

Gatineau accueille deux prêtres colombiens

— page 7



LeDroit

cyberpresse.ca

Votre monde, votre quotidien

95e ANNÉE — NUMÉRO 162 | LE MARDI 9 OCTOBRE 2007 | • 75¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI



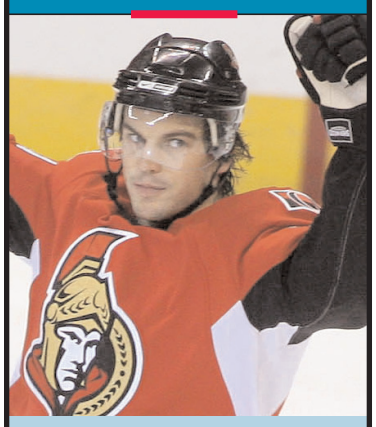


Laurent **Déry**: l'âme charitable

PAGE 17

Coderre en Afghanistan

PAGE 20



Toujours **parfaits**

PAGE 54



Sondage auprès des Québécois

Rejet massif des accommodements

pages 2 et 3

Tenez-vous prêt!

LA TOUTE NOUVELLE IMPREZA EST ARRIVÉE



IMPREZA 2.5i 2008

5 PORTES ET BERLINE

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 20 695 $

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 litres
- 170 chevaux de puissance

OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
ogilvie.subarudealer.ca
SUBARU

480884

*PDSF pour le modèle Impreza berline est de 20 695$ et de 21 595 $ pour le modèle 5 portes. Frais de transport, préparation, immatriculation, taxes et frais de concessionnaire en sus. Voir Ogilvie Subaru pour tous les détails.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

« Lorsque l'on fait le choix d'immigrer, on accepte également les traditions du pays », estiment Sophie Riding, étudiante à l'Université Dalhousie et Marie-France Jeaurond, étudiante à l'Université d'Ottawa.

Plus ouvert qu'avant

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Tout comme au Québec, la question des accommodements raisonnables est un sujet chaud en Ontario, comme l'a démontré la question du financement des écoles religieuses, un débat ayant soulevé les passions durant la présente campagne électorale.

Près de 20 % de la population d'Ottawa-Gatineau est immigrante, selon les données de Statistique Canada.

À Ottawa, les jeunes semblent également être plus ouverts que leurs aînés aux accommodements, lorsqu'ils sont jugés raisonnables. « On a beaucoup à gagner de l'immigration, surtout avec une population vieillissante », estime Renée Carpentier, étudiante en criminologie à l'Université d'Ottawa. Selon elle, la présence de la religion dans la sphère publique n'a pas sa place.

« Il est temps que l'on sépare la religion de l'État, comme ça s'est fait au Québec il y a quelques années. Nous devons mettre fin au financement des écoles catholiques. » Renée Carpentier affirme ne pas s'offusquer lorsqu'elle voit une femme voilée dans la rue.

« Nous avons tous la liberté de nous habiller comme nous le souhaitons. Mais nous n'avons pas à modifier notre mode de vie pour se plier aux exigences des nouveaux arrivants. »

« C'est important de bien accueillir les gens qui arrivent au Canada », affirme Diane Rochon, d'Edwards en Ontario. « Il y a de la place pour tout le monde ici ! Nous devons nous adapter et les nouveaux Canadiens aussi. »

Mme Rochon croit toutefois que le système d'éducation actuel a bien servi la population ontarienne. « Un système public et un système catholique, c'est assez. Sinon, ça a comme effet de diviser les communautés. »

« Ça me convient très bien qu'une femme porte le voile si elle le désire. Mais il ne faut pas oublier que lorsqu'on va dans un pays étranger, on en respecte les coutumes », soutient Mme Rochon. Marie-France Jeaurond et Sophie Riding, deux étudiantes franco-ontariennes, abondent dans le même sens. « La polygamie, ce n'est pas accepté ici. Lorsque l'on fait le choix d'immigrer, on accepte également les traditions du pays. »

Une position que semble partager la majorité des personnes interrogées, mais pas toutes. « Si ça continue comme ça, le Canada va être dans le chaos. On ne peut pas continuer à plier sans cesse devant les nouveaux arrivants. Ils en demandent toujours plus », s'est exclamé un homme ayant requis l'anonymat, lorsqu'interrogé par *Le Droit*.

Une ouverture dans les limites du « raisonnable »

Les Gatinois semblent être généralement favorable à l'arrivée de nouveaux Canadiens dans la région, mais croient, tout comme une majorité de Québécois, qu'il y a une limite à ne pas franchir en matière d'accommodements raisonnables.

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

François Deschênes et Line Picard-Deschênes voient comme très positif l'intégration de nouveaux arrivants à Gatineau. « Je travaille dans une école secondaire où près de 90 % de la population provient d'une autre culture. C'est très enrichissant comme milieu, tant pour l'élève que pour l'enseignant. Je ne savais pas que Jésus était également vénéré [en tant que prophète] par les musulmans ! C'est en ayant des discussions sur les différences qu'on peut réaliser tout ce que nous avons vraiment en commun. »

Mme Picard-Deschênes dit souhaiter « moins d'ignorance » de la part des Canadiens de souche. « La base du problème, c'est qu'à la télévision on nous montre toujours les représentations les plus extrêmes de religions et culture que nous ne connaissons pas. Il faut être tolérant. »

Le couple Picard-Deschênes s'entend tout de même pour dire qu'il y a une ligne à ne pas franchir. « C'est difficile de savoir à quel moment on atteint l'inacceptable. Tant que ça ne change pas notre mode de vie, et que ça ne brime pas mes libertés, je n'y vois pas de problème », souligne Line Picard-Deschênes.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

François Deschênes et Line Picard-Deschênes avec leurs filles Kaélie et Liya : « Tant que ça ne change pas notre mode de vie… pas de problème ! »

Une ville accueillante.

« Je n'ai jamais ressenti de réticence ou de discrimination envers moi », explique Fatima, une Gatinoise d'origine algérienne qui habite la ville depuis maintenant quatre ans, avec sa famille. « Nous habitons dans une ville plus qu'accueillante. Il y a beaucoup de nouveaux arrivants dans la région. C'est très chaleureux, et c'est très positif comme ville. »

Huguette Forget est la mère de deux fillettes d'origine asiatique. Selon elle, il doit y avoir des accommodements raisonnables tant chez les Canadiens que chez les nouveaux arrivants. « Il s'agit d'une question de respect mutuel de nos différences », dit-elle. « Nous avons beaucoup à gagner à être accueillants. Et nous avons beaucoup à donner. »



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Huguette Forget et ses deux filles, Léarose et Adélia : un accommodement, c'est une rue qui doit s'emprunter à double sens.



Les accommodements rejetés en masse

Qu'ils vivent à Montréal ou en région, les Québécois, et en particulier les francophones, s'opposent fermement à tous les accommodements consentis aux minorités religieuses. Mais un véritable fossé s'est cependant creusé entre les générations les jeunes sont, au contraire, d'accord avec la plupart des accommodements.

Katia **Gagnon**
LA PRESSE – MONTRÉAL

Hidjab à l'école, au soccer, ou dans les services publics, port du kirpan ou du turban à la Gendarmerie royale, repas spéciaux dans les cafétérias les Québécois s'opposent fortement à tous les accommodements, révèle un sondage réalisé par la firme SOM pour le compte de *La Presse* et du *Soleil*.

En effet, les pourcentages d'opposants sont sans équivoque. Près de 70 % des répondants croient par exemple qu'on devrait interdire le *hidjab* au soccer, et 65 % des gens pensent que les petites musulmanes ne devraient pas pouvoir porter leur foulard à l'école.

Près de 80 % estiment qu'on ne devrait pas permettre à un policier de la GRC de porter le turban. Les deux tiers des répondants sont contre les menus différents dans les cafétérias pour les minorités religieuses. Près de 60 % sont contre les locaux de prière dans les institutions scolaires.

Quasi-unanimité

Certains accommodements suscitent même une quasi-unanimité chez les répondants, quel que soit leur sexe, leur âge ou leur niveau de scolarité. Quelque 90 % de personnes sondées rejettent l'idée de leçons de natation particulières pour les filles, ou encore la possibilité de voter le visage voilé.

La même proportion de répondants s'oppose à la demande des juifs hassidiques d'obtenir un évaluateur masculin pour un examen de conduite à la Société d'assurance automobile du Québec. Neuf personnes sur 10 s'opposent aussi au port du kirpan à l'école.

Les Francos plus fermes

Et, clairement, les francophones sont plus opposés aux accommodements, et en particulier à tout ce qui touche le hidjab. Sept francophones sur 10 s'opposent par exemple au port du *hidjab* à l'école, alors que seulement 42 % des répondants anglophones ou allophones y sont réfractaires. Une différence de 28 points. Même chose pour le *hidjab* dans les services publics – une différence de 19 points – ou le port du foulard au soccer : 17 points d'écart.

Le débat des derniers mois sur les accommodements raisonnables a-t-il radicalisé l'opinion publique ? « Radicalisé, je ne sais pas. Mais il est certain qu'il y a une hypersensibilité sur tout ce qui touche la religion dans l'espace public », estime Rachida Azdouz, vice-doyenne de la Faculté d'éducation permanente de l'Université de Montréal.

Les jeunes plus ouverts

La notion d'accommodement raisonnable est-elle « brûlée » au Québec ? « Si la notion continue à être aussi galvaudée et mal comprise, oui, en effet, elle risque d'être brûlée », dit-elle.

Il y a cependant un net bémol dans ce portrait d'opposants les jeunes. Sauf pour les accommodements qui touchent à l'égalité des sexes, comme les leçons de natation particulières ou les demandes des juifs hassidiques à la SAAQ, les jeunes acceptent en majorité, eux, la plupart des accommodements.

Par exemple, 51 % des répondants de 18 à 24 ans jugent acceptable que les policiers sikhs puissent porter le turban à la GRC. Les deux tiers des jeunes disent oui aux menus adaptés dans les cafétérias. La même proportion de jeunes répondants acceptent les locaux de prière dans les institutions scolaires. Et trois jeunes sur quatre n'ont aucun problème à ce que les musulmanes portent le *hidjab* à l'école ou dans les services publics.

Et contrairement à leurs aînés, qui estiment, pour les deux tiers, qu'on a accordé trop d'accommodements, 56 % des jeunes croient qu'on en a accordé juste assez (40 %) ou même, pas assez (16 %).

Pas de clivage Montréal-régions

« Les enfants de la loi 101, du moins à Montréal, ont côtoyé la différence depuis plus longtemps. Ils ont vu qu'une fille peut être voilée et suivre un cours d'éducation physique, avoir des amis, socialiser », dit M^me^ Azdouz. « Mais je me méfie du schéma jeune versus vieux. Il ne fonctionne pas toujours. »

Cependant, contrairement à ce que l'on pourrait croire, les Montréalais ne sont pas plus ouverts que les autres Québécois aux accommodements. Ils rejettent, à peu près dans les mêmes proportions, les compromis consentis aux minorités religieuses.

« Le clivage Montréal-région sur cette question était effectivement une explication simpliste », croit M^me^ Azdouz.



ARCHIVES Le Droit

Près de 70 % des Québécois croient qu'on devrait interdire le *hidjab* au soccer.



ARCHIVES La Presse

« Il y a une hypersensibilité sur tout ce qui touche la religion dans l'espace public », estime Rachida Azdouz, de l'Université de Montréal.



ARCHIVES Le Droit

Il y a une crispation autour des symboles religieux, même chez les gens laïques.

Crucifix contre *hidjab*

Katia **Gagnon**
LA PRESSE – MONTRÉAL

Si les Québécois sont très majoritairement contre les signes religieux affichés par les personnes d'autres religions, ils tiennent cependant à ce que les symboles du catholicisme demeurent en évidence dans les espaces publics.

Ainsi, près de 70 % des répondants s'opposeraient à ce que l'on retire le crucifix de l'Assemblée nationale. De plus, 52 % des gens refuseraient que l'on supprime la prière dans les conseils municipaux. Que l'on soit issu de Montréal, de Québec ou des régions, ces pourcentages demeurent sensiblement les mêmes.

« Les événements de l'automne dernier autour des accommodements raisonnables peuvent expliquer cette crispation. Car il y a une crispation autour des symboles religieux, même chez les gens qui sont laïques. Un repli identitaire en appelle un autre. On se retranche tous derrière nos symboles », commente Rachida Azdouz, de l'Université de Montréal.

Au Québec, estime cette spécialiste des accommodements, il y a une confusion entre foi et tradition judéo-chrétienne.

« On ne peut pas enlever le sapin de Noël des centres commerciaux. Ça fait partie des traditions. Mais dire que le crucifix, ça fait partie des traditions, c'est autre chose. Il n'y a pas de place pour un tel symbole religieux dans un espace citoyen comme celui de l'Assemblée nationale ».

TOUS LES MODÈLES 2007 DOIVENT ÊTRE LIQUIDÉS

ÉCONOMISEZ JUSQU'À
10 000$
SUR CERTAINS MODÈLES 2007*

18 Mazda6 à liquider
5 CX9 à liquider
58 Mazda3 et Mazda3 Sport à liquider
30 Mazda5 à liquider
2 MX-5 à liquider
5 RX-8 à liquider

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

mazda 3 SPORT 2007 illustrée



* Économisez jusqu'à 10 000$ à l'achat de certains modèles 2007. Sur approbation de crédit. Tous les détails chez Argus Mazda.

ARGUS MAZDA
961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 776-6700
www.argusmazda.com
mazda

480878

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Nuageux, 40% risque d'averses — **14/10**

Demain — Nuageux, 60% risque d'averses — **17/9**

Jeudi — Nuageux, 70% risque d'averses — **17/9**

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Nuageux, 60% risque d'averses — **12/8**

Demain — Nuageux, 40% risque d'averses — **14/8**

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Nuageux, 40% risque d'averses — **20/15**

Demain — Nuageux, 60% risque d'averses — **14/10**

Les normales

Maximum : ..... 14,0°
Minimum : ..... 5,0°

Au pays

Halifax	pluvieux	14	6
Montréal	variable	15	10
Québec	variable	14	8
Toronto	risque d'orages	19	12
Vancouver	éclaircies	17	10

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	34	26
Cancun	nuageux/orages	28	25
La Havane	variable/orages	30	24
Las Vegas	ensoleillé	30	15
Miami	variable	31	23
Myrtle Beach	ensoleillé	31	19
Orlando	variable	31	20
Rép. Dom.	faible pluie	29	26
Virginia Beach	variable	33	17

Ailleurs

Boston	ensoleillé	16	13
Lisbonne	ensoleillé	26	18
Londres	faible pluie	15	8
Los Angeles	ensoleillé	24	13
Moscou	faible pluie	9	5
New York	nuageux/orages	25	16
Paris	nuageux	17	10
Pékin	éclaircies	17	14

Lever du soleil : ..... 7 h 11
Coucher du soleil : ..... 18 h 29

Les phases de la lune

nouvelle	premier	pleine	dernier
11	19	26	01

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités 20
Arts 30
Éditorial 18
Forum 19
Horoscope 37
La phrase secrète 39
Loteries 26-52-53
Mots croisés 40
Mot mystère 38
Nécrologie 43
Petits bonshommes .. 51
Petites annonces 35
Sports 45
Statistiques 50
Sudoku 27

ÉLECTIONS ONTARIO 07

Les conservateurs n'ont pu rétrécir l'écart

Les progressistes-conservateurs ne sont pas parvenus à se rapprocher des libéraux en tête dans les sondages, malgré leur volte-face au sujet du projet controversé de financement des écoles confessionnelles en Ontario.

Alan Black
LA PRESSE CANADIENNE – TORONTO

Le plus récent sondage *La Presse Canadienne*-Harris-Décima donne aux libéraux 42 % des appuis chez les électeurs sondés entre le 4 et le 7 octobre — à peine moins que les 43 % recueillis au cours d'un sondage semblable, il y a une semaine.

Les conservateurs de John Tory gardent la deuxième position avec 31 % des suffrages, soit un point de pourcentage de moins que lors du précédent sondage, et ce malgré la promesse faite par M. Tory, la semaine dernière, de tenir un vote libre à l'Assemblée législative sur l'épineuse question du financement des écoles, qui a été un véritable boulet pour son parti tout au long de la campagne électorale.

Les efforts des conservateurs pour réduire l'écart entre eux et les libéraux sur la question des écoles confessionnelles, au cours des derniers jours de la campagne, n'ont pas vraiment fonctionné, analyse le président de Harris-Décima, Bruce Anderson. Rien n'indique que les conservateurs ont regagné du terrain au détriment des libéraux, ajoute-t-il.

Tory conteste

À Toronto, hier, M. Tory a contesté les résultats du sondage pointant vers une victoire libérale, le 10 octobre. Ces résultats pourraient changer à la suite des discussions qui auront lieu autour de la table, à l'occasion des réunions familiales de la longue fin de semaine de l'Action de grâces, a-t-il dit.

Le Nouveau Parti démocratique a été le seul parti à enregistrer des progrès entre les deux sondages. Ses appuis ont augmenté de trois modestes points de pourcentage pour atteindre 17 %.

Une fois passée l'effervescence initiale suscitée par la question des écoles confessionnelles dans la campagne, M. Hampton a pu faire passer son message, commente M. Anderson.

Quelques heures avant la divulgation des résultats du sondage, le premier ministre Dalton McGuinty paraissait convaincu que les libéraux obtiendraient, pour la première fois en 70 ans, une deuxième majorité d'affilée. Il s'est cependant empressé de dire qu'il ne criait pas victoire de façon prématurée, soutenant que son optique positive faisait, depuis le début, partie intégrante de ses discours de campagne.



PRESSE CANADIENNE

Le NPD dirigé par Howard Hampton a été le seul parti à progresser entre les deux récents sondages.

Le sondage a été mené auprès de 709 répondants ; la marge d'erreur n'excède pas 3,7 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

Dans le dernier droit de la campagne

À près de 24 h de l'ouverture des bureaux de scrutin, les politiciens de la région d'Ottawa et leurs équipes se préparent à livrer leur ultime combat dans la province la plus populeuse du pays.

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Un peu partout à Ottawa et dans l'Est ontarien, les candidats ont multiplié les rencontres avec les citoyens au cours du long week-end de l'Action de grâce. Tous sont conscients de l'importance d'inciter les électeurs à exercer leur droit de vote, estime le candidat progressiste-conservateur dans Ottawa-Vanier, Bruce Poulin.

« Depuis plus d'un mois on a travaillé plus fort que jamais pour informer les gens et leur transmettre nos idées. On leur a illustré notre plan. Maintenant, il faut consolider nos acquis. Si les gens sont en faveur de nos idées, on doit les encourager à aller voter », souligne M. Poulin, rencontré alors qu'il faisait du porte-à-porte dans le quartier Manor Park. Il estime que son équipe de bénévoles et lui ont cogné à plus de 35 000 portes au cours des dernières semaines, soit les trois quarts de la circonscription d'Ottawa-Vanier.





MARTIN ROY, Le Droit

Bruce Poulin candidat conservateur dans Ottawa-Vanier discute avec Richard Norrena à la porte de chez lui, tandis que Madeleine Meilleur, candidate du Parti libéral dans cette circonscription, s'entretient avec Carole Brassard.

« J'ai adoré ça », souligne-t-il.

Son opposante libérale, l'actuelle députée Madeleine Meilleur, juge avoir vécu une bonne campagne, avec des adversaires compétents. « Tant les conservateurs que les néo-démocrates ont mené une campagne solide. Ce fut une campagne fort intéressante. »

Candidats à l'écoute

« J'aime faire du porte-à-porte. Ça nous permet de tâter le pouls de la population, et de savoir comment on peut mieux les représenter », croit Mme Meilleur, qui effectuait une tournée dans le secteur Vanier.

« Les gens nous disent qu'on a fait du bon travail, mais ils en veulent encore plus et nous allons leur en donner. Leur priorité, c'est la santé, et ce sera la nôtre. »

Durant ce coup de sonde, les deux candidats ont pu voir que certains enjeux préoccupaient particulièrement les électeurs de la circonscription, un château fort libéral depuis près de 35 ans. « La criminalité et la drogue sont constamment mentionnées par les électeurs », explique Bruce Poulin. « Il faut agir, et nous allons agir lorsque nous serons élus. »

Madeleine Meilleur s'entend avec son compétiteur progressiste-conservateur. « Depuis deux ans, on a pu observer – surtout dans Vanier et au centre-ville – l'arrivée de drogues plus dures, et c'est un grand défi pour notre communauté. Ça revient très souvent lorsque l'on parle aux gens. »

Les deux aspirants députés effectueront du porte-à-porte jusqu'à la fin de la journée aujourd'hui. Après cela, ils s'en remettent aux électeurs.

« J'ai déjà fait l'impossible ! Je me suis donné à fond dans cette campagne et je sais que ça va porter fruits », affirme Bruce Poulin. Le taux de participation au scrutin avait atteint à peine 56,6 % lors des élections de 2003.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président Jacques Pronovost jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef André Larocque alarocque@ledroit.com

Petites annonces 613 562-0222 / petitesannonces@ledroit.com / 1-800-267-9555 / télécopieur : 613 562-7782 / Lundi au vendredi : 8 h — 19 h / Samedi : 9 h — 12 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com / Télécopieur : 613 562-7782
Publicité (annonces commerciales) publicite@ledroit.com / 613 562-7747 / Télécopieur : 613 562-7572 / Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal tirage@ledroit.com / 613 562-0555 / cyberpresse.ca/abonnement / 1-800-267-6961 / Lundi au vendredi : 6 h — 17 h / Samedi : 7 h — 12 h

47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

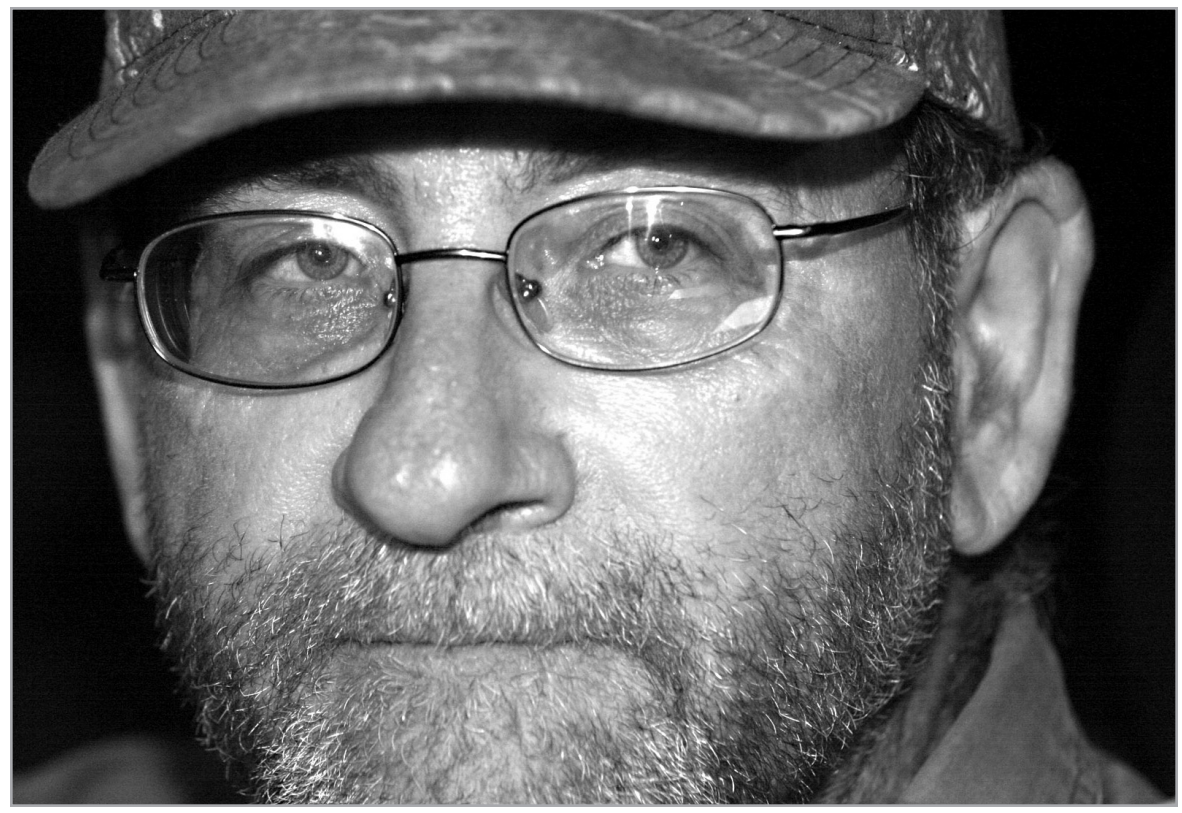
Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux 613 562-0111
Nouvelles nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! 613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

Le silence est retombé sur l'usine Domtar

Les machines de la Domtar de Gatineau ont cessé de ronronner. Les employés de la papeterie ont éteint pour une dernière fois samedi les machines de l'usine, 156 années après l'arrivée de l'industrie papetière dans la région de la capitale.

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com



PHOTOS MARTIN ROY, Le Droit

Employé de Domtar depuis 28 ans, Steve Montague estime avoir été exploité. « Nous sommes habitués. [Cette fermeture], c'est moins difficile à accepter quand on se fait traiter de la sorte depuis des années. »

La production s'est arrêtée à 14h30 samedi, en présence d'une vingtaine d'employés. Jusqu'au 27 octobre prochain, les 250 travailleurs de l'usine de Gatineau procéderont à l'entretien et au nettoyage de l'usine et de sa machinerie, dans l'espoir d'une éventuelle réouverture du moulin, a déclaré le président du syndicat des employés, Claude Schnob.

L'humeur était plutôt morose, samedi, à la fin du quart de travail des employés. Interviewés à leur sortie de l'usine de pâtes et papier, plusieurs avaient de la difficulté à cacher leurs émotions. « C'est difficile à vivre comme situation. Ça fait plus de 35 ans que je travaille ici, et je ne sais pas ce que je vais faire maintenant », a dit Hubert Larcher, 53 ans. « Je suis fâché contre Domtar. »

« J'ignore quelle sera la prochaine étape. Peut-être vais-je déménager en Alberta ? », s'interrogeait Stephen McGiver. « Ça fait 24 ans que je travaille ici, et je n'ai rien qui m'attend. C'est un gros défi à relever. »

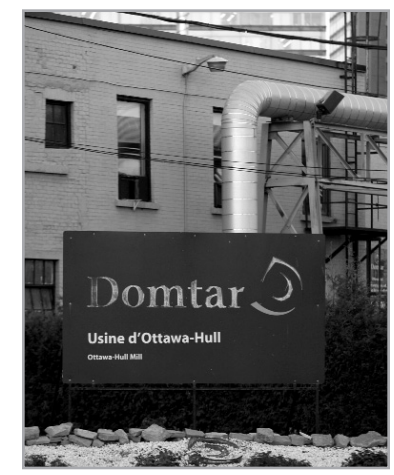
Employé depuis 28 ans au moulin de Gatineau, Steve Montague en avait long à dire sur les pratiques de Domtar. « Cette entreprise a fait l'acquisition de l'usine et nous a exploités le plus possible. Nous sommes rendus habitués à la façon dont nous traite Domtar. C'est moins difficile à accepter quand on se fait traiter de la sorte depuis des années. »

D'autres étaient un peu plus sereins. « Ça fait six ans que je travaille à Domtar. Maintenant que je ne travaille plus, je vais avoir le temps de me trouver un nouvel emploi », a déclaré Rolando. « C'est beaucoup plus difficile pour ceux qui sont là depuis des décennies ou qui ont fait ça toute leur vie. »

Plusieurs ont dit espérer une relance de l'usine Domtar de Gatineau, que ce soit au moyen d'une coopérative ou par l'arrivée de nouveaux investisseurs.

Le 25 octobre, les employés et les anciens de la Domtar sont invités à un grand souper qui sera tenu à la Légion de Hull, indique M. Schnob. « Ça va nous permettre de socialiser et de souligner cet événement qui est regrettable. »

Établie en 1851 par E. B. Eddy, la papetière du secteur Hull a été rachetée en 1946 par le magnat du papier J. R. Booth, avant d'être revendue à Domtar en 1998. Sa capacité annuelle de production de papier était de 131 000 tonnes à son apogée ; notamment du papier technique et spécialisé destiné à la transformation en rouleau et en feuille.



0 $ COMPTANT

1 000$ d'essence gratuite

Cobalt 2007

#B70024

Automatique, groupe électrique, climatiseur, régulateur de vitesse, lecteur CD.

FINANCEMENT 0 % 60 MOIS

259$ mois*

1ER VERSEMENT GRATUIT

Boulevard Cadillac Chevrolet

950, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)

1 800 951-9188

www.boulevardgm.com

*Location 48 mois, 20 000 km/an, 15¢ du km excédentaire, + taxes et immatriculation. S.A.C. 0% 60 mois

480947

GM Canada

Optimum
VÉHICULES USAGÉS

CHEVROLET AVEO 4 2004
#A4075
49 167 km
Manuelle
7 950$† ou 69$** aux 2 sem.

PONTIAC G5 2006
#A3979
27 198 km
Auto., A/C,
gr. électrique
Toit ouvrant
13 650$† ou 102$* aux 2 sem.

PONTIAC MONTANA 2003
#A4045
50 692 km
Auto. V6, A/C,
gr. électrique,
7 pass.
11 950$† ou 114$*** aux 2 sem.

CHEVROLET UPLANDER 2007 ALLONGÉE
#A4096
19 122 km
Auto, 6 cyl., A/C,
gr. électrique,
7 pass.
DVD
21 450$† ou 159$* aux 2 sem.

OLDSMOBILE ALERO GL 2003
#A4009
48 994 km
4 cyl.,
manuelle,
A/C, gr. électrique
Toit ouvrant
9 650$† ou 93$*** aux 2 sem.

PONTIAC VIBE 2005
#A4060
54 083 km
Automatique,
4 roues motrices,
A/C, gr. électrique
4X4
17 650$† ou 131$* aux 2 sem.

GMC SONOMA 2003
#A4080
46 882 km
Automatique,
4X4, A/C
6 cylindres
4X4
16 950$† ou 162$*** aux 2 sem.

SATURN LW 300 2002
#A3807
66 509 km
Auto.,
6 cylindres,
A/C,
gr. électrique
8 950$† ou 86$*** aux 2 sem.

CHEVROLET UPLANDER 2005 ALLONGÉE
#A4098
43 862 km
auto., 6 cylindres,
A/C, gr. électrique,
7 pass.
17 950$† ou 133$** aux 2 sem.

CHEVROLET MALIBU 2007
#A4095
27 714 km
Automatique,
6 cylindres,
A/C,
gr. électrique
16 450$† ou 122$** aux 2 sem.

GMC SIERRA 2004 CABINE ALLONGÉE
#A4048
59 328 km
Auto.,
V8, A/C, 4x4
4X4
20 950$† ou 174$** aux 2 sem.

CHEVROLET CAVALIER VLX 2003
#A4011
31 185 km
Auto.,
A/C
9 650$† ou 93$*** aux 2 sem.

CHEVROLET AVEO 5 2004
#A4064
31 248 km
Auto., A/C
4 cylindres,
gr. électrique
10 450$† ou 87$** aux 2 sem.

CHEVROLET EQUINOX LS 2005
#A4074
54 160 km
Automatique,
6 cylindres, A/C,
gr. électrique,
4x4
4X4
19 850$† ou 147$* aux 2 sem.

GMC SIERRA Z71 SLE 2005
MULTI PLACES
#A4088
51 233 km
Auto., A/C,
V8, 4X4,
gr. électrique
25 950$† ou 192$* aux 2 sem.

PONTIAC MONTANA 2004
#A4058
43 216 km
Automatique
V6, A/C,
gr. électrique
7 passagers
13 450$† ou 112$** aux 2 sem.

CHEVROLET CAVALIER VL 2005
#1444A
44 244 km
Automatique
8 995$† ou 67$* aux 2 sem.

PONTIAC G6 2007
#A4084
29 649 km
Auto., A/C
V6,
gr. électrique
16 450$† ou 122$* aux 2 sem.

CHEVROLET BLAZER LS 2003
#A4049
59 569 km
Auto., A/C
V6,
gr. électrique
Toit ouvrant
16 950$† ou 163$*** aux 2 sem.

CHEVROLET CAVALIER VLX 2005
#A3949A
56 910 km
Auto.,
A/C,
gr. électrique
9 995$† ou 75$* aux 2 sem.

CHEVROLET VENTURE 2003
#A3968
56 478 km
Automatique,
V6, A/C,
gr. électrique,
7 passagers
9 995$† ou 96$*** aux 2 sem.

GMC JIMMY 4X4 2004
#A3972
52 934 km
Auto., A/C
gr. électrique
16 650$† ou 139$** aux 2 sem.

CHEVROLET COBALT 2006
#A4090
12 290 km
Automatique
A/C
12 950$† ou 96$* aux 2 sem.

CHEVROLET SILVERADO 2004 CABINE ALLONGÉE
#A4027
43 238 km
Auto.,
8 cylindres
4x4, A/C,
gr. électrique
4X4
21 950$† ou 183$** aux 2 sem.

• Garantie du manufacturier *• Privilège d'échange*
• Inspection en 150 points *• Assistance routière 24 heures*

DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O., Gatineau
819 568-5811

480948

† Taxes et immatriculation en sus. *S.A.C. Achat 182 versements (84 mois) taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000 $) plus taxes, 0 $ comptant. **S.A.C. Achat 130 versements (60 mois) taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000 $) plus taxes, 0 $ comptant. ***S.A.C. Achat 156 versements (72 mois) taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000 $) plus taxes, 0 $ comptant. Pour un temps très, très limité.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Vers deux heures du matin, un homme dont la police ignore pour l'instant l'identité a tenté de traverser l'autoroute à pied, à proximité du chemin Eagleson.

Piéton écrasé en tentant de traverser la 417

Un homme d'une trentaine d'années a été happé par une voiture alors qu'il tentait de traverser l'autoroute 417 à pied tout près du chemin Eagleson, dans l'ouest de la ville, très tôt lundi matin.

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

«L'individu a tenté de traverser l'autoroute à pied, vers deux heures du matin. Il a presque été frappé une première fois, par un automobiliste qui a réussi à l'éviter. Il a ensuite été violemment percuté par une seconde voiture», a expliqué l'agent Kevin Davidson de la Police provinciale de l'Ontario (PPO).

Le décès de l'homme a été constaté sur le lieu de l'accident. Il s'agirait d'un homme de race blanche, qui portait un pantalon kaki et un gilet beige au moment du décès. On ignore toujours l'identité de la victime.

«On essaie de voir s'il s'agit d'une personne portée disparue, mais pour l'instant nous n'avons rien trouvé», a déclaré un porte-parole.

Une autopsie sera pratiquée au courant de la semaine afin de déterminer si l'alcool est en cause dans la mort de l'individu «Mais pour l'instant, il ne semble y avoir aucune indication que ce soit le cas», a précisé l'agent Davidson.

Pour leur part, les passagers du véhicule ayant happé le piéton, originaire de Arnprior, s'en sont sortis sans blessures majeures. Certains d'entre eux auraient cependant subi un choc nerveux.

L'autoroute 417 à la hauteur du chemin Eagleson a été fermée pour une grande partie de la journée, lundi, alors que les enquêteurs s'affairaient à comprendre ce qui a poussé l'individu à agir de la sorte. L'autoroute a été rouverte à la circulation en après-midi.

Un portrait de l'individu devrait être diffusé aujourd'hui par la PPO.

La police provinciale demande la collaboration de la population afin d'identifier la victime. Les personnes détenant des informations sont invitées à composer le 1-888-310-1122.

Un incendie dévaste une maison à Cumberland

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Une famille de Cumberland a eu droit à un réveil brutal dimanche, alors qu'un incendie qui aurait pris naissance dans les murs du sous-sol de la résidence unifamiliale a fait plus de 350 000 $ dollars de dommages à la propriété.

L'incendie, dont on ignore toujours la cause, se serait déclaré vers 5h35, dimanche matin. Selon le chef du Service des incendies de la Ville d'Ottawa Dave Capstick, le feu aurait été maîtrisé moins d'une heure après l'arrivée des pompiers.

Une cinquantaine de sapeurs-pompiers et 21 véhicules auraient été nécessaires afin de venir à bout de ce brasier.

On ignore toujours les causes du feu. «La thèse de l'incendie criminel semble peu probable, mais nous avons tout de même ouvert une enquête afin de déterminer ce qui a causé le feu», a déclaré un porte-parole du Service des incendies de la Ville d'Ottawa.

Le chef du Service des incendies Dave Capstick affirme que le brasier se serait surtout limité au sous-sol. «Il y avait beaucoup de fumée dans la maison, mais il n'y avait pas de flammes au rez-de-chaussée.»

AUTRES INCENDIES

Quelques autres incendies de moindre importance ont également eu lieu au cours de la fin de semaine, a souligné un porte-parole du Service des incendies. «Comme dans tous ces cas, les dégâts s'élevaient à moins de 10000$, nous ne les comptabilisons pas comme des feux majeurs», a toutefois précisé le porte-parole.

Deux prêtres d'origine colombienne à Gatineau

Le diocèse de Gatineau pourra compter sur deux nouveaux prêtres d'origines colombiennes d'ici la fin de l'année, grâce à une première entente entre le diocèse de Gatineau et celui de Cúcuta.

Philippe **Orfali**
porfali@ledroit.com

Les pères Ruber Carrero Lopez et German Augusto Dallos Garcia sont arrivés à Gatineau il y a neuf jours. Comme ils ne parlent pas encore le français, ils vivront en immersion intensive dans des familles d'accueil pendant six mois, explique Gilmar Hernandez, un Gatinois d'origine colombienne qui les accompagnera au cours des prochains mois.

«Ils vont également devoir apprendre à connaître la culture du Québec, de même que les projets et défis de l'Église catholique de Gatineau», explique M. Hernandez. Après cette période d'intégration, ils seront appelés à œuvrer dans les paroisses francophones de la ville.

«Nous sommes très heureux d'avoir la chance de venir donner un coup de main à l'Église de Gatineau», a affirmé le père Garcia. «Il y a beaucoup de défi. L'Église du Canada n'a pas le dynamisme que l'on retrouve dans les églises d'Amérique latine.»

Une vision que partage son collègue Ruber Carrero Lopez. «L'Église d'ici est beaucoup plus âgée que dans d'autres parties du globe. Nous devons montrer aux jeunes qu'il existe une autre église, une église inclusive, qui bouge et qui est vivante. C'est étonnant de voir le peu d'enfants qu'il y a ici.» Tous deux âgés de 39 ans, les prêtres Lopez et Garcia sont parmi les plus jeunes du diocèse, alors que l'âge moyen du clergé est de 66 ans. Les deux prêtres disent avoir très hâte de commencer à servir la communauté catholique de Gatineau. «Je vais travailler très fort, jusqu'à ce que j'aie des cheveux blancs!» a dit le père Lopez.

Contrat de trois ans

L'archevêque de Gatineau, Mgr Roger Ébacher, a effectué en avril dernier une tournée en Colombie, afin de rencontrer quelques évêques et hauts dirigeants de l'Église catholique dans ce pays d'Amérique latine.

«L'évêque de Cúcuta a été très enthousiaste à l'idée d'aider notre diocèse à combler ses besoins», explique René Laprise, du service des communications du diocèse de Gatineau. MM. Lopez et Garcia ont signé un contrat de trois ans, qu'ils pourront plus tard prolonger s'ils le désirent.

Ce n'est pas la première fois que le diocèse accueille des prêtres en provenance d'autres pays afin de répondre au problème du vieillissement du clergé. «Nous avons déjà eu des partenariats semblables avec des diocèses au Rwanda ou encore en Inde», explique René Laprise.

«C'est essentiel, comme partenariat. Par le passé nous avons envoyé des missions dans plusieurs pays. Maintenant, c'est au tour de religieux d'autres pays de venir grossir nos rangs.»

Dans les 18 dernières années, M. Laprise affirme que le diocèse de Gatineau a ordonné deux nouveaux prêtres. «Dans la même période de temps, on en a enterré plus d'une quarantaine.»



MARTIN ROY, Le Droit

Arrivés de Colombie il y a neuf jours, les pères German Augusto Dallos Garcia et Ruber Carrero Lopez sont parmi les plus jeunes prêtres du diocèse de Gatineau.

Un homme survit à sa chute d'une falaise

Philippe **Orfali**
porfali@ledroit.com

Un jeune homme de dix-huit ans a survécu à une chute de plus de trente mètres un peu vers 2h50, lundi matin.

L'homme, dont l'identité n'a pas été dévoilée, est tombé d'une falaise sur le chemin Darlington, près de l'aéroport international MacDonald-Cartier. Il souffre d'une multitude de fractures, et est demeuré conscient à la suite de la chute. «Des paramédics d'Ottawa ont traité le patient, avant de le transporter vers un hôpital de la ville. Il est dans un état sérieux, mais on ne craint pas pour sa vie à l'heure actuelle. Il est dans un état stable», a déclaré André Gignac, chef d'équipe du service de paramédics de la ville d'Ottawa.

Le jeune homme devrait être interrogé une fois que son état se sera amélioré.

Renouvelez
votre quotidien avec



613 562-0555



Vous portez des orthèses ?
Vous n'avez pas à sacrifier l'élégance pour autant. Dernières tendances, importations exclusives, chez Pouliot vous trouverez la plus belle et la plus vaste sélection de chaussures – homme et femme – pour orthèses sur le marché.

Faites-vous du bien, rendez-vous chez Pouliot dès aujourd'hui.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

Montréal • Québec •Rimouski
Gatineau : 430, boul. de l'Hôpital
819 243.7433 • 1 888 310.7433

Depuis 1971.
Reconnu et accrédité par les organismes gouvernementaux et les assureurs privés.

480304

Aujourd'hui à 8h40
Entrevue avec Son Excellence
l'ambassadrice du Rwanda au Canada.

CARL BERNIER
5h30

Réalisation : Martine Sauvé



90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE

www.radio-canada.ca/bernier

480320

Un festin d'Action de grâces pour les plus démunis

L'atmosphère était à la fête, hier midi, aux Bergers de l'espoir, alors que plus de trois cents personnes ont pris part au repas de l'Action de grâces que tient chaque année l'organisme afin de venir en aide aux plus démunis de la région.

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Raymond Tremblay, bénévole depuis huit ans à l'organisme de l'avenue King Edward, accueillait chaleureusement tous ceux venus célébrer, hier. « C'est l'Action de grâces pour tout le monde. Ici, il n'y a pas de laissés-pour-compte. »

« J'ai énormément reçu dans ma vie, et c'est important pour moi de donner en retour », explique le chef cuisinier Richard Racine, qui fait du bénévolat aux Bergers de l'espoir depuis plus de douze ans. « Évidemment, c'est beaucoup de travail. Mais il s'agit d'un repas spécial et on est tous très heureux d'être ici. »

Les personnes venues assister au festin ont eu droit à la traditionnelle dinde, qui était accompagnée de farce, de carottes et de pommes de terre pilées, en plus d'un dessert, le tout préparé dans les cuisines des Bergers de l'espoir.

« C'est vraiment très bon, il s'agit d'un 'vrai' repas de l'Action de grâces ! Ce sont les meilleures pommes de terre que j'aie jamais mangé ! » s'est exclamée Sylvie Potvin, venue profiter du repas. « C'est important de ne pas rester seul chez soi, surtout pour des événements comme ça. Ici, on a la chance de rencontrer plein de gens et de se faire des amis. »

Les bergers ont pu compter, hier, sur l'appui d'une trentaine de bénévoles, dont des joueurs de l'équipe de football des Gee Gee's de l'Université d'Ottawa.

Jeanne Bowman était également venue prêter main-forte aux organisateurs du repas. « C'est un repas auquel tous peuvent prendre part », a-t-elle dit. « Et en plus, le repas est excellent. J'ai toujours aimé travailler ici, surtout lors de jours comme ça. » Le repas a été rendu possible grâce aux dons de résidents et d'entreprises de la région d'Ottawa. « Bien sûr, nous avons toujours besoin d'un coup de main et de dons. C'est essentiel », a rappelé Mme Bowman.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Le chef cuisinier Richard Racine fait du bénévolat aux Bergers de l'espoir depuis plus de douze ans. Il a préparé un repas pour trois cents personnes, hier midi.

Un forum sur l'itinérance à Ottawa

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

La Coalition pour prévenir l'itinérance chez les Francophones d'Ottawa (CPIFO) tiendra son tout premier Forum de lutte à l'itinérance le mardi 30 octobre prochain, afin de faire le point sur le problème des sans-abri francophones en milieu minoritaire.

La chroniqueuse politique Chantal Hébert livrera un bilan des diverses politiques canadiennes en matière d'itinérance, lors de ce sommet d'une journée, a affirmé la porte-parole du CPIFO, Rosine Kaley. L'animatrice de l'émission *Pour tout l'amour du monde* diffusée sur les ondes de Rogers Télécommunautaire 23, Ginette Gratton, animera l'événement, nommé *Forum de lutte à l'itinérance 2007: Plein feux sur les enjeux*. L'organisme de soutien aux itinérants espère réunir une centaine de congressistes lors de ce sommet qui sera tenu au Odawa Native Friendship Centre, au 12, avenue Stirling à Ottawa. De nombreux intervenants du milieu socio-communautaire, des pourvoyeurs de logements subventionnés, certains élus et des représentants des communautés ethnoculturelles franco-ontariennes seront présents, selon le CPIFO.

Trois volets

« L'événement sera présenté sous la forme de trois grands dossiers », explique Mme Kaley. Le premier volet abordera la question des services en français et des conditions de logements et de vie des francophones à Ottawa, notamment celles des autochtones, des nouveaux arrivants et des personnes handicapées, qui sont plus vulnérables que la population générale.

Le deuxième dossier abordé concerne le vieillissement de la population. « Le nombre d'aînés en situation d'itinérance ne cesse de grimper. Nous en examinerons les facteurs, tels que la santé physique et mentale et les origines. »

Le CPIFO effectuera ensuite une mise au point sur les mesures fédérales et municipales concernant l'itinérance à Ottawa, et sur l'état du logement social dans la région. « Les logements sociaux doivent être à la fois abordables et sécuritaires », souligne Mme Kaley. Les personnes intéressées à participer à ce congrès ont jusqu'au lundi 15 octobre pour s'inscrire.

UNE DÉCISION...
qui peut changer votre vie!

- Perte de poids rapide, sûre et efficace
- Perdez jusqu'à 7 lb en 7 jours*
- Mangez vos aliments préférés et maigrissez quand même
- Consultation individuelle



« Mes vêtements étaient de taille 14 ans et maintenant ils sont de taille 6 ans. »

Diana Rahn



Appelez aujourd'hui pour votre consultation GRATUITE :
1 866 480-7546

LA WEIGHT LOSS CENTERS

Plus de 900 centres en Amérique du Nord

GATINEAU	HULL	NEPEAN
355, boulevard Gréber (près du boul. Maloney, à côté du restaurant Du Barry)	28, boulevard du Mont-Bleu (situé dans le nouveau centre d'achat du Jean-Coutu, à coté du Harley Davidson, près de boul. St-Joseph)	1568, chemin Merivale (angle promenade Meadowlands, en face du Zellers et à côté de XS Cargo)
OTTAWA-SUD	**OTTAWA-EST**	**OTTAWA-OUEST**
2639, promenade Alta Vista (intersection sud-est de Bank et Alta Vista, près de Independent Grocer)	1021, chemin Cyrville (intersection de Saint-Laurent et Cyrville); une rue au nord-est du Centre commercial Saint-Laurent (près du Zellers)	1355, chemin Richmond (angle avenue Carling, en face du Wal-Mart et du Loeb)

Nous sommes ouverts du lundi au samedi.
Les heures varient selon les centres.

* La perte de poids varie d'un individu à l'autre.
Vous pouvez perdre plus de poids ou moins de poids que la cliente citée en exemple.

480330

Carrefour des nouveaux arrivants francophones

Etablissement.Org
Bienvenue en Ontario

www.etablissement.org

Éducation • Emploi • Logement • Santé • Ressources Communautaires

Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada
Ontario
Géré par: OCASI
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants

478526

Chasse à l'homme dans l'Ouest pour le meurtre d'un agent de la GRC

LA PRESSE CANADIENNE
HAY RIVER, T.N.-O.

Les corps policiers de l'ouest du pays recherchaient activement un Albertain de 23 ans, hier, pour le meurtre d'un agent de la GRC, samedi, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Emrah Bulatci, qui pourrait être armé et dangereux selon la police, est accusé de meurtre au premier degré dans la mort de Christopher Worden.

L'avis de signalement a été distribué dans tout l'ouest du pays, a indiqué le sergent Larry O'Brien.

L'agent Worden a été abattu tôt samedi matin alors qu'il répondait à un appel près d'une maison qui serait reliée au trafic de drogue à Hay River, une petite ville située à 400 kilomètres au sud de Yellowknife.

La GRC a fait savoir que Bulatci pourrait aussi être connu sous le nom de Justin Elise. Il avait été arrêté au cours d'une opération policière à Edmonton en février dernier, mais relâché après avoir fourni un cautionnement de 20000$, selon un quotidien.

Il était accusé de possession de produits de la criminalité de plus de 5000$, de possession de produits de la criminalité de moins de 5000$, d'entreposage négligent de munitions et de non-respect d'un engagement.

À Hay River, hier, les collègues et les proches de Christopher Worden tentaient d'absorber le choc de la mort du jeune agent, âgé de 30 ans. Le commissaire de la GRC, William Elliott, devait avoir un entretien privé avec la veuve du policier, qui est mère d'une petite fille âgée de huit mois, ainsi qu'avec les huit membres du détachement local de la GRC.

Cérémonie

La famille du policier tué se rendra à Ottawa, où aura lieu son service funèbre. La GRC organisera aussi un service commémoratif en mémoire de l'agent Worden. Les dates des deux cérémonies ne sont pas encore connues.

Le père de l'accusé, Erdogan Bulatci, tentait aussi de comprendre ce qui s'était passé.

Il a dit à *La Presse Canadienne* qu'il n'arrivait pas à croire que son fils soit recherché par la police pour la mort de l'agent Worden.



LA PRESSE CANADIENNE

Jodie Worden, la veuve de l'agent, lit un mot devant des journalistes, hier.

L'agent John Worden était originaire d'Orléans

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

L'annonce, samedi, de la mort dans les Territoires du Nord-Ouest de l'agent Christopher John Worden, originaire d'Orléans, a considérablement touché les gens de la région.

Agent pour la Gendarmerie royale du Canada, M. Worden était âgé de trente ans lorsqu'il est a été abattu dans la petite communauté de Hay River, dans les Territoires du Nord-Ouest. M. Worden est né à Ottawa, et a effectué ses études secondaires à l'école catholique anglophone St. Matthew, dans le secteur Orléans.

Dans les rues de la ville, hier, et sur le site Internet de réseautage Facebook, les hommages fusaient de toute part à l'égard du constable Worden.

« Chris Worden était un grand ami et coéquipier. C'était une personne complète, et un excellent modèle à suivre. C'était l'une des personnes les plus gentilles et les plus attentionnées que j'aie jamais rencontrées, et j'ai été très chanceux de la connaître », a déclaré Steve Marin.

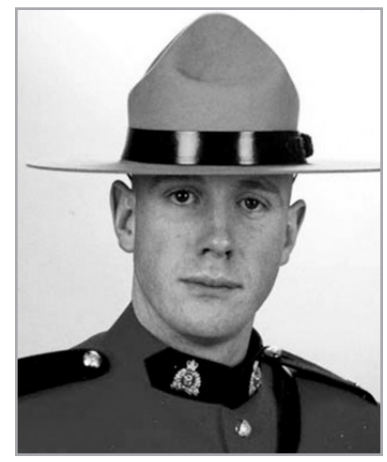
« Un gars remarquable »

Chantal Laflamme raconte avoir eu le plaisir de travailler avec le constable Worden au Marchélino du centre-ville d'Ottawa. « C'était un gars remarquable. Il avait toujours un sourire sincère au visage, peu importe la situation. Mes pensées sont avec sa famille. »

Kirk McCullough a étudié à l'Université Wilfrid Laurier avec Christopher Worden. « C'était un gars unique. Il faisait partie de cette catégorie de nobles individus que l'on ne rencontre pas assez souvent dans une vie. »

« Je connais bien la famille Worden, et il s'agit là d'une très grande perte », a dit Beth Rivard. « Les Worden ont toujours été des gens très chaleureux et accueillants. C'est une grande perte. »

L'épouse de l'agent Christopher John Worden, Jodie Worden, devrait arriver à Ottawa au cours des prochains jours, rapporte un quotidien anglophone de la ville. L'agent de la GRC devrait recevoir des funérailles officielles dans sa ville natale.



LA PRESSE CANADIENNE

L'agent John Worden

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de
$490 /oeil*

Informez-vous sur notre politique du **plus bas prix garanti.**

FINANCEMENT
$0 ✓ Dépôt ✓ Intérêt pour 12 mois **
CMC creditmedical CORPORATION

** Sujet à changement et modification en tout temps sans préavis. Financement assuré par Credit Medical Corporation Inc, sur approbation de crédit. Visitez www.lasikmd.com pour obtenir plus d'information.

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

CONSULTATION ***SANS FRAIS***
613.288.2228

Édifice Chambers
42, rue Elgin

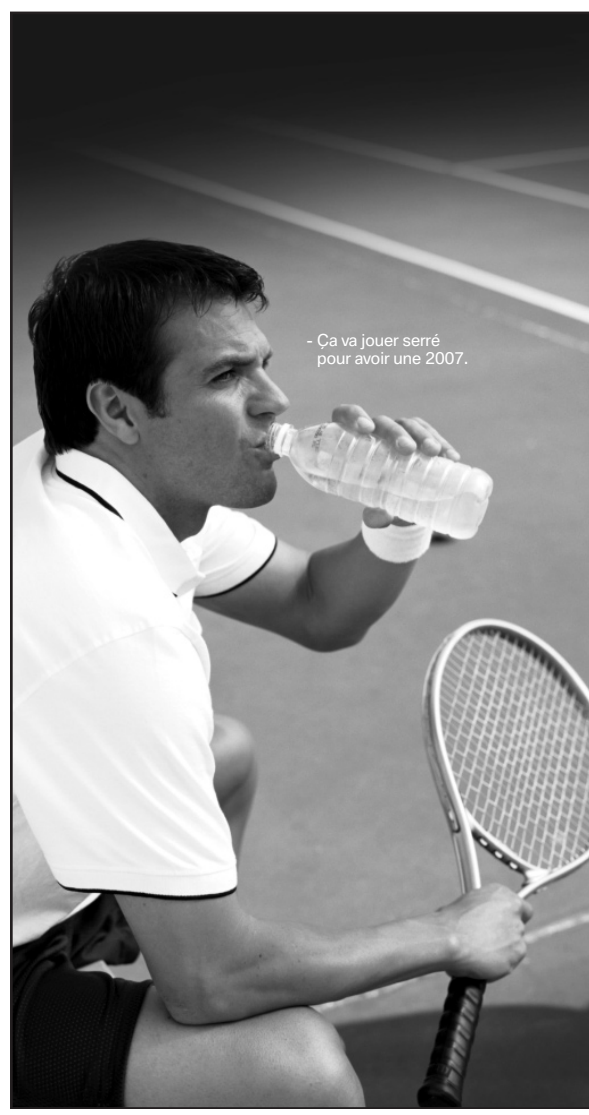
Dr Ralph Zabel MD, DIP. ABO
Dr Peter Agapitos MD, FRCSC, DIP. ABO
Dr Robert Morgan MD, FRCSC

458303

Sans frais 1.866.393.1515 | www.lasikmd.com

Edmonton • Calgary • Vancouver • Halifax • Montréal • Ottawa
Kingston • Toronto • London • Winnipeg • Edmonton • Calgary • Va
Halifax • Montréal • Ottawa • Syracuse • Kingston • Toronto • London •
Edmonton • Calgary • Vancouver • Halifax • Montréal • Ottawa • Syracus

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309 ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre 480824



BMW
concessionnaires
BMWottawa.ca
Le plaisir de conduire.MD

Dernière chance sur les 2007

Taux de location à partir de **2,9%**

Ottawa
Elite BMW
1040, chemin Ogilvie
613.749.7700
www.elitebmw.com

Ottawa
Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048
www.bmwottawa.com


Série 3


Série 5


Série 7


Z4

*Le taux de location de 2,9% est disponible sur une location de 36 mois de la Z4 3.0i 2007. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire BMW. © 2008 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

480958

fido®

Récompenses



Seul Fido vous récompense autant.

Avec plein de trucs pour votre sans-fil.

Dès le premier jour, lorsque vous utilisez votre appareil, vous accumulez des FidoDollars[MC]. Vous pouvez les échanger en tout temps pour acheter un appareil plus récent, des accessoires incontournables, du temps d'antenne prépayé ou pour faire l'essai de certains services.

Visitez fido.ca/fidorecompenses

Recevez jusqu'à **100 FidoDollars.**

Quel que soit votre forfait mensuel, obtenez l'équivalent du premier mois de vos frais de service en FidoDollars.

Avec Entente Fido® de 3 ans

Offre valide jusqu'au 31 octobre 2007 pour les nouveaux clients qui souscrivent un forfait mensuel avec une Entente Fido de trois ans. Les nouveaux clients recevront l'équivalent d'un mois de frais mensuels de leur forfait en FidoDollars, excluant les frais d'accès au réseau, les frais du service d'urgence 911, les taxes et autres frais d'utilisation. Les FidoDollars seront crédités au compte du client dans les 60 jours suivant l'activation. Pour profiter de cette offre, les clients doivent conserver leur Service Fido activé pendant un minimum de 15 jours consécutifs. Les FidoDollars s'appliquent comme une forme de paiement, après taxes, à l'achat d'appareils à prix régulier, d'accessoires, de cartes de temps d'antenne prépayé Fido de 20 $ et à certains services Fido (excluant la Messagerie vocale, TonaliT DJ, les trousses d'options et les options Internet mobile). Les clients accumulent des FidoDollars selon les frais admissibles et les montants encourus et payés pour l'utilisation de leur Service Fido, avant les taxes et après déduction des crédits applicables. Les frais d'administration, les frais d'intérêt, les frais de réactivation, les taxes, les achats d'appareil, d'accessoires et de cartes à puce ne sont pas admissibles au calcul des FidoDollars. Consultez les Modalités du programme Fido Récompenses sur fido.ca/fidorecompenses pour obtenir la liste complète des frais admissibles et conditions d'utilisation. Les FidoDollars ne sont pas monnayables et ne peuvent être retournés ni recrédités au compte. Votre compte ne doit pas être en souffrance. ®MC Fido et FidoDollars sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc.

MAGASINS FIDO

St-Laurent Shopping Centre, Ottawa
Carlingwood Mall, Ottawa
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
Bayshore Shopping Centre, Nepean

PARTENAIRES DÉTAILLANTS

AYLMER STEREO TV INC.
135, Principale, Aylmer

MOBILE IT
70B, rue George, Ottawa
Merivale Mall, Ottawa

FUTURE SHOP · WIRELESSWAVE · BEST BUY · THE TELEPHONE BOOTH®

480442



ARCHIVES Le Droit

« Ces activités sont importantes, car elles permettent de mieux connaître notre passé », croit Tracey Ogilby, d'Upper Canada Village.

Des activités d'antan pour fêter l'Action de grâces au Upper Canada Village

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Le temps maussade n'a pas découragé les deux mille visiteurs qui se sont réunis au cours de la fin de semaine à Upper Canada Village, afin de célébrer l'Action de grâces de façon bien spéciale.

En plus d'un dîner de l'Action de grâces à l'ancienne et des habituelles randonnées à bord de voitures tirées par des chevaux, les visiteurs du site ont pu participer à plusieurs activités automnales telles qu'on les pratiquait dans l'Ontario du XIXe siècle, comme bourrer des matelas avec de la paille, bâtir des clôtures ou coudre une courtepointe. Un service religieux a également été tenu dimanche.

« Ces activités sont importantes, car elles permettent de mieux connaître notre passé», croit Tracey Ogilby, d'Upper Canada Village.

« Cette fin de semaine, les gens ont eu la chance de fabriquer du cidre à partir de pommes de la région, en plus de fumer du jambon, teindre de la laine et fabriquer des chandelles. »

Cela fait une quinzaine d'années qu'Upper Canada Village souligne l'Action de grâce de cette façon. «Il y a aussi beaucoup de jeux pour les enfants, que l'on pratiquait il y a 150 ans et que l'on pratique encore aujourd'hui, comme des courses dans des sacs de pommes de terre», explique la porte-parole d'Upper Canada Village, Gabriele Thomas.

Jusqu'à la fin octobre

Upper Canada Village restera ouvert aux autocars de touristes jusqu'à la fin octobre, explique Mme Thomas.

«Ce sont surtout des touristes asiatiques qui sont de passage dans la région d'Ottawa qui viennent nous visiter à cette époque de l'année. Nous effectuerons en même temps de nombreuses réparations sur le terrain, ce qui veut dire qu'il y aura des véhicules modernes dans le village.»

Le village sera fermé par la suite, avant de rouvrir le 29 novembre et jusqu'au 5 janvier pour *Le village en lumière*. «Tous les bâtiments du village seront décorés de lumières. Ce sera très joli!», croit Mme Thomas.

Subaru vous en donne toujours plus !

Recevez 2000 $ d'essence gratuite à l'achat ou à la location d'une Outback 2008.*



Outback 2.5i 2008



379 $** / 48 mois taxes en sus
PRIX DE LOCATION

Quelques points forts
- Système de traction intégrale symétrique à prise constante
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 litres
- 170 chevaux de puissance
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Stéréo AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA

SUBARU
www.subaru.ca

SUBARU SAINTE-AGATHE SAINTE-AGATHE DES-MONTS
SUBARU RIVE-SUD GREENFIELD PARK
LACHUTE SUBARU BROWNSBURG
SUBARU SAINT-JÉRÔME SAINT-JERÔME
SUBARU DES SOURCES DOLLARD DES ORMEAUX
SUBARU SAINT-HYACINTHE SAINT-HYACINTHE
JOHN SCOTTI SUBARU SAINT-LEONARD
CONCEPT AUTOMOBILES GRANBY
CARREFOUR SUBARU AUTO SAINTE-ROSE, LAVAL
SUBARU DE LAVAL ADM AUTOMOBILES
SUBARU AUTO CENTRE MONTREAL
JOLIETTE SUBARU JOLIETTE
SUBARU REPENTIGNY REPENTIGNY

Une ou plusieurs cartes d'essence prépayées d'une valeur totale de 2 000 $ seront remises en prime à l'achat ou à la location d'un modèle Outback 2008 commandé et livré entre le 1er et le 31 octobre 2007. Cartes non-monnayables. **Pour le modèle Outback 2.5i 2008 5 vitesses (8D1BP); paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0$ dépôt de sécurité. Comptant 4 703,88$ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 5 214,37$ (taxes incluses). Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 31 octobre 2007.

480968

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

À consulter tous les mercredis et samedis dans LeDroit cyberpresse.ca





480471



ARCHIVES Le Droit

Le nouveau code de la route en Ontario est entré en vigueur le 30 septembre, à une semaine du long week-end de l'Action de grâces.

Nouveau code : 330 véhicules saisis sur les routes de l'Ontario

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Plus de 330 véhicules ont été saisis au cours du week-end sur les routes de l'Ontario, grâce à la nouvelle loi provinciale sur les excès de vitesse.

En vertu du nouveau Code sur la sécurité routière, les policiers peuvent maintenant saisir le véhicule et suspendre le permis de conduire de chauffards qui dépassent de 50 km/h la vitesse permise ou qui s'adonnent à d'autres manœuvres dangereuses. La loi est entrée en vigueur le 30 septembre, à une semaine du long week-end de l'Action de grâces.

Les contrevenants doivent également payer des amendes variant entre 2000$ et 10000$. Une suspension du permis de conduire pouvant atteindre jusqu'à dix ans sera également imposée aux chauffards récidivistes.

« Nous constatons déjà les effets de la nouvelle loi qui nous permet de saisir les véhicules pour une durée de sept jours », a déclaré le commissaire de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) Julian Fantino.

« Nous avons été très occupés cette fin de semaine. La plupart des gens ne semblent comprendre qu'il est inacceptable de dépasser de 50 km/h la limite de vitesse et de conduire de façon dangereuse. »

« Un outil efficace »

De janvier à septembre, au moins 350 personnes sont mortes sur les routes patrouillées par la PPO, comparativement à 337 l'année dernière, soit une augmentation de 4,2 %.

La vitesse excessive était en cause pour 109 de ces décès, le non-respect du port de la ceinture a joué un rôle dans 97 décès, tandis que l'alcool a été à l'origine de 64 décès, soit 42,2 % de plus qu'en 2006.

« Je suis déçu mais pas vraiment surpris du nombre de véhicules confisqués jusqu'à maintenant », regrette le surintendant en chef Bill Grodzinski, commandant de la Division de la sécurité routière de la PPO. « Nous voyons ce type de comportement tous les jours. »

« Avant, nous devions nous contenter d'émettre des constats. Maintenant, nous pouvons retirer ces conducteurs des autoroutes et ainsi rendre les routes plus sûres pour le public. Il s'agit d'un outil efficace qui nous aide à sauver des vies et à réduire le nombre des blessés graves. »

Jeune homme blessé au visage à Ottawa

Philippe Orfali
porfali@ledroit.com

Un jeune homme a été gravement blessé au visage lors d'une altercation survenue dans la nuit de samedi, dans l'ouest de la ville d'Ottawa.

La bataille aurait commencé vers 3 h 30, à l'angle des avenues Grenon et Michelle, dans le secteur Michelle Heights. L'altercation s'est ensuite poursuivie sur la promenade Penny, où le jeune homme âgé d'une vingtaine d'années aurait été agressé, selon l'enquêtrice Valerie Curcio.

« Plus d'une vingtaine de personnes seraient impliquées dans cette bataille dont on ignore toujours la cause », a-t-elle déclaré.

L'identité du blessé n'a pas été dévoilée par le Service de police de la Ville d'Ottawa. L'homme a séjourné dans un hôpital de la ville au cours du week-end, avant de recevoir son congé. « Aucun chef d'accusation n'a pour l'instant été déposé contre lui », affirme l'enquêtrice Curcio.

Aucun suspect n'a toujours été arrêté dans cette affaire. La police d'Ottawa demande la collaboration de la population et invite les témoins de l'altercation à composer le 613-236-1222, poste 2266.

Le Snooze
te fait une SCÈNE !



HOLLYSNOOZE

Gagne un téléviseur HD 42", un système de cinéma maison et un divan 2 places.

Écoute *Le Snooze* dès 5 h 30 pour tous les détails.

Valeur approximative des prix : 6 250 $. Règlements disponibles à la station.

Ameublement Lefebvre
énergie 104.1

480588

Le propriétaire ainsi que toute l'équipe de

METRO Limbour
situé
au 2505 St-Louis
à Gatineau

vous invitent à
venir célébrer
son 11e anniversaire



Metro Limbour
offre un exemplaire GRATUIT
du quotidien LeDroit* :

• aux 300 premiers clients
qui se présenteront
en semaine du 11 au 19 octobre 2007

• aux 450 premiers clients
qui se présenteront
les samedis 13 et 20 octobre 2007

C'est un rendez-vous !

* Un seul exemplaire par client

480220

PAL PILON
On revient toujours chez Pilon !
5 boul. Montclair, secteur Hull
819 771-5841
ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h 00
478041

maibec
50 15 15 ans
REVÊTEMENT 6" MAIBEC EN BOIS MASSIF

CHOIX DE COULEURS
2,69$ LE PI. CA. COUVRANT

9 COULEURS EN INVENTAIRE
2,49$ LE PI. CA. COUVRANT

PLANCHER EN PIN ROUGE
Micro-V embouveté
2,99$ pi.ca
18,38 pi.ca. par paquet

BOIS TRAITÉ, GRADE SELECT K.D.

2"X4"X8 pi. .....4,74 $	4"X4"X8 pi. .....9,78 $
2"X6"X8 pi. .....7,25 $	2"X8"X8 pi. .....10,12 $
1 1/4"X6"X8 pi. ....5,70 $	6"X6"X8 pi. .....22,80 $

CÈDRE DE L'OUEST PREMIUM CEDAR ONE

1"X6"X6 pi.	7,15 $
1"X6"X8 pi.	9,43 $
2"X4"X8 pi.	11,14 $
2"X4"X12 pi.	16,41 $
2"X6"X8 pi.	16,20 $
2"X6"X12 pi.	24,97 $
4"X4"X8 pi.	22,88 $
4"X4"X12 pi.	34,88 $

Harmonie Click
Chêne 8.3 mm
PLANCHER FLOTTANT
Garantie de 25 ans
99¢ pi.ca.
1 boîte couvre 20.20 pi.ca
Vendu à la boîte seulement

CANEXEL
Revêtement panneaux rigides
(inventaire des plus complet)
Ultra Plank MD 1,73$ pi.ca.
Ridgewood D-S MD 1,73$ pi.ca.
Vendu en paquet de 4 mcx seulement

pucelnterac.ca

Nous apportons un tout petit changement à votre carte de débit.

– Aussi petit que ça :

Voici la puce *Interac*.

C'est quoi exactement ? Il s'agit d'une technologie intégrée qui rendra un système déjà sécurisé encore plus sécuritaire.

Ça va être compliqué ? Pas du tout. Aux points de vente, vous insérez simplement votre carte de débit et suivez les directives.

Vous aurez toujours besoin de votre NIP que vous devez garder secret.

Dans les prochaines années, vous en entendrez de plus en plus parler par le biais de vos institutions financières. Avec plus de 55 000 guichets automatiques, 590 000 terminaux aux points de vente et environ 22 millions de détenteurs de cartes, une certaine période de transition est à prévoir avant que le tout soit complété. Même si c'est beaucoup de travail pour nous, ce n'est qu'un tout petit changement pour vous. Si petit que vous le remarquerez à peine.

Pour en savoir plus, veuillez visiter *www.puceinterac.ca*

Interac - Quotidiennement, simplement.

MD Marques de commerce déposées d'Interac Inc. Utilisateur sous licence.

480437

AUCUNE AUTRE MINI-FOURGONNETTE NE VOUS EN OFFRE AUTANT.

« Première de classe. »

– *Guide de l'auto 2008*, segment des fourgonnettes.



Dodge Grand Caravan

VOICI LA TOUTE NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN 2008.



Système de DVD double permettant aux 2e et 3e rangées d'écouter simultanément différents films • livrable en option.



Une première dans l'industrie, le système de sièges Swivel 'n Go^MC propose des sièges amovibles de deuxième rangée qui pivotent à 180 degrés pour faire face à la 3e rangée • livrable en option.



Les rideaux gonflables latéraux de série dans toutes les rangées ainsi que d'autres caractéristiques technologiques de sécurité ont contribué à l'acquisition de la cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales • livrables en option.



Des glaces de deuxième rangée à commande électrique et des pare-soleil rétractables offrent confort et fraîcheur • livrables en option.

• La nouvelle génération de la mini-fourgonnette préférée au pays • Chef de file en matière d'innovations dédiées à la famille • Plus de 35 caractéristiques nouvelles et améliorées • Faites-en l'expérience chez votre concessionnaire Dodge

LA TOUTE NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN 2008



Consommation d'essence
Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)Δ
Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)Δ

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡

Caractéristiques de série :

- Moteur V6 polycarburant de 3,3 L
- Système électronique d'antidérapage ESP^MC
- Rideaux gonflables latéraux
- Système de surveillance de la pression des pneus
- Télédéverrouillage • Roues de 16 po
- Radio AM-FM et lecteur CD-MP3 • Glaces à écran solaire
- Sièges Stow 'n Go de troisième rangée • Freins ABS
- Climatiseur • Glaces à commande électrique

Louez à
299 $* *par mois.*
24 mois
999 $ de comptant initial

ATTENTION

Aux locataires d'un véhicule Chrysler, Jeep ou Dodge ayant un bail avec Services financiers Chrysler et arrivant à échéance entre le 1er janvier et le 31 mars 2008, procurez-vous un nouveau véhicule Chrysler, Jeep ou Dodge et Chrysler Canada annulera les paiements mensuels qu'il vous reste◊.

MORDEZ DANS LA VIE DODGE

480825

VISITEZ DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Les tarifs mensuels comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour les modèles Dodge Grand Caravan 2008 (24F). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 40 800 km pour 24 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 350 $ pour Dodge Grand Caravan 2008), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Δ Consommation d'essence basée sur le *Guide de consommation du carburant* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales et latérales pour les modèles Dodge Grand Caravan 2008. Ω Offre non transférable qui s'applique aux consommateurs du marché du détail. Ne s'applique pas aux Dodge Sprinter et aux Dodge Caliber (PMDL49). Visitez www.chryslercanada.ca pour tous les détails. Certaines conditions s'appliquent. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler, utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Fraser surveillera le discours du Trône

LA PRESSE **CANADIENNE**

Les partis d'opposition aux Communes ne seront pas seuls à écouter attentivement le discours du Trône de la semaine prochaine. Le Commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, promet en effet de l'éplucher lui aussi dans l'espoir d'y trouver «un signe de ce que le gouvernement Harper est prêt à faire» pour les minorités linguistiques du pays.

«Je pense que le discours du Trône va envoyer un message très important aux communautés sur ce que le gouvernement est prêt à faire. Je sais que du travail a été fait, mais ce n'est que dans le discours du Trône qu'on connaîtra les résultats», a-t-il souligné.

Un engagement ferme constituerait un beau cadeau pour l'ancien journaliste francophile entré en fonction il y a tout juste un an, dans la foulée de l'abolition du financement au Programme de contestation judiciaire (PCJ), qui finançait les luttes de groupes minoritaires devant les tribunaux.

Le commissaire s'apprête d'ailleurs à publier son rapport final sur cette décision très contestée ainsi que sur les coupes de l'automne dernier dans les organismes communautaires spécialisés en alphabétisation ou dans l'aide aux femmes, entre autres.

La version préliminaire du rapport, publiée au printemps, blâmait sévèrement le gouvernement conservateur, accusé d'avoir bafoué les droits des minorités linguistiques. On s'attend à ce que la nouvelle mouture, qui tient compte de la réplique des conservateurs, ne fasse pas plus de quartier.



LA PRESSE CANADIENNE

Le Commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, qui a déjà décrit son rôle comme celui d'«un meneur de claques doublé d'un emmerdeur», entend rester vigilant.

RÉSURRECTION DU PCJ ?

Dans ce contexte, et en prévision d'une élection prochaine, le gouvernement pourrait être tenté d'amadouer les communautés minoritaires en ressuscitant le PCJ sous une forme ou sous une autre dans le discours du Trône. Des rumeurs à cet effet circulent d'ailleurs à Ottawa depuis plusieurs semaines.

Stephen Harper pourrait aussi annoncer un nouveau plan d'action pour les langues officielles qui permettrait aux communautés de poursuivre le travail effectué grâce à celui qui vient à échéance en mars prochain.

«Ça n'a pas besoin d'être une grosse déclaration. Le premier plan est issu d'une seule phrase dans le discours du Trône de 2001», rappelle M. Fraser qui a fait paraître l'an dernier — et dans les deux langues — un ouvrage intitulé *Sorry I don't speak French,* sur l'évolution et l'échec des politiques linguistiques au Canada.

Doté d'un budget de 750 millions$, le plan d'action conçu en 2003 par Stéphane Dion prévoyait entre autres des investissements en éducation, en santé et dans les activités culturelles des communautés linguistiques minoritaires.

Il reste encore un excellent choix de Ford Focus neuve 2007

Dernière chance! Hâtez-vous

Taux d'intérêt à partir de **0%** Sur certains modèles

Remise en argent jusqu'à **2900$** Sur certains modèles



Voici notre équipe dynamique pour vous servir.

De gauche à droite, Gilles Desgagné, Daniel Régimbald, Jean Sauvé, Jacques Lamarche, directeur des ventes, Georges Petric Junior, prop., Wilfrid Lanthier, Denis Labonté et Mario Deschâtelets. Rangée du bas, Jean-Marc Beaudry, Gilles Collette, Ernest Blais et Jacques Cadieux.

Focus 2007 3 portes hatchback



Photo à titre indicatif

À partir de **11995$***

*Transport, frais d'administration, taxes et immatriculation en sus. Rabais Ford inclus. Quantité limitée.



Mont-Bleu FORD

819 669-0111

375, boulevard Maloney Ouest, Gatineau

Ouvert les samedis (dept. des ventes)

480627

À SURVEILLER, DÈS DEMAIN



Les mariages malheureux mènent à la crise cardiaque

Mathieu Perreault
LA PRESSE – MONTRÉAL

Les mariages malheureux et les mauvaises relations avec ses proches augmentent de 34 % le risque de trouble cardiaque, selon une nouvelle étude britannique. Cet impact pourrait annuler l'effet généralement bénéfique de la vie en couple et des relations sociales sur la santé.

« Beaucoup d'études ont montré que les gens qui vivent en couple, ou qui ont de bonnes relations affectives avec des amis ou de la famille, sont généralement en meilleure santé que les célibataires et les esseulés, explique l'auteur principal de l'étude, le psychologue Roberto De Vogli, du University College de Londres. Mais il semble que ce ne soit pas la quantité, mais la qualité des relations qui compte. L'effet que nous avons observé est du même ordre de grandeur que l'effet bénéfique de vivre en couple. »



ARCHIVES

Vaut-il mieux être célibataire plutôt que malheureux en mariage ?

Les chercheurs londoniens ont divisé leur échantillon de 9000 fonctionnaires britanniques en trois groupes, selon la fréquence « d'événements négatifs » dans leurs relations intimes. Ceux qui en vivaient le plus avaient 34 % plus de risque de trouble cardiaque dans les 12 années du suivi. Il n'y avait pas de différence entre hommes et femmes, et pas non plus entre les conjoints et les autres proches (famille, amis).

L'étude a été publiée dans les *Archives of Internal Medicine*.

Ce résultat tient compte de l'âge, des habitudes de vie (tabagisme) et des autres facteurs socioéconomiques influençant le risque cardiaque.

« Nous avons aussi fait une deuxième analyse pour tenir compte des tendances à la négativité et à la dépression, dit M. De Vogli, en entrevue téléphonique. Même là, les mauvaises relations avec les proches conservent leur impact négatif sur le risque cardiaque. L'augmentation de risque n'est plus que de 25 %, mais elle demeure significative. »

Vaut-il mieux être célibataire plutôt qu'être malheureux en mariage?

« Nous n'avons pas pu faire directement la comparaison, regrette M. De Vogli. Mais nous avons remarqué que les gens qui ont le moins d'expériences affectives négatives sont les célibataires. » L'équipe veut maintenant s'attaquer aux mécanismes biologiques de cette relation.



ARCHIVES

Les mariages malheureux augmentent de 34 % le risque de trouble cardiaque, selon une étude britannique.



La plus puissante jamais construite par Honda

Accord LX 2008

Prix de location à partir de

298 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant **96 000 km**
Transport et préparation inclus en location seulement

Équipement de série**

› Moteur 6 cyclindres i-VTEC[MD] de 268 chevaux
› Système avancé de gestion variable des cylindres[MC]
› Intérieur le plus spacieux de sa catégorie
› Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA[MD])
› Système de navigation Honda
› Radio satellite XM[MD]

L'ACCORD PARTY

Jusqu'au 30 novembre 2007, venez en faire l'essai et courez la chance de gagner une paire de laissez-passer pour L'Accord Party, une soirée Honda exclusive mettant en vedette Martin Matte.†



Berline Accord EX-L 2008 illustrée

honda.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

480457

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Services Financiers Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2008 mentionné ci-après. Période de location de 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord LX (modèle CP2538E) : a) 298 $, b) 4 032 $, c) 18 336 $. Taux de financement à la location d'une Accord LX 2008 : 6,9 % jusqu'à 48 mois. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. †500 laissez-passer à gagner. Consultez les règlements chez votre concessionnaire participant. **Valide sur la berline EX-L V6 Navi 2008 seulement (modèle CP3688KN). Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

LeDroit cyberpresse.ca
RADIO-CANADA TÉLÉVISION
90,7 FM PREMIÈRE CHAÎNE

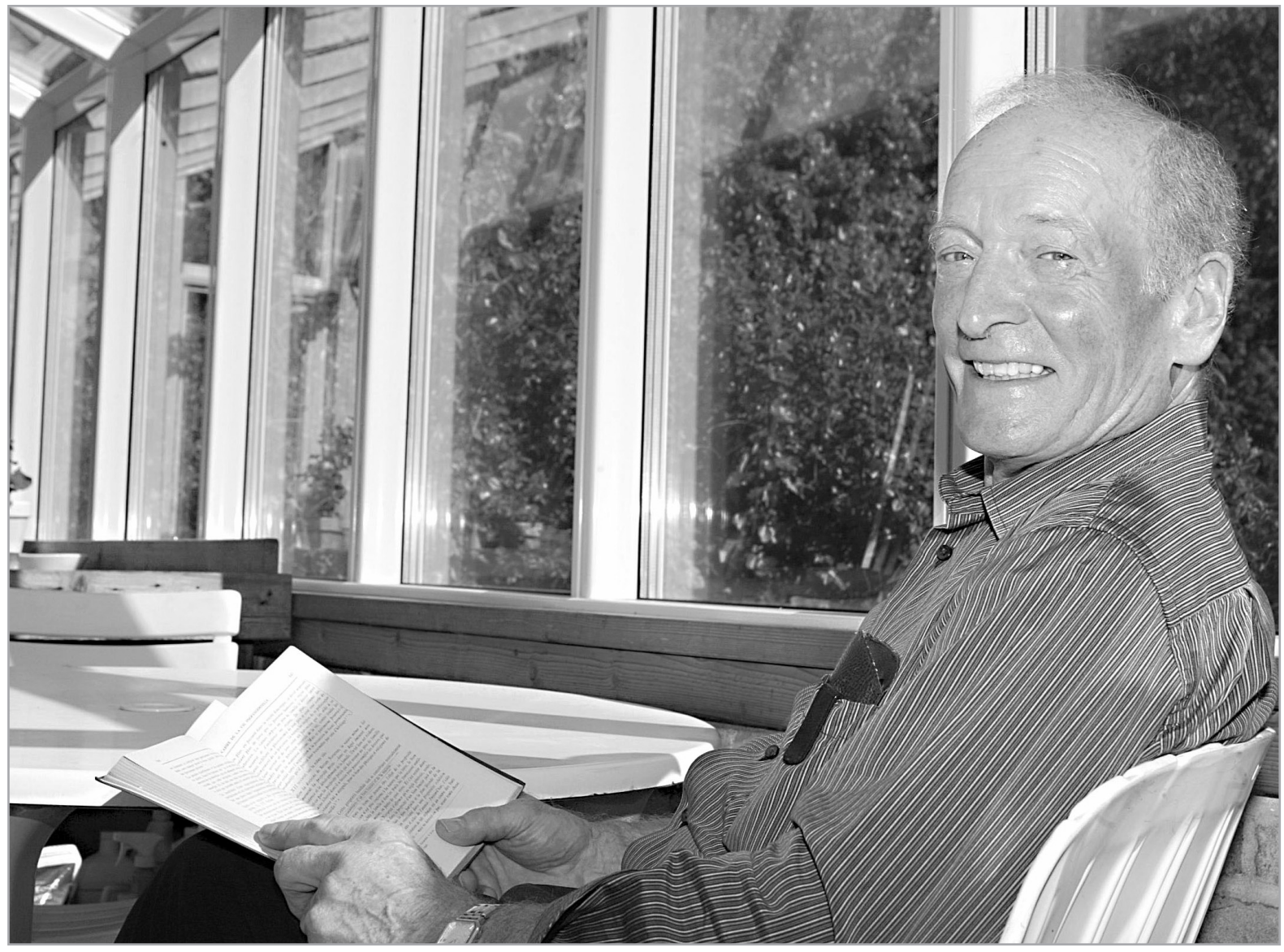
Laurent Déry : une vie de bénévolat

La Personnalité de la semaine *Le Droit*/Radio-Canada est monsieur Laurent Déry, un bénévole reconnu pour son engagement social auprès de nombreux organismes de l'Outaouais.

La Fondation pour les aînés de l'Outaouais s'apprête à remettre à Laurent Déry son Prix du mérite communautaire visant à souligner son engagement auprès des aînés et des personnes handicapées lors d'une soirée bénéfice qui aura lieu samedi prochain.



Marc-André Mongrain
mamongrain@ledroit.com



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Laurent Déry recevra le Prix du mérite communautaire de la Fondation pour les aînés de l'Outaouais pour son dévouement auprès des personnes handicapées et de nombreux organismes sociaux.

Ils sont nombreux ses engagements. On peut penser particulièrement à Hébergevac-Desjardins, un camp de vacances pour les personnes handicapées soignées aux centres d'hébergement de soins en longue durée (CHSLD). Membre du premier conseil d'administration de l'organisme, il a de plus contribué à la construction de l'immeuble ainsi qu'à son entretien. Le havre s'apprête à changer de vocation afin de devenir une maison de répit et de dépannage pour les personnes handicapées bénéficiant de soins à domicile, dans le but de permettre à leurs aidants naturels de prendre un moment de relâche.

« Avec l'état de notre système de santé, le concept de 'vacances' est trop luxueux ! » admet l'homme maintenant âgé de 72 ans. M. Déry insiste pour souligner que l'initiative, une première au Québec, qui est d'ailleurs saluée par l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, provient de Jean-Pierre Allard, l'ancien directeur général du CHSLD de Hull.

Mais il n'y a pas que son engagement avec Hébergevac-Desjardins qui brille sur le curriculum de Laurent Déry. Ingénieur originaire de la Mauricie et formé en génie civil à l'Université McGill, au début des années soixante, il a également prêté ses mains et son savoir-faire au développement du désormais célèbre train à vapeur Hull-Wakefield, ainsi qu'à la construction du pont Gendron de Wakefield, au début des années quatre-vingt-dix.

« Parmi toutes les créations sur lesquelles j'ai travaillé, c'est probablement celle dont je suis le plus fier d'un point de vue technique », souligne-t-il. Principalement bâti par une main-d'œuvre bénévole, le pont couvert est une véritable beauté.

En plus de s'épanouir grâce à ses habiletés manuelles, M. Déry a également mis à profit son altruisme naturel à titre de membre du conseil d'administration et président de La Piéta et du CHSLD de Hull. Son âme charitable s'est également révélée, au cours des dernières années, dans le cadre d'innombrables campagnes de financement pour le mouvement scout, le Club Optimiste, la Piéta, ainsi que certaines causes électorales. « Ça prend beaucoup d'humilité pour quêter ! Mais j'ai gardé de bonnes relations à faire des affaires correctes avec différentes entreprises. On me dit donc rarement non quand je les approche pour des dons, aujourd'hui. Ils me font confiance », explique-t-il.

« J'ai vite appris le souci des autres étant jeune », confie-t-il promptement. Élevé dans une famille de neuf enfants, après la période difficile de la crise économique et celle de la Deuxième Guerre mondiale, Laurent Déry a vécu le décès de son père en jeune âge, mais il se rappelle suffisamment des engagements de celui-ci pour en avoir trouvé un modèle. « J'avais à peine cinq ou six ans et, déjà, j'aidais ma mère à faire le pain, à cirer les planchers, à ramasser… ce genre de trucs. Je le faisais simplement par soucis d'aider ma mère qui en avait plein les bras. »

Il confie ensuite que son père était, tout comme lui, très manuel et engagé. « Il organisait des jeux pour la jeunesse du village et il a même réalisé un terrain de baseball. C'était un menuisier très habile et altruiste. Avec l'âge, ma mère était troublée par la ressemblance que j'avais avec lui. »

Pendant ses années au Séminaire de Trois-Rivières, M. Déry poussait déjà son engagement au-delà des limites de sa famille, en organisant des quatuors de chant dans les paroisses pauvres de la Mauricie pour les occasions spéciales comme Noël.

Invité par son collègue de classe de McGill, l'ancien député-ministre Robert Middlemiss, Laurent Déry a ensuite mis le cap sur l'Outaouais, charmé par la promesse d'un boom économique dans le secteur de la construction. « Dès le moment où je suis arrivé, je me suis senti accueilli comme un vrai Hullois », avoue-t-il.

Bien installé à son compte dans une compagnie de construction à Hull, M. Déry ne disposait plus du temps nécessaire à la réalisation de ses ambitions bénévoles. « À défaut de pouvoir donner beaucoup de mon temps, je faisais des dons régulièrement. Mais, depuis la retraite, je peux enfin m'engager à mon goût. »

Le père de quatre enfants, dont le producteur de cinéma Luc Déry, un proche collaborateur du cinéaste Philippe Falardeau, ne parle pas d'arrêter de sitôt. « Le travail ne tue pas, j'en suis la preuve. J'ai travaillé de 70 à 80 heures par semaine toute ma vie ! » lance-t-il avec une vigueur qui dégage un air de jeunesse.

Vous pouvez entendre la Personnalité de la semaine, ce matin, à 8 h 40, dans le cadre de l'émission *Bernier et Cie* diffusée à la radio de Radio-Canada, au 90,7 FM, ainsi qu'au *Téléjournal Midi*, animé par Nathalie Tremblay, à la télévision de Radio-Canada.

NOTRE CHOIX EST CLAIR. NOTRE CHOIX EST VERT.
Hydro Québec

LeDroit

Le temps du bonheur

On connaît l'influenza, la bonne vieille grippe. En ce lendemain du congé de l'Action de grâces, comme on le rapportait dans *Le Droit* de samedi, on devra ajouter un nouveau virus, l'affluenza, qui frappe la plupart des pays occidentaux. Avant de courir à la pharmacie du coin ou de consulter son médecin, on doit regarder autour de soi car l'affluenza, c'est ce qu'un psychologue britannique, Oliver James, appelle la course à la consommation, au pouvoir et à la célébrité comme autant de piste de bonheur.



Pierre Bergeron
collaboration spéciale

À l'heure de la gratification instantanée, on se demande si l'argent ou la possession de biens fait vraiment le bonheur. La grosse maison, le gros char, le chalet, les repas au restaurant, les voyages, les derniers gadgets, la sécurité financière contribuent-ils vraiment à notre quête du bonheur? Sans doute un peu; probablement beaucoup dans l'esprit des gens mais pas autant qu'on pourrait le croire. Il semblerait que ce n'est pas tant la possession des biens matériels qui contribue au bonheur que notre capacité de les apprécier et surtout le temps pour en profiter.

Même si les deux tiers des gens se disent «tout à fait satisfaits» de leur vie, un sondage CROP/*La Presse* dont on fait état dans l'édition de samedi révèle que, pour 28 % des Québécois (et des Ontariens?), c'est le temps qu'il leur manque pour être heureux. Pour 22 % d'entre eux, c'est la santé et 16 % estiment que l'argent les rendait plus heureux, loin devant l'amour (8 %) et les amis (6 %). Quant au travail, il n'est source de bonheur que pour 1 % des répondants. Enfin, sans surprise, la famille et la santé sont jugés comme les ingrédients essentiels au bonheur.

C'est donc notre rapport au temps et la liberté de l'organiser qui est en cause dans notre quête du bonheur. Le sondage révèle d'ailleurs que l'importance accordée au travail empêche les gens de profiter de la vie.

De plus, ce sont surtout les Québécois des classes moyennes et supérieures ainsi que ceux qui ont des niveaux d'éducation élevés qui manquent le plus de temps, les femmes plus que les hommes, les ruraux plus que les urbains.

Notre rapport au temps est un des mystères de la vie et de la vie en société. Du temps, il y en a autant qu'avant, ni plus, ni moins. Ce qui a vraiment changé dans notre quête du bonheur, c'est qu'on sent de moins en moins la liberté d'organiser notre temps à notre guise. Alors que le gouvernement a fait un dogme de la conciliation travail-famille et que la publicité nous projette des modèles de consommation, on ne met pas suffisamment l'accent sur l'organisation de notre temps et des choix qu'il faut s'imposer pour qu'ils deviennent vraiment NOTRE temps et non celui des autres.

Par exemple, le cellulaire, le téléavertisseur et le Blackberry sont devenus des outils d'esclavage de notre temps imposés par les responsabilités et parfois des signes d'un certain statut professionnel. Les publicitaires l'ont compris au point où tous les objets de consommation deviennent un peu des outils de gestion, d'utilisation et d'appréciation d'un temps qui se fait de plus en plus rare même si, dans l'ensemble, la surconsommation et la publicité qui la nourrit indisposent bien des gens. Il faut un gros char pour être sûr de se rendre au travail et une grosse maison avec les appareils dernier cri pour impressionner les voisins.

Or ce n'est pas tant le temps qui manque que notre capacité et notre liberté d'en jouir à notre guise. Nous n'avons pourtant pas perdu notre liberté de choix, notre faculté de choisir ce qui est important et ce qui compte dans notre vie.

Peut-être a-t-on égaré notre faculté d'émerveillement et d'appréciation de ceux qui nous entourent et de ces petites choses non matérielles qui font une différence: un sourire, une main tendue, une marque de tendresse, un paysage, un signe de courtoisie, un merci. Nous avons tous une responsabilité personnelle à retrouver et à utiliser ce qui nous permet d'apprécier la vie et de changer notre relation au temps qui passe trop vite. Le bonheur est dans le pré du temps.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur



À vous la parole

Pourquoi pas un giratoire?

Au conseiller municipal Denis Tassé,

Une équipe de construction est à préparer la déviation/continuation du boulevard La Gappe vers le nouveau centre d'achat en construction. Des feux de circulation étaient prévus à cet endroit. Pourquoi pas un carrefour giratoire? Ce n'est pourtant pas l'espace qui manque. Faut-il penser que nos élus croient que les Québécois sont moins intelligents que les Européens qui les utilisent à profusion. Non seulement, ils permettent une économie d'énergie en électricité, carburant, etc., mais ils contribuent à la réduction de gaz à effet de serre et à garder la circulation fluide tout en assurant un contrôle de la vitesse.

Jean-Guy Paradis, Gatineau

Vitesse: bravo Jazz!

Lorsque j'ai pris connaissance de l'article au sujet de la vitesse dans les quartiers («La vitesse dans les rues de Gatineau inquiète», *Le Droit*, 4 octobre) et qu'une jeune fille se préoccupe de ce fléau, alors je dis: bravo Jazz! Je demeure moi-même dans un quartier du secteur Hull où la vitesse est devenue un danger public et personne ne semble s'en faire au conseil municipal. Il est vrai que des sommes d'argent ont été investies pour contrer ce fléau mais on s'attarde sur les artères principales.

Ça se passe dans nos quartiers autant que sur les grandes routes, si ce n'est pas les mobylettes qui font du bruit après les heures normales et qui roulent à une vitesse exagérée, ce sont les chauffeurs de voiture qui se prennent pour des conducteurs de F-1. Nous avons de la difficulté à prendre des marches le soir, ne sachant pas si des Hamilton ou des Alonzo vont passer ou si des Evel Knievel vont apparaître sans se soucier des gens prenant le temps de relaxer dans leur beau quartier, jadis paisible… celui des Hautes-Plaines près du chemin de la Mine. Merci Jazz pour ton intervention.

Serge Séguin, Gatineau

Les murs du Bloc

Je me réjouis que le mur antibruit soit enfin en construction, mais devrions-nous être surpris que la seule réalisation du député sortant Richard Nadeau consiste à construire un mur? C'est pourtant la spécialité du Bloc. Cette formation essaie depuis longtemps de construire une palissade isolationniste autour du Québec.

Cette pensée de fermeture a étouffé le Québec mais cède rapidement à une volonté de faire «notre place dans le pays que nous avons fondé».

Je me réjouis que ce climat de méfiance et d'intolérance sans issue instauré par le Bloc soit fatigué et serait mort déjà sans le cadeau politique des commandites.

Marc Gervais, Gatineau

Cantley: moral à terre!

Depuis l'élection du conseil municipal de Cantley, le 6 novembre 2005, 21 employés municipaux ont quitté leur poste, soit par démission «forcée», soit par une décision du conseil de ne pas leur accorder une permanence. Jacques Leblond, ex-directeur général, a été la 22e victime du conseil municipal, le 2 octobre dernier.

En entrevue, le maire de Cantley n'a pas voulu donner de raison publique à la décision du conseil municipal (et à la sienne) de ne pas accorder la permanence à son directeur général. Or, la réponse est très simple: M. Leblond, trop honnête, ne voulait pas entrer dans les manigances de quatre membres du conseil, manigances qui vont à l'encontre de l'intérêt des citoyens… Il voulait au contraire, établir une administration saine et digne de confiance, dans le but de servir les contribuables cantléens. Qui sera la prochaine victime? Employés municipaux, soyez sur vos gardes et obéissez!

I. Bourgeois, Cantley

Votre opinion compte! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: 613 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Référendum en Ontario

La proportionnelle et Harris

8 juin 1995. Dans une province qui a voté conservateur pour la majorité de son histoire, le parti de Mike Harris emporte, avec 44,8 % des votes, 63 % des sièges. Février 1997, le gouvernement de M. Harris annonce qu'il fermera Montfort. Heureusement, plusieurs acteurs sont venus à la rescousse.

Revenons aux résultats. Comme dans toutes les élections depuis 1937, que le parti gagnant soit conservateur, NPD ou libéral, ce parti obtient une plus grande portion de sièges que le vote populaire le désire. C'est une caractéristique de notre présent système électoral.

Une alternative proposée par une Assemblée des citoyens est la représentation proportionnelle mixte. Les Ontariens auront l'occasion demain de ratifier la proposition lors du référendum. C'est une occasion historique. Elle permet aux votes de tous les Franco-Ontariens de compter. De plus, la représentation linguistique s'améliora dans tous les partis, puisque tous gagneront des votes en améliorant leur représentation linguistique au lieu de se concentrer sur les différences géographiques.

Si les conservateurs avaient eu seulement 44,8 % des sièges, peut-être qu'il n'aurait pas menacé de fermer Montfort…

Julien Lamarche,
Ottawa

Redresser la situation

Dans de nombreuses circonscriptions, la moitié des voix n'est pas représentée vue que la plupart des députés ne jouissent que de 40 à 60 % du vote populaire. Cela explique sans doute le manque d'enthousiasme des électeurs. La représentation proportionnelle mixte permettrait de redresser la situation, au moins en partie, en réservant un nombre de sièges aux partis politiques en fonction de leur part du vote populaire.

Selon certains, l'ajout de 22 sièges à l'Assemblée coûterait trop cher. Disons que les dépenses et les salaires associés à cette augmentation du nombre de députés s'élevaient à environ 200 000 $ par année par député, ou 45 cents par habitant. C'est un bien petit prix à payer pour assurer la représentation de la « majorité silencieuse ».

S'il est vrai que le système de représentation proportionnelle mixte augmente les probabilités d'un gouvernement minoritaire, il est également vrai que cet inconvénient n'est rien comparé à la possibilité de nous rapprocher d'une véritable démocratie. Je crois que ce système donnera un plus grand poids à tous les votes, qu'il nous donnera le sentiment que notre vote compte. Il incitera les gens à voter, un acte essentiel à la démocratie.

Le changement peut faire peur, mais nous ne sommes pas impuissants si nous pouvons choisir en connaissance de cause. Ne perdons plus un seul vote.

Patrick Racine,
L'Orignal

Oui à la proportionnelle

L'éditorial de Pierre Jury (« Non à la proportionnelle », *Le Droit*, 4 octobre) contient plusieurs faiblesses. Il soutient que la proposition soumise aux électeurs viserait à « trop améliorer la situation actuelle » de telle sorte qu'elle risque de la compliquer. En somme, il semble dire que vaut mieux dire non à une proposition que de tenter de la comprendre. C'est vraiment trop simple et pas du tout rigoureux. Et que « la menace de gouvernements minoritaires en succession n'est pas souhaitable… ». M. Jury soulève des hypothèses qui sont plutôt des épouvantails, avec peu de fondement.

D'abord, les exemples de régimes utilisant la méthode électorale à la proportionnelle ne ressemblent en rien à ce qui est proposé dans le référendum. La succession de gouvernements de coalition dans certains pays, n'a pas de comparaison avec notre situation.

La proposition n'a pourtant rien de très compliqué. Elle est valable pour les petits comme pour les grands partis. Exemple, si un parti écologique obtenait 6 % du vote, il pourrait compter sur deux députés. S'il s'agissait d'une formation, tout à fait marginale, qui obtenait 3 % des votes, ne serait-il pas normal que les milliers de citoyens qui l'ont soutenu se fassent entendre, à l'Assemblée, par l'intermédiaire d'un député ?

Et les exemples de difficultés à former un gouvernement majoritaire sont tirés de pays qui ont adopté la méthode proportionnelle intégrale. Ce n'est pas le cas, ici.

Au sujet de la représentation des francophones, rien ne permet de dire que les francophones risquent d'avoir une proportion moindre de députés. Par contre, il me paraît tout à fait probable que parmi les partis politiques qui ont un intérêt normal à s'attirer le vote des francophones, s'assureront qu'un bon nombre de francophones et francophiles soient placés assez haut dans leur liste.

Il deviendra surtout très important que les francophones s'impliquent activement dans les partis politiques afin de comprendre et d'influencer le mécanisme de nomination des candidats devant former la liste selon le système de la RPM. Rien même n'empêcherait la formation d'un parti politique francophone ou francophile qui pourrait avantageusement tirer profit de cette nouvelle méthode.

Allons, faisons-nous le plus de place possible.

Georges Paquet,
Ottawa

Graham Fox dans Ottawa-Orléans

À l'élection ontarienne de demain, une majorité de francophones de la province voteront pour le Parti libéral de l'Ontario. Et ils auront raison. Au cours des quatre dernières années, notre communauté a fait des gains importants, attribuables au gouvernement de Dalton McGuinty. Nous ne les énumérerons pas maintenant ; les candidats de ce parti le font depuis trois mois. Et ils en rajoutent, c'est de bonne guerre.



Adrien Cantin
acantin@ledroit.com

Que les francophones d'Ottawa-Vanier réélisent Madeleine Meilleur, notamment ministre déléguée aux Affaires francophones ? Elle le mérite amplement. Qu'ils favorisent Jean-Marc Lalonde, dans Glengarry-Prescott-Russell ? Bravo.

C'est un travailleur acharné, devenu un législateur sage et particulièrement actif, une facette de son personnage politique que même les électeurs de sa circonscription soupçonnent peu.

Mais tout ce qui est libéral, dans l'Est, ne mérite pas pour autant une passe automatique pour la réélection et la gloire, quoi qu'en pensent, en disent ou en écrivent un nombre intéressant de vedettes et de leaders d'opinions franco-ontariens, d'opportunistes s'attendant à des renouvellements de contrats de consultants ou de fossilisés obsédés par une vengeance contre Mike Harris.

Ce qui nous amène à la lutte entre le libéral sortant Phil McNeely et le jeune loup conservateur Graham Fox, dans Ottawa-Orléans. Votre humble serviteur, lui aussi un baby boomer, est très à l'aise autour de M. McNeely, un ingénieur qui a fait tout ce qu'il fallait faire. Vie personnelle exemplaire, mise sur pied d'une entreprise exemplaire, implication exemplaire dans la lutte contre le tabagisme, comme l'indique son site Internet. Good show, Phil. Mais à part ça…

Graham Fox, par ailleurs, pourrait être le fils de son rival, comme de votre humble scribe. Il a 33 ans. La langue de sa mère est le français et il s'affiche comme Franco-Ontarien. Il s'exprime dans un français qui ferait rougir la plupart de ses détracteurs libéraux, même parmi ceux qui sont issus du monde de l'éducation. Il est diplômé de l'École secondaire De La Salle, de l'université Queen's et de la London School of Economics.

On écrit qu'il a sauvé le Festival franco-ontarien de l'extinction et son implication au niveau de la communauté de langue française ne peut pas être remise en cause. En politique, son maître à penser est le sénateur Hugh Segal, un « red tory » conservateur au niveau fiscal et progressiste au niveau social. M. Segal est reconnu, même par ses adversaires, pour sa rigueur intellectuelle, la justesse de son jugement et sa profonde compréhension du tissu de ce pays, incluant la place qui revient aux francophones, au Québec et à l'extérieur.

De toute évidence, il a transmis ses solides valeurs à son protégé. Il suffit, pour s'en rendre compte, d'avoir vu fonctionner Graham Fox au sein du Forum des politiques publiques, un organisme de recherche et de réflexion dont il était jusqu'à récemment vice-président.

Le député libéral sortant d'Ottawa-Orléans est ce qu'on appelle un fichu de bon gars, plein de bonnes intentions. Mais reconnaissons qu'il ne fait pas partie de l'avenir, dans le paysage politique ontarien. Il fut et restera un député d'arrière banc qui suivra la politique de son parti sans beaucoup de chance de l'influencer.

Graham Fox, au contraire, fait partie de plans d'avenir du Parti progressiste conservateur de l'Ontario. Sa valeur est déjà reconnue au sein de cette formation politique et on l'attend, à Queen's Park, afin qu'il participe activement à la réorganisation de ce parti. Les électeurs d'Ottawa-Orléans se rendraient un grand service, et rendraient un grand service à l'ensemble de la communauté franco-ontarienne, en votant pour lui demain.

Les conservateurs ne formeront pas le prochain gouvernement en Ontario, à moins d'un miracle. Mais il y a fort à parier que leur tour viendra, plus tôt que tard, peut-être aussi tôt qu'en octobre 2011. Les Franco-Ontariens voteraient stratégiquement en envoyant à Queen's Park un jeune député conservateur qui, cela ne fait aucun doute, les représenteraient bien, mais qui constitueraient pour eux une voix forte au sein du caucus conservateur.

Mais il est du mauvais parti, murmure-t-on. Du parti de Mike Harris. Mais il est aussi du parti des William Davis, Roy McMurtry et John Robarts. Il est aussi du parti des René Brunelle (Cochrane-Nord, 1955-1981), des Louis Pierre Cécile (Prescott, 1948-1967), des J. Albert Bélanger (Prescott et Russell, 1967-1981) des Gaston Demers (Nickel Belt, 1963-1971) et des autres, de fiers Franco-Ontariens qui ont travaillé pour leur communauté au gouvernement.

Vous avez tout compris : cette chronique appuie Graham Fox dans Ottawa-Orléans en vue de l'élection de demain, parce que son élection serait une bonne chose pour les gens de cette circonscription et aussi pour l'ensemble de l'Ontario français. Un futur premier ministre de l'Ontario ? Ne riez pas. Le jeune homme n'a pas fini de nous surprendre.



ARCHIVES, Le Droit

Graham Fox (à droite) lors de son porte-à-porte à Orléans avec Bernard Lord, ex-premier ministre du Nouveau-Brunswick.

En bref

Jean Chrétien de retour chez lui

LA PRESSE CANADIENNE

L'ex-premier ministre Jean Chrétien a pu quitter l'hôpital hier et poursuivra sa convalescence chez lui, à Ottawa. Âgé de 73 ans, M. Chrétien a subi d'urgence un quadruple pontage coronarien mercredi dernier, à l'Institut de cardiologie de Montréal. Son retour à la maison a été confirmé hier par son adjoint, Bruce Hartley. M. Chrétien jouait au golf avec un cardiologue quand il s'est plaint de douleurs à la poitrine. L'intervention chirurgicale s'est déroulée sans problème et n'a duré que 78 minutes.

Pour une Charte de la laïcité

LA PRESSE CANADIENNE – QUÉBEC

Un peu plus de 30 ans après la Charte de la langue française, le Québec est mûr pour se doter d'une nouvelle loi fondamentale pour proclamer, cette fois, son caractère laïque, estime la centrale syndicale CSN. Dans son mémoire qui sera présenté le mois prochain à la commission Bouchard-Taylor sur les pratiques d'accommodement raisonnable, la CSN suggère la rédaction au Québec d'une Charte de la laïcité, pour affirmer la «nécessaire neutralité» de l'appareil d'État et de ses institutions. Sans aller jusqu'à interdire le port du voile à l'école, la Charte de la laïcité imposerait, par contre, une neutralité complète aux enseignants et au personnel des écoles.

Violence verbale des enseignants

LA PRESSE CANADIENNE – MONTRÉAL

Les enfants, surtout les filles, pourraient être davantage portés à avoir des rapports sexuels avant l'âge de 14 ans s'ils ont été victimes de violence verbale de la part d'enseignants, révèle une étude. Selon cette étude, qui portait sur 312 enfants d'une communauté rurale du Québec qu'on a suivis de la maternelle à l'âge de 23 ans, il y aurait également une relation entre le rejet par les pairs et les relations sexuelles précoces chez les filles. Les chercheurs ont constaté que les enfants qui ont été invectivés, critiqués ou embarrassés par des enseignants en classe, au niveau primaire, avaient un risque accru de rapport sexuel précoce.

Embargo sur la volaille du Canada

LA PRESSE CANADIENNE – PÉKIN

La Chine impose à son tour un embargo sur ses importations de volailles du Canada, en raison d'une éclosion du virus de la grippe aviaire en Saskatchewan. Le ministère chinois de l'Agriculture affirme que la directive est en vigueur depuis le 30 septembre et que tous les produits de volailles provenant du Canada seront détruits ou retournés. Les États-Unis et le Japon ont pris la même décision récemment. Le virus de la grippe aviaire a été découvert chez des poulets d'une seule ferme de la Saskatchewan, mais il ne s'agit pas du virus H5N1 qui a causé la mort de millions de volatiles ces dernières années dans le monde.

Le libéral Denis Coderre est arrivé à Kandahar

Le député libéral Denis Coderre est arrivé hier à Kandahar, en Afghanistan, pour constater ce que les troupes canadiennes sur place ont à dire au sujet du rôle du Canada dans ce pays.

LA PRESSE CANADIENNE
KANDAHAR — Afghanistan

Mais le porte-parole libéral en matière de défense a dit que quoi qu'il entende dans les jours à venir, cela ne changerait pas la position de son parti, qui appelle à la fin de la mission de combat du Canada à l'échéance de son mandat actuel, en février 2009.

S'adressant à des journalistes après son arrivée à l'aéroport militaire de Kandahar, il a dit croire qu'une rotation des effectifs s'impose. Selon lui, la mission de combat devrait se transformer en mission de sécurité.

Les libéraux se sont engagés à voter contre le projet du gouvernement conservateur de prolonger la mission de combat.

D'après M. Coderre, les autres membres de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) devraient assumer le rôle que le Canada joue présentement sur la ligne de front. «Ce n'est pas une mission canadienne. C'est une mission internationale», a-t-il dit après avoir fait un saut hier au Tim Horton de la base militaire.

La veille, le ministre canadien des Affaires étrangères, Maxime Bernier, avait effectué la même tournée que M. Coderre, sous les regards des médias.

Le thème de la guerre en Afghanistan devrait dominer les travaux au Parlement cet automne, et avec la perspective d'élections fédérales possibles, tous les partis accélèrent leurs efforts pour promouvoir leur position auprès de la population.

M. Coderre, qui faisait partie du gouvernement qui a déployé les troupes canadiennes en Afghanistan en 2002, estime que le Canada a fait sa part en ce qui touche à la guerre afghane.

L'OTAN dispose d'environ 37 000 militaires en Afghanistan, mais seuls le Canada, les États-Unis, la Grande-Bretagne et les Pays-Bas ont pris part aux combats dans les régions violentes du sud du pays, où l'activité des talibans est à son maximum.

Le Canada compte 2300 soldats à Kandahar dans le cadre de la Force internationale d'assistance à la sécurité. Un diplomate et 71 militaires canadiens sont morts en Afghanistan depuis le début de cette mission, et M. Coderre affirme que l'opinion publique s'oppose à ce qu'elle soit prolongée.

Dimanche, M. Coderre était à Kaboul, la capitale afghane, où il a notamment rencontré des représentants de la Banque mondiale et d'un organisme indépendant qui s'occupe de développement et d'éducation.



LA PRESSE CANADIENNE

Le député Denis Coderre doit passer deux autres jours à la base de l'OTAN dans le cadre de cette visite officieuse comme porte-parole libéral en matière de Défense, mais il ne se rendra pas visiter les soldats déployés à l'extérieur de la base, pour des raisons de sécurité.

Afghanistan : 15 détenus exécutés dans une prison de Kaboul

Associated Press
KABOUL, Afghanistan

Pour la première fois depuis trois ans, quinze détenus ont été exécutés par balle dimanche soir dans la principale prison d'Afghanistan, aux portes de Kaboul, tandis que les violences faisaient 18 morts dans le pays lundi.

L'exécution de masse s'est déroulée selon la loi afghane qui stipule que les condamnés à mort doivent être abattus par balle, a annoncé le responsable de l'établissement pénitentiaire, Abdul Salam Ismat.

Quand il était au pouvoir en Afghanistan, le régime taliban avait recours aux exécutions publiques, souvent dans le stade de Kaboul, endommagé par la guerre, mais cette pratique a cessé après le renversement des talibans par la coalition sous commandement américain fin 2001.

L'exécution de masse de dimanche soir est la première depuis avril 2004.

Le groupe de défense des droits de l'Homme Amnesty International a dénoncé la tuerie, reprochant au président afghan Hamid Karzaï de n'avoir pas tenu sa promesse d'instaurer un moratoire sur la peine de mort.

Le porte-parole du président, Humayun Hamidzada, s'est refusé hier à tout commentaire, affirmant qu'Hamid Karzaï ferait bientôt une intervention télévisée.

Par ailleurs, seize militants combattant pour un seigneur de la guerre ouzbek recherché par l'armée américaine ont été tués dans des frappes aériennes dans l'est du pays, a annoncé hier la police afghane.

Les forces américaines ont procédé à ces frappes dimanche matin contre les hommes de Tahir Yuldash, chef du Mouvement islamique d'Ouzbékistan et membre d'Al-Qaïda, a précisé Nabi Jan Mullahkhail, responsable de la police de la province de Paktika.

Une bombe placée sur le bord de la route dans la province d'Uruzgan a également tué un soldat de l'OTAN, a annoncé le major Charles Anthony, porte-parole de l'OTAN.

On ignorait dans l'immédiat la nationalité du soldat décédé, mais le gros des troupes basées à Uruzgan sont constituées de contingents australiens et hollandais. Dans la province d'Helmand, un kamikaze à bicyclette a attaqué un convoi de l'OTAN, faisant trois blessés civils, dont deux enfants.

Un son de qualité sans les enchevêtrements de fils.



Le système de musique Wave® de Bose®

Branchez-le et entendez ce que vous n'aviez pas remarqué. Avec le système de musique Wave® de Bose,® il n'y a rien à empiler. Pas de fils qui s'emmêlent. Pas de cadran à régler. Les technologies avancées de Bose dont ce système compact est pourvu s'allient pour remplir la pièce de cette qualité sonore renommée qui a permis à Bose de devenir la marque la plus respectée de l'industrie du son. Comme Stephen Williams du *Newsday* le dit, « l'équipement disparaît... et tout ce qui reste est une musique beaucoup plus vibrante que ce à quoi vous auriez pu vous attendre. » Vous n'auriez pu imaginer qu'un son si clair et fidèle puisse être émis autrement que par une chaîne stéréophonique beaucoup plus volumineuse et compliquée. En fait, *Forbes FYI* mentionne que « vous penserez que la musique provient... d'une chaîne stéréo cinq fois plus chère. »

Une pièce remplie d'un son de première qualité... et non de fils. Vous achetez une chaîne stéréophonique pour écouter de la musique. Pas pour passer des heures à installer de l'équipement et à brancher des fils. Grâce au système de musique Wave,® vous vivrez des moments de plaisir que procure la qualité sonore de Bose dès que vous aurez ouvert la boîte. Jonathan Takiff du *Philadelphia Daily News* en parle comme d'un système « extraordinairement performant... qui ne pourrait être plus simple à utiliser. » Branchez-le, insérez-y votre CD préféré et le tour est joué.



Modèle gris anthracite équipé d'un changeur multi-CD (offert en option).

Profitez de la qualité sonore si souvent acclamée. Utilisez le système de musique Wave® dans le salon, la cuisine, la chambre à coucher, partout où vous désirez profiter d'un son de qualité supérieure. Il comprend tout ce dont vous avez besoin : un lecteur de disques compacts et de fichiers MP3, un syntonisateur AM/FM, une horloge et une alarme. Ces derniers fonctionnent à l'aide d'une télécommande pratique de la taille d'une carte de crédit. Si vous le désirez, branchez une source sonore supplémentaire et entendez un son authentique à partir de votre téléviseur ou de votre lecteur MP3. Un **changeur multi-CD, offert en option et conçu uniquement pour le système de musique Wave,®** vous permet, sans effort, d'écouter votre musique préférée pendant des heures. Selon Dick DeBartolo, de The Giz Wiz : « Si vous avez la chance d'utiliser un de ces nouveaux systèmes, saisissez-la! »

Faites-en l'essai, sans risque, pendant 30 jours. Profitez de notre garantie de satisfaction sans risque de 30 jours pour faire l'essai du système de musique Wave® dans le confort de votre foyer. Lorsque vous communiquerez avec nous, demandez de plus amples renseignements au sujet de nos possibilités de financement.* Appelez-nous maintenant et commandez le système de musique Wave.® Vous découvrirez bientôt à quel point il est simple de profiter de la qualité sonore de Bose.

La livraison est GRATUITE lorsque vous effectuez une commande.

Pour commander ou en savoir plus :

1 800 759-8349, poste BA729

BOSE®
Better sound through research®

*© Bose Corporation, 2007. Droits de brevet accordés et/ou en instance. La conception unique du système de musique Wave® est aussi une marque déposée de Bose Corporation aux États-unis et dans d'autres pays. L'offre de financement et de livraison gratuite ne peut être combinée à aucune autre, ne peut s'appliquer aux achats antérieurs et peut être modifiée sans préavis. La garantie sans risque ne s'applique qu'à l'essai de 30 jours et ne couvre pas les frais d'expédition de retour. La livraison dépend de la disponibilité du produit. Les citations ont été reprises avec la permission de : Thomas Jackson, *Forbes FYI,* hiver 2004.

480782

Les Fêtes du 400e de Québec auront un écho en France

La France a dévoilé hier en grande pompe à Paris, les détails de sa participation aux célébrations du 400e anniversaire de la fondation de Québec.

Michel **Dolbec**
LA PRESSE CANADIENNE – Paris

Le programme imaginé par les autorités françaises, l'ex-premier ministre Jean-Pierre Raffarin en tête, a été rendu public au Palais de Chaillot, dans la toute nouvelle — et superbe — Cité de l'architecture, en présence d'environ 250 journalistes et invités.

Au premier rang se trouvaient le ministre des Affaires étrangères, Bernard Kouchner. Côté québécois, deux membres du gouvernement avaient fait le voyage : la ministre des Relations internationales, Monique Gagnon-Tremblay, et son collègue Philippe Couillard, ministre responsable de la région de Québec.

La France, selon Jean-Pierre Raffarin, entend clairement profiter de 2008 pour donner un nouvel élan à sa relation avec le Québec. Et encore une fois, c'est le président Nicolas Sarkozy qui tiendra le premier rôle. En octobre, le chef de l'État assistera non seulement au sommet de la Francophonie, qui constituera le moment fort des commémorations, mais il enchaînera sur une « visite bilatérale », pendant laquelle il devrait signer un nouvel accord de coopération franco-québécois.

Cette entente, a laissé entendre l'ancien premier ministre, pourrait englober des questions comme la mobilité professionnelle entre le Québec et la France, et le libre-échange canado-européen, deux dossiers dont le premier ministre Jean Charest s'est fait encore récemment l'ardent promoteur.

Événement historique

« Nicolas Sarkozy sera en même temps président de l'Union européenne, a rappelé M. Raffarin. C'est une circonstance historique pour que cette amitié franco-québécoise, franco-canadienne et euro-canadienne puisse se renforcer. Le 400e peut être le déclencheur d'un nouvel élan. »

Pendant son séjour, le président français inaugurera par ailleurs le Centre de la francophonie des Amériques, qui sera aménagé au Musée de l'Amérique française, situé dans un bâtiment attenant au séminaire de Québec. Cette réalisation architecturale contemporaine, dont la maquette a été dévoilée lundi, sera la principale « trace historique » de la contribution française au 400e, a-t-on signalé.

Mais Nicolas Sarkozy ne sera pas le seul élu français à faire le voyage à Québec l'an prochain. Le délégué général du Québec, Wilfrid-Guy Licari, a indiqué qu'une demi-douzaine de visites ministérielles ponctueront les festivités, sans compter celles des élus locaux ou régionaux. Le premier ministre François Fillon sera à Québec le 3 juillet, date de l'arrivée de Samuel de Champlain à Québec en 1608.

Hier, on a appris que 5000 communes françaises célébreront au même moment cet anniversaire. D'ailleurs, le 400e devrait avoir un large écho en France : des régions comme le Poitou-Charentes, la Bretagne ou l'Aquitaine, des grandes villes comme Paris, Bordeaux et La Rochelle, et même des fédérations sportives et des associations de toutes sortes souligneront l'événement.

Au Québec, la programmation française regroupe une centaine de manifestations culturelles (des ballets de Lorraine aux solistes de Lyon), économiques et institutionnelles.

Au chapitre culturel, on savait déjà que le Musée du Louvre prêterait certaines de ses œuvres au Musée national du Québec pour une exposition intitulée « Le Louvre à Québec, les arts et la vie ». Hier, on a appris que le tout nouveau Musée des arts premiers du Quai Branly présentera une partie de ses collections au Musée de la civilisation. Il s'agira en somme d'une « année faste » qui propulsera la relation France-Québec dans l'avenir, a résumé la ministre Monique Gagnon-Tremblay.

Le Nobel de médecine couronne le travail sur la transgénèse ciblée

AP – STOCKHOLM

Les Américains Mario Capecchi et Oliver Smithies, ainsi que le Britannique Martin Evans, se sont vu décerner hier le prix Nobel de médecine pour des découvertes sur les cellules souches embryonnaires qui ont permis de comprendre le rôle joué par certains gènes dans le développement de maladies telles que le diabète, les maladies cardio-vasculaires ou le cancer.

Les trois scientifiques ont été couronnés pour la mise au point du ciblage génétique, une technique qui consiste à désactiver ou modifier certains gènes de souris afin d'étudier comment ces gènes affectent la santé.

L'utilisation du ciblage génétique a permis d'améliorer la connaissance de « nombreux gènes impliqués dans le développement embryonnaire, la physiologie de l'adulte, le vieillissement et les maladies », selon le communiqué de la Fondation Nobel.

Les premières annonces concernant des souris manipulés de cette manière remontent à 1989. Plus de 10 000 gènes de souris différents ont pu être étudiés grâce à cette technique, a déclaré le Comité Nobel. Cela représente la moitié des gènes que possèdent ces rongeurs.

Le Comité souligne que le ciblage génétique a envahi tous les domaines de la biomédecine et estime que « ses bénéfices pour le genre humain vont continuer de croître pendant de nombreuses années ».

Recevoir le Nobel « a été une surprise fantastique », a déclaré Mario Capecchi à l'*Associated Press*, lors d'un entretien téléphonique depuis Salt Lake City, dans l'Utah, où il enseigne la génétique et la biologie humaine. Il dormait profondément quand il a reçu l'appel du Comité Nobel à trois heures du matin, heure locale. Né en Italie, ce chercheur a migré aux États-Unis après la Seconde Guerre mondiale avec sa mère, rescapée du camp de concentration de Dachau. Son travail « fait la lumière sur les causes de nombreuses malformations congénitales ». Celui du Britannique Martin Evans, 66 ans, a consisté à appliquer le ciblage génétique au développement de modèles murins de maladies humaines.



ASSOCIATED PRESS

Olivier Smithies (au centre), l'un des trois gagnants du Prix Nobel de médecine est accueilli à la réception en son honneur sur le campus de l'Université de la Caroline du Nord.





UN DUR Ford DE DUR

FORD F-150 XTR 4X4
À CABINE DOUBLE 2008

369$ /mois

Location 36 mois*
Mise de fonds de 3 995 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

- Moteur V8 Triton® de 4,6 L
- Système à 4 roues motrices avec boîte de transfert à sélection électronique 4x4 en marche
- Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage et répartition électronique de la force de freinage
- Jantes de 18 po en aluminium
- Climatisation
- Six places
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser et prise audio
- Et plus encore

Jetez un coup d'œil à nos autres offres

FORD F-150 XTR 4X4
SUPERCREW 2008

419$/mois

Location 36 mois*
Mise de fonds de 3 995 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus



FORD F-250 ET F-350
SUPER DUTY 2008

À partir de 0,9 % de taux de financement à l'achat†



www.ford.ca

Ford

Photos à titre indicatif seulement. *Première mensualité et mise de fonds exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. †0,9 % de taux de financement à l'achat de tout modèle Super Duty 2008 pendant 36 mois (sauf châssis-cabine). Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

1 MENSUALITÉ GRATUITE*
FIABILITÉ INCLUSE.

1RE MENSUALITÉ GRATUITE
À LA LOCATION◆ OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT◆◆
SUR TOUTES LES CAMRY, COROLLA ET MATRIX 2008



COROLLA CE 2008
À PARTIR DE 189 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS◆
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 271 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT À PARTIR DE 15 785 $*
Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

1RE MENSUALITÉ GRATUITE
À LA LOCATION◆ OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT◆◆
SUR TOUTES LES CAMRY, COROLLA ET MATRIX 2008



CAMRY LE 2008
À PARTIR DE 299 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS◆
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 597 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT À PARTIR DE 25 900 $*
Ville : 9,5 L/100 km†
Route : 6,2 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

www.rav4enfamille.ca

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA PROTECTION EXTÉRIEURE

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offres de location au détail valables sur les modèles Camry LE 2008 (BE46KP AA) et Corolla CE 2008 (BR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 $ sur tous les modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride), Corolla et Matrix 2008 neufs en stock, pour un terme de location de 60 mois (terme de 48 mois pour la Camry). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 60 mois (moindre que 48 mois pour la Camry), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 60 mois (terme de 48 mois pour la Camry) sera accordé, taxes incluses. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur les modèles Toyota 2008 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Corolla et Matrix) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 5 133,19 $ pour la Camry LE 2008 (BE46KP AA) et de 2 556,38 $ pour la Corolla CE 2008 (BR32EM AA), taxes incluses. •• Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 60 mois (terme de 48 mois pour la Camry), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride), Corolla et Matrix 2008 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Camry LE 2008 (BE46KP AA) et Corolla CE 2008 (BR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2008 pour une transmission automatique (manuelle pour la Corolla) pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 octobre 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

GATINEAU Toyota Gatineau (819) 568-0066
HULL Villa Toyota (819) 776-0077
MASSON-ANGERS Auger Frère (819) 986-2224

Vivez l'effet Toyota

TOYOTA faire toujours mieux

480441



ASSOCIATED PRESS

Des milliers de manifestants ont marché hier dans les rues de Londres pour réclamer le retrait de troupes britanniques en Irak. Le premier ministre Gordon Brown a annoncé hier que la Grande-Bretagne commencera le retrait de près de la moitié des troupes au printemps de 2008.

La Grande-Bretagne réduit son contingent en Irak

Le premier ministre britannique Gordon Brown a annoncé hier que la Grande-Bretagne allait réduire son contingent dans le sud de l'Irak à 2 500 soldats à compter du printemps 2008.

Associated Press
Londres

Par ailleurs, les interprètes irakiens et personnels civils employés par les forces britanniques pendant plus de 12 mois recevront une aide financière pour se reconvertir, quitter le pays ou seront autorisées sous certaines conditions à gagner la Grande-Bretagne, a précisé le chef du gouvernement devant la Chambre des communes.

Gordon Brown a déclaré que la Grande-Bretagne comptait réduire ses effectifs dans le sud de l'Irak de 5500 cet été à 4500 immédiatement après que les forces irakiennes auront pris en charge la sécurité dans la province de Bassorah.

Ce transfert qui doit avoir lieu dans les deux prochains mois mettra fin aux opérations de combat des troupes britanniques en Irak.

Environ 500 personnels de logistique et soutien militaire quitteront l'Irak pour être basés ailleurs dans la région en appui des troupes restant dans le pays. D'après des responsables britanniques, ils devraient être basés au Koweït.



ASSOCIATED PRESS

Des Irakiens regardent les restes de voitures endommagées après l'explosion d'une voiture piégée près d'un point de contrôle de police à Bagdad blessant 6 civils.

Attentats à la voiture piégée en Irak : au moins 24 morts

Associated Press
Bagdad

Au moins 24 personnes ont été tuées hier dans des attentats à Bagdad et au nord de la capitale irakienne, selon la police irakienne.

L'une des explosions s'est produite près de l'ambassade de Pologne, cinq jours après une tentative d'assassinat dans la même zone contre l'ambassadeur de Pologne.

L'attentat le plus meurtrier s'est produit à Dijlah, un village proche de Samarra en terre sunnite à 95 km au nord de Bagdad. Un kamikaze a précipité un camion piégé contre un commissariat fait au moins 13 morts.

Une autre explosion s'est produite sur un petit marché proche du Département de technologie de l'université de Bagdad, tuant cinq civils et en blessant 15 autres, selon la police irakienne. La bombe a explosé aux environs de 12 h 30 dans la rue Sinaa dans le centre de la capitale irakienne. Parmi les blessés figurent au moins quatre femmes et trois enfants.

Une demi-heure plus tôt, dans l'est de Bagdad, une autre voiture, garée près d'un barrage de police, avait explosé dans le quartier chiite de Kamaliyah, blessant six civils, selon la police.

L'arme radiologique pour commettre des assassinats

C'était l'un des plus vieux secrets de la Guerre froide : l'armée américaine a étudié la possibilité d'utiliser des substances radioactives pour assassiner des dirigeants civils ou militaires, selon de nouveaux documents « déclassifiés » obtenus par l'agence *Associated Press*.

Robert Burns
ASSOCIATED PRESS – Washington

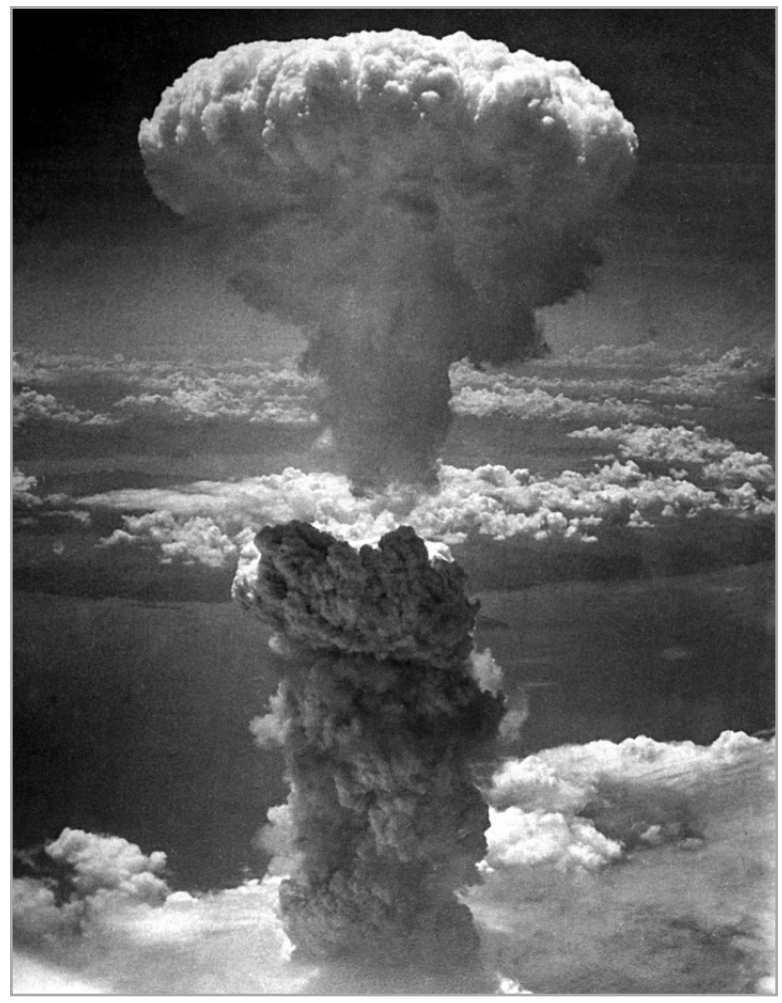
Approuvée au plus haut niveau de l'armée en 1948, la stratégie s'inscrivait dans un « nouveau concept de guerre » visant à utiliser des matières radioactives issues de la fabrication d'armes atomiques pour contaminer des terres ou installations ennemies.

Les experts affirment n'avoir jamais vu la moindre preuve de recherches sur une arme destinée à assassiner dans le cadre de ce programme. Reste que de telles méthodes ont déjà été employées : l'an dernier, l'ex-agent du KGB devenu bête noire du Kremlin Alexandre Litvinenko est mort à Londres après avoir été empoisonné au polonium-210, une substance radioactive.

Aucun individu ciblé n'est mentionné dans les documents rendus publics suite à une demande de l'*AP* formulée en 1995 dans le cadre de la loi sur la liberté de l'information. Les archives vieilles de plusieurs décennies communiquées à l'*AP* ont été expurgées de nombreuses informations jugées sensibles, une censure qui dénote la crainte des autorités de voir des terroristes se doter de telles armes.

Les documents ne précisent pas si une arme radiologique destinée à frapper de hauts responsables a jamais été utilisée ou mise au point par les États-Unis, ni le degré d'avancement des recherches de l'armée dans ce domaine.

Le programme a en tout cas été autorisé en novembre 1948 et a commencé le mois suivant. Un mémorandum du 16 décembre 1948 estampillé « secret » décrit un projet visant à utiliser les matières radioactives à des fins militaires. L'étude sur une « arme subversive pour l'attaque d'individus ou de petits groupes » est toutefois présentée comme un but secondaire.



ASSOCIATED PRESS

Cette photo noir et blanc fournie par l'Armée de l'air américaine montre une colonne géante de fumée sombre montant plus de 20 000 pieds dans l'air, après le lancement de la deuxième bombe atomique sur la ville de Nagasaki le 9 août 1945. La bombe a tué plus de 70 000 personnes immédiatement, et 10 000 plus tard en raison des effets des retombées radioactives. Cette photo a été réalisée trois minutes après le lancement de la bombe atomique.

Les trois grandes priorités du projet portent, par ordre d'importance, sur des armes pouvant être larguées dans les airs pour contaminer « durablement des zones peuplées ou autrement stratégiques » ; des munitions radioactives et hautement explosives « pour provoquer simultanément des dégâts matériels et une contamination radioactive » ; des armes pouvant contaminer une zone de manière à la rendre inutilisable pour l'ennemi.

L'objectif affiché était de produire un prototype pour les deux premières priorités avant le 31 décembre 1950. Le 4e but recherché était la mise au point de « munitions pour des attaques contre des individus » utilisant des agents radioactifs pour lesquels il n'existe « aucun traitement ».

« Cette catégorie de munitions est proposée pour l'usage des agents secrets ou des unités subversives dans des attaques létales contre de petits groupes d'individus importants, par exemple lors de réunions de dirigeants civils ou militaires », précise le mémorandum. Selon le projet, ces armes devaient permettre aux États-Unis de commettre des assassinats secrètement sans que leur implication puisse être démontrée.

Ce n'est qu'en 1976 que le président Gerald Ford a explicitement interdit l'assassinat de personnalités étrangères par des agents du gouvernement américain, quand il fut révélé que la CIA avait cherché dans les années 1960 à tuer le président cubain Fidel Castro, en l'empoisonnant notamment.

Le programme plus global de l'armée sur le potentiel offensif des armes radiologiques a pris fin apparemment aux alentours de 1954. On ignore s'il a été poursuivi par un autre organisme, comme la CIA, créée en 1947.

Les documents déclassifiés sont contenus dans les dossiers du Programme sur les armes spéciales des forces armées conservés par les Archives nationales américaines.

Le secteur automobile canadien enregistrera son plus important déficit

John Valorzi
LA PRESSE CANADIENNE – Toronto

Le Canada va enregistrer cette année le plus important déficit commercial de son histoire au chapitre des ventes de véhicules, selon un rapport du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), qui presse le gouvernement fédéral de revoir la direction de sa politique économique et commerciale.

Dans le document, devant être rendu public aujourd'hui, Jim Stanford, économiste des TCA, avance que le déficit — s'expliquant par le fait que davantage de véhicules et de pièces sortent du pays que l'inverse — devrait s'élever en 2007 à quelque 8 milliards $, soit le déficit le plus lourd jamais enregistré en une seule année.

« La performance commerciale du Canada dans le secteur automobile est non seulement la pire de tous les temps, elle continue de se dégrader à un rythme record », a écrit M. Stanford.

Dans le rapport, qui repose sur des données de Statistique Canada publiées sur un site Internet du ministère fédéral de l'Industrie, l'économiste prédit un excédent de 14 milliards $ au chapitre des échanges commerciaux de véhicules finis, à la fin de l'année, mais également un déficit de près de 22 milliards $ en ce qui a trait aux pièces.

Le précédent plus important déficit commercial du Canada relativement aux ventes de véhicules était de 3 milliards $, en 1979, a indiqué M. Stanford, rappelant que les ventes de petits véhicules importés étaient alors montées en flèche, après que les prix de l'essence eurent atteint des niveaux records en raison de la révolution iranienne.

Selon le rapport, le secteur automobile canadien a connu sa meilleure année en 1999, alors qu'il a enregistré un excédent commercial de près de 15 milliards $.

« Au lieu d'être un fournisseur de produits automobiles de haute qualité pour l'économie mondiale, le Canada est maintenant un important importateur de produits automobiles », a affirmé M. Stanford.

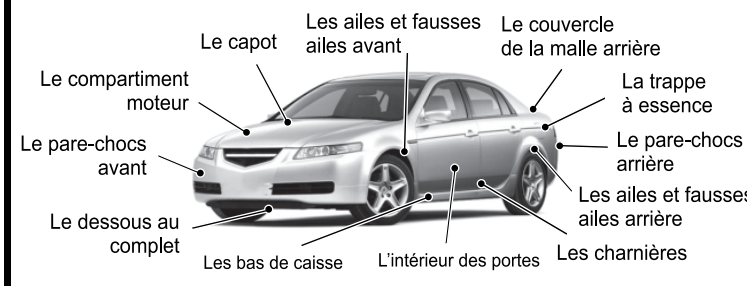
« Ce déficit commercial se traduit inévitablement par des pertes d'emplois dans le secteur canadien de la production automobile », a-t-il ajouté.

Le rapport des TCA fait partie de la campagne menée par le syndicat afin d'inciter le gouvernement fédéral à adopter une politique commerciale plus vigoureuse dans le secteur automobile.

«VOTRE TRAITEMENT ANTIROUILLE»

profitez aujourd'hui du grand
BLITZ
d'automne

Nos points de traitement



L'automne, c'est le temps de votre traitement…

L'application d'un traitement antirouille devrait faire partie de la mise au point automnale de votre véhicule.

Malgré les efforts des fabricants automobiles, la seule façon d'empêcher l'apparition de rouille s'avère l'application d'un traitement antirouille adapté au climat et aux températures d'ici. La fluidité du produit et l'application localisée faite par des spécialistes feront toute la différence entre une protection efficace et un traitement partiel.

Dépêchez-vous à consulter nos spécialistes avant que l'hiver arrive…

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN ?

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

Visitez-nous @ www.antirouille.com

1 866 268-4768 antirouille
SERVICE SANS FRAIS

DRO-BLITZ-1

Gatineau
530, boulevard Gréber
(819) 246-7878

Nepean
1899, Merivale Road
(613) 228-7878

480541

L'ADQ est prête à une élection à tout moment

LA PRESSE CANADIENNE
MONTRÉAL

À l'approche de la rentrée parlementaire à l'Assemblée nationale, le 16 octobre, l'Opposition officielle à Québec est déjà prête à aller en élections à tout moment.

La situation financière de l'Action démocratique du Québec a été redressée de telle sorte que le parti n'est plus déficitaire. L'ADQ est même en très bonne santé financière, selon ce qu'a indiqué le nouveau président du parti, Tom Pentefountas, en entrevue à *La Presse Canadienne*. Il ajoute que le processus de sélection des candidats poursuit maintenant son cours.

Malgré la bonne performance de l'ADQ aux dernières élections générales, le 26 mars, des membres du parti sont déjà allés à la rencontre des citoyens cet été dans les usines, arénas, terrains de soccer et de baseball, notamment. Selon M. Pentefountas, ce travail, quoiqu'effectué dans l'ombre, prouve que le parti de Mario Dumont ne prend rien pour acquis.

Rien n'indique cependant que l'ADQ tentera de faire tomber le gouvernement Charest rapidement. Tom Pentefountas dit constater que le gouvernement accepte son rôle de minoritaire et met de l'avant certaines idées que l'ADQ avait proposées, par exemple dans le dossier des aînés.

Il estime cependant que le Québec doit effectuer un rattrapage économique par rapport aux provinces de l'Ouest ou à nos voisins du Sud.

L'ADQ propose d'investir massivement dans la production énergétique. Ainsi, l'électricité économisée pourrait être vendue aux Ontariens et aux Américains, permettant d'enrichir les coffres de l'État tout en contribuant à assainir l'environnement. L'idée de l'ADQ est que les Ontariens et les Américains brûleraient ainsi moins de charbon et de pétrole pour le chauffage, polluant moins, du coup, leur voisin québécois.

Tom Pentefountas a été élu par les délégués de l'ADQ lors du conseil tenu le week-end dernier à Victoriaville. Cet avocat de 42 ans, issu de la communauté grecque, ne croit pas qu'il a été élu seulement pour assurer un rapprochement avec l'électorat anglophone et allophone.

Selon lui, le bilan des deux autres partis, qui partagent le pouvoir depuis plus de 30 ans au Québec, est peu reluisant. M. Pentefountas ne s'étonne pas que bien des Québécois commencent à s'intéresser à l'ADQ, peu importe leur langue maternelle.



LA PRESSE CANADIENNE
Tom Pentefountas, président de l'Action démocratique du Québec

Municipalité de Saint-André-Avellin

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Saint-André-Avellin recevra jusqu'à **11 h 00, le jeudi 18 octobre 2007** des soumissions pour :

« L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER AINSI QUE POUR L'ENLÈVEMENT DE LA NEIGE ET LE SABLAGE 2007-2008»

Cet appel d'offres n'est accessible qu'aux entrepreneurs et fournisseurs ayant un établissement au Québec et seuls seront considérés, les entrepreneurs ayant un **minimum de trois années d'expérience dans les cinq dernières années**, pour un tel type de contrat

Les soumissionnaires devront déposer leurs soumissions dans une enveloppe scellée portant l'inscription **« ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER »** et adressée à la soussignée, à la Municipalité de Saint-André-Avellin, au 119, de la rue Principale, Saint-André-Avellin, Québec, J0V 1W0, aux heures de bureaux suivantes : du lundi au vendredi de 10 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 17 h 00.

Les devis sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres SÉ@O à l'adresse suivante : www.seao.ca en stipulant le **numéro de référence 177826.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement, le **jeudi 18 octobre 2007 à 11 h 00** au bureau du secrétariat municipal et toutes les personnes intéressées peuvent assister à cette ouverture de soumission.

La municipalité de Saint-André-Avellin, sans obligation envers le soumissionnaire, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SAINT-ANDRÉ-AVELLIN, ce 5e jour du mois d'octobre l'an deux mille sept.

La Directrice générale
et secrétaire-trésorière

Claire Tremblay, g.m.a.

480927

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-10-08

Triplex: 10 13 26 37 41 — La Quotidienne: 3 632 4 6195

Astro: Jour 18 - Mois SEPTEMBRE - Année 05 - Signe BALANCE

Banco: 05 13 14 16 17 21 26 31 32 35 38 41 47 52 54 55 58 63 65 68

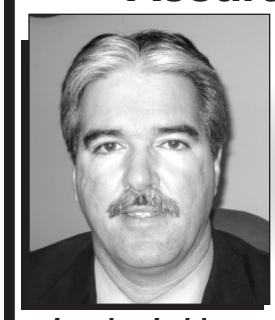
Extra 9557861* *décomposable dans les deux sens

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

DE RETOUR! UN LOT DE 10 000 $ PAR HEURE PENDANT 10 JOURS.

LOTOQUEBEC.COM

Courtier d'assurances Jocelyn R. Leblanc Assurances Générales



Jocelyn Leblanc

Vous payez trop cher ? Osez comparer et économiser $ $ $ $ $



Normand Lyons

SOUMISSION DISPONIBLE PAR TÉLÉPHONE

156, St-Raymond, secteur Hull, 819 595-2001

464888

La collection Clafoutine et ses amis



NOUVEAU!



CONCOURS CLAFOUTINE DANS VOTRE CUISINE

Recevez Clafoutine chez vous pour votre fête d'enfants!

Pour participer visitez cyberpresse.ca/clafoutine

Les Éditions LA PRESSE

Offerts en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca

480896

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-10-07

Banco: 01 03 06 07 12 14 16 17 19 26 31 33 34 35 42 45 51 57 59 64

Triplex: 06 09 28 30 38

La Quotidienne: 3 500 4 5117

Astro: Jour 20 - Mois MARS - Année 46 - Signe VERSEAU

Extra 5717917* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-10-06

Lotto 649: 05 15 30 35 41 48 — compl. (C) 06

Gagnants		Lots
6/6	0	4 391 292,00 $
5/6+	2	156 831,80 $
5/6	100	2 591,10 $
4/6	6 213	79,00 $
3/6	116 981	10,00 $
2/6+C	90 231	5,00 $
Ventes totales :		15 055 288 $
Prochain gros lot (approx.) :		9 000 000 $

Québec 49: 13 22 35 37 44 47 — compl. (C) 18

Gagnants		Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+C	0	50 000,00 $
5/6	16	500,00 $
4/6	834	50,00 $
3/6	15 578	5,00 $
Ventes totales :		486 998,00 $

Banco: 03 11 12 17 19 22 25 29 33 34 35 39 40 44 45 47 49 52 59 65

Triplex: 01 05 15 25 39

La Quotidienne: 3 993 4 0988

Astro: Jour 24 - Mois NOVEMBRE - Année 39 - Signe BÉLIER

Extra 1744860* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-10-05

Super 7: 05 20 21 23 32 40 42

Extra 7659932* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens — compl. (C) 30

Gagnants		Lots
7/7	1	5 000 000,00 $
6/7+C	6	24 537,60 $
6/7	73	2 016,80 $
5/7	4 647	107,70 $
4/7	100 881	10,00 $
3/7+C	93 567	10,00 $
3/7	845 508	Participation gratuite
Ventes totales :		12 555 450 $
Prochain gros lot (approx.) :		2 500 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Éric Chartrand dont l'adresse du domicile est le 95, rue du Coteau, appartement 1, Gatineau, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer de nom en celui de Éric Martin.

480365

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:
Pour notre cahier publicitaire **« Soldes surprise »** en vigueur du 9 au 12 octobre 2007**,**
Page 10 (CC102F507), Biotherm Cadeau avec achat. Valeur de 52 $
CORRECTION : Veuillez noter que le cadeau avec achat Biotherm a une valeur de 42 $
Page 17, Rabais 50 $. Tenue de neige Point Zero avec gilet supplémentaire pour garçons et filles.
CORRECTION: Veuillez noter que la marque des tenues de neige annoncées est Zero Zone.
Page. 25, Rabais 30%. Tous les coordonnés Tout pour la maison 'Ondes'. 2 places-TG 2 places.
CORRECTION: Veuillez noter que les coordonnés Tout pour la maison 'Ondes' sont disponibles en formats 2 places – G 2 places. Les prix inscrits sont corrects.
Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS
Attendez-vous à plus

480967

Pris au piège à la télévision, un procureur se suicide

Nicolas Bérubé
La Presse – Los Angeles

Le piège à prédateurs sexuels est toujours le même une jeune fille de 13 ou 14 ans intéressée à avoir une relation sexuelle avec un homme plus vieux discute sur le Net. Ses parents sont partis pour le week-end. La porte de la maison est déverrouillée. Elle s'ennuie. Elle attend.

Quelque part aux États-Unis, un homme se précipite dans sa voiture et traverse parfois des États entiers pour répondre à l'invitation. Arrivé à l'adresse mentionnée, il entre et marche dans le corridor jusqu'à la cuisine, sans savoir qu'il est filmé par des caméras cachées.

L'homme s'assoit sur un tabouret, et ce n'est pas une jeune fille qui vient l'accueillir, mais bien Chris Hansen, un homme dans la quarantaine avec une coupe de cheveux impeccable et un air de supériorité.

« Salut, lance-t-il au visiteur surpris. Qu'est-ce que tu viens faire ici? Tu viens rencontrer quelqu'un? »

Les réponses passent par toutes sortes de détours et d'excuses boiteuses. Certains hommes avouent leurs intentions. Certains se mettent à pleurer. Quand le prédateur sexuel a donné son spectacle, des policiers en uniforme arrivent d'une pièce voisine et lui passent les menottes.

Depuis ses débuts, en 2004, l'émission intitulée *To Catch a Predator*, diffusée au réseau NBC, a permis d'arrêter 250 suspects, dont 120 ont par la suite été condamnés.

Texas

Les choses se sont gâtées en novembre 2006, quand Chris Hansen et son équipe se sont rendus dans la petite ville de Murphy, au Texas, pour y monter une opération piège.

En deux jours, ils ont réussi à attirer 24 suspects. L'un d'eux s'est avéré être le procureur de district, Bill Conradt. Le procureur ne pouvait se présenter à la maison de la jeune fille, mais la conversation Internet qu'il a eue avec l'équipe technique de l'émission laissait peu de doutes sur ses intentions.

Le 5 novembre, au lendemain de l'opération, l'animateur de l'émission s'est rendu au domicile de M. Conradt en compagnie de l'équipe SWAT de la police locale pour filmer l'arrestation musclée de l'ancien procureur. L'arrestation n'a pas eu lieu M. Conradt s'est tiré une balle dans la tête alors que les policiers prenaient place autour de sa résidence.

Un juge du Texas a par la suite rejeté les accusations contre les 23 autres suspects, déclarant que les preuves recueillies par le groupe de techniciens travaillant pour NBC étaient « bâclées, incomplètes, donc irrecevables ». Aujourd'hui, la sœur de M. Conradt poursuit le réseau NBC pour 105 millions $.



NOUS CÉLÉBRONS 45 années EN AFFAIRES

BAS PRIX QUOTIDIENS

Depuis 1962

Faites votre vin de qualité commerciale dans nos emplacements

3 ÉTAPES FACILES
Aucun rendez-vous nécessaire

1. Choisissez votre style de vin (à partir de 49,99* $)
2. Mélangez les ingrédients (environ 10 min.)
3. Embouteillez 4-6 semaines plus tard. Produits 28-30 (750ml) bouteilles pour environ 1 heure de votre temps.

* *Le prix inclut le style de vin, frais de service, eau filtrée, filtrage, dégazage, capsulateur et bouchon.*

Plus de 250 concentrés/jus pour le vin et plus de 130 extraits de malt provenant du monde entier.

Trois des plus gros magasins de fournitures de brasserie et de vinification au Canada.

VENEZ DÉCOUVRIR NOS CAFÉS GOURMETS, THÉS ET ACCESSOIRES
www.defalcowines.com

130, chemin Robertson
Bells Corners
(à côté du McDonald's)
613 721-9945

957, ave. Gladstone O.
Ottawa, (1 bloc à l'ouest de la rue Preston)
613 722-9945

2030, Lanthier Drive
Orléans (sortie Innes, 1 bloc à l'ouest du chemin Tenth Line)
613 590-9946

479766

Sudoku

	1	2					9	
		7		1		3		
					5			
3			2			9	8	
1	8		4					6
7				9				
		5					1	
8			9		7			2
				4	1			

9 octobre 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0683

Solution du dernier sudoku

5	2	3	6	8	4	9	1	7
1	9	7	3	2	5	6	8	4
6	4	8	9	1	7	2	3	5
7	3	5	4	9	2	1	6	8
9	1	2	5	6	8	4	7	3
4	8	6	1	7	3	5	9	2
3	5	1	7	4	6	8	2	9
8	6	4	2	3	9	7	5	1
2	7	9	8	5	1	3	4	6

Par Fabien Savary 0682

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

CONTINUEZ LA BELLE VIE

L'ÉPARGNE FLEXI-PLUS

+ Taux d'intérêt avantageux, sans égard aux sommes accumulées.
+ Encaissables en tout temps.
+ Taux d'intérêt variable en fonction des conditions du marché.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

Pour en savoir plus, téléphonez-nous ou consultez notre site Internet.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

480446



GO ! Vous vous inscrivez aux « Alertes emploi ».

BING ! Vous recevez un courriel dès qu'un emploi qui vous intéresse est affiché sur notre site.

BINGO ! Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko bingo!

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

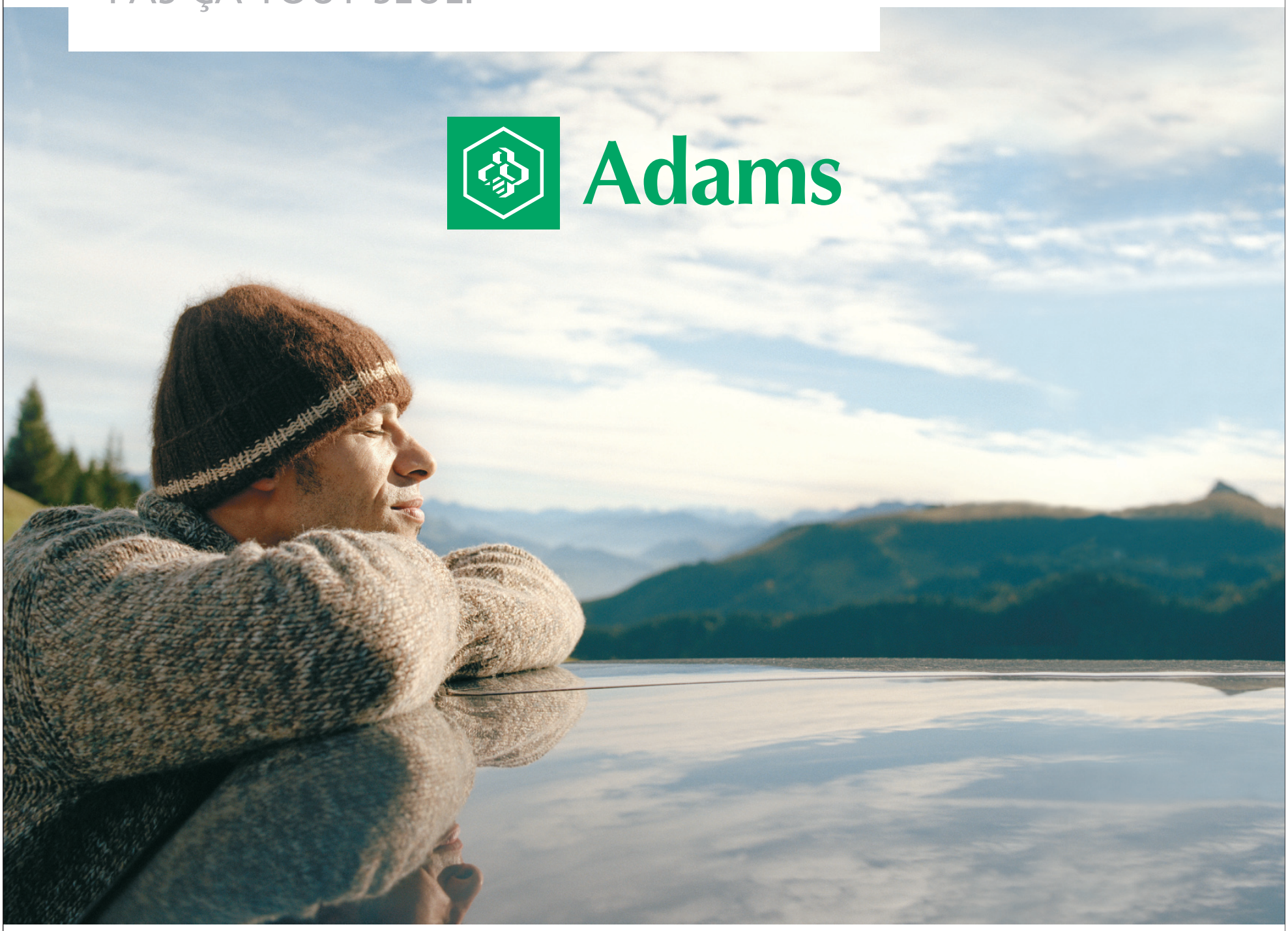
vancouver 2010 TM/MC FOURNISSEUR OFFICIEL

MC 2006, COVAN.

477702

M'IMAGINER À LA RETRAITE,
JE FAIS ÇA LES YEUX FERMÉS.

MAIS RÉALISER TOUT CE
QUE J'IMAGINE, JE NE FERAI
PAS ÇA TOUT SEUL.





Ghislaine Langevin
Planificatrice financière*

« Quand des gens comme monsieur Adams viennent me voir pour discuter de la planification de leur retraite, ils constatent le plus souvent qu'ils n'en ont pas considéré toutes les dimensions. Ils apprécient fortement l'approche globale de Desjardins et se sentent en confiance grâce au plan qu'on a bâti ensemble pour bien s'y préparer. »

Le planificateur financier de Desjardins est votre meilleur allié pour faire le point sur vos avoirs et les faire fructifier, pour que votre retraite soit comme vous l'imaginez.

RENCONTREZ VOTRE PLANIFICATEUR FINANCIER.

Pour la gestion de vos avoirs, c'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

GESTION DES AVOIRS
▫ PLANIFICATION DE LA RETRAITE

desjardins.com

Desjardins
Caisses de l'Outaouais

Conjuguer avoirs et êtres

* Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.



MARTIN ROY, Le Droit

Michel Louvain avait promis de grandes retrouvailles à la Maison de la culture de Gatineau. Il a tenu promesse, dimanche.

Louvain sous toutes ses coutures

Un beau dimanche d'automne ensoleillé. Sur la terrasse de la Maison de la culture de Gatineau, les commentaires fusent et ils sont unanimes. Le chanteur n'a pas changé et sa voix est toujours la même. Pourtant, le chanteur a eu 70 ans et il célèbre son 50e anniversaire sur scène.



Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

Compte rendu d'un tour de chant. Un véritable tour de charme réussi, doit-on préciser.

Une phrase projetée sur le rideau de la scène en dit long, *50 ans d'amour.* Puis, la voix de Michelle Tisseyre se fera entendre à la fin d'une intro musicale. Michel Louvain s'amène, vêtu d'un complet foncé. Il avait quitté la place, un peu passé 22 h, la veille et le voici avec une chanson traitant justement de ses liens avec le public.

Pardon, « son » public. Un public unique. Fidèle. Plusieurs l'ont probablement vu et entendu à l'ancien hôtel Ambassador de Gatineau. Il a d'ailleurs fait allusion à cet établissement durant son spectacle.

Cinq musiciens, deux choristes et quatre danseurs l'accompagneront pendant cette prestation de près de deux heures, où tout est rodé au quart de tour. Michel Louvain se fait généreux et il demande et obtient la complicité de la foule à chaque fois qu'il le manifeste. Il a beau avoir 70 ans et avoir chanté jadis dans des endroits enfumés, sa voix n'a rien perdu de sa personnalité. Son timbre lui permet encore de passer d'une ballade sirupeuse à une salsa endiablée.

Il se permet même plusieurs pas de danse sous une chaleur certaine. « Il fait chaud », a-t-il avoué à quelques reprises. Chaud, oui, mais il n'a pas osé déboutonner son veston, tradition oblige. Il ne faut pas l'oublier, Michel Louvain se déplace avec une habilleuse.

Son tout premier grand succès

Son répertoire est gigantesque avec plus de 500 titres, dont les deux premiers ont été gravés sur un 78-tours.

Alors, on choisit quoi pour ce 50e?

« Pas facile », a-t-il confié en entrevue.

Donc, place aux coups de cœur de Michel Louvain. Et ils sont nombreux. De *C'est beau la vie,* de Jean Ferrat, à *Besame Mucho*, et de *Una Notta A Napoli,* à un premier *medley* d'interprètes américains. Le public entendra *Dream,* de Bobby Vinton, *That's Amore*, de Dean Martin, *Spanish Eyes*, d'Al Martino et *Fly Me To The Moon*, de Frank Sinatra. Il glissera une chanson chère aux amerloques, *My Delilah*, de Tom Jones. C'est réussi dans tous les cas et surtout, fortement apprécié.

Une petite pause et un retour dans la salle Odyssée. Une dame se lève et dépose un bouquet de fleurs sur scène avant de voir Michel Louvain puiser très loin dans son *juke box:* voici *Buenos Noches Mi Amor,* son premier *hit*, endisqué en 1957. Et une rareté en spectacle, le duo enregistré avec Dominique Michel, la version française de *Something Stupid,* de Frank Sinatra et sa fille Nancy.

Arrive le pot-pourri de chansons aux prénoms de filles. On plonge en pleine époque du *Club des autographes* et des premières sueurs de *Jeunesse d'aujourd'hui.* Les Lison, Linda, Louise et Sylvie défileront en rafale avec la grande complicité du public, ravi de retrouver son icône absolue et gentleman-interprète.

Michel Louvain avait promis de grandes retrouvailles. Il a tenu promesse et a su entretenir cette belle histoire d'amour avec un groupe d'inconditionnelles qui ne cesseront jamais de l'accompagner. *Has been,* le chanteur? Allez demander aux 1500 spectateurs qui ont accepté son invitation à la Maison de la culture. Ils vous répondront que vous être dans le champ.

À chacun sa place, dirait un sage.

En bref

Bryan Adams: la tête d'affiche de concerts au Moyen-Orient

AP – RAMALLAH

Le rocker canadien Bryan Adams sera la tête d'affiche de deux concerts pour la paix en Cisjordanie et en Israël, la semaine prochaine. Les organisateurs ont fait savoir dimanche que ces spectacles, le 18 octobre, seraient reliés par satellite à d'autres événements prévus simultanément à Londres, Ottawa, Boston et Washington. À Ottawa, un concert est prévu sur la colline du Parlement.

L'organisation pour la paix One Voice, de New York, avait déjà indiqué jeudi que les concerts visaient à soutenir la campagne qu'elle mène afin de recueillir un million de signatures d'Israéliens et de Palestiniens souhaitant que leurs dirigeants finalisent un accord permettant à l'État palestinien de vivre en paix avec Israël.

Fathi Darwish, responsable du bureau de One Voice à Ramallah, en Cisjordanie, a indiqué que Adams se produirait dans un stade de football de la ville palestinienne de Jéricho, avant de se rendre à Tel-Aviv pour prendre part au concert prévu dans la principale ville d'Israël.

Le guitariste irakien Ilham Al Madfai, l'ensemble hip-hop israélien et arabe DAM de même que des chanteurs et danseurs palestiniens figurent également à l'affiche du concert de Jéricho. Mashina, Hadag Nachash, Ehud Banai et d'autres groupes pop et rock doivent se produire à Tel-Aviv.

Les deux spectacles seront gratuits.



ARCHIVES Le Droit

Bryan Adams chantera pour la paix.

Un Monet endommagé après une effraction dans un musée de Paris

AFP – PARIS

Un tableau de Claude Monet, *Le pont d'Argenteuil*, a été gravement endommagé par des individus qui se sont introduits dans le musée d'Orsay à Paris dans la nuit de samedi à dimanche, a annoncé dimanche le ministère français de la Culture. Selon le ministère, ce tableau de 1874 a été « déchiré sur au moins 10 centimètres ». « Un groupe d'individus passablement éméchés s'est introduit dans le musée d'Orsay. Le signal d'alarme s'est mis en route et en partant, ils ont mis un coup au tableau, l'endommageant sévèrement », a déclaré Paul Rechter, conseiller en communication du ministre de la Culture, Christine Albanel. Selon lui, ces individus n'ont pas été interpellés. « Vers minuit, pendant la Nuit blanche, un ou plusieurs individus ont pénétré à l'intérieur du musée d'Orsay en forçant une porte et sont allés dégrader une peinture de Monet. Ils ont pris la fuite après le déclenchement de l'alarme », indiquent des sources policières.

Des contes aux sourires sombres venus de Suisse

La nouvelle saison des *Contes du mardi* prend son envol ce soir au Troquet avec une visite toute particulière, celle de la Suisse Patrizia Ceresa.



Marc-André Mongrain
collaboration spéciale
mamongrain@ledroit.com

C'est parti pour une toute nouvelle saison des *Contes du mardi* et leur fondateur, Jacques Falquet, promet une fois de plus une programmation variée. Chaque deuxième mardi du mois, durant les huit prochains mois, le Troquet se transformera en lieu de rassemblement pour écouter un conteur nous mener en bateau. Seulement deux d'entre eux seront de la région, les autres proviendront d'ailleurs au pays, voire, dans le cas de Patrizia Ceresa, d'un autre continent.

Ce soir, la conteuse helvétique en sera à sa toute première présence à Gatineau. Cette Suissesse n'est cependant pas étrangère au Québec; elle y a en effet conté plus d'une histoire, notamment au Festival interculturel du conte du Québec, en 2005, où elle a d'ailleurs fait la rencontre de Jacques Falquet.

Migration

«Elle a un style bien particulier, très personnel. Ce qu'elle raconte va droit au cœur, admet le fondateur des *Contes du mardi*. Quand j'ai su qu'elle allait venir au Québec cet automne, je lui ai dit: 'Je ne sais pas où je vais te placer, mais tu dois venir à Gatineau!'».

Jacques Falquet se rappelle encore de sa première rencontre avec Ceresa. «Quand je l'ai vue à l'œuvre, c'était un extrait d'un spectacle sur l'immigration, un conte portant sur un Italien parti chercher fortune en Amérique, pendant qu'une femme attend impatiemment son retour. Il revient une bonne vingtaine d'années plus tard, marié et Américain. Et elle a passé toute sa vie à l'attendre. C'est très intimiste, il y a une grande sensibilité et beaucoup de tendresse. C'est une conteuse qui n'a pas peur de représenter la vie difficile», explique-t-il, en spécifiant que ce même numéro devrait être repris mardi prochain, du moins en partie.

La conteuse helvétique ne s'est pas fait prier pour accepter, elle qui raffole de la Belle province. «Ce que j'aime dans tout ça, c'est le contact avec le public. Je m'efforce de ne pas en faire une leçon mais plutôt un partage», raconte-t-elle. Bien que son style soit plutôt sombre et intime, la Suissesse y ajoute des teintes de joyeuseté, depuis quelques années.

Approche différente

«J'incorpore peu à peu de l'humour à mon style. Je suis unique, comme tous les conteurs, quoi, mais je ne possède pas la dextérité humoristique du Québec. Je m'y prends d'une autre façon, avec une approche bien différente d'ici», souligne-t-elle.

Ses contes mélangent le merveilleux et le vécu dans un heureux amalgame de spontané et de préparé. «Je viens d'une famille de gens qui se racontaient tout le temps des histoires. Moi-même, étant petite, je m'inventais des personnages et des histoires. Et ça n'a jamais arrêté».

Bien que le public québécois soit habitué à un conte bien différent du style européen, elle entrevoit ce défi avec beaucoup d'enthousiasme.

De toute façon, Jacques Falquet connaît bien le public habituel que les *Contes du mardi* attirent. «C'est sûr que ce ne sont pas tous les lieux qui sont propices aux conteurs intimistes. Mais au Troquet, on prévient les gens, on a une très bonne écoute. C'est un public fidèle depuis plusieurs années et il y règne toujours une atmosphère d'écoute respectueuse, alors je suis convaincu que ça va plaire», assure-t-il.

POUR Y ALLER
QUOI ? *Les Contes du mardi*, avec Patrizia Ceresa
OÙ ? Au Troquet
QUAND ? Ce soir, à 20 h
RENSEIGNEMENTS ? 819 770-8082 ou lescontesdumardi@sympatico.ca



ARCHIVES Le Droit

Pour la soirée inaugurale de la saison des Contes du mardi, Jacques Falquet a invité Patrizia Ceresa. Ce soir, la conteuse ramène au Troquet des contes grandis à l'ombre des montagnes suisses.

<<Les premières notes...vous convaincront sur le champ. ...à leur zénith. Les arrangements sont soignés, même quand ses interprètes plongent dans de grandes improvisations.>>
Marc André Joanisse, Le Droit



POUR LA PREMIÈRE FOIS EN 9 ANS
AFIN DE CÉLÉBRER LE LANCEMENT DE LEUR 9EME DISQUE

Manteca en concert
seulement une soirée

LE VENDREDI 11 OCTOBRE À 20 H

Centrepointe Théâtre Theatre
Votre Monde. Votre Scène

Commandes téléphoniques 613 580-2700
ou sans frais 1 866 752•5231
Surtaxe en vigueur • Stationnement gratuit
www.centrepointetheatre.com Ottawa

480326

LE CONCOURS
Des gaffes et des Lagaffe



9 AU 12 OCTOBRE 2007

Inscrivez-vous au verso!

480379

Le terrible virus des suites

Jour 1, une épidémie de rage qui transforme l'humain en zombie frappe l'Angleterre.



Sonia Sarfati
LA PRESSE

CINÉMAISON

Jour 15: le pays est mis en quarantaine. Jour 28: le gros de la population anglaise est exterminé par le virus. Semaine 5: les zombies meurent de faim. Ainsi se terminait *28 Days Later* de Danny Boyle, drame d'horreur terrifiant (par sa manière de présenter les morts-vivants, oui ; mais aussi pour sa réflexion sur l'intolérance et la logique militaire). Une suite était à prévoir. La voici.



Elle s'intitule *28 Weeks Later* et suit les survivants de l'épidémie dans un camp (!) où ils sont parqués, sous la surveillance des forces armées américaines. Le parallèle avec l'Irak n'est pas accidentel. Il y a là encore message sociopolitique. Il est toutefois moins bien amené que dans le volet inaugural de la série, entre autres par le flou dans les motivations de certains personnages. Et puis, l'effet de surprise est passé. Dure, dure, la malédiction des *Part Two*.

Sandler sérieux

Adam Sandler nous refait le coup du je-peux-être-autre-chose-qu'un-clown dans *Reign Over Me* de Mike Binder. La première fois, c'était dans *Punch-Drunk Love*, qui demeure pour moi, malgré son succès critique, un film mystère (rien compris là-dedans). Cette fois, il incarne Charlie, un homme qui vit dans sa bulle depuis que sa femme et ses filles sont mortes dans un accident d'avion. Pas n'importe lequel. Elles se trouvaient dans l'un des engins qui ont frappé le World Trade Center.

Le réalisateur de *The Upside of Anger* se penche donc ici sur un drame intime qui fait partie d'un drame collectif. Pour aider Charlie, un ancien collègue incarné par Don Cheadle. La chimie fonctionne entre les deux. La paire qu'ils forment est sympathique. Adam Sandler est crédible et touchant. Mais une réussite plus complète aurait exigé un film plus court ce qui aurait évité l'éparpillement du récit au détriment de thèmes plus essentiels.

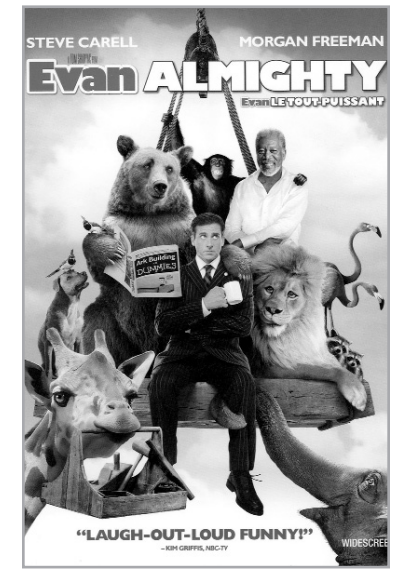
Arche pas si *poche*

Tellement d'horreurs ont été écrites au sujet de *Evan Almighty* que c'est avec une crainte fondée que j'ai glissé le DVD dans le lecteur. En espérant qu'il ne le recrache pas. Il fait parfois le difficile, je vous jure. En plus, j'avais détesté *Bruce Almighty*, l'un des nombreux films-de-trop de Jim Carrey. Eh bien, pas seulement par esprit de contradiction, j'ai été… moins désagréablement surprise que je ne l'appréhendais. La chose se regarde sans avoir à s'asseoir sur le pouce qui pourrait appuyer sur la touche fast-forward. Après Carrey, donc, Carell, qui interprète un nouveau venu au Congrès américain. Le voilà contraint (!) par Dieu de bâtir une arche. Un déluge s'en vient. Et Evan de vivre l'enfer sur Terre en se transformant en Noé contemporain. Pas bon pour l'image publique, ce nouveau rôle. Tout cela, au service d'une morale environnementale à deux sous mais par les temps qui courent, c'est mieux que rien.

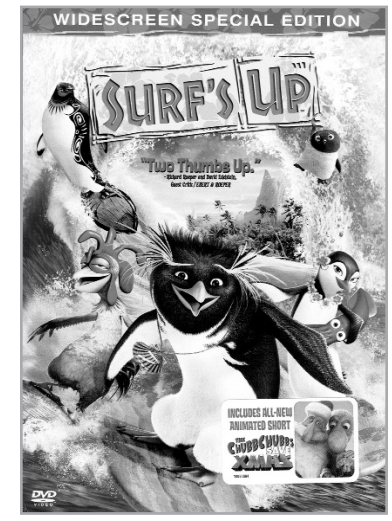
Documenteur animé

Les pingouins ont décidément la cote au grand… comme au petit écran, ces temps-ci! Après les manchots amoureux transis (!) de *La marche de l'empereur* et les danseurs de *Happy Feet*, voici les surfeurs de *Surf's Up*. Et ce long métrage d'Ash Brannon et Chris Buck n'est pas le «film de pingouins» de trop.





Si la morale de cette histoire a déjà été exploitée (le passablement coubertien: «L'important, c'est de participer» ou encore la grande *road*-leçon: «Ce n'est pas la destination qui compte mais le voyage»), la manière de la présenter est, elle, des plus originales. C'est sous la forme d'un documentaire – donc, dans ce contexte, un «documenteur» – que l'on suit le jeune Cody de son Antarctique natal jusqu'à l'archipel d'Hawaï où il va participer à une compétition mondiale de surf.



Il y aura de l'amour dans l'air, une manière de relation père-fils. Et une animation fort réussie. Bref, ces rois-là devraient faire des vagues!

***28 Weeks later* (*28 semaines plus tard*)**
De Juan Carlos Fresnadillo.
Avec Robert Carlyle, Rose Byrne, Catherine McCormack, Jeremy Renner.
✪✪✪

***Reign Over Me* (*Règne sur moi*)**
De Mike Binder.
Avec Adam Sandler, Don Cheadle, Jada Pinkett Smith, Liv Tyler.
✪✪✪

***Evan Almighty* (*Evan le Tout-puissant*)**
De Tom Shadyac.
Avec Steve Carell, Morgan Freeman, Lauren Graham, John Goodman.
✪✪1/2

***Surf's Up* (*Les Rois du surf*)**
De Ash Brannon et Chris Buck.
✪✪✪1/2

LeDroit et la Première Chaîne de Radio-Canada 90,7 FM présentent

LE CONCOURS
Des gaffes et des Lagaffe
DU 9 AU 12 OCTOBRE 2007



Participez et courez la chance de gagner l'un des 5 prix offerts :

1er prix les 20 albums qui composent la série Gaston Lagaffe imaginée par le célèbre Franquin ainsi qu'une invitation double pour assister au vernissage de l'exposition *Emmanuel Lepage : Parcours*, le vendredi 19 octobre.

2e prix cinq albums BD d'auteurs invités au 8e Rendez-vous international de la BD de Gatineau.

3e, 4e et 5e prix deux albums BD d'auteurs invités au 8e Rendez-vous international de la BD de Gatineau.

Pour connaître le mot du jour, écoutez l'émission *Le monde selon Mathieu* aujourd'hui entre 15 h et 17 h à la Première Chaîne de Radio-Canada 90,7 FM. Notez la réponse sur le bulletin de participation ci-dessous et retournez-le au quotidien LeDroit avant 12 h le mercredi 17 octobre 2007.

Tirage des cinq prix le jeudi 18 octobre 2007 à l'émission *Le monde selon Mathieu*.

Bulletin de participation
Concours Des gaffes et des Lagaffe

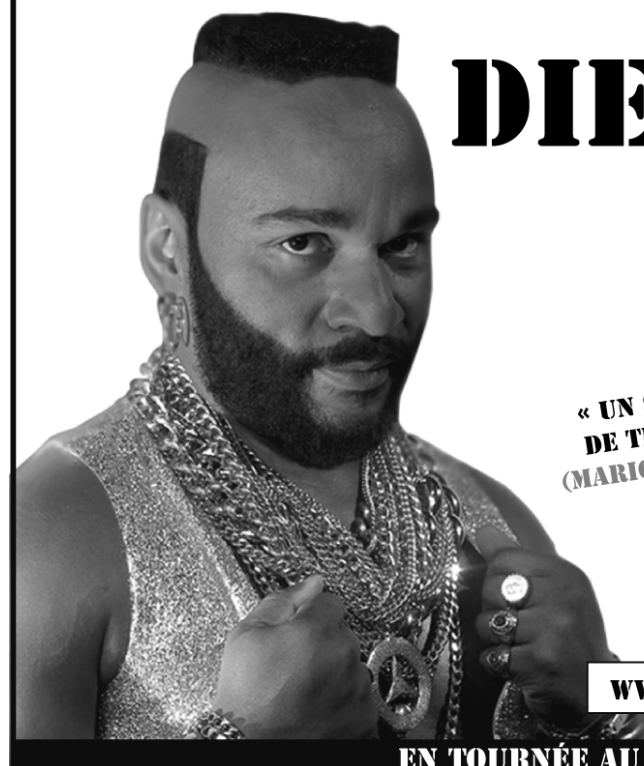
Nom : _____
Adresse : _____ Courriel : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. résidence : _____ Tél. bureau : _____

LE MOT–CLÉ DU 9 OCTOBRE : _____

Faites parvenir au quotidien LeDroit
47, rue Clarence, bureau 222, C.P. 8860
Succursale « T », Ottawa (Ontario) K1G 3J9
ou déposer au comptoir de service LeDroit situé aux Promenades de l'Outaouais à Gatineau
AVANT 12 H LE MERCREDI 17 OCTOBRE 2007.

90,7 FM PREMIÈRE CHAÎNE · LeDroit · DLM · Salon du livre de l'Outaouais
480380

EN SUPPLÉMENTAIRE - DERNIÈRE CHANCE !



DIEUDONNÉ
« BEST-OF »

« UN SPECTACLE D'HUMOUR DE TRÈS HAUT NIVEAU… »
(MARIO CLOUTIER - LA PRESSE)

Productions Grand Rire

WWW.GRANDRIRE.COM

EN TOURNÉE AU QUÉBEC :

MONTRÉAL 17 NOVEMBRE — Place des Arts
SHERBROOKE 19 NOVEMBRE — Le Théâtre Granada, Salle Sylvio-Lacharité
QUÉBEC 22 NOVEMBRE — Grand Théâtre de Québec
GATINEAU 24 NOVEMBRE — Casino Lac-Leamy

énergie 104,1 · LeDroit · CHUO FM 89,1 · QuébecComm Spectacles · Humour du Monde

Théâtre du Casino
Le Théâtre du Casino
1, boul. du Casino
Réseau admission 1 800 361.4595
www.theatreducasino.com

478408

Une fissure géante orne le musée Tate

Agence France-Presse – LONDRES

Une longue crevasse zigzague à travers le sol en béton de la Tate Modern: *Shibboleth,* une nouvelle installation conçue par l'artiste colombienne Doris Salcedo pour le vaste Turbine hall du musée londonien a été dévoilée lundi au public.

Cette «sculpture souterraine» qui veut provoquer un questionnement sur les divisions de la société et le racisme est déjà parvenue à diviser les premiers visiteurs.

Alors que certains, en entrant dans le hall, cherchaient partout la nouvelle œuvre annoncée de l'artiste, ne voyant pas qu'elle était sous leurs pieds, plus loin d'autres visiteurs scrutaient avec concentration les profondeurs de la crevasse.

«*Shibboleth* est un espace négatif. Il évoque le trou de l'Histoire qui marque la différence sans fond qui sépare les blancs des non-blancs», a indiqué l'artiste, qui vit à Bogota, lors de la présentation de son œuvre.

La crevasse de 167 mètres a été creusée en cinq semaines dans le sol en béton du musée, une ancienne centrale thermique reconvertie, a indiqué Nicholas Serota, le directeur de la Tate à la presse.

La crevasse devrait être comblée en avril prochain mais une cicatrice restera sur le sol du musée, a-t-il précisé.

Doris Salcedo s'est montrée réticente à expliquer comment elle et son équipe avaient procédé. Interrogée sur la profondeur de la crevasse, elle a répondu: «Elle est sans fond, comme la division entre les gens».

Shibboleth, un mot issu de l'Ancien testament, fait référence à un test visant à inclure ou exclure des individus d'un groupe ou d'une classe sociale.

Doris Salcedo, née en 1958, a un discours volontiers politique et marqué par les violences en Colombie. Elle a précédemment travaillé sur des installations utilisant des meubles ou des vêtements usagés, transformant ces objets en métaphores de la souffrance des victimes de violence et d'injustice. Doris Salcedo a indiqué ne pas s'attendre à ce que son installation rencontre un succès populaire immédiat. Cette oeuvre «demande du temps. Nous avons tous tendance à regarder vers le haut, et elle exige que le spectateur regarde vers le bas», a-t-elle souligné.

Cette installation qui fait partie des *Unilever Series,* des sculptures ou installations monumentales crées pour le hall de la Tate Modern, succède à une proposition très populaire de l'artiste allemand Carsten Höller, *Test Site*. Il avait installé des tobogans métalliques géants dans le musée, que le public, et surtout les enfants, utilisaient comme une attraction.



AGENCE FRANCE-PRESSE

« Sculpture souterraine », *Shibboleth* est une crevasse de 167 mètres évoquant le racisme. Elle laissera pour toujours une cicatrice au hall du musée Tate de Londres même après l'exposition, quand la fissure aura été remblayée.



Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Grand-Papa	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Providence		Les hauts et les bas de S. Paquin		Le Téléjournal		La Zone / Le Téléjournal (23:45)	
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Coronation...	...for Laughs	Rick Mercer	This Hour has...	The Tudors		The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	One... (16:30)	...Millionaire?	News		Wheel of...	Star! Daily	Jeff Ltd	Bravo!	Cinéma / JUST VISITING (5) avec Jean Reno, Christian Clavier				News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	NCIS		House		Cane		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy			The Unit				News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Grand-Papa	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Providence		Les hauts et les bas de S. Paquin		Le Téléjournal		La Zone / La fosse aux... (23:45)	
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	La fièvre de la danse		Hist. de filles	Caméra Café	La Promesse		Le TVA 22 heures		Denis Lévesque	
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		Singing Bee	The Biggest Loser			Law & Order: SVU		News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Gossip Girl		Pushing Daisies		Dancing with the Stars				CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	Tékitoi	Ma terre...	Wonder Choux	Petite Princesse	Panorama		...simplement	...rebut global	Cinéma / LA CÉRÉMONIE (3) avec Sandrine Bonnaire, Isabelle Huppert				L'empreinte des dinosaures	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		Gossip Girl		Pushing Daisies		Dancing with the Stars		Law & Order: SVU		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	Caveman	Carpoolers			Boston Legal		News	Nightline
TV5	15	15	35	Tout le monde veut prendre sa...		... (17:55)	Journal FR2	Toute une histoire		Passion sauvage: lions		Femmes...	Humanima	Palaces du...	Invité...	TV5 Le Journal	Vie privée...
WPBS	11	11	16	Fetch!	Homework...	The Newshour		Business...	Whiz Quiz	Nova / Samurai Sword		P.O.V. / 49 up					Charlie Rose
TVO	18	2	2	Tommy Zoom	Arthur	Word Girl	Michaela's...	Into the Wild	Undersea...	The Agenda		Vital Signs		RX for Survival		The Agenda	
TQc	8	55	70	Cornemuse	Toc Toc Toc	Kaboum	Ramdam	Gang de rue	...à ma culture	National Geographic		24 heures chrono		Bazzo.TV / Michela Marzano		...à ma culture	Curieux Bégin
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	La fièvre de la danse		Hist. de filles	Caméra Café	La Promesse		Le TVA 22 heures		Denis Lévesque	
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	450, Chemin...	Loft Story	90 minutes de bonheur			Pourquoi?	Le Journal du soir		110% (22:45)	Loft Story
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami		Dog the Bounty Hunter / Quatre émissions				Criss Angel Mindfreak / Quatre émissions			
Bravo	35	35	40	Cinéma / A DAY IN A LIFE (16:00)		Street Legal		The Montreal Jazz Festival 2004		Rockabilly		Cinéma / HEAVY METAL (4) Dessins animés				Law & Order	
Canal D	20	29	60	Vidéo Patrouille		Une attend...	La course...	Biographies / Pierre Mailloux		Mayday / L'Avion fantôme		Images-chocs		Un tueur si proche		Images-chocs	
FOX	31	31	36	Everybody Loves Raymond		Judge Judy	Seinfeld	...a Half Men	Judge Judy	Bones		House		Seinfeld	...a Half Men	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	New Spaces IX	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	The Style Dept.	Design inc.	Colin & Justin's Home Heist		Top Design		Designer Guys	Sarah's House
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	Presque...	M. Net	InfoPlus	Nu Musik 2.0	...des clips	TopRock.	Bam se marie!	Matche-moi...	La Prochaine Pussycat Doll	
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	Newfoundland...	Election	Politics	The Hour		CBC News: The National		Dinner with the President		CBC News: The National	
RDI	23	23	28	Le Téléjournal		RDI en direct	Les Élections...	Dominique Poirier en direct		Cosa Nostra: autopsie d'une...		Le Téléjournal		D. Poirier	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Lutte Impact TNA		Sports 30		Académie...	Monster...	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer (si nécessaire)						Sports 30	
DISC	34	34	42	How it's Made		Ultimate Ten... / Archaeological...		Daily Planet		How it's Made		Future Weapons / Future Combat		Deadliest Catch / Cheating Death		Daily Planet	
TLC	36	36	34	While you were out		Property Ladder		David Blaine - Frozen in Time		Really Reckless Drivers		LA Ink / Quatre émissions					
TSN	32	32	30	... (16:30)	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Pardon the...	Boxing / Chad Dawson - Epifanio Mendoza				Sportscentre			In this Corner
VOX	22	-	-	Traficomm PM	Pirouettes	Parents Avis		...des mots	Sans filtre	Premières Vues	Juré, craché	...aux chiens	Le 9,5	Juste pour rire	Avant d'oublier	Infocomm	
Canal Vie	43	43	-	Bouffe ou Malbouffe		Déco sur...	Oui, je le veux!	Erreurs médicales?		Délivrez-moi de mes kilos		À deux c'est...	...maison!	Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Goût de Louis
Musimax	45	45	-	Max glam	InfoMax	Liaison...	Max Musique	Top5.anglo	Top5.franco	Musicographie / Pearl Jam		En chute libre	Liaison...	Hollywood Fantaisies		La Monde...	Max Musique
Télétoon	44	44	48	Le Spin (16:00)		Les Simpson	Naruto	Chaotic	Bakugan	6TEEN / Deux émissions		Les Simpson	Henri pis...	...du cosmos	South Park	La Clique	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	Beauty & the Geek		Reaper		Stargate Atlantis		News	Star! (23:35)
Évasion	53	-	-	Beautés du monde		...à table	Airport	Mordu de la pêche / Maroc		Sensations Floride / Palm Beach		Nos restos chouchous		50 heures de vacances / Québec		Village en vue	Voyage...
Séries +	54	-	-	Le destin de Lisa		Les Experts		Whistler		Hôtel Babylon		Bones		New York 911		Le destin de Lisa	
Z	56	-	-	Mélinda, entre deux mondes		La porte des étoiles		Le banc...	...c'est fait	Doctor Who		Medium		Threshold		...du cinéma	Le gars...
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Tournants de l'Histoire		À vos marteaux!		Passion Maisons		D.O.S. Division des Opérations...		Cinéma / SWING SHIFT (4) avec Goldie Hawn, Kurt Russell			
ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		...des pays d'en haut		Vente de garage	Mange ta ville.	Cabine C / Fabienne Larouche		Cinéma / AMERICAN SPLENDOR: LA VIE DE HARVEY PEKAR (3)		Carte blanche à Pascale Bussières			

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

Honda Element SC

Débridé et fier de l'être

Au Japon, l'Element et ses semblables sont appelés Love Cars par les amoureux en mal d'intimité. En Amérique, ces « cubes à roulettes » séduisent par leur remarquable polyvalence : ils transportent enfants, chiens, vélos et bagages pour le week-end. Mais est-ce suffisant ?

Éric **Lefrançois**
Collaboration spéciale
La Presse



PHOTO, LA PRESSE

L'Element de Honda utilise la plateforme compacte des anciennes Civic et CR-V. Son look dérangeant en fait un véhicule dont l'habitacle peut être remanié de 64 façons.

N'ayons pas peur des mots : on le trouve laid, du moins dérangeant. En tout cas, sa bouille sympathique (on dirait un jouet) attire toujours les regards. Surtout maintenant que sa carrosserie n'est plus placardée, comme au début, avec ces affreuses bandes de plastique moulées. On regrette tout juste que la palette de couleurs proposée par Honda ne soit pas aussi «pop» que tout le reste.

Ce véhicule fait 4 320 mm de longueur et 1788 mm de hauteur. On pourra s'étonner des heures durant de ses proportions insolites, mais on finira par s'y habituer. Cette carrosserie trouve sa justification dans l'habitabilité et la modularité exceptionnelles qu'elle permet. D'ailleurs, dans ce domaine, l'Element apparaît comme la championne toutes catégories, puisque son habitacle peut être configuré de 64 manières. On peut retirer les baquets arrière (15 kg chacun), les arrimer aux parois latérales (attention, cela gêne la visibilité !), les escamoter ou les incliner. Bref, on peut presque tout faire, y compris transformer l'habitacle en chambre d'hôtel. Mais pas faire coulisser les sièges arrière pour augmenter ou diminuer le volume du coffre — auquel on accède par un hayon à battant dont la partie inférieure peut aisément supporter le poids de deux adultes.

Cela dit, ce n'est pas la seule originalité de l'Element. Ses portières s'ouvrent comme celles d'une armoire pour faciliter l'accès à l'habitacle. Mieux encore, pour faciliter le chargement d'objets lourds et encombrants (un fauteuil roulant, par exemple), l'Element est non seulement dépourvu des traditionnels piliers B (la structure a été renforcée en conséquence, d'où une importante prise de poids), mais son plancher est plat et habillé, dans cette version SC, d'une moquette et non du revêtement en uréthanne des autres livrées. C'est plus salissant et moins pratique, mais regardons le bon côté : l'habitacle toujours aussi difficile à aérer ne dégage plus cette forte odeur de caoutchouc. C'est toujours cela de pris.

À l'avant comme à l'arrière, les baquets sont confortables, sans plus. Le conducteur n'aura aucune peine à trouver une position de conduite adéquate, mais regrettera tout de même l'absence d'un appuie-bras, alors que les passagers arrière apprécieront que leurs sièges soient légèrement surélevés. Contrairement à l'extérieur, le tableau de bord est de facture assez classique, avec un pupitre central qui intègre la chaîne stéréo, les commandes de ventilation et le levier de vitesse, comme sur les bolides de rallye. Plusieurs espaces de rangement ont été prévus, mais on se désole toutefois que l'espace entre les baquets avant n'ait pas été plus sérieusement aménagé.

Épuisé par le vent

La carrosserie originale de l'Element enveloppe une architecture connue. En effet, il s'agit de la plateforme compacte globale utilisée par Honda dans la fabrication des Civic et CR-V avant que ces deux modèles ne fassent l'objet d'une refonte.

Dans sa version SC, l'Element jouit d'une barre stabilisatrice plus grosse à l'arrière, d'éléments suspenseurs plus fermes, d'une direction plus rapide et d'une monte pneumatique plus généreuse. On voit bien que la garde au sol a été abaissée. À noter aussi que, contrairement aux autres Element, la SC est offerte seulement en traction avant. En revanche, à l'instar des autres modèles de la gamme, cet Element bénéficie d'un correcteur de stabilité électronique et d'un capteur de pression des pneus.

SC ou pas, les deux véritables défauts de ce genre de carrosseries résident dans son poids (voir notre tableau) et son SCX (produit de la surface opposée à l'air et du coefficient de pénétration dans l'air), non divulgué mais sûrement médiocre. Ces deux facteurs ont une incidence sur le comportement routier du véhicule, surtout en courbes, où l'Element manque d'agilité. La direction est précise, mais le châssis est paresseux en raison des multiples transformations dont il a fait l'objet et du poids qu'il doit supporter. En revanche, la présence d'un correcteur de stabilité électronique et de pneus plus performants permet de mieux contenir le sous-virage (le train avant tend à tirer tout droit dans les virages) qui se manifeste dès que la route devient le moindrement sinueuse. Ce sont les seuls reproches que l'on pourra faire à son comportement, car, pour le reste, le tangage et le roulis sont bien maîtrisés.

Taillé pour la ville, l'Element se faufile aisément dans la circulation, mais cette version se gare moins facilement que les autres en raison d'un rayon de braquage plus long (attribuons cette faute aux pneumatiques). Mais le pire est à venir. En fait, ça se gâte sur la route. Profilé comme un congélateur, l'Element se laisse chatouiller un peu trop vivement par le vent et il faut corriger souvent avec le volant pour maintenir le cap. Épuisant. Toutefois, malgré des suspensions et des sièges plutôt fermes, il garde un certain confort.

Côté moteur, ce n'est pas la joie. Le quatre cylindres de 2,4 litres fait ce qu'il peut, mais les accélérations et les reprises demeurent décevantes, d'où la nécessité d'être prévoyant avant une côte ou un dépassement. Considérant le rapport poids/puissance de ce véhicule, êtes-vous surpris ? Les ingénieurs ont pourtant fait le maximum, notamment en augmentant le nombre de chevaux du 2,4 litres. Rien à faire. L'Element met un peu plus de neuf secondes (avec boîte manuelle) pour atteindre les 100 km/h. Pis encore, la consommation enregistrée au cours de cet essai a été catastrophique. À raison de 10,9 l/100 km en moyenne, «notre» Element exige, malgré son réservoir de 60 litres, un ravitaillement à tous les 400 km.

Véhicule astucieux, bourré de séduction, l'Element ne manque pas d'intérêt pour qui veut rouler différemment. Mais il y a un prix à payer. Privilégiez les versions d'entrée plus économiques et à certains égards plus pratiques (plancher en uréthanne, disponibilité d'un rouage à quatre roues motrices) que la SC.

Cvendu.ca MC C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de LeDroit cyberpresse.ca

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

112 TROUVÉ

NOUVELLE ANNONCE!
BOUCLE d'oreille en or, au Rona secteur Gatineau, (819)568-2635

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

LE Forum Sports Resto Bar recherche ligue de dards pour les sam. et dim. après-midi. Appelez au 819-246-7446

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

204 VENTES GARAGE

GATINEAU - 51 St-Rosaire. De sam. 6 oct. à mardi 9 oct. Bijoux, etc.

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

DEUX chaises berçantes à fond en cuir, 250 $ ch. Un buffet antique, 750 $. Une tiffany en verre, 100 $. Une lampe antique, 150 $. (819)777-2089.

MACHINE à coke Vendo 44, parfait état, 3,900$, (819)775-1245.

MEUBLES anciens et antiquités au 142 Freeman, porte #8, 819-776-3522

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2005 RÉFRIG. Kenmore, valeur 700 $ demande 350 $, (819)777-6462

2 LITS doubles; 1 lit Queen, à bon prix, (819)772-8216.

2 MOBILIERS cuisine: 6 places, table rectangulaire, vitrée, un 4 places, table ronde, vitrée, 819-671-7492.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

CAUSEUSE El Ran, beige et prune, cause déménagement 613-797-1207

ENSEMBLE salon: divan, fauteuil et 3 tables noires, 250 $, 613-296-8256

LAVE-VAISSELLE, 350 $; sofa et chaise (cuir) 600 $. (819)351-0636.

LIT capitaine + commode couleur érable, très propre, 150 $. 819-669-0540.

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

LIT superposé IKEA blanc, matelas, futon, (1 an), 125 $. 819-921-2143

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100 $ et plus. 819-772-2333.

POÊLE, réfrig., lav./séc., à partir de 150$, (819)777-0129.

RÉFRIG. 18 pi cu et poêle à convection, amande, 450$, 819-772-4750

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

SÉCHEUSE Eurotek, 3 ans d'usage, très bon état, reste 6 mois de garantie, 100 $. 819-568-1603.

UN réfrig. Kenmore, 300 $. Un poêle au gaz Jenn-air, 1000 $. Un micro-ondes Danby, 40 $; Congélateur, 200 $. (819)777-2089.

212 COIN DU BÉBÉ

UNE SECONDE chance, friperie pour enfants. Dominique: 819-643-6493.

214 JEUX ET JOUETS

CONSOLE de jeu XBox, jeux pour XBox et jeux ordinateur. 819-770-8433

222 MUSIQUE

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

VIOLON Monzei, 3/4, neuf avec étui, 240$, (819)962-5880.

228 ANIMAUX

1 CHIOT Chihuahua, femelle, blanche, très petite, (819)643-6432.

4 DOBERMANS chiots, bruns, yeux bleus, 300 $, pure race, 819-457-4158

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

BÉBÉS Boxers de qualité, 819-643-4399 # 225, 819-281-2588.

CHATONS persans, exotiques et hymalayens 819-923-3587, 671-6533

CHATS ET CHÂTONS À DONNER. (819)770-6137

CHIENS teckels miniatures, 550 $ ch., 613-764-2113, 613-761-2113.

CHIOTS bouviers bernois, 600 $. Demandez Jean au 819-281-0638.

CHIOTS boxer, pure race, (819)643-0279

CHIOTS boxer, pure race, 8 sem., vaccinés, vermifugés queues et ergots coupés, 500 $, (819)458-1633

CHIOTS Doberman, 2 choix de couleur, 819-360-2123, 819-458-3611.

CHIOTS Golden Retriever. 819-643-4757, 819-281-0010.

CHIOTS Labrador à vendre, $75, 819-671-8725 après 17h.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, 150 $. Livraison. 819-438-3082

CHIOTS Labrador pure race, vaccinés, prêts à partir. 819-463-3671.

CHIOTS shih-tzu et caniches toy, vaccinés, vermifugés. **819-281-1007.**

CHIOTS Teckel, Shih tzu et plusieurs autres races disponibles 819-669-1115

FERME GOLDEN RETRIEVER
Chiots, enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués. Garantie 3 ans, Hammond, Ont. 613-487-3150
www.goldenmarengere.com

LAPINS, géant des flammes, (819)766-3016.

QUARTERHORSE pure, 10 ans, 1,100 $, nég., (819)766-2527

NOUVELLE ANNONCE!
TRÈS beaux Boxers blancs, (819)281-2588 ou 819-643-4399 poste 225

YORKISHU, 1 mâle, 10 sem., 400 $. 819-281-6705, 613-799-9980.

YORKSHIRES, mâles ou femelles, secteur Hull. 819-775-3610.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

PENSION pour chevaux, places disponibles maintenant. 819-663-0035.

PENSION pour chevaux, tout inclus, (819)663-9633.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

300 WSM Winchester bolt, 750 $ avec téléscope (819)775-7622

ARC Pearson Renegade Compound, poids 55-70 lb, 28" long. 225 $. 819-827-0805.

CHASSE aux chevreuils, forfaits et territoires privés, arc, carabine et poudre noire, zone 10 ouest (819)463-4016

238 PISCINES

HORS-terre, 27 pi, toute équipée, 750 $, 819-281-9806

PISCINE 21 pi avec moteur neuf, 500 $ + chauffe piscine très propre, 500 $. (819)671-4460

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS chauffage sec, 75$ plus livraison,819-457-9770 ou 819-661-2727.

BOIS de chauffage écologique, l'originale et unique bûche à haute densité. Compagnie locale desservant la région locale depuis 7 ans. À voir, spéciaux. www.eco-lution.ca. Trousse d'essaie gratuite. 819-684-1558.

BOIS franc sec 60 $ la corde et plus. 819-923-9663 après 18h.

BOTANIX, bois qualité, 12"/16", semi-sec, aussi livraison. 819-778-3576.

POÊLE à bois complet avec cheminée de 6 po, utilisé 2 sem. (cause santé), 1 500 $. 819-827-2017.

248 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

BUREAU, filière, étagère (gris), 3 fauteuils (bleus), 400 $. 819-771-5643.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

CHARIOT élévateur élect. Clark, avec chargeur, très bonne condition, 6,300$, 819-665-7595.

COMPTOIRS de bijouterie à vendre, prix intéressant. 514-962-4200.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

A VOUS la chance, **CÈDRE** local de très bonne qualité, pour quai, patio, clôture, etc.(service de planage et livraison). Nancy: 819-962-5993.

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l. TÔLE neuve pour toiture/mur, prépeint Cell.: 819-775-8048

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, 8 $ la feuille, 5/8 T.G. 12 $ la feuille. Cell.: 819-775-8048.

STYROMOUSSE 4x4 blanc 4" à 8" d'épaisseur, 5$ à 8$ du morceau 819-775-8048

256 DIVERS À VENDRE

ADULTES DVD XXX
Hétéro, gay, lesbienne. **Vente, $9.99, 3 pour 25$**, VHS $4.99. **819-663-9999**

ADULTES XXX - DVD's
Spécial 4.99 $ 819-568-3336.
Boutique Érotique Jupiter, 110 Gréber

256 DIVERS À VENDRE

AMEUBLEMENT complet, raison de fermeture de maison. 819-246-2241

- COMPRESSEUR Delta 6.5 c.v., 2 cyl., 135 psi, 240 volts, neuf, 500 $.
- Machine pour affuter les chaînes de scie à chaînes + rouleau de chaînes, 500 $. 819-743-2929.

DISTRIBUTRICE, Automatic product, "chips"/chocolat, (819)770-6270

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

HAIES de cèdres à vendre, installation sur demande, de 2 pi. à 12 pi. de haut, bon prix. Frank, (819)334-0714.

LIQUIDATION D'INVENTAIRE
À partir du 15 sept. 07, Sport + sera ouvert seulement les vendredis et samedis de chaque semaine afin de liquider tout son équipement d'hiver. Planches, bottes, fixations, skis alpin et beaucoup d'autres. Faites vite! Quantité limitée. Prix jamais vu 819-246-8356 ou le 819-661-1468.

MACHINE à coudre Brother, modèle 1500, Janome modèle 4800 et Tony pour bords pantalons, 250 $ ch. 819-671-3776.

MARCHETTE neuve équipée pour oxygène pour personne en perte d'autonomie, 200 $. (819)962-1168.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
tondeuse, piscine gonflable (garantie)
819-663-9625

258 DIVERS À LOUER

COSTUMES à louer, maquillage professionnel. (819)776-1010.

LOCATION DE COSTUMES +
Rendez-vous: 819-986-2309

260 DIVERS DEMANDÉS

RECHERCHE poêles à granules, bon ou mauvais état. 819-771-7434.

302 ARGENT DISPONIBLE

1ERE, 2E HYPOTHÈQUE, bancaire et privée. André Thibaudeau, CHA. Réponse rapide. (819)790-8091.

1ÈRE ou 2e hypothèque, la banque dit non! Je peux vous aider! Léo: 613-371-6560

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, 50 $ à 100 000$. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

★ CREDITNEUF.com ★
RÉTABLISSEMENT de crédit, financement auto et financement hypothécaire et carte de crédit (819)243-8999.

307 INFORMATIQUE

TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, trucs clairs, 15$/h jour/soir. Marcel: 819-777-6564.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

COURS de maquillage d'Halloween. (819)776-1010.

COURS pose d'ongles. Trousse de départ incluse. (819)246-7040.

PROF pour math, physique, chimie, informatique. Secondaire/universitaire. Cellulaire : 613-697-4298.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 819-771-6285.

0-5 ANS, infirmière, éducatif, temps plein/partiel, 819-778-7632.

★★★
18 MOIS-5 ANS
Mont-Bleu (Hull) garderie éducative, **nouvelle installation, en attente de subvention**,programmation structurée, activités variées, éducatrices qualifiées, alimentation santé. **Reçus, Places limitées. 819-771-0101.**

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d'Azur. Privé. 819-561-9161.

AYLMER, 1 place disponible, 1 à 5 ans, programme éducatif, références. 613-302-8625.

GARDERIE éducative privée, 6 mois et + , 403 Davidson. (819)643-8286.

GARDERIE privée, 0-5 ans, 22$/jours, près Davidson. 819-669-8144.

HULL, Mont-Bleu, rue Boucher, 0-5 ans, cours RCR, diplômée, activités, jeux éducatifs. Reçus. 819-771-8267.

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde, 18 mois et +, qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, espagnol et math, cours de danse et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-778-8889.

NOUVELLE disponibilité!
Contactez Tara au (819)243-3486 ou www.clubdesboutsdechoux.com

NOUVELLE GARDERIE PRIVÉE cours RCR, 3 ans +, secteur Du Barry. Appeler Manon 819-205-2862

OUVERTURE garderie en milieu familial, privée, dès le 1er nov., 24/24h, 0 et +, travailleuse sociale, 819-281-2193

OUVERTURE le 5 nov., milieu familial, Mont-bleu, 18 mois et+, 819-778-7188.

PRÈS hôpital Gatineau, 0 à 5 ans, reçus et références. 819-561-7310.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

ENTRETIENT et réparation de bateaux et moteurs, vente de pièces et services, Centre Sport Motorisé, 819-663-4444

MAUREEN massothérapie et réflexologie, 86-A Wright, reçu. 819-595-0488

NOUVEAU, massothérapie, suédois. Détente. Reçus. 819-684-9292

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

LOCAL à louer, disponible 1er nov. pour esthéticienne, (819)663-7824.

324 TRANSPORT DEMANDÉ

COURTIER, "Broker" avec camion classe 1 pour travail local, 5 jours/sem., région Ottawa/Gatineau, immatriculation payée, avantages sociaux, bon revenu. Mathieu au 514-219-3522, 1-800-361-5053

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

❤ MÉGA "SPEED DATING" 25-55 + ❤
Sam. 13 oct. et 10 nov. ,18h30
Prinzo, 85 O'Connor, Ottawa
20 $. Info: (819)210-8944
SpeedDatingOttawaGatineau.com

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme-soeur: 613-233-9697.

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

CLAUDETTE, tarotlogue, fait lecture des tarots. 819-561-4239.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MARIE-HUGUETTE ET CLAUDIA
Voyantes, nous éclairons la face cachée de votre avenir. Amour, argent, santé. 3,79$/min. 1-900-451-1818.

MONA & Lisa, cartomancie (32 cartes), Gatineau-Orléans, 613-212-5061.

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

0 ❤ MASSAGE érotique, caresse sensuelle, discret. XXX **819-246-4941**.

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse, massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123**

100% ABANDON, belle, discrète, pour un doux massage. **819-246-8926**

+100% INOUBLIABLE SARAH SERVICES EXQUIS, 819-776-9750.

100% SENSUELLE jeune et sexy, juste pour toi... 819-483-9775

100% SENSUELLE, venez voir la belle Sonia. 819-777-6417.

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **Megan**, 819-743-9201.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à minuit, stat. gratuit. (819)771-5074.

819-208-3873, beau jeune mâle discret service pour homme, inoubliable

9h à 14h30 ❤ 613-263-4744
KAYLA ❤ 44DD Hull

ABRACADABRA, voici Sandra et Tamy, duo magique, (819)669-8851

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

AVEC moi vos rêve seront réalisé 100% satisfait, (819)669-6616.

386 MESSAGES PERSONNELS

BEAU JEUNE homme discret. Stéphane 819-319-4266

❤ **BELLE FEMME BLONDE** ❤ pour massage sensuel. 819-743-5559.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 21h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BONJOUR, massages sensuels. De retour, Gabrielle. Merci. 819-771-0073

CLASSE propre, douche disponible. Jolie demoiselle, massage et service excellent, discrétion. 545 Maloney Est. du lun au ven. de 9h à 9h, et sam. de 9h à 5h, (819)669-6616.

DÉCOUVRER mes services. vous serez satisfait, (819)669-6616.

Excellent Massage Asiatique
613-859-8123, 8h à minuit
95 Victoria, près Laurier, Hull.

★★ DE RETOUR Manon ★★ massage, détente, etc. 819-921-3388.

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 819-246-0911.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 16h.
Mélane, 819-360-7584.

Massage Evelyne. Relaxation complète, privé, propre, sans regret, homme mature, 819-665-8505

MASSAGE Pour 35 ans et + , Hull, 819-328-4527, Christine.

MASSAGE POUR FEMME
Mature, discret, privé.
Steve au 819-775-8731

MASSAGE pour hommes 50 ans +, clim. Josée, jour: 819-568-2878.

MASSAGE PROFESSIONNEL par homme. 819-664-2123.
massage_detentes@yahoo.ca

Nathalie, Sonia, Julie 100% plaisir, venez voir les meilleurs,819-772-2932

NOUVEAU
Massage oriental
613-323-6283 9h à minuit
216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVELLE en ville, brune, sexy, propre. Peggy, 613-722-7439

PIERRE, massage sensuel pour dames/couples. **819-246-8782.**

TRÈS jolie, service redoutable et incomparable, Cladys ❤ (819)669-6616

386 MESSAGES PERSONNELS

THAILANDAISES
ET ORIENTALES - MASSAGE
9 ST-ANTOINE,
coin Jacques-Cartier
ouvert de 7h le matin à 1h nuit
819-568-7485
Nous engageons!

VENEZ vous détendre avec Annabelle 819-643-2004

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
NOUVELLES FILLES
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
débutante duo et couple
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans
se déplacent dans l'Outaouais,
solo et duo, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ AAA CHERRY ❤ ❤ ❤
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

100% NOUVEAU. Grande blonde mince; Petite brunette sexy. Viens découvrir le plaisir.....(613)266-6853

❤ #1 BELLE ET SENSUELLE ❤
Classe et discrétion
me déplace, 24h,(819)329-1716.

❤ 80$, BLONDE, 215 lb 46D ❤
Complet, 24h, 819-776-3674

ALLISSA, très sexy, très plaisante, petite, 21 ans, (613)255-6969.

AMUSANTE SUPER SEXY
SAMANTHA, 819-663-7935

BEAU ténébreux pour vous servir mesdames/messieurs. 819-639-1411

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h.
613-237-6735,
www.chantalsweet.com

#CHLOÉ, corps de rêve, reçoit, lundi au vendredi, 12h à 18h, (819)246-3069.

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

388 SERVICES D'ESCORTE

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 ❤ ❤

❤ESCORTES ASIATIQUES ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7,
www.asianescort.yolook.net

FEMMES sensuelles: Kayla: 819-568-3863.

★ ★ AAAMBIANCE ★★
Engageons rémunération élevée
séduisantes demoiselles, ouvertes d'esprit, discrète, se déplacent, reçoivent, 24/7,
Alex: 819-208-5808.

JENNA
Centre-ville Hull (819)770-8791.

❤ JESSICA ❤
18 ANS + (613)316-7768

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

KEESHA
JEUNE femme noire, élégante et sensuelle, chez-toi ou chez-moi. (613)875-4263.

LES PLAISIRS D'OTTAWA
Services de tout genre, 24h, reçoit et se déplace, **engageons.**
www.ottawapleasure.ca
819-319-1795.

Nouvellement arrivée, petite blonde, mignonne à croquer, tu as juste à appeler pour être combler, 819-661-8075

Péché mignon de retour et reçoit, prix spécial (819)208-6346

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

Rebelle en dentelle, pour toi je serais la plus belle. 819-639-1883

TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

VOUS voulez du plaisir (avec femme mature). Jessy, 819-986-5244.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

AIDE ménager, URGENT, de 9h à 16h, lun. au ven. $$, 2 chiens et chat à la maison, 819-351-0233.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

MÉNAGÈRE/Cuisinière à temps plein (jour): personne responsable, honnête, consciencieuse et organisée pour gérer un ménage (sans enfant) au sud-est d'Ottawa. Flexibilité, parler anglais et permis de conduire valide essentiels. Références obligatoires. Postuler en toute confiance par courriel à france.larouche@sympatico.ca, par télécopieur 613-748-7882 ou laisser un message au 613-740-1028.

404 GARDIENNES DEMANDÉES

POUR 3 enfants de 7 à 13 ans, la nuit, 9.25$/h, (613)276-7483.

RECHERCHE garderie en milieu familial à 7 $ ou privé (avec reçu) pour bébé de 10 mois. Non-fumeur, Disponible oct. début nov. 2007, Secteur Touraine ou près Ottawa, (819)568-9714

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

AVEZ-vous l'enseignement du français dans le corps? Êtes-vous dynamique, fiable et flexible? Recherchons professeurs et tuteurs à Kanata. Doit avoir accès à un véhicule, 15 à 20$/h
mc@fastforwardfrench.com

TUTEURS(TRICE), suppléant(e)s pour français du palier élémentaire. Heures flexibles. Centre ouest d'Ottawa, 613-728-6364 ou: administration@academiejeannedarc.com

408 OFFRES D'EMPLOI

2 CHAUFFEUR(SE)S
possédant leur propre camionnette de dimensions normales équipée d'une boîte de 4'x8' ou «Sprinter» sont recherché(e)s pour des parcours exclusifs dans le secteurd Ottawa-Hull. Lun. au ven. Excellente rémunération. Bilingue. Présentez-vous chez Swift Messenger Delivery systems, au 80 chemin Colonnade, à Ottawa.

5 TÉLÉPHONISTES, recherchés pour notre centrale de téléphonie. Aucune vente, prise de rendez-vous seulement. 8 $ et 12 $ + commissions. Bienvenue aux étudiant(e)s et semi-retraité(e)s. Stéphanie au 819-246-7329

6 CANDIDAT(E)S pour faire partie d'une équipe dans notre département des promotions. Aucune exp. nécessaire, doit bien s'exprimer et aimer le public. 450 $ à 1 050 $/sem. Bienvenue étudiant(e)s. 819-246-7329.

À BESION employé en vitrerie, avec expérience, idéal camion et outils, Demandez Jocelyn: 819-743-2615.

408 OFFRES D'EMPLOI

AIMEZ faire du ménage en groupe? 1 poste, temps plein, entretien ménager, résidences privées, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire,10 $/h, 819-663-0343 (jour), 819-328-0866 (soir).

APPRENTI-installateur d'armoires, 1 an d'exp.; trimeur, 1 an d'exp., (819)664-7337.

ATELIER de menuiserie Allaire est à la recherche d'une personne pour le service après vente pour faire la finition sur rampe et escalier (teinture et vernis) possédant carte de CCQ en règle, véhicule fournis pour les heures de travail. Contactez le 819-663-9084.

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)S
Vends super bon produit avec super profit. 1-800-561-2395.

AVENTURE DANS LE SUD!
Emplois sur bateaux de croisières: 500$ à 3000$/semaine, nourri, logé, avion payé. **Doit parler l'anglais.**
Entrevue: 613-764-6209

BESOIN livreur avec petite voiture. Se présenter à la Rôtisserie St-Hubert d'Aylmer et Hull, pour remplir une demande d'emploi.

BOUDREAULT LTÉE
recherche commis (h./f.) à l'entrepôt, bilingue, dynamique et mature pour poste temps plein de soir du lundi au ven. S.V.P. faire parvenir votre C.V. au 45 Adrien Robert, Gatineau, Qc, J8Y 3S3, a/s Guy Deschamps.

BUANDERIE commerciale, emploi disponible du lun. au sam., 8 $/h. Vous présenter au 15 boul. Fournier, secteur Hull, entre 6h et 14h.

BUREAU d'architecture recherche technologue, bonnes conditions. 819-568-3994 ou 613-797-5375.

CENTRE GOODYEAR
Homme de service, salaire selon exp. Demandez Luc au: 819-561-1936

CHAUFFEUR de camion classe 3, bon travaillant, dynamique et fiable, recherché pour vidange de fosses septiques. 819-827-2772.
Fax: 819-827-6601

CHAUFFEUR-déménageur et aide-déménageur temps plein. Livreur de meubles en magasin avec exp.
819-561-1747

CHAUFFEUR de taxi (h./f.). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(EUSE) d'autobus activités (genre scolaires), avec exp., classe 2. Se présenter au 592 St-René Est, ou par tél.: (819)663-7253.

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR(EUSE)S DE CAMIONS
Camion gros porteur à benne de déchargement. Remorque-plateau pour déplacer du matériel lourd. Camion-benne à dix roues
Téléphone : 819-455-2229
Télécopieur : 819-455-9778

CHAUFFEUR/remplir machines distributrices. Temps plein. 500 $-700 $ par sem. Fax: 613-747-0655 ou courriel: cjalbert@ventrex.ca

CHERCHONS bon mécanicien(ne) d'exp. Si intéressé(e), 613-266-2665.

CLINIQUE chiropratique recherche assistante bilingue, travail ordinateur, bonne communication, travail d'équipe. Roxanne: (819)684-3555 par télécopieur (819)684-2116 courriel: drioux@bellnet.ca

CLÔTURE GÉNÉRALE
80 ADRIEN ROBERT
GATINEAU (SECTEUR HULL)
Installateurs de clôture demandé, avec exp. de préférence ou bon travailleur. Se présenter à nos bureaux entre 7h et 8h le matin du lundi au vendredi.

COMBUSTION R.P. INC., recherche un technicien (h./f.) licencié en gaz naturel, pour travail résidentiel et commercial à l'année. Pour entrevue confidentielle, contactez Mario Tremblay au 819-213-0125.

COMMIS AUX PIÈCES
Commis junior pour garage de camions et équipement lourd, bilinguisme requis, travail de jour.
Faire parvenir C.V. par fax au: 613-748-7388 ou courriel:
info@oehinc.com
OTTAWA ÉQUIPEMENT

COMMIS-caissier(ère) pour dépanneur, temps partiel, avec exp. sur valideuse loterie. (819)561-3435.

COMMIS COMPTABLE
Pour comptes payables est recevables, 5 ans d'expérience, bilinguisme requis, connaissance du système B.V. serait un atout, salaire compétitif.
Faire parvenir C.V. par fax: 613-748-7388, ou courriel:
info@oehinc.com.
OTTAWA ÉQUIPEMENT

COMMIS vendeuse(eur) dans la vente de granite, temps plein, salaire à discuter. Immédiatement. CV par courriel:info@mountaingranite.com.
Fax: 613-744-6011
www.mountaingranite.com

COMPAGNIE de nettoyage recherche personnel, 775-3016, 613-808-8245.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma,
819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1-2-3 TOUT EST PROPRE! 20 ans d'exp. dans l'entretien ménager. Références. Assurance et certificat de bonne conduite. Roger: (819)777-3399, Diane: 819-923-3587.

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

FERAIS entretien ménager résidentiel bon prix. Julie (819)663-8659.

FERAIS ménage à domicile, réf., exp., (819)643-4250

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tous genres, couture et réparations. 819-561-6385

342 PISCINES

AQUAMAX, fermeture de piscine,réparation hors-terre et creusée, prix compétitif, 819-210-2084.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

★★★
1000 IDÉES? Appelez le spécialiste. expert en **taille de haies**, paysagement complet, terrassement, abri "Tempo", estimation gratuite. Appelez maintenant: (819)328-6544

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

CÈDRES POUR HAIES, de 3 pi à 6 pi de hauteur. Garantie 1 an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

EXPERT PAVÉ - Licencié R.B.Q. Pavé uni, mur de soutien, muret décoratif, taille de haies, etc. Rabais fin de saison. Place limitée. 819-923-2565.

PAYSAGEMENT Gatineau Québec. **À PRIX MODIQUE** Taille de haie de cèdres, émondage et abattage d'arbres et arbustes, pavé uni, etc, etc, etc. (819)568-0014, (819)210-5895

PRO-CÈDRE OUTAOUAIS
Taille et plantation de haies, émondage et abattage d'arbres et plus.
819-921-2818

R & R ABATTAGE. Enlèvement de souches, taille de haies de cèdre, déchiqueteuse pour branches, estimation gratuite, 819-663-1811 ou 819-712-1325.

TERRASSEMENT, nivelage terrains, remplissage, tourbe, raser les souches, raclage, etc. (819)918-0759

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

30 ANS d'exp., homme à tout faire: construction et rénovation, menuiserie, plomberie, peinture, deck, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819-664-1801.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Éric 819-918-3065.

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ans d'exp. Philippe, 819-568-6744.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

A-1, RÉNOVATION EXPERT patio en cèdre, ralonge, garage, finition s/sol, 15ans d'exp., garantie, membre APCHQ et RBQ: (819)827-4440

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licence RBQ. Aussi conception plans et devis. 819-643-9084.

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

HOMME À TOUT FAIRE
céramique, patio, et autre...
819-661-4499

HOMME à tout faire, Je travaille pour vous plaire. Dites-moi vos idées, je vais les exécuter. Téléphonez 819-328-2529 et cela sera terminé.

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
François: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527.

RÉNOVATIONS de tous genres: patio, spécialiste pour solarium de Paris, etc. 40 ans d'exp. Guy, (819)775-1082.

RÉNOVATIONS, maisons- chalets-garages. **Soulèvement de bâtiments** et reprise de fondation. RBQ, assurances. (819)921-2908.

SANDFINISH
Qualité garantie, (819)360-1971.

SOUS-SOL MOUILLÉ?
Problèmes de fissures, de margelles? Depuis 1994, Bouche-Trou répare. Évaluation gratuite. 819-328-4066 RBQ 8001 8294 43

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-669-3884, 819-665-7372

TRAVAUX en tous genres, rénos, céramique/bois et finition. (819)790-1679

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

VITRERIE
Depuis 1983: vitres, thermo, miroirs, douche en verre, vente, réparation solarium et +. Cell. 819-743-2615

VOUS voulez rénover, téléphoner au (819)281-4704 Sylvain.

354 MAÇONNERIE

FORTIN Maçonnerie, pierre , brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-778-4702.

RÉPARATION DE CHEMINÉES
819-281-4716, 819-766-3006.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d'asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

LES TOITURES R. CHARETTE
Membre APCHQ, estimation gratuite. 819-664-2294

TOIT plat ou bardeau. 30 ans d'exp., LES TOITURES MASSON & FILS, APCHQ. 819-281-4395, 819-639-4395.

TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service. Pour de la qualité 100% garantie, Membre APCHQ, licence RBQ tél: (819)281-7550

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ. Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447.

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRIQUE SBD Inc., tous travaux, estimation gratuite, 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, stuc., RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

PEINTRE, 20 ans d'exp.. Estimation gratuite, prix compétitif! 819 665-8688.

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant. Marcel, 819-712-2636.

INSTALLATION de tuiles de tous genres et planchers chauffants. Les Entreprises Joanisse, Alex: (819)665-1430.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 dans la région
DÉMÉNAGEMENT EXPRESS
Vous avez besoin d'un déménagement vite fait, bien fait, local et longue distance? Contactez (819) 661-9051.

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

366 DÉMÉNAGEMENT

$ PRIX RÉDUIT!
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

LIVRAISON d'ameublement et plus. Petits et moyens déménagements. M.V. (819)329-5664

NOUVELLE ANNONCE!
NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti!
819-777-3188.

P. & R. SERVICES
Entreprise familiale spécialisée en déménagement résidentiel et commercial. À prix compétitif. Estimation gratuite! 35 ans d'exp. 819-243-7272. servicesp.r@videotron.ca

TRANSPORT HIPP-EAU
déménagement à bons prix, professionnel,(819)663-7026

370 DÉNEIGEMENT

BO coin Outaouais, à la fois ou à contrat. (819)743-1141

DÉNEIGEMENT BC, commercial et résidentiel, 24h, 7/7 jours.
819-790-8648.

DÉNEIGEMENT BEN, résidentiel, 6 logis et moins, à la main, souffleuse, camion et pelle. (819)712-3484.

DÉNEIGEMENT, trottoirs et stationnements, secteur Hull. (819)568-9932.

SERVICE de déneigement, Gatineau, Scellant Millenium, (819)661-1454

374 DIVERS

EXTERMINATEUR, arrosage int./ext., éval. gratuite, Simon 819-210-1117

LES ABRIS D'AUTO HARNOIS
vente, location et installation, estimation gratuite, spécial abri XR810, 260 $, distributeur autorisé Harnois, Les productions du Plateau (819)743-4660

408 OFFRES D'EMPLOI

COMPAGNIE en pleine expension recherche assembleur(euse) en meubles commerciaux et armoires de cuisines, avec expérience. 819-643-9272, fax: 819-643-4501.

NOUVELLE ANNONCE!
CONCIERGE (COUPLE) RÉSIDENT POUR IMMEUBLE DE 120 LOGEMENTS
TÂCHES: entretien de l'équipement, plomberie, électricité, réparations, travail de bureau, ménage des corridors, préparation des logements, etc... EXIGENCES:avec expérience, mature, coffre à outils, etc... Nous offrons une rémunération avec logement sur place. Télécopiez C.V. au 819-568-7931 avec **mention (concierge couple résident)**

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

URGENT!

CUISINIER(ÈRE) en chef, serveur(se) d'expérience, pour restaurant établi, personne sérieuse seulement. Écrire à case 328, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs avec exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

Vous aimez les défis !
Joignez-vous à une équipe dynamique et réputée.
Villa Toyota
est à la recherche d'un(e)
PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN ESTHÉTIQUE (LAVEUR)
avec 5 ans d'expérience et leadership
Déposez votre C.V. au 965 boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) ou contactez Robert Larocque au
819-776-0077
480436

DÉPANNEUR Ottawa, près boul. St-Laurent, caissier (h/f), soir et fin de sem., avec exp., auto nécessaire, bilingue, 9. 50$/h et plus, 613-748-5535.

D&R MAINTENANCE solution recherche un technicien en réparation de lumières et d'enseignes. Exp. en électricité un atout, bilingue obligatoire. Téléphonez au: 819-643-9273 ou envoyez C.V. par fax au 819-643-0179.

Sporthèque
est à la recherche de préposé(e)s à l'entretien ménager pour combler des postes à temps partiel régulier. Envoyez votre C.V. par fax au 819-777-9767 ou communiquez avec le 819-777-5656, poste 204.

FEMME de ménage, voiture, lun. - ven., 9h à 12h, 10$/h. 819-955-4144.

Weed Man
GAGNEZ JUSQU'À 20.00 $/HEURE
NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE CANDIDATS PROFESSIONNELS POUR LE POSTE DE VENTES PAR TÉLÉPHONE. NOUS AVONS D' EXCELLENTES COMMISSIONS, BONIS ET OPPORTUNITÉS D'AVANCEMENT À VOUS OFFRIR. LA CLIENTÈLE EST FOURNIE ET L'EXPÉRIENCE EST UN ATOUT, MAIS NON-OBLIGATOIRE. TRAVAIL PARFAIT POUR LES ÉTUDIANTS ET POUR LES ADULTES QUI CHERCHENT À GAGNER DE L'ARGENT SUPPLÉMENTAIRE.
TÉLÉPHONEZ MAINTENANT!
TEMPS PARTIEL
LUNDI – JEUDI
17:30 – 21:00
SAMEDI
9:30 – 13:30

160 B RUE EDMONTON
GATINEAU, QC
(819) 777-1710

GARDERIE AU CLAIR DE LUNE
est à la recherche d'un(e) éducateur(trice) avec diplôme, pour un poste de 32h/sem. Télécopier votre CV au: 819-595-3285

HOMME demandé (h/f) en construction (framing), avec ou sans exp., pour projets à l'ouest d'Ottawa, doit posséder auto. CV fax: 613-488-2160.

INSTALLATEUR(TRICE) de systèmes d'alarme demandé(e), avec exp., 50,000 $/année (819)643-6011

408 OFFRES D'EMPLOI

INSTALLATION COMMERCIALE
demande installateur (h./f.) avec exp. et outils. Ameublement, cloisons. 819-561-1747.

INTERVIEWEUR DE SONDAGES BILINGUE, étude de marché, 10$/h, 20 à 40h/sem., selon votre disponibilité, soir et fin de sem., Karine: 613-236-0296 poste 3, fax.: 613-236-1290.

JOLIES FILLES, 18 ans +, modèle, lingerie fantaisie, expérience non nécessaire. Très **$$$** (613)742-8606.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé, Hull Mathieu: 819-775-2070.

Meubles MEGA Furniture
LE GRAND RETOUR AU TRAVAIL
(Promenades de l'Outaouais)
Nous engageons vendeur(se)s, avec exp., salaire de base + commission, pour magasin très achalandé. Viens nous rencontrer avec ton C.V. et demande Nina ou David.

MAINTENANCE L. ET R.
Entretien ménager résidentiel, temps partiel, femme de préférence, travail d'équipe, 10$/h. 819-790-9036

MÉCANICIEN(ne) automobile, 5 ans d'expérience requis. 819- 568-2591.

MÉCANICIEN(NE)
Exigences: exp. en entretien de camions et de machinerie lourde. Tél.: 819-455-2229, téléc.: 819-455-9778

CSN COURS SÉCURITÉ
La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures
AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.
QUAND : 25 au 28 octobre 2007
OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau
HORAIRE :
Jeudi 25 octobre,
vendredi 26 oct. de 15 h à 23 h
Samedi 27 oct. et
dimanche 28 oct. de 8 h à 16 h
COÛT : 120$ (payable à l'inscription)
INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.
POUR INFORMATION : MARDI AU JEUDI ENTRE 14 H ET 17 H : 819 643-4957
477755

MENUISERIE PL est à la recherche d'ébénistes et de main d'oeuvre qualifiés pour combler plusieurs postes (livreur, monteur, installateur, contremaître) dans son usine de mobilier intégré et armoires de cuisine, 3 façons pour appliquer: fax: 819-669-8880, tél: 819-669-8414 poste 224 et par courriel: yseguin@qc.aibn.com

MENUISIER pour installation portes et fenêtres, rénovation, à l'heure, entre 35,000 $ et 60,000 $. 819-561-5199

MultiTâchesPlus est à la recherche de femmes à tout faire. Doit posséder voiture. Salaire à discuter. 819-962-1168

NOUVELLE ANNONCE!
NOUS RECRUTONS, préposé(e), infirmier(ière), infirmier(ière) auxiliaire, faxer CV 819-893-1576.

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

ATTENTION
Approx. 1 000 $ par semaine
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce
Formation assurée pour les candidats acceptés
Bilingue
Boni pour formation complétée
Pour une entrevue veuillez composer le
613 233-8483
480246

OPÉRATEUR de "backhoe" et "bulldozer" avec exp. (819)685-9009.

URGENT!

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONELLE
9$ à 25$/h . Si vous aimez le public, la musique et travailler en équipe, nous avons 10 postes à temps plein immédiatement. Aucune exp. nécessaire, vous devez être bilingue. Diana: 613-288-2445

OPTIQUE LAURIER
Recherche personnel sérieux bilingue pour poste à temps plein, région Gatineau et Ottawa centre-ville, doit aimer le public, la vente, le service à la clientèle et relever des défis. Faxer C.V. 819-246-2184

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire, de préférence avec exp.
(819)643-2555

PLONGEUR et chef-cusinier(ière) avec exp. dans cafétéria (819)213-0673

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
PORT D E PLAISANCE PRÉPOSÉ(E) À L'ADMINISTRATION RÉSIDENT
Temps partiel (30 à 35h/sem.). Exp. un atout (entretien d'équipement, plomberie, électricité, etc...). Télécopiez C.V. au 819-568-7931 avec **mention Port de Plaisance.**

LAVEUR
Avec expérience (détailleur automobile)
Recherché
Ponctuel, assidu à la tâche
Salaire selon experience
Présentez-vous chez Auto-Vision
303 Maloney Est Gatineau
819 669-3339
480162

POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, permis de conduire valide obligatoire, taux horaire 9.50$/h. Contactez le 819-561-1873.

PRÉPOSÉ(E) à l'entretien ménager pour résidence psychiatrique à Ottawa. Temps plein, de 4h à minuit et de minuit à 8h . Télécopiez C.V. au 613-745-6060.

RÉCEPTIONNISTE médicale avec exp., temps plein, pour clinique vétérinaire à Gatineau. Envoyez C.V. sur format Word: hvb2005@yahoo.ca

RÉCEPTIONNISTE pour salon de coiffure/esthétique, bilingue, temps partiel, 613-789-5700.

RECHERCHE chauffeur de camion 10 roues avec exp. pour transport de gravier, (819)685-9009

RECHERCHE chauffeur de camion, classe 1 ou 3, pour travailler dans l'asphalte. 819-328-6422, 819-663-8767.

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, (819)669-6232.

DISTINCTION
SERVICE D'ENTRETIEN
Une entreprise du Groupe Distinction

Service d'Entretien Distinction, un chef de file canadien dans le domaine de l'entretien ménager d'édifices publics et le secteur de l'hôtellerie Haut de gamme, recherche présentement un(e) **assistant(e)-gouvernant(e)** pour un hôtel 5 étoiles prestigieux pour sa division hôtelière de la **région de Gatineau**.

Principales tâches :
- Supervision de personnel multiculturel, formation, évaluation et discipline
- Inspection des chambres, supervision du grand ménage
- Assurer le bon fonctionnement des équipements et suivi des réparations au besoin
- Gestion d'horaires de travail
- Collaboration avec les autres départements

Exigences :
- 5 années d'expérience en supervision de personnel
- 5 années d'expérience en milieu hôtelier, dans des établissements haut de gamme
- Bonne connaissance des départements d'entretien ménager et de la buanderie
- Bilinguisme requis
- Bonnes connaissances informatiques
- Être disponible de jour et de fin de semaine en tout temps
- Être disponible de jour et de fin de semaine en tout temps

SALAIRES ET AVANTAGES TRÈS INTÉRESSANTS !!!
480961

RECHERCHE chauffeur(se) classe, avec exp., pour Canada et É.-U., excellente rémunération(819)660-0428.

RECHERCHE cuisinier(e), exp. dans un casse-croûte, 819-770-9888 et 819-643-6158.

RECHERCHE formateur en conduite de camions lourds, classe 1. Envoyez C.V. par fax: 819-772-9380.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE hommes avec exp., payables à l' heure, pour poser des fermes de toit (trusts), Orléans, 819-463-4132 après 18h.

RECHERCHE journalier avec ou sans exp. pour toiture. Contactez Julien au 819-213-5853

RECHERCHE menuisier charpentier pour travail à Ottawa, carte de compétences non obligatoire, salaire à discuter. CV par courriel: info@mountaingranite.com. Fax: 613-744-6011 www.mountaingranite.com

RECHERCHE personne pour charpente «framing» secteur Ottawa, avec ou sans exp. Benoît (819)955-7705.

RECHERCHE poseurs de "truss, plywood". Salaire selon exp. John, 819-328-5270.

RECHERCHE vendeur (euse), personne dynamique, autonome avec une belle présentation pour servir les clients dans notre salle de montre. Doit être débrouillard et désir apprendre. Conditions interessantes, heures flexibles, possibilité d'avancement. Faire parvenir C.V. à l'attention de Katia. www.plomberiedeziel.com

RÉPARTITEUR (h./f.) bilingue pour compagnie de remorquage, horaire: sam. et dim. de 7h à 18h. Salaire: 10,50 $/h. Suzanne: 819-213-3035.

RÉPARTITEUR (h./f.) bilingue pour compagnie de remorquage, horaire: du lundi au ven. de 15h à 23h. Salaire: 10,50 $/h. Suzanne: 819-213-3035.

408 OFFRES D'EMPLOI

REPRÉSENTANT(E) des ventes, min. 2 ans d'exp., bilingue, formation fournie, exp. en communication un atout. Télécopiez C.V. au 819-561-3135 ou par courriel: cwtel@cwcom.com

RÉSIDENCE Presland, centre psychiatrique, recherche personne pour travail de bureau (soutien à la directrice des soins). Doit avoir des contacts avec les résidents. Télécopiez CV: (613)745-6060.

SALLE de quilles Anik recherche caissière à temps plein pour soir et fin de sem., idéal non fumeur. Se présenter avec c.v. au 975 St-Joseph Hull

T.D.L. Truck recherche mécanicien avec exp. pour réparations camions lourds, et soudeurs avec exp., en freins et système pneumatique. Bénéfices et salaire compétitifs. Télécopiez votre C.V. 613-736-9680, à l'attention de Luc. (613)736-1797.

TIM HORTONS - PONT ALONZO
Hôte/hôtesse, pâtissier(ère), demandé(e)s, temps plein. Apportez C.V. au 378 boul. Gréber, Gatineau.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE
Appelez au CPSP
819 776-2777
Nous vous offrons de l'aide dans vos recherches d'emploi et dans vos démarches de demande de pardon
59 rue Marengère (coin St-Louis)
Gratuit – bilingue - confidentiel
480905

Weed Man
Technicien d'entretien de pelouses
Nous cherchons des gens motivés pour joindre notre équipe. Les candidat(e)s devront avoir un bon sens de communication, un permis de conduire valide, disponible pour débuter IMMÉDIATEMENT et au moins 20 ans. La formation sera incluse. S.V.P. Contactez-nous au 819-777-1710.

TIREUR DE JOINTS
Personne avec exp.,(main d'oeuvre de finition), travail à temps plein, 613-223-4828. r.dagenais@builderswarehouse.ca

TU DÉSIRES faire photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. Recherche assistante. 819-639-1411. multi.service@videotron.ca

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

BOUTIQUE HERVÉ ST-AMOUR
recherche conseiller(ère)s vestimentaires pour homme, avec plus ou moins 1 an d'exp., avantages compétitifs. Télécopiez C.V. au 819-770-0715 ou par courriel: stamour@stamour.ca tél: 819-770-5434, poste 1, Monsieur Marc St-Onge



DÉTAILLANT autorisé de Telus recherche gérant(e) et vendeur(se)s au détail avec exp., bilingue un atout, temps plein/partiel. Télécopieur: 819-595-1149 ou info@sergau.com. (No d'emploi: V1). Seuls les candidats retenus seront contactés.

Votre HOROSCOPE

Le mardi 9 octobre 2007

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

L'arrivée de la Lune en Balance pourrait vous inciter à accorder votre priorité aux mauvaises choses. Vous auriez avantage à faire passer les besoins au devant des envies. La quête de plaisir déchaînée mène plus souvent à la frustration qu'au véritable bonheur. Vous pouvez trouver un maximum de réconfort et de satisfaction dans de simples choses se trouvant à votre portée.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

L'arrivée de la Lune en Balance vous propose une journée de découvertes et de surprises. Tout ce qui constitue une nouveauté ou un changement dans vos habitudes semble parfaitement bien indiqué. Il est également possible de sympathiser avec des individus qui sortent de l'ordinaire ou de participer à un projet se démarquant par son caractère original.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Il est parfois gênant de modifier des plans ou des arrangements sur lesquels on s'était entendu. Toutefois, vous n'avez rien à perdre en demandant si cela est possible. D'autant plus que les autres peuvent vous surprendre en se montrant particulièrement flexibles et conciliants. N'oubliez pas que maintenant qu'elle se situe en face de votre Signe, Vénus en Vierge peut alléger l'atmosphère.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Arrivant en Balance, l'influence de la Lune ne mettra probablement pas un terme à votre indécision, au contraire... Mais elle apportera néanmoins un climat détendu qui vous accordera plus de temps pour effectuer un choix. Les personnes qui vous entourent se montrent à présent souples et conciliantes, mais il ne faut pas abuser de leur bonne disposition à votre endroit.

taureau
du 21 avril au 20 mai

L'échec d'une tentative passée est probablement attribuable au fait que le moment n'était pas opportun. Vous pouvez tenter votre chance à nouveau en vous assurant de la réceptivité des autres à votre endroit. Sur le plan personnel, il vaut mieux passer l'éponge sur une remarque désobligeante qui vous a été adressée. Toutefois, si vous en faites une fixation, il faudrait rapidement en parler avec la personne concernée.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Un petit problème se dissipera d'ici la fin de la journée, alors que la Lune quittera le Signe de la Vierge pour entrer chez votre alliée la Balance. Bien que les excuses formulées verbalement soient toujours les bienvenues, ce sont les gestes concrets qui comptent. Par ailleurs, vous auriez avantage à déterminer rapidement si vous avez affaire à un beau parleur.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Maintenant que la Lune fait son entrée en Balance, un Signe jugé incompatible avec le vôtre, vous devrez fournir un effort particulier pour être juste et équitable. Le fait qu'une personne ne soit pas seule à avoir commis une faute n'en minimise pas la gravité. Rappelez-vous que l'impartialité est de mise et qu'il ne faudrait pas excuser les uns alors que l'on condamne les autres.

lion
du 23 juillet au 23 août

Prenez les inquiétudes d'un proche avec considération, même si vous croyez qu'elles sont superflues. Le fait qu'une personne ait généralement tendance à dramatiser et à s'alarmer inutilement ne veut pas dire que ce soit forcément encore le cas cette fois-ci. Votre compréhension et votre compassion peuvent faire toute la différence en cette veille de Nouvelle Lune en Balance...

vierge
du 24 août au 22 sept.

La Lune quittera aujourd'hui votre Signe, mais cela ne veut pas dire que votre journée sera monotone pour autant. D'ailleurs, vous possédez tous les atouts nécessaires pour y mettre du piment... mais ne forcez pas la dose! La présence de Vénus maintenant en Vierge apporte un climat de douceur, de compassion et de tendresse. À vous d'en profiter.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Voici un mardi qui a de quoi vous réconforter et vous égayer. Par exemple, vous pourriez avoir la confirmation que les autres ne vous blâment pas pour leurs propres insuccès et qu'ils ne vous tiennent pas responsable de fautes qui ne sont pas les vôtres. Car en cette veille de Nouvelle Lune en Balance, des paroles peuvent vous faire chaud au coeur.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Vous bénéficiez présentement de la présence de Mercure en Scorpion, et son influence vous permet non seulement de mieux vous faire comprendre, mais également de mieux vous faire apprécier. C'est en étant pleinement vous-même que vous allez vous attirer le maximum de sympathie. Chassez toute gêne et évitez l'autocensure.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

La Lunaison de demain amène aujourd'hui déjà une effervescence qui devrait vous encourager à vous affirmer. Il y a de ces choses que personne ne peut faire à votre place, et qui n'auraient pas autant d'impact si d'autres les effectuaient pour vous. Pour obtenir ce que vous désirez, vous avez tout intérêt à vous extérioriser et à oser prendre l'initiative.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

Meubles MEGA Furniture

GRANDE OUVERTURE
MÉGA MEUBLES D'OTTAWA
Besoin vendeur(se)s bilingues avec exp. dans la vente de meubles. Apporter votre C.V. aux Promenades de l'Outaouais, bd Maloney, demander Nina.

NOUS sommes à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes, bilingue, avec expérience en imprimerie commerciale ou sérigraphie avec une clientèle établie. Rémunération selon l'exp. comprenant base-commissions et bonis. 819-777-2761.

VENDEUR(se)s avec exp. dans la vente, apparence soignée, salaire très intéressant. Hull. 514-861-3668.

VOUS détenez un B.A.C., D. E.C., ou un D.E.P. Vous êtes autonome et dynamique, aimez la vente avec rémunération supérieure. Contactez-moi au 819-743-3103 entre 8h et 12h.

412 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS de bureau bilingue, français et anglais écrits, connaissances des logiciels Excel, Word, Simple Comptable. Salaire selon compétences.
CV par courriel: manon@alja.ca

RÉNOVABEC RECHERCHE
Secrétaire - réceptionniste avec exp., bilingue, connaissance en informatique (Word - simple comptable), travail à temps plein, Yves: (819)595-1899

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ET AGENTS TÉLÉMARKETING
AUX GRANDES ENTREPRISES
Bilingues. Salaire. Bonis. Avantages.
819-772-7777. www.harvard1.com/ok

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) OPTOMÉTRIQUE, bilingue, bon salaire, bonnes conditions de travail. Envoyez C.V. à phammar@rogers.com

CLINIQUE dentaire Dr A. Quinn recherche assistant(e) dentaire, temps plein. Télécopiez C.V. au 819-561-7553

HYGIÉNISTE dentaire, 32 hrs, 4 jours /sem., excellentes conditions, immédiat. Hull, Dre Tremblay 819-779-1866.

HYGIÉNISTE dentaire à temps plein, secteur Aylmer. Télécopiez C.V. au 819-682-6150, tél: 819-682-3368.
dubreuil-levesque@bellnet.ca

HYGIÉNISTE dentaire demandée, temps plein, salaires compétitifs, Clinique dentaire Sirois et Costisella (Hull) (819)777-6061

HYGIÉNISTE dentaire, secteur Hull, temps partiel, belle ambiance travail. Contactez Ghislaine (819)777-6492.

JARDINS Belle Rive (Rockland), recherche directrice des soins/infirmière autorisée, avec exp., bilingue, temps plein, de jour. Télécopiez C.V. au: 613-446-7343, att: Rachel Langlois.

ORTHODONTIE
Hygiéniste dentaire recherché(e), temps plein, 4 jours. Télecopiez C.V. au 819-246-6404.

RÉCEPTIONNISTE dentaire, bilingue, temps plein, pour cabinet à Ottawa, aucune fin de sem. ou soirée. Envoyer C.V. par fax: 613-749-9505.

RECHERCHE assistante dentaire pour Gatineau. Télécopiez C.V. au 819-671-7615

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., bilingue, mature, temps partiel avec possibilité temps plein. Faxez votre C.V. au 819-568-1036. Infos: (819)568-3368.

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL un atout. Poste permanent minimum 35 h/sem. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Stéphanie. 819-246-9191

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) et préposé(e) à la pose d'ongles, temps plein, Boutique La Frange. 819-503-1033.

COIFFEUR(SES), salaire-commission, bénéfices. Renée 819-772-2338

LE SALON JOLIE recherche styliste avec exp., temps plein, pour salon dynamique. Joanne au 819-684-6891.

PURE STYLISTE
Nous sommes à la recherche de gens dynamiques pour se joindre à notre équipe. Vous êtes coiffeur(se) ou massothérapeute, venez vous joindre à nous. 155 boul. Maloney Ouest.
819-663-6666.

STUDIO PRO-PLUS
PROFESSIONEL(LE) de la coiffure avec exp., en coiffure homme et femme, clientèle fournie,
819-777-9922 ou 819-962-5214.

ZEUT COIFFURE
RECHERCHE coiffeur(se) avec clientèle, à temps plein, assistant(e) à temps partiel, local à louer pour massothérapeute ou autre, 44 St-Jacques secteur Hull. Pierre au 819-771-5152.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE au comptoir de mets pour ap porter, bilingue, **de jour**, lun. au ven. Se présenter au **Café l'Escale**, 140, prom. Portage, Hull. **819-770-9993**.

workopolis.com

AIDE-cuisinier(e)s, 2 postes, temps partiel, Casse-croûte La Fringale, hôpital de Hull, 10.23/h. Télécopiez C.V. au 819-595-6012 ou par courriel: louise_labonte@ssss.gouv.qc.ca

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE demandé, Plongeurs (h/f) pour fin de semaine. Café Soup'herbe à Old Chelsea. Contactez Josée au (613)601-1566.

AUBERGE et Spa Le Moulin Wakefield est à la recherche de personnes dynamiques et travaillantes pour combler le nouveau poste d'assistant(e) maître d'hôtela en salle à manger, serveurs(ses) et sommolier(ère) temps partiel ou à temps plein, horaire variable, bilinguisme et expérience requis. Envoyez votre C.V. par fax au: 819-459-1719 ou par courriel à: pamella@wakefieldmill.com. Site internet: www.wakefieldmill.com

CAFÉ BACI
est à la recherche d'un barman(aid), 5 jours/sem., 10h30 à 17h, 9$/h + pourboires. Se présenter avec C.V. au 77 Promenade du Portage.

CAFÉ COGNAC
Recherche cuisinier(ère) de soir, déjeuner/diner, temps partiel, avec exp., sem. et fin de sem. Aussi plongeurs temps partiel, fin de sem. Se présenter entre 14h et 17h avec C. V. au 230 Montcalm, Hull. 819-770-2662.

CAGE AUX SPORTS
SERVEUR(EUSE) temps plein demandé(e). Se présenter à la Cage aux Sports de Gatineau du lundi au vendredi entre 9h et 17h.

COMMIS débarasseurs et hôte(sse)s, temps plein. Se présenter au restaurant Du Barry avec votre CV, 343 boul. Gréber, secteur Gatineau.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e), avec exp. Rendez-vous: (819)771-1131.

NOUVELLE ANNONCE!
CUISINIER(ÈRE)S pour communauté religieuse à Ottawa et résidence de personnes âgées à Gatineau, secteur Hull, temps partiel et temps plein. Venez nous rencontrer jeudi 11 octobre entre 9h et 12h ou 13h à 16h à la cafétéria du 500 rue Cannes à Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!
DIRECTEUR(TRICE) des services alimentaires institutionnels à Gatineau, secteur Hull. Venez nous rencontrer jeudi 11 octobre entre 9h et 12h ou de 13h à 16h à la cafétéria du 500 rue Cannes à Gatineau.

HÔTE(SSE) temps partiel, serveur(se) à temps plein et plongeur. Se présenter au Buffet Dragon (Promenades de l'Outaouais).

LE BUFFET DES CONTINENTS
Recherche aide-cuisinier(ère) et buffetier(e) avec exp. Se présenter avec CV angle Maloney/de l'Hôpital, Gatineau

LE PÊLE-MÊLE: cuisinier(ère) avec exp. Se présenter avec C.V.: 47 Laval de 16h30 à 22h, 819-771-7353

LE PÊLE-MÊLE: serveur(euse) avec expérience, temps partiel. Se présenter avec C.V. au 47 rue Laval de 16h30 à 22h, 819-771-7353.

LE QUAI ST-RAYMOND
Recherche assistant gérant, cuisinier, serveur et plongeur avec exp. (h/f). Vous présenter avec CV au 60 St-Raymond.

LIVREUR(EUSE)S. Présentez-vous chez Gabriel Pizza, 178 boul. Gréber, Gatineau.

LIVREUR (h./f.), temps plein et partiel pour Pizza la Différence, secteur Hull, 819-770-0008.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
recherche commis débarasseur et plongeur(se), temps partiel: sem. et fin de sem., le soir. (819)827-0332.

MAXI FRITE, employé demandé(e) temps plein. Apporter C.V. au 972 Maloney Est.

MOTEL MONTCALM, préposé(e) à l'entretien des chambres, avec exp. uniquement. Se présenter avec C.V.: 175 boul. Gréber, Gatineau.

NOUS embauchons: laveur de vaisselle de jour et cuisinier(ère), temps plein. Appeler Scores, 819-243-8080.

PLONGEUR de soir, du lundi au vendredi, pour Le Forum sport resto bar, au 18 rue de la Baie coin St-Antoine, Gatineau. Se présenter et demander pour le gérant.

PLONGEUR(EUSE). Se présenter au Fiorentina au 189 St-Joseph, Hull.

RECHERCHE caissier(ère), temp plein et partiel. Se présenter avec C.V. au 111 Lisgar, Ottawa.

RECHERCHE plongeur, du lun. au ven. 40h/semaine. Se présenter chez Cora, 200 bd Gréber, Gatineau

RECHERCHE serveur(euse) avec exp. en fine cuisine, quelques connaissance en vin, vous présentez avec C.V. au restaurant Le Tartuffe, (819)776-6424 ou par courriel: restaurant@letartuffe.com

RESTAURANT très branché d'Ottawa et récipiendaire de nombreux prix, recherche gérant(e) avec expérience. Bonne connaissance des vins et de la cuisine du terroir. Soumettre C.V. par courriel à: foache@yahoo.com

RESTAURANT TUSCANOS
Gatineau, recherche gérant(e) de plancher immédiatement. Salaire compétitif. Se présenter avec C.V. au 106 boul. Gréber, 819-246-2481.

RESTAURENT LA PERGOLA
recherche cuisinier(ère) pour déjeuner, avec exp., de 5h à 12h,du lundi au vendredi + serveur(euse) avec exp., envoyez C.V. au 819-568-0753 ou en personne au 111 rue Bellehumeur, Gatineau.

SERVEUR(SE)S, pour le jour. Apportez votre C.V. au restaurant le Twist, 88 rue Montcalm, secteur Hull.

SUPER MARCHÉ, cherche personne pour faire sushis, Outaouais.Salaire débutant à 10 $/h. 613-853-3168.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

APPLICATEUR(TRICE)/apprenti de stucco acrylique, voiture nécessaire, seulement Ont. 613-229-3332

ATELIER de menuiserie Allaire, à 2 postes d'ébéniste à combler. Si tu veux faire partie d'une grande équipe pour un travail en usine pour la fabrication d'escalier et rampe à l'année et que tu as 1 an d'exp. min., avantage sociaux intéressant. Communiquez avec Benoit au 819-663-9084 ou présentez vous au 1683 rue Routhier, Gatineau

BRIQUETEURS demandés, minimum 5 ans d'exp. 613-223-8544.

COMPAGNIE de construction recherche groupe de frameur, de "backing" et individuel avec exp. pour la construction résidentielle en Ontario. Jean, 613-286-4064.

ENTREPRENEUR en revêtements, recherche installateur de revêtements ext., avec minimum 1 an d'exp.
819-664-5429

HOMMESENBLANC.CA recherche peintres avec 5 ans d'exp., outils, véhicule. Michel: 819-663-3068.

LES TOITURES Qualitruss sont à la recherche d'un technicien en fermes de toit, poutrelles et murs pré-usinés. Salaire selon compétence. Contacter : Roger Lalonde (819) 986-7474

Offre d'emploi
Compagnie de construction pour projets résidentiels dans la région d'Ottawa recherche:
-**Ouvriers** (à l'heure) pour finition intérieure
-**Équipes** pour finition intérieure (trim)
-**Équipes** pour recouvrement de vinyl
Expérience requise et équipement nécessaire.
Envoyer C.V. par télécopieur au 613-446-6676 ou par courriel à: employment@potvinconst.com ou par téléphone au 613-446-5181 poste 249

POSEUR de gypse et tireur de joints demandés, (613)292-6483

RECHERCHE ouvrier pour charpente (à l'heure), Ottawa, (819)643-1025

TRAVAILLEUR autonome avec connaissances générales en rénovation. CV par courriel: manon@alja.ca

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

COMPAGNIE bien établie, cherche menuisier ou apprenti de finition intérieure, porteset boiseries, avec cartes pour travailQuébec, Ontario. Envoyez coordonnées ou C. V. par fax: 613-686-6309

MÉCANICIEN(NE)
d'exp. pour équipement et camions lourds, travail de jour à Ottawa. Avantages sociaux, $20-$30/h. Ottawa Équipement. Gaston au (613)748-9000.

RECHERCHE mécanicien(ne) avec 5 ans d'expérience en autos et camionnettes. 819-643-1202.

424 EMPLOIS DEMANDÉS

JE prendrai soin d'une dame âgée, ferais travaux légers le jour. Suzie, 819-246-5403, 613-324-5461.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, 144 Principale, non chauffé, non éclairé, 600 $, 1er oct. ou avant 819-561-7712 poste 274.

1 CHAMBRE, 1er oct., chauffé, non éclairé, 2 appareils, stat., pas d'animaux, 575 $. 819-455-2360.

1 CHAMBRE, rez-de-ch. rénové, bois/céramique, prises lav./séc., près Marina, 2 stat., 600 $, (819)743-8987.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 625 $, (819)684-5454

LE STRASBOURG
Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière,
1-2-3 chambres
Promotions !
60, rue Cormier, bureau 101
819 360-2781
www.gatewaypm.com
480352

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénové**, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 675 $. (819)682-7999, (819)213-2748

2 CHAMBRES, neuf, 2e étage, 2 stat., grande galerie, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 750 $, 819-639-7757

2 CHAMBRES, neuf, semi s/sol, 695$, non chauffé, non éclairé, 819-639-7757 ou (819)684-6869

2 CHAMBRES, rénové, stat., eau chaude, stores, 680 $, (819)684-0403.

2x3 CHAMBRES dans duplex, très grand,. Haut 1 150 $, bas 900 $ pas chauffé ni éclairé, grande cour et stat., 819-639-7757 819-684-6869

3 CHAMBRES, 24a Osgoode, 850 $, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non fumeurs, 819-682-6584.

3 CHAMBRES, spacieux, bord de l'eau, près parc, marina, 4 appareils, 795 $, 819-684-0277 (laissez mess.)

501 LOGEMENTS À AYLMER

3 CHAMBRES, fraichement peinturé, très propre, s/lavage, près de la marina, 27 Helenore, non fumeur, pas d'animaux, vérification de crédit, 950$ non chauffé, non éclairé. 613-297-5131

55 ANS +, autonome, 1 chambre, 560$, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., s/lavage, salons communautaires, près de tout, 819-684-5121.

AYLMER, triplex neuf, grand 2 chambres, seulement $850/mois. 1er nov. ou 1er déc. 613-223-4946, 819-682-2991

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 1/2 CHAMBRE, beau secteur, rénové, demi-s/sol, stat., non chauffé/éclairé, 1er nov., 550 $, (819)568-1219

1-2 CHAMBRES, 1er août, paisible, près des services, appareils, stat., buanderie, pas d'animaux, 535-595 $ 819-663-7741, 819-669-0154.

1 - 2 et 3 CHAMBRES, libre, Gouin et Lorrain, 425 $ et plus, 819-568-2202.

1 CHAMBRE, 15 du Versant N, beau, chauffé, éclairé. 595$. 819-663-2616

1 CHAMBRE, 1er nov., 4 appareils, stat., s./sol de maison, 475 $.
819-643-3557 ou 403-837-9392.

1 CHAMBRE, 1er nov., balcon, aucun tapis, rénové, 500$, chauffé.
819-661-0678 ou 819-661-0679.

1 CHAMBRE, 1er nov. ou 1er déc., 89 Versailles, rénové, tranquille, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 500$.
819-643-4038.

1 CHAMBRE, 1er nov., parc La Baie, étage, 475 $, 819-663-5297

1 CHAMBRE, 1er nov., rénové, 4 appareils, stat., non chauffé, non éclairé, tranquille, références, 550 $, 291 rue Brébeuf, 819-671-9227.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er oct., 575 $., chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., système d'alarme, stat.,
819-669-5875, 819-661-4116.

1 CHAMBRE, 2 appareils, très propre, stat., libre, 510 $, (819)918-7363.

1 CHAMBRE, 307 St-André, 475$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. **(819)427-5456**.

1 CHAMBRE, 510 $, non chauffé, non éclairé, libre, (819)669-8206.

1 CHAMBRE, 525 $, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, 819-775-1335

1 CHAMBRE, 550 $; 2 CHAMBRES, 650 $. libre, non-chauffés, non éclairés, secteur Labrosse. 819-664-2344.

1 CHAMBRE chauffé, appareils, libre, prise lav./séc., 600 $. 819-246-4844.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, personne seule, 450 $. Après 18h: 819-643-9269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 650$, vue panoramique, 800 pi car, libre 1er déc., 819-643-3648 soir.

1 CHAMBRE chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, libre, 550 $ 819-561-5011

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, pour 1 personne, 560 $, 819-827-7778

1 CHAMBRE, chauffé, stat., 480$, 819-663-4848,613-274-5822.

1 CHAMBRE, complètement rénové, semi-s/sol, prise lav./séc., remise. Stat. 613-223-3006.

1 CHAMBRE, Côte d'Azur, sous-sol, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., non-fumeur, libre, 585 $. 819-561-2011.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, clim., secteur LaSavane, 595 $. 819-775-6987.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., 500$, libre, 819-986-5352.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, libre, rénové, très propre, aucun tapis, chauffé, éclairé, câble, 4 appareils, tranquille, stat., idéal personne seule, non-fumeuse, enquête de crédit, 650$, 819-568-4240.

1 CHAMBRE, nov.-déc., du Coteau, condo luxueux, vue sur la ville, 625 $/mois, 819-595-4654.

1 CHAMBRE, près des Promenades, chauffé, éclairé, 560 $, 819-775-5323.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., remise ext., 450 $, non chauffé, non éclairé, 819-643-9898.

★★★

1 CHAMBRE RABAIS 200 $

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, rabais 200$/1er mois, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, rénové, libre, 1 stat., 819-318-1233.

1 CHAMBRE, rue Guillemette, 495$, non chauffé, non éclairé, s/sol, (819)827-0006.

1 CHAMBRE, rue Guillemette, libre, 2 appareils, propre, stat., 450 $, chauffé, éclairé, 613-265-7384.

1 CHAMBRE, rue Léo-smith, entièrement rénové, pas chauffé ni éclairé, entrée lav./séc., 550 $, (819)665-2137

1 CHAMBRE, secteur Templeton, libre immédiatement, entièrement rénové, lav./séc., 475$ non chauffé, non éclairé, 819-743-0405.

1 CHAMBRE + semi-s/sol, appareils possibles, stat., non-fumeur, 575$, non chauffé, non éclairé, 1er nov., 31, rue Demontigny, 819-205-1354.

1 CHAMBRE, semi s/sol, poêle, réfrig., lav./séc. partagées, chauffé, éclairé, stat., 535 $. 1er nov. 819-663-6651.

MOT MYSTERE

CE QUI EST PETIT - Un mot de 8 lettres

G	L	P	P	I	E	C	E	T	T	E	T	O	N	I
T	E	N	I	D	R	A	J	N	A	C	E	L	L	E
U	X	N	P	E	G	M	O	O	A	I	G	L	O	N
B	I	O	E	R	P	L	C	T	U	B	I	L	L	E
U	G	A	A	T	E	U	N	A	C	J	O	E	U	T
L	U	F	U	G	L	M	O	H	N	P	O	T	G	O
E	E	A	R	U	N	U	O	C	I	E	T	U	E	I
P	N	U	S	N	U	E	T	N	U	E	T	I	N	T
I	O	I	N	I	O	E	A	I	G	O	B	O	L	E
N	D	I	A	E	F	Y	C	U	N	I	S	G	N	P
O	U	T	T	N	M	F	A	N	B	I	O	F	I	I
C	L	I	O	I	S	I	L	L	O	N	A	C	R	N
H	E	T	M	I	E	T	T	E	E	N	H	P	B	G
E	A	R	E	T	S	M	A	H	T	E	R	V	I	L
R	E	N	A	R	D	E	A	U	T	R	O	L	L	E

AGNEAU
AGRAFE
AIGLON
API
ATOME
AUGET
BIBI
BILLE
BRIN
CANETON
CHATON
ENFANT
EPINGLE
EPINOCHE
EXIGUE
FAON
GENET
GNOME
GONE
GRUON
HAMSTER
JARDINET
JOUJOU
LAYON
LIVRET
LOPIN
LUGE
LUTIN
MENU
MIETTE
NABOTE
NACELLE
NAINE
NODULE
OBOLE
OCULUS
OISILLON
OISON
ONCE
PETIOTE
PEU
PICHET
PIECETTE
PIPEAU
RATON
RENARDEAU
SIFFLET
SOUCOUPE
TETON
TITI
TROLL
TUBULE
ULM

Solution du dernier problème : PULMONAIRE

9 octobre 2007 No 1627

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, semi-s/sol, secteur Templeton, non chauffé, non éclairé, 460 $. 819-643-1333.

1 CHAMBRE, s/sol. Insonorisé. 4 appareils, stat., chauffé, éclairé, câble. Labrosse-Maloney. 1er nov, 595$. 819-921-2573.

1 CHAMBRE, tranquillité, sept.-oct., 500 $, non chauffé, non éclairé, très propre, frais peint, entrée privée, **foyer**, stat. S.V.P. pas d'animaux. Enquête de crédit. 819-663-6661.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

1X2 BELLES chambres, nov.-déc., **triplex, style condo**, céramique, 650 $, 819-671-1722.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES, grand, rénové, moderne, oct., à partir de 599$, non chauffé, non éclairé, 613-292-0506.

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, **(819)246-9144.**

2 BELLES chambres, nov.-déc., près Promenades, 655 $-685 $, non chauffé,s/manger, prises lav./séc., frais peint, pas d'animaux, 819-568-0568

2 CHAMBRES, 1016 rue Notre-Dame,1er déc., 2e étage, 2 stat., cabanon ext., très propre, vue sur la baie McClaren, 690 $, 819-643-0260.

2 CHAMBRES, 151 Labrosse, prises lav./séc., chauffé, non éclairé, 640 $. M. Proulx **819-213-1395**

2 CHAMBRES, 1er déc., 54 Campeau, logement du haut, 600 $, non chauffé non éclairé, prises lav./séc., remise, 819-663-6053.

2 CHAMBRES, 1er déc., boul de la Cité, planchers flottant/céramique, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 780 $, 819-243-7011.

2 CHAMBRES, 1er nov., 2 stat., rue Napoléon-Groulx, haut duplex, avec belle grande terrasse, non chauffé, non éclairé, 585 $. 819-669-3736

2 CHAMBRES, 1er nov., 600$, non chauffé, non éclairé, 613-601-8222.

2 CHAMBRES, 1er nov./déc./jan, 650 $, 2 appareils, buanderie, balcon, propre. 819-568-4099, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1er nov., grand, tout inclus, stat., St-René O., à 2 pas de l'autobus, 895 $. 819-893-1522.

2 CHAMBRES, 1er oct./nov., Gréber-Curé Préseault, prises lav./séc., remise int., 595$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er oct-nov., triplex, prises lav./séc., stat., remise, enquête de crédit, 595 $, 819-664-8096.

2 CHAMBRES, 1er oct., prises lav./séc., stat., entrée privée, terrasse, 625 $, 819-778-5399, 819-921-6361

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er oct., rue Davidson Est, **voisinage très plaisant**, int. et ext. attrayants, **spacieux, étage supérieur, très paisible,** verdure, **entrée privée, plancher flottant et céramique,** prises, **755 $**. 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er oct., **rue LeBaudy (Côte-d'Azur)**, voisinage très plaisant, **très spacieux (1 200 pi car.)**, salon 25x13, s/manger distincte, **beaucoup de verdure**, **super remise int.**, stat. abondant, **735 $, 819-770-9861.**

2 CHAMBRES, 1 nov., 5 min. du parlement, lav./séc, **595 $**, **819-661-6535**

2 CHAMBRES, 22 du Barry, 765 $ bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1er oct., 1er nov., 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé ou non, frais peint, stat. Lucien **819-246-1499.**

2 CHAMBRES, 2 appareils, tout rénové, oct./nov./déc. 585 $ et +. 613-266-0255.

2 CHAMBRES, 34 Claire, 650 $, chauffé, éclairé, propre, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. **819-561-1285.**

2 CHAMBRES, 625 $, prises lav./séc., bien située, 819-568-6206.

2 CHAMBRES, 75 Moreau, chauffé, éclairé, stat., 690 $, Fernande **819-246-2136**

2 CHAMBRES, 846 St-René Ouest app.3, libre, 850 $, non chauffé, non éclairé, plancher flottant et céramique, avec garage. 819-790-0722.

2 CHAMBRES, 8 de la Savane, super logis, 819-456-3480.

2 CHAMBRES, aux portes de Cantley, près pont Alonzo-Wright, 4 logis neufs, nature accueillante, style condo,1 150 pi car., aucun tapis, prises lav./séc.. 3 des logis déjà occupés par personnes retraitées. $895. 1er oct., 819-827-0991, 819-775-6621.

2 CHAMBRES, beau logement, 47 d'Orléans app. 2 et 3, bois franc et céramique partout, entrée privée, balcon, centre-ville, 675$, 819-665-2231.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, bord rivière Outaouais, 4 appareils, plancher flottant, grand balcon, stat., non chauffé, non éclairé, 750$, libre 1er déc., 819-561-0603.

2 CHAMBRES, chauffé, clim., non éclairé, 650 $, non-fumeurs, pas d'animaux, 819-213-9506.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, $765. 819-561-7371

2 CHAMBRES, chauffé, non fumeur, 550 $, Templeton. 819-643-1497.



Depuis 1946 à votre service

À LOUER

1-2-3 chambres et studios

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

819-568-5151, poste 5

wwww.etasse.com

Les Immeubles E.T. Asse

480200

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, plancher flottant, céramique, 700 $ 819-328-2379

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Templeton, s/sol., grand stat., pas de tapis. 680 $, 819-986-9121.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, complètement rénové, rue main, idéal personne tranquille ou couple, pas d'animaux, 500$, non chauffé, non éclairé, 819-661-3544 ou 819-669-8147, 819-457-1208.

2 CHAMBRES, constr. 2007, entrée privée, céramique et bois franc, très spacieux, 850 $. 613-292-2579.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, 1,900 pi car, semi s/sol, 4 appareils, tout incl., 900$, idéal couple ou personne seule, libre 1er nov., 819-243-3835.

2 CHAMBRES, entrées lav./séc., tranquille, près de tous les services, libre, (819)246-6957

2 CHAMBRES, face à l'hôpital, spacieux. 819-643-9898.

2 CHAMBRES, grand, chauffé, éclairé, cour, bd Lorrain, $625, 819-329-5645.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

Immeuble béton
Près de tout
Magasins + autobus

819 246-3307

480302

2 CHAMBRES, grand s/sol rénové, bien situé, 600 $. (819)743-8553, 819-561-3805

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, libre, neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, tranquille, pas d'animaux, 675 $, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, libre, tranquille, stat., aucun tapis, (819)664-2699

2 CHAMBRES, luxueux, chauffé, éclairé, 1er nov., 613-864-3357.

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, maison, 675 $, cour, 2 stat., non chauffé, non éclairé. prises lav./séc., petit bijou! 819-213-8051.

2 CHAMBRES, neuf, luxueux, bois, céramique, 2 stat. prises lav./séc., 1er oct-nov.., 819-790-8974.

2 CHAMBRES, non chauffé, 4 appareils, balcon, stat., 600 $, boul. Labrosse. 819-643-2535.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, 700 $, 819-893-0795

2 CHAMBRES, **oct. gratuit**, moderne, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc.,stat., 650 $, libre. 819-568-1752.

2 CHAMBRES (petit), libre, 1512 Maloney E., 550 $, non chauffé/éclairé. 613-447-7753.

2 CHAMBRES, près pont Alonzo, prises lav./séc., stat. 819-962-5432.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, $695. 819-561-3324.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, 650 $ +. 819-561-3324.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 580 $, libre, 333 Lamadeleine. 819-986-5352

2 CHAMBRES, prises lav./séc., près de toutes commodités.819-243-2289.

2 CHAMBRES, rénové, 575 $, non chauffé ni éclairé. Libre, 819-663-7240.

2 CHAMBRES, rénovés, frais peints, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., stat, **819-213-3455.**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

2 CHAMBRES RABAIS 200 $

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. rabais 200$/1er mois, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, semi s/sol, non chauffé, non éclairé, secteur Templeton, 565 $, 1er Nov., (613)227-4972

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, secteur Templeton, bois franc et céramique, tranquille, propre, 1er oct., visite sur rendez-vous 819-669-5845.

2 CHAMBRES, spacieux, libre, centre-ville Gatineau, 650 $, 819-921-3360, soir: 819-671-9852.

2 CHAMBRES, SPACIEUX

Moderne, buanderie, 3 appareils, stat., 660 $, chauffé et éclairé, centre-ville, Oct./Nov., pas d'animaux. Enquête de crédit, 819-663-6661.

2 CHAMBRES, spacieux, stat., 315 boul. La Vérendrye, $625/mois, 819-923-3103, 819-921-3120

2 CHAMBRES, triplex neuf, spacieux, céramique/bois flottant, boisé, secteur Labrosse, 840 $, 1er nov., 1er déc. Enquête crédit. Pas d'animaux. 819-776-2947.

FAUT VOIR!

2 et 3 CHAMBRES, beau triplex, grand, chauffé, stat., paisible, pas d'animaux, 645-865, 819-643-8316.

2 et 3 CHAMBRES en coopérative. Libre. Pour informations: 819-561-3632.

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 $ à 650 $; garçonnière 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

2 x 1 CHAMBRE, bord de l'eau, Jacques Cartier, chauffé/éclairé, 500-650. Bernard au 819-743-4190.

2 x 2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, clim. stat., remise, 625 $, juil. et sept. 819-827-3708

3 BELLES chambres, 740$, style condo, rue Laflamme, rez-de-ch., 2 stat., 819-643-0038, 819-210-1128.

3 CHAMBRES, 1er étage, 5 appareils, spacieux, 2 stat., remise, libre, 775 $, non chauffé, non éclairé, pas de chien, 16 De Navarre,819-775-8964.

3 CHAMBRES, 1er nov., 2-92 Hamel, joli triplex, grand, prises lav./séc., stat., remise, quartier tranquille, près boul. Lorrain, 750 $, 613-868-2376.

3 CHAMBRES, 1er novembre, coin Labrosse/Maloney, triplex, (819)427-5686, après 18h.

3 CHAMBRES, 1er nov., flottant et céramique, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 695 $. 819-643-4867.

3 CHAMBRES, 1er nov., haut bungalow récent, **avec garage,** près boul. de l'Aéroport, 995 $. 819-328-7921.

3 CHAMBRES, 1er nov., stat., grandes pièces, céramique/bois franc, 700 $, 613-720-6562.

3 CHAMBRES, 2 stat., très propre, bois franc/céramique, près de tout, disponible 15 déc., 750 $. 613-274-5109.

3 CHAMBRES, 875 $, St-René, 1er pallier de 3 étages, entrée privée, frais peint, tapis nettoyés, bain Jacuzzi, prise lav/séc., foyer au bois, verticaux neufs, stat., remise int. et ext., près services, (819)771-9884.

3 CHAMBRES, libre, grand, face parc, non-fumeur, 775$, 819-669-5514.

3 CHAMBRES, libre, triplex, constr. neuve, 5 min des Promenades, céramique/flottant, 800 $ et 900 $, non chauffé, non éclairé. (819)775-2070

3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, spacieux, prises lav./séc. et de lave-vaisselle, libre, 695 $, 819-328-0401.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 715 $, 613-830-8550.

3 CHAMBRES, nouvelle construction béton, luxueux, plancher de bois, céramique à partir 825 $. Secteur Labrosse, 819-213-0722.

★★★

3 CHAMBRES RABAIS 200 $

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, rabais 200$/1er mois, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rue Laflamme, oct./nov., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 750 $. 819-360-3022.

3 CHAMBRES, semi s-/sol, nov., non chauffé/éclairé, 700 $, 819-669-4600.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, spacieux, plancher de bois et céramique, 2 stat., remise ext. À partir de 695 $, 819-213-0722.

4 CHAMBRES (9 pièces), 92 Ducerre, beau duplex , résidentiel, Touraine, 2 s/bains, 1 avec prise lav./séc. grande s/manger, cour, 3 stat., remise, non-fumeurs, pas d'animaux, 965 $, 16 déc. ou 1er janv. 2008. 819-561-0965.

4 CHAMBRES, grand semi, grande cour, libre, 1 100 $. 819-319-1852

4 LOGIS haute gamme, 1er déc., 2 chambres, 750 $ et +, idéale pour personne de 50 ans et +, coin de Lorrain et Maloney. Pour info: 819-281-3519

BEAU LOGEMENT

1 chambre, entrée privée, remise, bois flottant, foyer au bois, 4 appareils, 575 $, 97 Marengère, 819-665-2231.

COOPÉRATIVE d'habitation; 2 chambres; 550$, 3 chambres 590$, libre immédiatement. 819-561-7374, 819-246-7752, 819-243-3143, 819-561-5288, 819-568-3346.

LUXUEUX

2 CHAMBRES, moderne, 1,200 pi car., bois flottant, céramique, entrée privée, non chauffé, non éclairé, bon crédit, libre, 675$, 1205 Notre-Dame, 819-665-2231.

NEUF, Gatineau, 15 du Barry, 2 chambres, 900 pi car., plancher flottant, tuile, prises lav./séc./lave-vaisselle, foyer, balcon, portes sécurisées, grand rangement, 1er oct., 819-246-2559

PETIT Logis d'une chambre, chauffé, éclairé, câble fournie. Possibilite de fournir Internet. idéal pour étudiant. 500 $, (819)775-1792

PRÈS Promenades, 2 chambres, libre, chauffé, éclairé, stat., 675 $. 819-561-6159, 819-775-1070.

504 LOGEMENTS À HULL

1-1/2 CHAMBRE, centre-ville, solarium, références, non chauffé, non éclairé, 819-770-7390.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. Promotion de déménagement**.** **(819)778-3103.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $565. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, spacieux, très propre. 2 appareils, tranquille, libre 819-772-8212.

1-2 CHAMBRES, réduction de loyer pour services de conciergerie. 819-328-4845.

1-2 CHAMBRES, Secteur Plateau, construction béton, luxueux, plancher bois et céramique, 615/895 $, 819-213-0722.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1 BELLE chambre, 1er oct, poêle et réfrig., 550 $, 819-483-0348.

1 CHAMBRE, 100% calme, 1er nov., Wrightville, chauffé, eau chaude, stat., 555$. 819-561-2042.

1 CHAMBRE, 101 Frontenac, 625 $, chauffé, eau chaude, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 1er nov., 2 appareils, chauffé/éclairé, câble, près UQO/CHVO, 500 $, 819-770-2255.

1 CHAMBRE, 1er nov., 700 boul.. St-Joseph, 7e étage. Stat. piscine et dépanneur à l'intérieur de l'immeuble. Près des services. Chauffé, éclairé 595$. 819-210-4209.

1 CHAMBRE, 1er nov., Le Plateau, clim., non-fumeur, pas d'animaux. 613-552-4636, **infonet.ca/condo**

1 CHAMBRE, 1er nov. ou déc., chauffé, 2 appareils, près CHVO, 575 $/mois. Après 16h: 819-771-7573.

1 CHAMBRE, 1er oct., près de l'université et des services, 545 $ + stat. 613-797-4353.

1 CHAMBRE, 1er oct., stat., près autobus, 560 $, 819-595-0234.

1 CHAMBRE, 1er oct., très grand, très sécuritaire, 55 René-Marengère, 520 $ non chauffé/éclairé, 819-775-6987.

1 CHAMBRE, 1 stat, poêle, réfrig., 600 $. 819-595-0401

1 CHAMBRE, 230 Montcalm, grand loft, concept ouvert, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, libre, 795 $. 819-770-4301, 819-923-4387.

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 104 Montclair, stat., 460 $. 613-292-2363.

1 CHAMBRE, 2 appareils, près autobus, stat., 485 $, 613-292-3415.

1 CHAMBRE, 2 chambres, studio
À PARTIR DE 529 $
À 10 min. d'Ottawa,
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, 32 Ste-Hélène, poêle, réfrig., chauffé, 430 $. 819-770-2686.

1 CHAMBRE, 49 Lessard, 2 appareils, concept ouvert, très propre, bois franc, 520 $, 613-266-5823

1 CHAMBRE, 4 Graham, 595 $, non chauffé, non éclairé, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 69 Brady, 625 $, tout inclus, calme, 819-328-6699.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 71 de Montigny, 620 $, poêle, réfrig. (819)328-6699.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, libre, 625$. 613-880-4975.

1CHAMBRE + bureau, prises lav./séc., poêle, réfrig., non chauffé, no éclairé, stat., libre, 585$, wwwversailles.ca ou 819-319-4006.

1 CHAMBRE, centre-ville Hull, libre, 3 1/2, 545 $, sans stat., 819-770-0981.

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrig., stat., plancher flottant, propre, chauffé, éclairé, 640 $, 613-223-3235.

★★★

1 CHAMBRE

chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 645$, libre, 819-663-0618 après 18h.

1 CHAMBRE, déc., $560, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, équipé, chauffé, éclairé, semi s/sol, 600$, 819-770-8812.

1 CHAMBRE, grand, appareils, chauffé, éclairé, 600 $, 819-770-7981.

1 CHAMBRE, Haute-Plaine, déc./janv, bois franc, 625$ .819-770-3167.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 54 Falardeau, prises lav./séc., stat., 535 $, non chauffé, non éclairé, 819-771-4556.

1 CHAMBRE, libre, oct., nov. 500-520$, poêle, réfrig, chauffé + eau chaude, 79 Prévost, 819-770-6907.

1 CHAMBRE, libre, oct., nov. poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé,470 $+/490 $, rue Richard ou Lanctôt, 819-770-6907.

1 CHAMBRE, libre, poêle, réfrig, chauffé, secteur St-Raymond, 71 Lessard, 545 $, 1 stat., 819-775-6987.

1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, prise lav./séc., 819-775-1245.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, entrée privée, chauffé, éclairé, 2 appareils, non fumeur, 600 $. 819-986-5823.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, 550 $, libre, 819-246-5797.

1 CHAMBRE, + pièce (bureau), 4 appareils, chauffé, non éclairé, non-fumeur, enquête de crédit, stat., 600 $, (819)771-6411

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, 640$, libre, 819-639-9911.

1 CHAMBRE, près édifices gouvernementaux, grand app. sur 2 étages. 725 $. (613)791-0697, (819)319-5511.

1 CHAMBRE, près hôpital, idéal pour adultes, autobus à la porte, $579, chauffé, stat. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, salon et cuisine ensemble, non chauffé, Centre-ville, 500 $, 1er nov., (819)770-7390

1 CHAMBRE, très grand, tranquille, près hôpital de Hull, 819-776-2281.

1 CHAMBRE, triplex, semi s/sol, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., libre, 595 $, 819-777-6996, 819-777-4506.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-328-4845, 819-328-4600.**

1 et 2 chambre semi-s/sol et 2 chambres à l'étage, très grand, très spacieux, très propre, ensoleillé, 819-777-9296, 613-762-2378.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

★★★

1 ET 2 CHAMBRES: très grands, impeccables, bien situés, rénovés, planchers de bois, chauffés, éclairés.

819-770-9720, 819-770-9700.

2 1/2 CHAMBRES, triplex, grand, propre, 875$, 1er janv. (819)770-1705.

2 BELLES chambres, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 720 $. 819-671-8994.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé, 720 $. 819-671-8994.

2 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, rénové, stat., 625$/mois, libre 1er nov., soir: 819-671-9134.

2 CHAMBRES, 100% calme, très propre, 1er déc., prise lav/séc., non chauffé/éclairé, balcon, 650 $, stat., 6 logis, 819-776-6299, 819-772-0807.

2 CHAMBRES, 182 rue Richer, prises lav./séc., stat., 700 $. 819-778-1758.

2 CHAMBRES, 1 bureau, libre, haut, Richer-Casino, 850 $ 819-777-4274.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois 395 $, refait à neuf, plancher flottant et céramique, chauffé, 735 $, 613-262-1980.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er Déc, Le Plateau, triplex, luxueux, 5 appareils. 775 $, (613)794-1037.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er déc., Le Plateau, construction déc. 2006, dernier niveau, concept ouvert, belles armoires de couleur, très tranquille. Étude de crédit. Pas d'animaux. 819-665-2301.

2 CHAMBRES, 1er déc., style condo, aire ouverte, lave-vaisselle, 825$, Manoir des Trembles, 819-773-1864.

2 CHAMBRES, 1er nov., 2 appareils, balcon, stat., près de tout, 620 $, Domaine des Trembles. 819-743-6843.

2 CHAMBRES, 1er nov., centre-ville, aucun appareil, 600 $, 819-776-3929.

2 CHAMBRES, 1er nov., constr. neuve, près Galeries de Hull, clim., prises lav./séc., aucun tapis, remise, stat., 850 $, 819-777-3877 poste 210.

2 CHAMBRES, 1er nov./déc./jan., 575$, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, Mont-Bleu. 819-665-1197

2 CHAMBRES, 1er nov./déc./jan., 595$, non chauffé, non éclairé, 2 appareils, buanderie, 819-665-1197.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er nov./déc., prises lav./séc., $600, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, 1er nov., face Galeries, grandes pièces, bois franc, 4 appareils, chauffé, 734 $, 819-328-4416

2 CHAMBRES, 1er nov., **Mont-Bleu,** 650 $ (avec balcon). Prise lav./séc. 819-665-7673, 819-790-1342.

2 CHAMBRES, 1er nov., Mont-Bleu, très grand, 1 200 pi car., (rénové à neuf: bois + céramique partout, armoires, vanités, bain, spacieux), prises lav./séc., stat., près de tout. 645 $. 819-360-6967.

2 CHAMBRES, 1er nov, Plateau, luxueux, dernier niveau, bois/céramique, foyer, clim., lave-vaiselle, cour privée, 1200 pi. car., 875$ 613-878-5283.

2 CHAMBRES, 1er nov. secteur Mont-Bleu, 570$, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., 819-205-1519.

2 CHAMBRES, 1er oct.-nov., Mont-Bleu, 715 $, chauffé, éclairé, buanderie, 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er oct., pas chauffé, ni éclairé, 650 $, stat., prises lav./séc., rénové, très propre, près de tout. (819)684-2685, (819)210-4713

2 CHAMBRES, 1er oct., Val Tétreault, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, pas d'animaux, non-fumeur, 1 stat., 700$, **819-778-3020.**

2 CHAMBRES, 1er sept., 70 Mont-Bleu, semi-s/sol, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 600 $, 819-777-6326, 819-684-2514.

2 CHAMBRES, 21 rue May, prises lav./séc., pas d'animaux, non fumeur, nov., 510 $, 819-772-1920.

2 CHAMBRES, 24 Le Normand, 2 appareils, buanderie, stat., à partir de 595$, **819-213-3455**.

2 CHAMBRES, 39 Garneau, stat., 700 $, 4 appareils. 819-360-3276

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 699 $ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion 1 mois gratuit sur app. sélectionnés. **819-771-4299.**

2 CHAMBRES, 462 Taché, 4e étage, 4 appareils, non chauffé, on éclairé, 1er oct. 725 $. 819-743-2950 923-4387

2 CHAMBRES, 550$; un loft 525$, non chauffés, non éclairés,819-661-3654.

2 CHAMBRES, 580$, non chauffé, près Place Cartier, stat. 819-772-9822.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, à partir de 545 $, aucun tapis, tranquille. 819-743-2559.

2 CHAMBRES, app. de coin, s/manger, chauffé, éclairé, stat:(25 $/mois) 749 $.Cession de bail. 1er nov. ou avant. 819-770-4515.

2 CHAMBRES, centre-ville, poêle et réfrig., non chauffé ni éclairé, libre, 685$,www.versailles.ca,819-319-4006

2 CHAMBRES, Charlevoix, spacieux, propre, terrasse privée, non chauffé non éclairé, 680$, oct., (613)837-9498

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble, frais peint, clim., 775$, libre, 819-771-5021.

2 CHAMBRES, chauffé ,éclairé, eau chaude, pas d'animaux, 1 stat., libre. 819-772-4662.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, frais peint, 76 St-Onge. 819-777-6574.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, plancher flottant, Mont-Bleu, libre 15 oct., (819)205-2522.

2 CHAMBRES, face au cégep, appareils, buanderie, stat., 819-777-6252.

2 CHAMBRES, grand, 4 appareils, pas de tapis, chauffé, 750 $. 819-328-6262

2 CHAMBRES, Haut duplex, terrasse, chauffé, 730 $, libre, 819-319-6262.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 1er nov., 790 $ ou 850 $. 819-771-8531.

2 CHAMBRES, jan., 540 $, grand logement, semi-s/sol, rien d'inclus, 75 Richard. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 850 $, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre, 50 Daniel Jonhson, semi s./sol, 2 appareils, non chauffé/éclairé, 525 $, 819-684-5300.

2 CHAMBRES, libre, grand, tout inclus, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat., 700 $, 819-771-6266.

2 CHAMBRES, libre, **sécuritaire,** paisible, rénové, coin Cité-des-Jeunes et du Plein-Air, face au **Parc de la Gatineau,** 760$ et +. 819-778-2645.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., stat., libre., 650$. 819-595-6784.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, libre, style condo, face au parc, possibilité 4 appareils neufs, 825 $ 819-778-2847.

2 CHAMBRES, libre, style condo, secteur Plateau, prises lav./séc., 800 $. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, 660 $. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, aucun tapis, libre, 650 $/mois, pas chauffé, pas éclairé, entrée lav./séc.: (819)665-2137

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, libre, 580$, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. Soir: 819-661-8710.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig, remise, prises lav./séc. 1er nov., 640 $, 819-213-2507

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stat., 625$, 819-771-7206 ou 819-775-1070.

ELK
PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
1, 2 et 3 chambres
À partir de 550$/mois
Poêle, Frigo, Chauffe, Bois franc, Balcon,
Dépanneur, Ascenseur, Très spacieux,
Service d'urgence, Secteur calme & paysagé,
Transport en commun tout près
Place Charles Albanel
819.777.5444
480375

2 CHAMBRES, Plateau, clim., appareils, balcon, 2e étage, pas d'animaux, 950 $ + services, 819-776-2378.

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, luxueux, plancher bois, insonorisation supérieure, grand balcon, clim., à partir de 850$, 1er nov., www.versailles.ca 819-319-4006

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, stat., pas d'animaux, 620 $. Après 17h: 819-777-3381.

2 CHAMBRES, propre, non chauffé, non éclairé, planchers bois, buanderie, balcon privé, stat., près St-Joseph et St-Raymond, 650$. (819)827-6091.

2 CHAMBRES, rénové, propre, stat., prises lav./séc., libre, 819-318-1233.

2 CHAMBRES, rez de chaussé, pas chauffé/éclairé. 675 $, 613-746-5471.

2 CHAMBRES, rue Charlevoix, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, , 540$, 1er déc. 819-775-3414.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, bonis, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 680$. 613-738-1411 ou 819-770-8389.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, grand, prises lav./séc. pas d'animaux, balcon, 610 $, 819-561-5323.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, stat., poêle/réfrig., planchers bois, luxueux, libre. 819-923-8903.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.
819 772-0233
480300

2 CHAMBRES, stat., près UQO, 650$, 4 appareils. 819-319-9299

2 CHAMBRES, tranquille, balcon, prises lav./séc., stat., 580$, 613-824-6440.

2 CHAMBRES, très grand, propre Mont-Bleu, ensolleilé, balcon, 2 stat., 625 $,1er nov., À VOIR! 819-483-0140.

2 CHAMBRES, vue parc Gatineau, 720 $ tout inclus, stat., 613-227-1322.

2 ET 3 BELLES chambres, 70 des Noisetiers. Bon prix! 819-684-5615.

2 GRANDES chambres (12x12 pi) appareils, chauffé, près Cegep, 720 $, libre. Après 16h30: 819-319-0771.

2 GRANDES chambres, 600 $ non chauffé, non éclairé, libre oct. 613-614-2034 ou 819-643-6636.

3 CHAMBRES, 1er nov., Hautes Plaines, non-fumeur, 900$, 819-456-1487.

3 CHAMBRES, 810 $, chauffé, libre, 819-777-1768.

3 CHAMBRES, 850$ non chauffé, non éclairé, bain tourbillon, foyer naturel, semi s/sol, 2 stat,. remise, rue Belleau, 1er nov. Luc au 819-775-2137.

3 CHAMBRES à sous-louer, grand, face au CEGEP de Hull, dernier étage, 790 $/mois. David au 819-281-9598.

3 CHAMBRES, beau, grandes chambres et fenêtres, armoires en bois, aucun tapis, près UQO et autobus, non chauffé, non éclairé, stat., libre, 725 $ www.versailles.ca - 819-319-4006

3 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc., 835 $, 819-771-5635.

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES, centre-ville de Hull, non chauffé, non éclairé. Bois flottant et céramique, rénové. 819-775-4438

3 CHAMBRES, face Cégep, 2 appareils, 825 $, 1er oct. 819-778-1666.

3 CHAMBRES. Hull 1er oct., 1 400 pi ca., Près des Galeries. Chauffé/éclairé/meublé, grandes pièces, câble, buanderie, 1 stat., non-fumeur, pas d'animaux. 950 $ 819-777-6150.

3 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, près Casino, 700 $, 1er nov, 613-263-4022, 613-744-4611 après 17h

3 CHAMBRES, près Parc Lemay (boul. Fournier), rénové, bois franc, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 610 $. 819-205-1304.

3 CHAMBRES, rue Eddy, chauffé, poêle, réfrig., libre immédiatement, 700 $, (819)595-1011.

COOP DU COTEAU, 2 chambres, libre, 631 $. De 16h à 19h: 819-778-8057.

GRAND 2 chambres, 257 Laramée, non chauffé, non éclairé, remis à neuf, stat., 685 $, Louise: (819)775-8083.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, centre-ville, rénové, prises lav./séc, s/sol, 400$ 819-568-4388

1 CHAMBRE, logis, chauffé, éclairé, stat., 1er déc., $550, 819-281-7822.

2 CHAMBRES, deluxe, neuf, prises lav./séc., stat., céramique, cour arrière, remise, 560 $, 819-664-0629.

2 CHAMBRES, neuf, 750 $, non chauffé, non éclairé 819-281-7727.

2 CHAMBRES, très grand, stat., câble, 650 $, libre 15 déc., 819-281-7956.

3 CHAMBRES, libre, 113 Joseph, 2e étage, stat., 520 $, 819-986-2600.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, 352 des Pins, 695$/mois, 819-962-6540.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1-2 CHAMBRES, condo rénové, plancher bois et céramique, appareils disponibles à partir de 595 $ (819)213-0722

2-3 CHAMBRES, semi-dét., luxueus, plancher de bois, céramique, s/sol fini, à partir 895 $, 819-213-0722.

2 CHAMBRES, 1er nov., logement exceptionel, 6 appareils, buanderie partagée, garage, idéal personne responsable, nouvelle construction en campagne, 1 200 $, 819-986-1436.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 700 $. (819)210-3577

2 CHAMBRES, rénové, 1 000 pi car., rideaux, corde à linge, 819-773-0607.

3 CHAMBRES, IMMENSE, IMPECCABLE, 1 400 pi car., patio, remise, stat., grande cour, prises lav./séc,. Venmar, 1er nov., 750 $, non chauffé, non éclairé, 613-794-1389.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav/séc., câble, stat. privé, non-fumeur, pas d'animaux, 700$, 819-827-6082.

1 CHAMBRE, moderne, chauffé, éclairé, câble et stat. incl., 1er nov., 675 $. 819-827-3041.

1 CHAMBRE, très grand, tout neuf, 550 $ chauffé, éclairé, 10 min. du pont Alonzo, 819-827-4342, 819-661-0714.

3 CHAMBRES, libre maintenant, constr. 2005, 1,350 pi car., superbe, aucun tapis, portes jardins donnant sur la cour, lave-vaisselle, grand rangement, grand stat. privé, déblayé l'hiver, remise 8'x10'. Secteur paisible, près centre de ski, glissades d'eau, club de golf et plage. Animaux extérieurs seulement. 850$. (819) 827-4190.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891.

2 CHAMBRES, Perkins, chauffé, éclairé, meublé, 15 min. de la 50, 600 $, non-fumeur, 819-671-9760.

514 LOGEMENTS AUTRES

1 CHAMBRE (3 1/2), St-André-Avellin, chauffé, éclairé, 450 $, 819-775-0138.

2 CHAMBRES, Luskville, route 148, 819-778-2322, 819-455-2408.

MASHAM, 1 chambre, chauffé, éclairé, 525$, libre 1er oct., 819-456-2785.

RIPON, grand 4-1/2, non chauffé, non éclairé, 1er nov., 819-428-1683.

516 LOGEMENTS ONTARIO

1 CHAMBRE, près marché By, 800 $, chauffé/éclairé, 1er oct. 613-820-4449.

COOPERATIVE JEANNEVILLE INC. Libre, maisons de ville, 3 chambres, non chauffée, non éclairée, à partir $830, cour arrière, balcon, abri d'auto, bien situées. Formulaire d'adhésion disponible au 32-B Jeanneville , privé, Ottawa, (613)741-9519 .

ORLÉANS, condo, 3 chambres, buanderie, 5 appareils, 1 300 $ + services, libre, 613-558-7997 ou 613-858-3089.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, au mois, sans fumée, $700 tout incl. comme à l'hôtel, Mont-Bleu, 819-770-6780, 613-296-7770

1 CHAMBRES, stat., piscine int., chauffé, éclairé, clim., câble, 965 $, 8e étage, 295 St-Joseph, édifice Black-Burn, 613-767-4586.

À PARTAGER, luxueux, non-fumeur, pas stat., 360 $. (819)568-4392

WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, luxueux 1, 2 et 3 chambres , clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, aucun tapis, près Place Portage, très propre, tranquille. stat., fin octobre. $895. (819)770-5211.

2 CHAMBRES, Gatineau, 750 $, rénové, foyer, garage, 613-371-0013.

2 CHAMBRES, Le Plateau, condo 1,250 pi car., dans triplex, s/bains de luxe, clim., foyer gaz, grand balcon, privé, bien situé, tranquille, stat. et remise, grand terrain, 880 $ + Hydro et gaz. Libre. 819-455-1051.

À LOUER CONDO À LOUER CONDO À LOUER
Havre Wakefield Harbour
Condo de luxe situé en bordure de la rivière Gatineau
2 c.c., bois franc, foyer, climatiseur, 20 min. de Gatineau
www.havrewakefield.com
(819) 459-4417 • (613) 851-1320
480213
CONDO À LOUER CONDO À LOUER

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très tranquille, poêle, réfrig., lav./séc., foyer au bois, non chauffé, non éclairé, non-fumeurs, pas d'animaux, 1 stat., 825 $. 819-775-8134.

2 CHAMBRES, près des promenades, 5 appareils, non chauffé ni éclairé, 2 stat., impeccable, frais peint, 800 $/mois. Après 16h, 613-724-9384.

2 CHAMBRES, secteur des Trembles, 5 appareils, foyer, stat., rénové, libre, 825 $, Marc: (819)775-3386

AYLMER, 2 condos neufs, Le Plateau, 1 chambre, clim. central, non chauffé, non éclairé, 4 appareils neufs, 650 $, 1er déc. 613-749-1360.

AYLMER, 43 Symmes app. B1, près marina, récent, 2 chambres, clim., 1er-nov. 750 $. 613-299-2828.

CHÂTEAU Vanier, à louer, 2 grandes chambres, bois franc, poêle, réfrig., clim., stat., piscine int., salle d'exercices, sauna, menuiserie, libre, chauffé et éclairé, (613)878-1185.

BRIGIL.COM
Soyez proprio
pour le prix d'un loyer
0 $ comptant
819 669-4663
R.B.Q.: 8007-849004
479870

GATINEAU, 2 chambres, poêle, réfrig., lave-vaisselle incl., 1er étage, 960$/mois, libre, 819-329-0496 ou Christian au 819-328-9361.

HULL, 2 chambres, 2 s/bains, stat. intérieur, Monsarrat, 1,025$ nég., 819-360-3276.

HULL, coin Sacré-Coeur/Champlain, condo 1 chambre, foyer, 3 appareils, près Ottawa, 795 $. 819-561-1971

HULL, Haute-Plaines, condo de 1,250 pi car., 2 chambres, bien insonorisé, bois flottant, céramique, foyer, 2 balcons, 2 stat., remise. 1er nov., 925 $. 819-213-1029 ou 819-778-8050.

HULL, luxueux, 3 chambres, stat. chauffé, piscine, s/réception, s/exercices, 2 min. du pont Champlain, 1 800$ tout incl., 819-661-9555.

LUXUEUX condo, 2 chambres, foyer, 2 s./bain, garage, aucun tapis, secteur Hautes-Plaines, près du golf, à partir de 900 $, 1er oct., 819-213-2719.

522 GARÇONNIÈRES

NOUVELLE ANNONCE!

350 L'ALLEMAND, entièrement rénové, céramique, pas de tapis, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., 515 $. 613-806-3379,

59 RUE Meunier, s/sol, chauffée, éclairée, câble, 4 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, $460. 819-770-1221.

CHAUFFÉE, éclairé, poêle, réfrig., libre, 400$. **819-671-8974.**

FOYER, Main/Maloney, idéal travailleur, 545 $ tout incl. 613-290-5032.

GATINEAU, $450, chauffée, éclairée, câble, 3 appareils, 819-643-1732.

GATINEAU, 450$, chauffé et éclairé, rue de la Baie, 819-663-5297

GATINEAU, libre, 3 appareils, chauffée, éclairée, clim., câble, lav./séc., stat., 550$. 819-246-8658.

GATINEAU non fumeur, meublé, chauffé, éclairé, 420$, 819-243-9274.

522 GARÇONNIÈRES

GATINEAU, s/sol, chauffé, éclairé, non-fumeur, 495 $, 819-360-4537.

HULL,1er nov. chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrig., stat., personne sérieuse et responsable, près de tout, 500 $, 819-771-3404.

HULL, Manoir des Trembles, grand, meublée, 5 appareils, câble, télé., internet haute vitesse, tout inclus, neuf, 620 $, (819)595-1720.

HULL- Mont-Bleu, 1er nov., chauffé, éclairé, bien divisé, 613-262-2256.

HULL, petite, 2 appareils, chauffée, éclairée, 350 $. 819-661-3654.

HULL, près UQO, non chauffée, non éclairée, 410 $, libre, 819-771-2556.

HULL, rue Eddy, garçonnière, meublée ou non, chauffée, éclairée, 2 appareils, pas d'animaux, 485 $. **819-776-6805,** 819-778-2764.

PRÈS des Promenades, petit logement dans maison privée, libre, 440 $, chauffé, éclairé (819)243-5003.

PRÈS Galeries de Hull, studio, 525$, chauffée, éclairée, 819-772-9822.

524 CHAMBRES

100% A1, $340 et plus, calme et respectueux, tout incl., rue St-Louis, Gatineau, lav./séc gratuit. **819-246-8166**

100% calme, propre, tout incl., gens sérieux, 819-661-2898

129 PROM. du Portage, chambres de qualité, rénovées, meublées, clim., sécuritaires, idéal travailleurs et professionnels, $350-$390. 819-790-8280.

14 X 10 meublée, 330 $, central, tout inclus, stat. 819-663-6858.

1 CHAMBRE, 375 $ tout compris, stat., près Promenades, lav./séc., clim., 1er nov., idéal 30 ans et moins 819-243-0273, 819-661-6872.

1 CHAMBRE meublée, câble, tél., stat., 1er mois: 275 $. 819-923-0670

1ER CHOIX, $350, secteur Du Barry. 819-665-8649, 819-243-1306.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

74 KENT, libre, à partir 350 $ tout inclus, (819)328-6699.

À 10 min de Hull à la campagne, accès à la cuisine, stat., 400 $. (613)266-0255

AYLMER, maison au centre-ville, accès à tout, libre, 375 $, (819)682-8459

AYLMER, **VILLA**, chambres meublées, idéal étudiant(e), travailleur(se), $375 et + tout incl., stat., câble, internet. 819-684-5316.

CALME, câble, tél., 400 $/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES D'HÔTEL
équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, 530 $/mois. 819-771-0000.

COMMODITÉ, étudiant(e) ou travailleur(se), 300-320. 819-243-6420

GATINEAU, 300 $/mois, accès à tout, idéal homme. 819-643-0030.

GATINEAU, dans maison luxueuse, travailleur(se), 425 $. 819-561-0093.

GATINEAU, grande chambre dans semi, $320, tout incl. 819-243-5170.

HULL, 360$, tout incl., s/bain privée, autobus, références, 819-772-9094.

HULL, 7 rue Mont-Petit, 325 $, meublée, tout inclus (613)791-6622.

HULL, chauffé, éclairé, appareils, non-fumeur, pas d'animaux, idéal pour femme, 340 $, 613-262-7608.

HULL, Mont-Bleu, accès aux commodités, idéal femme mature, 340 $/mois. 819-776-3342.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-210-0972, 819-319-0632.

MASSON-Angers, libre, 375 $ tout incl., meublée, satellite, stat., accès à tout, lav./séc., 819-281-5214.

MOTEL à partir de 125 $, 1 chambre, 819-918-1719, 819-661-3578

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ANGERS, autonome et semi-autonome, (819)281-0574.

CENTRE-VILLE secteur Gatineau, personnes âgées autonomes et semi autonomes, meublé, 3 repas, chauffé, éclairé, entretien ménager, surveillance, service de lavage et +,1er déc. Monique et Armand au 819-664-1698.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

PAVILLON Monseigneur Proulx à Hull, pour personnes autonomes, 3 repas, chambre meublée, éclairée et chauffée, entretien ménager, gamme complète de services d'une résidence, à partir de 850$ incluant le crédit d'impôt pour les gens de 70 ans +. Contactez Patricio au 819-778-8717.

PERSONNES âgées, autonomes. Nourries. Meublée, chauffée, éclairée, câble, surveillance, services lavage, entretien et autres. Daniel ou Nathalie au 819-671-6099.

PERSONNES semi-autonomes, idéal couples. Lyne, 819-669-0491.

RÉSIDENCE d'accueil et de répis, autonome/semi-autonome, service tout incl. Résidence Boileau 819-669-0204

530 MAISONS À LOUER

0$ AUCUN COMPTANT, plusieurs propriétés en Outaouais à louer avec option d'achat. Bon crédit. 819-561-9952.

18 DE L'ARGILE HULL
MAISON LUXUEUSE
3 000 pi car., garage double, piscine creusée, foyer, terrain 17,500 pi car., meublée, 1er sept., 1 750 $.
Joris Immobilier, 613-566-1350.

2 CHAMBRES, Olgilvie/Jasmine, stat., 2 appareils, non chauffé/éclairé, non fumeur, pas d'animaux. 850 $, (613)744-6461

3 CHAMBRES, 2 s/bains, 1 cuisine, 1 salon, s/lavage, s/sol, garage et grand terrain, chauffé, éclairé, 1 200 $. 819-281-8110.

3 CHAMBRES, pas d'animaux, bus, stat., 850 $. 819-243-9364.

3 CHAMBRES, secteur Cheval-Blanc, 1er Nov., 1 150 $, chauffé, éclairé, pas d'animaux, (819)643-1683 ou le (819)281-8406.

72 St-Onge, Mont-Bleu, bungalow, rénové, garage ouvert, s/sol fini, famille bienvenue,1220 $, oct., 819-776-9645.

À la campagne, 3 chambres, grand terrain, piscine, 1 000 $, 819-281-0836

AYLMER, 133 des Manoirs, maison exécutive, 3 300 pi car., libre maintenant, 2 500 $/mois, Fernande Sirois, Royale Lepage, (819)246-1000.

AYLMER, 3 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, 1er sept., 1 200 $. + services. Location à court terme. 613-727-1400 www.house-rent.com

AYLMER, 3 chambres, près pont Champlain, neuve, bois franc, garage, très luxueux, libre, 819-319-4006 1,200$, www.versailles.ca

AYLMER, 82 Court, 3 chambres, grands salon, cuisine et buanderie, 819-684-4749, 819-684-5778.

AYLMER, Domaine des Vignobles, semi-dét. neuf, 3 chambres, clim. central, grande cour. Après 18h au 819-568-6260.

AYLMER/Rivermead, maison-jardin, 1 420 pi car., 2 étages, 3 chambres, s/sol, garage, 1 200 $. (613)720-6035.

AYLMER, semi-détaché neuf, 3 chambres, 4 stat. libre, 1 200 $ 819-664-3190, 613-889-1053.

BORD de l'eau, Aylmer, bungalow, 3 chambres. 1 300 $. 819-770-5081

NOUVELLE ANNONCE!

BOWMAN, bungalow, 3 chambres, plancher flottant, frais peint, chauffage électr., poêle à bois s./sol. Sur domaine privé, idéal pour activités ext. Non fumeusr, pas de chiens, idéal personne retraitée et/ou amant de la nature, non chauffée/éclairée, 750$. (819)664-0751, 819-454-2625

BUCKINGHAM, 2 chambres, chauffé, éclairé, câble, 800 $. 819-281-8240

CANTLEY, magnifique 3 chambres, garage 25X50 ,terrain entouré d'une haie de cèdres de 30 pi, pas d'animaux, 819-776-0593.

CANTLEY, magnifique maison ensoliellée, 4 chambres, 5 appareils, site enchanteur, 1 350 $, 613-794-5517.

CHELSEA, rue Musie Loop, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, 6 appareils, s/sol aménagé, 2 foyers, 1 450 $ nég., 819-360-3276.

GATINEAU, 2+1 chambres, rénovée, 1452 bd. Labrosse près de la 50, libre, 1 200 $, 819-213-5608.

GATINEAU, maison duplex neuf, 2 chambres, grande s/bains, 2 salons, garage,1,150$; logis d'une chambre, 700$, 819-663-0866, 819-743-0807.

GATINEAU, semi, **NEUF,** 2 chambres + s/sol, libre immédiatement, secteur boul. Lorrain et autoroute 50, 1 100 $/mois. 819-923-4544.

530 MAISONS À LOUER

GATINEAU, unifamiliale, 2 000 pi car., terrain 75'X250' boisé, 3 chambres, bois franc et céramique partout, 2 s/bains luxueuses, foyer au bois, garage double, chambre des maîtres avec balcon. Libre présentement. 819-243-6884.

GRAND semi, 4+1 chambres, 2 s/bains, flottant et céramique, très propre, janv. 2008. 819-281-7098.

HULL, 3 chambres, rue de la rivière (pont Champlain), 2,5 s/bains, 6 appareils, foyer, garage, 1 200 $ 819-360-3276.

HULL, libre, Manoir des Trembles, maison de ville pour professionnels, 1 910 pi car., 3 chambres, 5 appareils, clim., cour clôturée, garage, 1 350 $ + services. (613)821-9045.

LABROSSE/Davidson, 1er nov., semi-dét. 3 chambres, 1100$, 819-643-8418

BRIGIL.COM
Maisons en inventaire pour location
R.B.Q.: 8007-6490-04
• Option d'achat disponible
• 0 $ comptant
819 776-4663
479882

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC d'Argile, 4 saisons, bord du lac, pêche, restaurant, bbq. 819-777-1960. http://pages.videotron.com/chaletl

LAC SIMON, 3 et 4 chambres, 4 saisons ou à vendre, 819-776-2929.


Une photo avec ça ?
Pour 2 $ pourquoi pas !
Annonces sous les rubriques Immobilier de 501 à 624
Informez-vous
613-562-0222
* Pour une durée limitée
* Certaines conditions s'appliquent
* Pour particuliers seulement
LeDroit
cyberpresse.ca

536 VILLÉGIATURE

FLORIDE, Hallendale, 2 chambres, 1er nov. au 15 jan., 819-743-8276.

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

STATIONNEMENT intérieur à louer, près aréna Bob-Guertin. Contactez Claudette: 819-778-8717 poste 0.

VAL-des-Bois: remisage int., d'hiver. Bateaux, autos, remorques 819-766-2084.

542 À PARTAGER

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuve, foyer, couples bienvenus, $425 à $750. 819-772-0256.

COLOC recherché. Maison en rangée, appareils inclus. Danny:613-862-3009, 819-243-0200.

GATINEAU, près des Promenades, moderne, tout inclus, meublé, spa, 450 $, Annie, 613-282-0615.

CITATION SECRÈTE

9 octobre 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Georges Bataille

U C	S V E E	I N	R Q O	E L N U	E I O V	U O M	M L L S	T E E	E N	P T	E L	S U N	O S T
		■				■			■				
■											■		
		■								■			
■			■					■					

SOLUTION du dernier numéro

Nous sommes toujours plus aux prises avec Dieu qu'avec Satan.

542 À PARTAGER

GATINEAU, rue de Cannes, grand 4 1/2, 400 $ tout incl., 613-314-6824.

HULL, libre, spacieux, stat., non-fumeur (se), 400 $ 819-777-4576.

IDÉAL h./f. de 45 à 50 ans, appelez entre 17 et 19h. (819)561-5310

LAC des Loups, maison à partager, 370$/mois, 819-456-4580.

TOUT incl., Hull, 425 $, stat., libre, 819-595-6784.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

110 DU CHÂTEAU, HULL
100 % RÉNOVÉ, JAMAIS HABITÉ
1 SEUL DISPONIBLE

Luxueux condo, 21e étage, coucher du soleil, balcon 22 pi. avec 2 portes patios, 1 chambre + boudoir, tranquille et sécuritaire, comptoir en granite, 6 appareils neufs, plancher bois/céramique, stat. int. + rangement, piscine ext. + activités. 229 900 $, libre.
819-213-3357 ou 819-775-3225

1 CHAMBRE, Hull, centre-ville, 89 rue Vaudreuil, 8e étage, 89 900 $. 819-778-9611.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, Hull, très près du musée et de Place du Portage, 87 000 $ 613-262-3508.

AYLMER, $0 comptant, construction neuve, condo, 2 chambres, près école. 819-772-4663.

BRIGIL.COM

- Condo neuf
- Possession rapide
- 7 projets dans la capitale nationale

819 772-4663

R.B.Q.: 8007-6490-04

479853

GATINEAU, 2 min. de la 50, condo, 2 chambres, construction neuve. 819-669-4663.

GATINEAU, 2 min. de l'hôpital, condo, 2 chambres, construction neuve. 819-561-4663.

GATINEAU, condo, 1 chambre avec garage, 94,900$, 819-775-2465.

GATINEAU, condos neufs, secteur Lorrain, 2 chambres, autoroute 50. 819-669-4663.

HULL. 1er nov., Faut voir, luxueux 2 chambres, foyer, aucun tapis, nouvelle s/bain, secteur recherché, 124 900$. Chantale Couturier, Re/Max Vision 1990 Inc., 819-328-6413.

HULL, 2 chambres, 462 Taché, 4e étage, 4 appareils, céramique/flottant, 115 000 $ 819-743-2950 923-4387

HULL, Hautes-Plaines, condo 1,250 pi car., 2 chambres, bien insonorisé, foyer, bois flottant, céramique, 2 balcons, 2 stat., remise. Dos au boisé, 1er nov. 819-213-1029, 819-778-8050.

HULL, près hôpital, 2 chambres, pas de tapis, foyer au bois, 1er étage, remise int., 114 000 $, 819-777-0097.

HULL, Terrasse Chavoin, 2 chambres, 83 500$,libre, 819-595-4760.

LE PARC, superbe condo, 1,460 pi car, 3 chambres, 2-1/2 s/bains, avec vue panoramique du Parlement et les collines de Gatineau, sécurité 24h, s/lavage, appareils ménagers, tapis et céramique, stat., casier, piscine ext. et int., etc... 345,000$, aucun agent, 613-764-3307.

● TRÈS beau condo, 2 chambres 2e, plancher béton, un coin, abri, centre-ville Gatineau. **M. Bouvie**r, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141.**

MANOIR des Trembles, condo spacieux et élégant, quartier de choix, 2 chambres, grand solarium avec portes françaises, autobus à la porte, 4 appareils, $139,000. 819-776-3785, 819-776-6245.

PARC Gatineau, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-682-4663.

SECTEUR de choix, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-776-4663.

SECTEUR du Plateau, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-772-4663.

SECTEUR recherché, Aylmer, construction neuve, 2 chambres, près école. 819-682-4663.

554 MAISONS AU QUÉBEC

0$ COMPTANT, Aylmer, nouvellement rénové, semi-dét., 3+1 chambres, s/sol fini, cul-de-sac, près écoles. À voir. 613-720-6035.

100% PRÊTE à vous accueillir, unifam., 341 rue Laviolette, Gatineau, 3 + 1 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, visites libres samedi et dimanche 14h à 16h, 819-457-1119. 5 photos: cvendu.ca

223 De la colline, superbe pallier multiple, avec piscine creusée, vendeur motivé, Georges Robert, ReMax Vision 819-777-1000.

2 400 Pl car., Côte-d'Azur, vendu 50 000 $ sous la valeur du marché, 0 dépôt, financement disp. Doit vendre rapidement, 819-329-2298.

849$/MOIS 1 500 pi car., 4 chambres, rénovée à 100 %, possession rapide,0 mise de fonds, 0 dépot, 819-329-2298.

554 MAISONS AU QUÉBEC

88 DES Pruches, L'Ange-Gardien, 1 920 pi car., 4 chambres, évaluation professionelle 2004 à 260 000$, demande 259 900$. Marc-André Mercier, agent immobilier, 819-328-2272.

89 900 $ MAISON mobile, 100 % rénovée, bois franc partout, s/bain céramique, comptoir de cuisine granite, 900 pi car. + véranda et grand garage. Financement disponible 819-329-2298

ANGERS, unifam., 4 chambres, 2 s/bains, garage 16x30 chauffé, piscine creusée, terrain 60 x 235, constr. 1993 819-281-7635 819-921-5250.

À PAPINEAUVILLE, confortable, tranquille et ensoleillé, belle cour avec grands arbres + boisé, 3 chambres + bureau, 109,000 $. 819-427-6343.



AUBAINE! 79 900 $
MAISON mobile, possession immédiate, 819-664-7905.

AYLMER, condo 2 étages, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, plancher flottant, frais peint, s/sol fini, possession immédiate, 125 500 $, 819-684-2372.

AYLMER, unifam., 2 chambres, secteur paisible, construction neuve. 819-595-4663.

CANTLEY: bungalow 2 000 pi car., sur terrain de presque 2 acres à 15 min. du pont Alonzo, solarium, foyer au bois et plus encore. F. Desforges, SIB, agent immobilier agréé, 819-664-2202.

CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extra, s/sol hors-terre, 1 acre boisé privé, 229 900 $, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CHAMPÊTRE, L'Ange-Gardien, +/- 2 acres, 12 pièces, 3 s/d'eau, +/- 2,600 pi car., 228 000 $. 819-281-7864.

CONSTRUCTION neuve, maison en rangée, près école, secteur Aylmer. 819-682-4663.

DUPLEX, Masson-Angers, 134,900$, bonne condition.

★★★

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, garage, 2 s/bains, 164,900$, occupation rapide. Century 21, Multi Services, Guy Bélanger, agent immobilié agréé, 819-778-4500.

BRIGIL.COM

Plus de 100 unités de logements neufs en inventaire.

Secteur de choix

613 277-2141

R.B.Q.: 8007-6490-04

479868

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, clim., belle grande piscine creusée, cour privée, secteur recherché, 177 000$, pas d'agent, 613-799-5167

GATINEAU (de la Sablonnière), 1077 Bel-Air, LIBRE, RÉNOVÉE, unifam., 4 chambres, 2 1/2 s/bain, s/manger, s/familiale, bois franc, céramique, piscine, 214,900$ 819-684-0439.

GATINEAU, semi, **NEUF**, 2 chambres, 1,000 pi car., façade de pierre, libre, boul. Lorrain et Autoroute 50, 164 900 $. 819-923-4544.

GATINEAU: superbe 2 étages, 2 000 pi car., 5 chambres, 2 s/bains, aucun tapis, constr. 2005, s/sol fini et +, nouveau secteur. Inf.: F. Desforges, SIB, agent immobilier agréé, 819-664-2202

GATINEAU, unifam., 5 chambres, 2.5 s/bains, bois franc, piscine creusée, s/sol fini, 208 000 $, (819)663-7348.

GATINEAU, unifam. neuve, seulement 182,900 $. Pourquoi se contenter de l'usagé, quand on peut avoir du neuf. Construction Chabitat, 819-682-0682.

GOLF, maison-rangée, ivoire, 3 chambres, à 2 minutes d'Ottawa. 819-246-4663.

HULL, rue May, impeccable semi-dét., 3 chambres, localisé dans impasse près de St-Joseph, très tranquille, + logis 1 chambre au s/sol, 179 900 $, vente privée. 819-776-2658.

LUXUEUX jumelé à 2 pas d'un terrain de golf, 1 540 pi car., 1 746 $/mois. 819-246-4663.

MAISON NEUVE
PRIX DE FAILLITE!

2,800 pi car., 6 chambres + 1 logis, 1.25 acres, 60 000 $ sous l'évaluation! 335 000 $. Aylmer, 819-684-8712.

MASSON-ANGERS, 1 étage, garage annexé, constr. 2006, aucun voisin arrière. Prime à l'achat: 2 causeuses et 1 bergère gratuites, 819-281-4084.

MASSON-Angers, 2 étages, 1,750 pi car, 3 chambres, grand terrain clôturé, piscine creusée, remise , clim., garage, secteur tranquille, près école, 239,900$, 819-281-9865.

MASSON-ANGERS, maison en rangée (2001), unité de coin, 2 chambres, bois dur, céramique, 110,000 $. Mélanie au 819-208-6605, 819-986-8737.

554 MAISONS AU QUÉBEC



MASSON-Angers, semi-dét., vendeur motivé, 160 900$, 819-281-9292.

NOUVELLE et élégante dans quartier paisible Gatineau, boul. Lorrain, visites libres tous les dimanches, 819-669-1622, 613-866-2828.

PARC de la Gatineau, magnifique cottage style Tudor, secteur Plateau, 1,485 pi car. 819-776-4663.

PONTMAIN, bord du lac, 3 étages, 78 000 $ ou à louer. 819-597-2498.

SEMI-dét. 2004, 2 chambres, secteur cheval-blanc, 139 500 $, option d'achat possible, (819)669-2468.

SEMI-DÉT., entrée privée avec garage. Sans argent comptant. 819-669-4663.

THURSO, maison 2 étages, cachet rustique, atelier 16X30, 89,000$. Éric Leduc, Royal Lepage, agent immobilier, 819-328-5845.



Une photo pour un p'tit 2 $? Annonces sous les rubriques Immobilier de 501 à 624

Informez-vous 613-562-0222

* Pour une durée limitée
* Certaines conditions s'appliquent
* Pour particuliers seulement

LeDroit
cyberpresse.ca

VENTE rapide, prix réduit! Maison de 2 100 pi car., piscine creusée, chauffée, garage, 3 s/bain, (819)772-2212

WOW! Superbe maison en rangée à 2 étages, secteur Plateau. Sans argent comptant. 819-776-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU



3 CHAMBRES, bain tourbillion, 6 appareils neufs, aire ouverte. Beau lac, privé, près de la ville, 819-281-9044.

MAISON à vendre, directement sur le bord de la rivière La Lièvre, Val-des-Bois. Pour inf.: 819-454-6951.

MAISON de prestige, 4 000 pi car. Fenêstration de 16 pi de haut sur 2 étages avec vue sur la rivière des Outaouais. www.labaie75meridien.com 819-661-0745.



NOTRE-DAME-DU-LAUS, unifam., 2 chambres. Cuisine, salon, s/dîner aire ouverte. 819-775-9404.

NOUVEAU PRIX

MAGNIFIQUE bungalow donnant sur rivière des Outaouais, 2+3 chambres, plancher bois exotique, foyer au salon, garage détaché, grande véranda donnant sur rivière, descente de bateau avec quai. Pas d'agent. 199 900 $ très nég. 819-986-7931, 819-213-3478.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

NOUVELLE ANNONCE!



ARNPRIOR, 3 chambres, complètement rénové, 223 000 $, 613-622-7753, www3.sympatico.ca/jeffmark.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

5 LOGIS, Gamelin, Hull, revenus: 44, 400 $, prix: 335,900 $, **819-457-9478**.

GATINEAU, 9 logis, revenu 63,300 $, prix 429,000 $. (613)794-5059

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

HULL, 4 logis, 161 Joffre, 313,000 $. (819)778-1758

● 4 LOGIS, garage séparé, grand terrain, plusieurs rénovations, revenus: 28 000 $, pour 199 000 $ nég.
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141**

TRIPLEX, 3x3 chambres, revenus+- 26 000 $, 280 000 $819-669-8084.

VAL-des-Monts, Perkins, triplex + casse-croûte, revenu brut 30 000$, Georges Robert, ReMax Vision, 819-777-1000.

570 FERMES

BOURGET (Ontario), 47 acres, 374,500$, 613-725-4780.

572 TERRES

RECHERCHE terre à bois avec arbres matures aussi achat droit de coupe, Ont./Québec. 819-923-9663.

574 TERRAINS

1.25 ACRE, Chelsea, 10 min. du pont Alonzo, prix nég., 819-595-1599.

NOUVELLE ANNONCE!

1 ACRE boisée, Seigneurie, pavé et Manoir du Ruisseau, éclairé.
819-671-1900, 819-663-5297
www.la-seigneurie.com

2 TERRAINS 1 et 1-1/2 acre, sur ch. St-Elisabeth à Cantley, 15 min. du centre-ville de Gatineau, 33 000 $ ch. incl. taxes. 819-671-1264, 613-852-1929.

8 TERRAINS en bordure du grand Lac-du-Cerf, moins de 90 min. de Gatineau. Île de 20 acres à vendre, 2.$ pi car, 819-623-7850, cell.:819-440-9543. huberdeau@tlb.sympatico.ca

BORD DE L'EAU, Lac McGregor, 25 min. d'Ottawa/Gatineau, terrain de 3/4 acre avec 125 pi de façade au lac, prêt à bâtir., 149 000 $. Cell.: 819-213-0049, tél.: 819-671-4101.

CANTLEY, Phase 3 Développement Lavergne par Montée St-Amour
1 acre, boisé.
819-671-6489 ou 819-664-7204.

CANTLEY, terrain façade au sud vue sur Ottawa, 1-1/2 acre boisé, $38,000, 819-827-4440.

GATINEAU, terrain pour 1 à 4 logis, à partir de 15 000 $. 819-663-1015.

ILE LE CALUMET, chemin La Montagne, terrain bord de la rivière des Outaouais, idéal pour chalet ou maison, 32,000 pi car. 819-827-8590.

574 TERRAINS

LES BOISÉS DE GATINEAU
Terrains boisés de 4 acres, situés sur Montée St-Amour, 5 min. de l'autoroute 50, 10 min. d'Ottawa. Chemin asphalté. Projet unique, la campagne en ville. Faites vite. 69 900 $.
819-743-2586 ou 819-790-8974.

L'ORÉE DE BUCKINGHAM, boisé, 1 acre et +. www.countrylot.ca, 819-281-3556

MAGNIFIQUES terrains boisés (7), 1 acre et plus, Sur chemin Lamoureux à Cantley, négociable, (450)435-4618 ou (514)712-4618

MAYO (Qc), 30 min. de Gatineau, terrain boisé, 2,5 acres, 25 000 $. Aussi disponible: terrain sur petit lac privé, 2,5 à 4 acres, privé et tranquille, aucun moteur à essence, à partir de 37 500$, 819-281-1881, 819-775-0696

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

RIVIÈRE Gatineau, beau terrain au bord de l'eau, 30 min. de Gatineau-Ottawa. 819-661-1111.
www.rivieredusoleil.com

NOUVELLE ANNONCE!

TERRAINS boisés matures, L'Ange-Gardien, 819-986-6975.

VAL-DES-MONTS, 2 grands terrains, 8,4 acres et 9,6 acres, rue Faucher, près de Montée Paiement, prix à discuter. 819-663-6312

578 RECHERCHE À ACHETER



RECHERCHONS ferme/fermetteou maison de campagne avec plusieurs acres de terrain dans les environs de Gatineau, Val-des-Monts et Cantley. Seriont prêt à échanger pour maison + maison parentale sur la rue Hurtubise (bord de l'eau) à Gatineau valeur approximative 500 000 $, 819-669-4757 ou 819-210-9193.

601 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3 000 pi car. 819-921-3134.

247 CHEMIN Freeman, 720 pi ca., clim., chauffé/éclairé. 650 $/,mois. 819-771-5803, 819-770-5252

380 NOTRE-Dame, Gatineau, récent, 500 pi car., salle de toilette, 500 $/mois tout inclus, libre, (819)661-2240.

601 BUREAUX À LOUER

BD St-Joseph, Hull, dans un centre de médecine alternative, espaces communs: s/attente, s/conférence. Location temps plein/partiel, (819)776-5111.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2 000 pi car., libre, 819-568-8815.

GATINEAU, secteur Aylmer, coin Alumettières et Vanier, 1 500 pi car. pour 1er oct., immeuble neuf pour professionnels, 819-684-0771 Lyne.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 1er nov., bureau à louer, 1 200 pi car., 2e étage, 2 min. du Casino, beaucoup de stat. 819-771-6266.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

★★★

LES ENTR. MICHEL CHARETTE
Secteur Gatineau, bureaux à louer, entre 900 et 5,000 pi car.
Composez le 819-243-5260

604 LOCAUX

1,400 Pl car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 pi + bureau, 625 St-René Est, Gatineau, **819-664-9966**

BESOIN D'UN LOCAL? NOUS LE TROUVERONS

GATINEAU

Jusqu'à 10 000 pi.ca.à louer. Plusieurs commerces possibles, automobiles, mécanique, station d'essence, commerce au détail, bureaux. 776, boul. Maloney est. SIA064647

Bureau avec salle d'attente, idéal pour travailleur autonome ou professionnel. 2291 St-Louis. SIA 061291



Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com

480888

MOTS CROISÉS

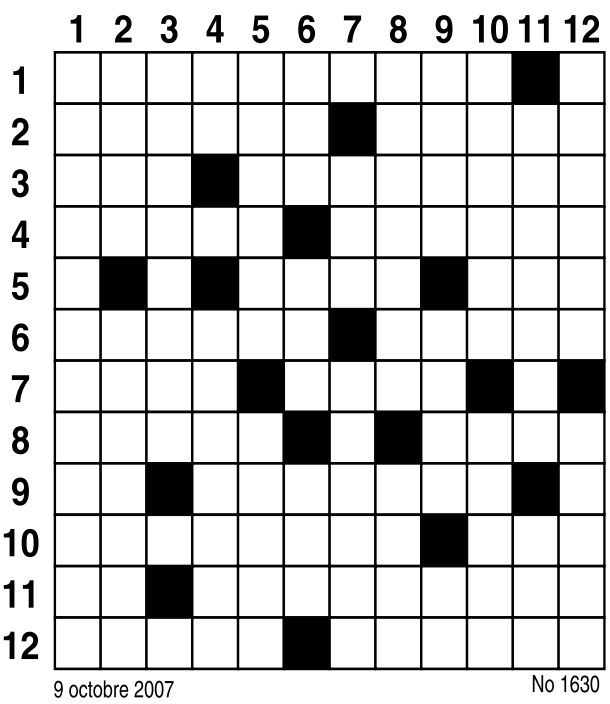
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Suspecter.
2. Attaque vive et violente - Abrasif.
3. Monnaie de Moldavie - Oiseau exotique.
4. Rendu moins pur - (Se) révéler.
5. Mesuré - Le temps des coups de soleil.
6. Ils sont élus - Éculées.
7. Vêtement de moine - Voiture de location.
8. Singe - Surprenant.
9. Lac du Soudan - Substance qui abaisse le point de congélation.
10. Dose - Grecque.
11. Vieille ville - Navire.
12. Se présenter en justice - Ville italienne.

VERTICALEMENT

1. Funambule.
2. Qui peut choquer - Grands rapaces diurnes.
3. Peut se dire d'un prêt.
4. Pascal - Sollicité de nouveau.
5. Avide d'argent - Assembler.
6. Enlève - Armée - Demande de la précision.
7. De très près - Nerveux.
8. Impatient - Fait partie de la famille des corvidés.
9. Attendrie - Titre - Laize.
10. Divertit par un amusement quelconque - De la haute montagne.
11. Il s'exprime d'une manière emphatique - A cours à Nagano.
12. Arrogantes - Allongé.



9 octobre 2007 — No 1630

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	R	C	A	J	O	U	■	C	E	P
2	A	S	I	E	■	U	K	R	A	I	N	E
3	B	A	O	B	A	B	■	E	X	I	G	U
4	E	N	■	I	N	E	P	T	E	■	I	R
5	R	A	I	D	E	■	E	R	R	O	N	E
6	N	■	D	E	M	O	N	E	■	V	■	U
7	E	D	E	■	I	O	S	■	A	N	E	S
8	T	E	■	B	E	L	E	M	N	I	T	E
9	■	M	E	R	■	I	R	A	K	■	A	■
10	M	E	N	U	E	T	■	G	A	M	M	A
11	U	N	E	■	T	H	E	O	R	I	E	S
12	S	T	E	R	E	E	■	T	A	S	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MEGA AUTOMOBILE.COM

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS AILLEURS! LE PLUS VASTE CHOIX DANS L'OUTAOUAIS!

2004 CHRYSLER INTREPID SE

4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (22058A) **75 742 km**
9 850$†** ou **97$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 HONDA CIVIC

4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur (24605) **95 446 km**
10 870$†** ou **108$** aux 2 sem. Tout inclus

2007 HYUNDAI ACCENT

2 portes, 4 cyl., hatchback, auto., climatiseur (24702) **46 357 km**
10 950$†** ou **97$*** aux 2 sem. Tout inclus

2004 HONDA ACCORD

2 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect. (24676) **83 673 km**
14 850$†** ou **144$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 EXPLORER XLT 4X4

4 portes, 6 cyl., 7 passagers, auto., climatiseur, groupe élect. (24569) **75 991 km**
14 890$†** ou **146$** aux 2 sem. Tout inclus

2004 CHEV. TRACKER LT 4X4

4 portes, 6 cyl;., auto., climatiseur, groupe élect. (23242) **51 021 km**
14 970$†** ou **146$** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.9% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.

480808

604 LOCAUX

1,400, Pl. Car, hauteur libre 20 pi et +, 76 Lois, angle boul. St-Laurent (Hull), 819-665-5612.

2,000 à 14,000 pi car., r.-de-ch., aménagé selon vos besoins, stat., rue très achalandée, Gatineau. (819)665-5500

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (4 400 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com

479413

60 LORRAIN, locaux ou bureaux, 400 à 3 400 pi car., 819-568-2202.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local 650 pi car., bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997.

HULL, + ou - 200 à 1,000 pi car, 819-778-1008.

PARC industriel de l'aéroport, entrepôt 1,100 pi car. + bureaux 300 ou 500 pi car., 1 150/mois + électricité. 819-663-1123 ou 819-665-1123.

SUPER AUBAINE! GATINEAU, 1,300 pi car, 563 boul. St-René Est, 695$, 819-663-5868.

BESOIN D'UN LOCAL? NOUS LE TROUVERONS

GATINEAU
édifice professionnel
195 boul. Gréber. Joignez-vous aux médecins, dentistes, optométristes, physiothérapeutes, pharmaciens. À louer local de 893 pi. ca. au rez-de-chaussée et 1 182 pi.ca au 2e étage. Beaucoup de stationnements.

170, boul. Maloney Est
800 p.c., idéal pour médecine douce, soins du corps ou travailleur autonome

Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com

480876

606 ENTREPÔTS À LOUER

800 Pl. CAR., porte garage, idéal entrepreneur/déménageur, stat. ext. pour remorque. Sécurité. 819-682-6189.

CHAUFFÉ pour moto, non chauffé pour auto, (819)281-5173

COMMERCIAL,1er nov., 54'X34', stat., 132 boul. Lorrain, 800$, 819-743-9740.

NOUVELLE ANNONCE!

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, espace pour roulotte disponible, 819-770-4334.

ESPACES à louer, pour entreposage extérieur, 819-663-9633.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458.

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

610 COMMERCES À LOUER

PIZZARIA ou restaurant à louer, Centre-ville de Hull, 613-220-0830

612 COMMERCES À VENDRE

BUCKINGHAM, dépanneur, bâtisse + terrain. Bons revenus. Jacques Durocher, Royal LePage. 819-281-0330

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, 329,000$. 819-428-3301.

618 FRANCHISES À VENDRE

FRANCHISE d'anti-rouille automatisée, vente d'accessoires et mécanique automobile, bon chiffre d'affaires. Prix 150 000 $, Situé boul. Maloney. Patrick, 819-923-0444.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

RESTAURANT 10 places, casse-croute, à vendre avec tout l'équipement, Gatineau, occupation immédiate. 819-243-3962

AUBAINE

Commerce de scrap-booking à Gatineau. Bon chiffre d'affaires et très bon potentiel. Appelez Robert Loyer, agent immobilier affilié, Les Immeubles **Roger Bourbonnais** **819 246-1212**

480880

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1990 AUDI, couleur perle, très bon état, 3 900 $ nég. 819-595-4529.

1991 GÉO MÉTRO, 3 cylindres, automat., 800 $, nég., (819)243-3343.

1993 CADILLAC Sedan DeVille, bon état 1 500$ nég., 819-771-0673, 613-818-0211

1993 MAZDA Protegé, manuelle, bon état, 1,100$ nég. 613-558-7309.

1994 TOYOTA 4Runner, manuel, 4X4, 3,500$ nég., 819-770-5823.

1997 SUNFIRE, manuelle, 200,000 km, carroserie et mécanique A-1, 1,950 $. (613)720-3535.

1998 MAZDA Protegé, 175000 km, bon état, 1 900 $, 819-827-8133.

1998 NÉON ,148 000 km, très propre, 2 000$ ferme, 819-775-1020.

1998 TOYOTA Corolla, manuelle, 1 proprio, entrenue, pneus d'hiver, 2,950$, 228,000 km, 819-684-9056.

1998 TOYOTA Tercel, automat., 3 000 $; 2000 CHEVROLET Cavalier, manuelle, 3 300 $, (819)463-0038.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVEAU!

1997 TAURUS, 190000 km, 2 600 $
1998 Windstar, 130 000 km, 2995 $
1998 Contour, 111 000 km, 2795 $
1998 Pontiac, 200 000 km, 2 995 $
1998 Saturn, 107 000 km, 2 995 $
1998 Accent, manuelle, 2 995 $
1998 Astro, automat., 3 495 $
1999 Accent, 140 000 km, 2 995 $
1999 Cavalier, automat., 2 995 $
1999 Sunfire, manuelle, 2 650 $
2000 Focus, automat., 2 995 $
2001 Saturn, 130 000 km, 3 995 $
2002 Focus SW, 130 000 km, 3 995 $
OBSSESSION, 1321 ch. Vanier
819-682-3031, 819-664-1150

1999 SUNFIRE, manuelle, clim., 2 portes, propre, 162 000 km, 2 500 $, 819-663-8240.

2000 CHEVROLET Cavalier, 2.2 L, bon état, 3,800$, 819-213-4242.

2000 FORD Windstar, 3.8 L, automat., très bonne condition, bas km, 4,000$. Contactez Stéphane 819-213-4242.

2000 SATURN LS1, automat., tout équipée, 165 000 km, état A-1, certifiée Québec, 3 900 $, (819)661-0566.

☆☆☆**ANTI 2E CHANCE AU CRÉDIT** PRÊT AUTOMIBILE, HYPOTHÉCAIRE, CARTE DE CRÉDIT ETC. CREDITNEUF.COM 819-243-8999.

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

2004 JAGUAR S-type, 49 000 km, 28,995 $. **PMCGA (819)663-1884**

704 AUTOMOBILES

1993 MUSTANG GT, 5 vit., noire, refait à neuf, 6 700 $, (819)561-2657.

1995 JEEP Grand Cherokee LTD, V6, très bon état, 4 300 $, 819-827-3784

1996 HONDA Accord EX, beige, automat., 4 portes, 190,000 km, 4 500 $. (819)921-8050

1998 GRAND Marquis LS, 6 900 $, 110 000 km, 4.6 L, (819)771-1642

NOUVELLE ANNONCE!

1998 TOYOTA Corolla CE, excellent état, très propre, 104,000 km, 4 pneus d'hiver inclus. Soir: 819-643-3317.

1999 CHEVROLET Express 3 500 ext, diesel, 158 000 km, 9 500 $, 819-955-7233.

1999 TOYOTA Camry LE, manuelle, 125,000 km, tout équipée, 6,500$, 819-682-0192.

1999 TOYOTA Corolla VE, 124,000 km, 5 vit., radio am-fm-cassette, très bon état, 5 400. 613-795-8365.

2000 COROLLA, VE, 4 portes, très propre, bon état, 1 proprio seulement, **certifiée août 2007,** 207,000 km, 5,900$, au 819-243-0984.

2000 TOYOTA Echo, manuelle, 99,000 km, 4 995 $, 819-243-5003.

2001 FOCUS, 117 000 km, clim., 8 pneus, 8 jantes, CD, alarme, attache-remorque, 6 499 $, 819-243-5650.

PROBLÈMES DE CRÉDIT ? ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT

A-401
2002 FORD EXPLORER SPORT TRACK
Tout équipé. 119 822 km
13 495$ ou 84$/sem.

4X4 A-372
2001 KIA SPORTAGE
Tout équipée. 82 000 km
6 995$ ou 42$/sem.

A-361
2003 CHEVROLET VENTURE
71 327 km, équipé
6 999$ ou 39$/sem.

4X4 A-403
2003 MAZDA B-4000
Club Cab, tout équipé, 103 220 km
11 995$ ou 62$/sem.

·SPÉCIAUX
1999 Jeep TJ 4X4
165 000 km A-322 **4 999 $**
1997 Ford Explorer 4X4
161 000 km A-428 **3 999 $**
2002 Ford Focus
91 802 km A-423 **4 999 $**
2002 Buick Century
112 000 km A-429 **5 499 $**

4X4 A-357
2003 SATURN VUE
Équipé. 88 322 km
9 999$ ou 52$/sem.

A-359
2003 HYUNDAI ELANTRA VE
94 000 km, tout équipé
7 999$ ou 47$/sem.

A-411
2003 MAZDA PROTEGÉ SE
Tout équipé. 103 892 km
7 999$ ou 47$/sem.

A-364
2003 FORD WINDSTAR
Tout équipé. 102 822 km
5 999$ ou 39$/sem.

www.cars4me.ca

Autofia **819 595-1218** Gatineau 819 773-0584

480229

*Tous les véhicules : Financement 60 mois à 8,45% intérêt, taxes en sus, S.A.C.



Mont-Bleu Ford

1ère chance au crédit (aucune expérience) Nous avons la solution !

ATTENTION → 2 ième chance au crédit

Faillite, jugement, retard sur crédit. ***Oui tous les gens ont droit à une deuxième chance au crédit***

EXEMPLES:

2003 HONDA ÉLÉMENT
Très bien équipé (M7740B)
123 111 km
13 995$*†

2003 FORD RANGER EDGE
Équipé (5158)
90 657 km
12 595$*†

2005 FORD FOCUS SPORT
Très bien équipé (P5093)
24 998 km
15 995$*†

2007 DODGE CALIBER
Hatchback, très bien équipé (P5186)
16 720 km
15 995$*†

- *Laissez-moi le plaisir de vous aider à rétablir votre crédit.*
- *Nous allons à la source du problème.*
- *Aucun dépôt requis.*
- *Location Maison disponible.*

Contactez Mario
819 669-7800

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

480651

NOUVELLE ANNONCE!

$$AUBAINE!

2000 FORD Windstar, 3.8 L, tout équipée, 114,000 km, impeccable, 7,800$ nég., 819-213-4242.

$$AUBAINE!

2000 NISSAN Maxima, 3.0 L, excellente condition, 7,800 $. (819)213-4242

2001 OLDSMOBILE Aurora, 123000 km, reprise de finance, certifié Québec, 6 700 $, 613-720-3535.

2002 MUSTANG, V6, 3.8 L, très propre, bon état, **certifiée août 2007**, 142,000 km, 10,900$, 819-243-0984.

2002 SUBARU Forester, 113,000 km, 5 vit. 11 500 $ nég. 819-663-9406

2003 COROLLA LE, 5 vit., 99,000 km, certifiée, 9 995 $, 819-243-5003.

2003 MALIBU LS, 102000 km, tout équipée, exellente état, 7 800 $, 819-743-2422.

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

AUCUN PAIEMENT POUR 90 JOURS, INFORMEZ-VOUS!
APPROUVÉ EN 30 MINUTES! BON OU MAUVAIS CRÉDIT


2003 FORD FOCUS FAMILIALE
59 000 km, auto., clim., C.D.
7 435 $ 41$/sem.


2004 CHEV. AVEO
4 portes, CD, trans. auto., 70 000 km
8 995 $ 52$/sem.


2003 FORD WINSTAR SPORT
Tout équipé, TV, DVD 78 000 km
8 745 $ 48$/sem.


2003 SATURN VUE
4 portes, auto., 2X4, clim., C.D., 93 000 km
10 495 $ 58$/sem.


2004 NISSAN SENTRA 1,8
Auto., clim., lecteur D.C., 89 000 km
9 995$ 55$/sem.


2004 JEEP GR CHEROKEE LAREDO
tout équipé, 99 600 km
14 995 $ 81$/sem.

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus. Tous les véhicules : financement sur 60 mois à 6,98% d'intérêt. **S.A.C.

480226

En primeur !



2006 Dodge Grand Caravan

"Stow n Go", DVD, groupe électrique, blanche
(664-0927EO) **41 823 km**

AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE

Spécial **18 995 $***

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation.)

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

BAILLOT

JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE
960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3
819 777-5261 (F) 819 770-8593
Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Maintenant ouvert les samedis de 10 h à 16 h

480846

704 AUTOMOBILES

2003 HYUNDAI Elantra VE, manuelle, 47500 km, clim., groupe électr.,balance de garantie expiration 18 oct. 2008, jamais accidentée, 8 500 $, 819-682-7419.

2003 MONTE Carlo LS, 121 000 km, super bon état, garantie jusqu'au 31 mai 2009. 8 700 $. Inf.: 819-561-6333.

2004 ACURA EL, argent, manuelle, 5 vit., antirouille, extra, 58 000 km, 16 000 $, 819-661-9101,819-661-7701.

2004 CHRYSLER 300M Spéciale, 78,000 km, bleue foncée, int. cuir noir, tout équipée, 4 pneus hiver sur roues, traitement anti-rouille, 17,000$ nég., 613-794-0437.

2004 HONDA Civic, SI, automat., 4 portes, tout équipée, toit ouvrant, «mags», 14 500 $, 819-643-1342.

2004 PONTIAC Grand Prix GT, 90 000 km, garantie prolongée, 819-643-4398

2004 AZURA TSX , aut., cuir, 78000km, 6 CD, toit, alarme, burinage, nég.

2003 NISSAM Alliva, argent, 2.5L seul. 22 400 km, Altura Métropole

Avec un **taux de financement et de location à partir de 2,9%,** sur bmwCertifieeOttawa.ca, pas étonnant que les BMW de Série Certifiée soient les premières à partir!

Série Certifiée Véhicule d'occasion bmwCertifiee Ottawa.ca

Le plaisir de conduire.

Visitez **bmwCertifieeOttawa.ca** sans plus tarder!

2003 AURI Coupe, 225 HP, 54 000km, cuir, 29995$

2001 VOLTS Cabrio, aut., cuir, 56 000 km, 1 proprio, 15 995$

1994 GNC Sienna, 4.3L, bonne condition, 4500$

1998 PORD ESCART, aut., a/c, noire, 6 CD, exc. cond., 2 699$

1994 HONNA Access, bleu, tout équipée, très propre, 3 600 $

1995 BOICK Roadmaster, bien entretenue, pas de rouille, 2 180 km, 3 000$

2007 TOYOLA Yalis, 2 ptes, 5 vit. a/c, mags, 13 000 km, nouveau moteur, batterie, 14 995 $

1998 PORD ESCART, aut., a/c, noire, 6 CD, exc. cond., 2 699$

2003 NISSAM Alliva, argent, 2.5L seul. 22 400 km, Altura Métropole

2003 AURI Coupé, 225 HP, 54 000 km, cuir, 29995$

1994 GNC Sienna, 4.3 L, bonne condition, 4 500$ ferme

2003 NISSAM Alliva, argent, 2.5L seul. 22 400 km, Altura Métropole

1994 HONNA Access, bleu, tout équipée, très propre, 3 600 $

1994 GNC Sienna, 4.3L, bonne condition, 4500$

2001 VOLTS Cabrio, aut., cuir, 56 000 km, 1 proprio, 15 995$

2004 TOYOTA Celica GT, manuelle, rouge, clim., bon état, freins neufs, 74 000 km, 18 000$ nég., 819-664-5254.

2004 TOYOTA Echo, berline, 37,800 km, automat., 4 pneus neufs, 1 seule proprio, 12,495$, 819-210-5000.

2005 TOYOTA Echo, manuelle, 12 900 $ nég.; 1994 TOYOTA Tercel, manuelle, 2 400 $ nég. 819-457-2546

2007 HYUNDAI Accent, manuelle, 4 portes, transfert de location, 1 mois gratuit, 226.58$/mois, 819-669-5769.

2007 YARIS, 5 vit., 23,000 km, 4 portes sedan, clim., démarreur, 13 900 $, Simon: 819-664-9088, après 18h: 819-643-2332.

NOUVELLE ANNONCE! **CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com** 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1994 REMORQUEUSE, diesel, 220,000 km, excellent état 8,500$,certifiée Québec, 613-255-8886

1999 CHRYSLER Town & Country, 190,000 km, V6, 3.8, + extras, très propre, 4,700$. (819)568-4185

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1992 NISSAN, cabine, 8 pneus, mécanique bon état, 1 450 $.613-292-1063.

1998 S10, très propre, bonne mécanique, 4.3 L., 4,900$. 1-866-521-6232

2003 DAKOTA, Club Cab, 42,000 km, clim., 6 cyl., 14,500$, 819-776-9924.

NOUVELLE ANNONCE! 2003 SATURN Vue, gris métalique, automat., pneus neufs, 57 000 km, tout équipé, 11 900 $, 819-669-2886.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1990 FORD F-150 Lariat, idéal pour chasse/pêche, 2 300 $, 819-962-1313

1997 F150 Lariat, 4.6L, tout équipé, groupe électrique, 4 pneus neufs, état A-1, 8 500 $, 819-775-7622.

1998 BLAZER, bonne condition. 819-457-2782.

1998 PATHFINDER, automat., bonne condition, 5,900$, 819-246-0552.

1999 SILVERADO noir, 3/4 de tonne, 124 000 km, 13 500 $. 819-664-7204. 819-671-6489.

2000 FORD F-150, automat., 140 000 km, peinture neuve, 7 700$ nég., 819-663-1602.

2001 SUZUKI XL7, bon état, très propre, 9 900$, 819-962-5102.

2002 KIA Sportage, automat., 110,000 km, A1, 8,000$ nég. 819-208-2879.

2005 F-150 XLT, 34 000 km, 4 portes, 24 500 $, PMCGA 819-663-1884.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2005 GRAND Cherokee, 40,000 km, V8, 25 000 $ ferme. 613-292-9678.

2006 GMC Sierra, SLE, automat., 40 000 km, 27 795 $, 819-962-1148.

712 VÉHICULES À LOUER

2005 SATURN Ion, Quad 2, 7,000 km, 5 vit., reste de location 18 mois: 284 $ tout incl. Raison: maladie. 819-281-5363.

2007 HONDA Civic DXG à louer, 289 $/mois, fin de bail: nov. 2010. 819-246-5346.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★

$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★

$0.00 à $100,000.00

$$$ PRIX MAXIMUM $$$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+, E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

350 $ ET +, autos, camions et ferraille demandés. 819-955-7066.

819-568-4116 - Achetons Comptant Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2005, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667.

NOUVELLE ANNONCE! ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération. C. Sigouin, 819-663-6768.

VOITURES, Allemagne ou Japon seulement, fonctionnelles ou pas. Prêt à payer cher. (613)858-5354.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS d'hiver avec jantes, Hankook 21560R16, 675 $ nég., 819-243-3995

4 PNEUS hiver Toyo, 225/60R16, pour Subaru Outback, 420$, 819-778-3189.

CABINE Leer, 6pi 6 po, noire, 2006, pour Ford, 1,200$, (819)766-3016

MOTEUR 1989, diesel, 7.3, 8 cyl., avec transmission automat. et radiateur, 108,000 km, 600$, (819)827-0914.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, installés, 819-923-7730.

718 MOTOCYCLETTES

2005 SCOOTER Yamaha BW'S, 2 300 $ nég. (819)457-2546.

ENTREPOSAGE intérieur de motos, à partir de 199 $, les places sont limitées, informez-vous sur nos spéciaux de mise au point, contactez le service au Centre Sport Motorisé, 819-663-4444 entre 9h et 17h.

KAWA avec remorque, 2000 Vulcan, 36,000 km, beaucoup d'extras, 11 500$. 819-664-7204, 819-671-6489

718 MOTOCYCLETTES

MAGASIN DE CONSIGNATION Apportez vos pièces et acc. Motocyclette, Scooter, VTT, on les vend pour vous. Achetons vieux bijoux en or. La Place, 25 Fournier. 819-319-6076

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1990 CITATION Supreme motorisé, classe C, 28 pi, 69 000 km, excellente condition, 14 500 $. (819)246-0903

2001 ROULOTTE Glendale, 32 pi, 19,500$, lac McGregor, 819-243-7655

2003 FOURWINDS LT 19 pi, lit double, sofa-lit, comme neuve. 819-561-3172.

ROULOTTE 21 pi, années 1970, 1 900 $, Claude: 819-790-9724.

722 REMORQUES

6-1/2X10, PNEUS 13 po, 4 roues, comme neuve, 1,450$, (819)669-8936

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1998 ARGO, 6x6, refait à neuf, treuil, 7 900$, (819)643-9564 (819)665-9564

1998 POLARIS 500, suspensions indépentantes, 1,000 km, parfait état, automat., 4 500 $ nég., 819-775-8048

2003 BOMBARDIER 2x4, 250 c.c. liquide, automat., marche arrière, bon état, 2 600 $ (819)665-6688.

2004 BOMBARDIER Outlander 400, suspensions indépendantes, automat., 1,000 km, parfait état, 5 500 $ nég., (819)775-8048.

2005 ARTIC 4 650, siège passager, treuil, pelle à neige, 700 miles, demande 7 200 $, 819-743-4414

728 NAUTIQUE

1987 BAYLINER, 19,5', en-bord pied Cobra, meilleure offre, (819)328-6260.

28 pi, CARVER Montego, 1992, moteur 454, 47 500 $ nég. (819)663-3148

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BATEAU seadoo 2000 (20 pi), moteur Mercruiser, 18 000$ (819)281-5413

BATEAUX neufs et usagés, vente, réparation et "hivernisé", entreposage ou enveloppement. Accès par l'eau. (613)673-1668.

ENTREPOSAGE: 819-986-8794 Équipements Poirier et fils.

ENTREPOSAGE, hivernisation et enveloppement de bateaux et moteurs, à partir de 199$, contactez le service au Centre Sport Motorisé, 819-663-4444 entre 9h et 17h.

NETTOYAGE et polissage de bateau. Service mobile. (613)447-8677.

PIÈCES de 9.9 et 15 c.v. Johnson et Evinrude, 500 $. 819-743-2929.

PONTON Princecraft, 24 pi., comme neuf, 24 900 $. 819-213-6006.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

Nécrologie

EN MÉMOIRE DE



ROLLAND ST-MARTIN

À la douce mémoire de Rolland, décédé le 9 octobre 2006. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi (dévoué, fort, intelligent et sage). De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

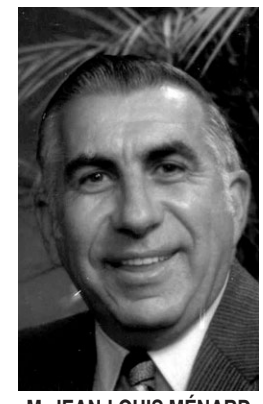
Épouse et famille

AVIS DE DÉCÈS

BOILEAU, LILLIAN "LILLY"

Paisiblement à l'Hôpital Général de Hawkesbury, Madame Lilly Boileau (née Dodd) de Hawkesbury, est décédée le samedi 6 octobre 2007, à l'âge de 70 ans. Elle était la tendre épouse de Yvon Boileau et la mère bien-aimée de Mark (Beth), Ann Kilgour (Tony Lamonica) et Paul (Kimberley); la grand-maman d'Andrew, Chris, Jamie, Geneviève, Courtenay, Julie et Alexandra; la chère soeur de Clarence (Lily), Ronald (Lucette), Barbara (Louis) and Hélène (Yvon). Elle laisse également plusieurs nièces, neveux et amis. La direction des funérailles fut confiée au **SALON FUNÉRAIRE HILLCREST**, 151, rue Bond, Vankleek Hill (Ontario), (613) 678-2002 .Une messe commémorative sera chantée le vendredi 12 octobre 2007 à 11h, en l'église L'Ascension de Notre-Seigneur rue Lansdowne à Hawkesbury suivie d'un goûter au sous-sol de l'église. Au lieu des fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôpital Général de Hawkesbury, 1111 rue Ghislain, Hawkesbury (Ontario), K6A 3G5 seraient appréciés. Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613) 678-2045 ou par courriel: condoleances@hillcrestfuneralhome.ca

LA FAMILLE MÉNARD
a le regret de vous annoncer le décès de

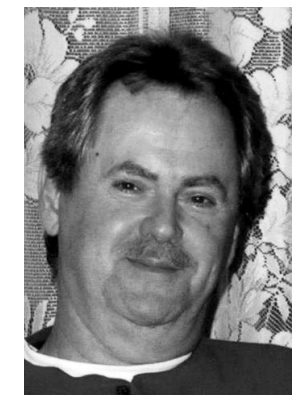


M. JEAN-LOUIS MÉNARD

Survenu le 6 octobre 2007, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux d'Elisabeth « Lisa » Anders. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Angelica, Michel, Monica, Suzanne; son petit-fils Shaun; ses frères: Roger, Jacques; ses soeurs: Thérèse, Alice, Gabrielle, Gertrude; ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille recevra les sympathies à compter de 12h30 le jour des funérailles au **FUNÉRARIUM BEAUCHAMP, 271 Boul. St-Joseph, Gatineau (Hull).** Un service religieux sera célébré le mercredi 10 octobre 2007 à 13h30, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 30 rue St-Onge, Gatineau (Hull), Qc. En mémoire de Jean-Louis, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du rein ou des offrandes de messes seraient grandement appréciés. Pour de plus amples informations:

Réseau Dignité
Tél. : 819 770-1300
funeraireb@videotron.ca

LA FAMILLE SIGOUIN
a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-LUC SIGOUIN

Décédé suite à une courageuse lutte contre le cancer, le vendredi 5 octobre 2007, à l'hôpital Général d'Ottawa, à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de feu Gynette Larivière et le fils de feu Gracia Éthier et de feu Roland Sigouin. Il laisse dans le deuil son fils Jean-François (Marie-Eve Rochon); ses 2 frères: Pierre (Micheline Sauvé) et Maurice; ses 2 soeurs: Micheline (Réjean Lefebvre) et Jocelyne (Bruce Beckman); sa belle-mère, Ghislaine Major (feu Gabriel Larivière); son beau-frère Alain ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et de nombreux ami(e)s. Il fut prédécédé par son fils Mathieu, son frère Charles (feu Lisette Lauzon) et sa belle-soeur Élise (Alain Chauret).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le jeudi 11 octobre à 11h en la paroisse St-Alexandre sise au 1, chemin des Érables à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

La famille désire remercier le personnel du 5e Ouest de l'Hôpital Général d'Ottawa pour les bons soins prodigués.

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS, pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop ou téléc.: 819-568-2426.

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



Me SUZANNE GRENIER
1955 - 2007

décédée le vendredi 5 octobre 2007, à l'âge de 52 ans. Prédécédée par son père, Jean-Baptiste Grenier, elle laisse dans le deuil sa mère, Huguette Bouchard Grenier, un frère, Michel (Doreen Godfrey); deux soeurs: Françoise (Michel Favreau) et Martine (Paul Turpin); deux neveux: Maxime et Gabriel; deux nièces: Véronique et Chloé. Elle laisse également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

VISITES : le jeudi 11 octobre de 14h à 16h et de 19h à 21h à la maison funéraire Serge Legault , 81 boul. St-Laurent, Gatineau, Qc.

VISITES : le samedi 13 octobre de 10h à 16h à la maison funéraire Magnus Poirier, 10300 boul. Pie IX, Montréal, Qc.

CÉRÉMONIE RELIGIEUSE: aura lieu le samedi 13 octobre à 16h à la maison funéraire Magnus Poirier, 10300 boul. Pie IX, Montréal, Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS: à la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa, 737 avenue Parkdale, 1er étage, Ottawa, On., K1Y 1J8, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

AVIS DE DÉCÈS



M. DONALD ROBILLARD

Membre des Chevaliers de Colomb, conseil 5571 et membre du 4e degré de l'Assemblée Louis St-Laurent 1693. Membre du Loyal Order of the Moose Lodge # 1765 Ottawa. Retraité des Douanes & Accise ainsi que du Château Laurier.

Est décédé le samedi 6 octobre 2007 au Centre Élisabeth Bruyère, à l'âge de 69 ans. Il était le fils de feu Aimé Robillard et de feu Alice Robineau ainsi que l'époux bien-aimé de Rita Laurence. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Ales Smetana), Diane (Germain Larocque) et Marc (Christine Vaillancourt); ses trois petits-enfants: Alexandre, Mélanie et Noah; ses soeurs: Simone (Ronald Latrémouille) et Suzanne Robillard-Perrier ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux et nièces. Il fut prédécédé par son frère Jean-Réal. La famille recevra parents et ami(e)s à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER,** 180 ch. Montréal, Ottawa, le jeudi 11 octobre de 14h à 16h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 octobre à 11h, en l'église Sainte-Anne, 528 ancienne rue St-Patrick. En mémoire de Donald, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LES FAMILLES POULIOT ET MÉTHOT
ont le regret de vous annoncer le décès de



MADAME SUZANNE MÉTHOT

Décédée le samedi 6 octobre 2007, à la Maison Mathieu-Froment-Savoie, à l'âge de 53 ans. Elle était la fille de feu Simone Charron. Elle laisse dans le deuil ses 2 filles: Jacynthe et Marie-France (Chris Racicot); ses 6 soeurs: Denise (Roland Régimbald), Nicole (Rémi Bastien), Diane (Bernard Lafrance), Cécile (André Sanche), Jeanne (Jean-Paul St-Hilaire) et Jacqueline (Hervé Pétrin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et de nombreux ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur, Claudette (Armand Lepage).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 12 octobre à 15h en **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** sise au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 14h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Maison Mathieu-Froment-Savoie seraient appréciés.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et téléc.: 819-568-2426.

LA FAMILLE FORTIN
a le regret de vous faire part du décès de



MME ANTOINETTE FORTIN
(née St-Amour)

de Aumond, est décédée le 03 octobre 2007 au CSSSVG. Maniwaki, à l'âge de 72 ans. Elle était la fille de feu Léo St-Amour et de feu Marie Morin, épouse de feu Edmour Fortin. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Yvan (Ginette Marenger), Hélène (Yvon Morin), Jocelyne (Denis Séguin), Léonil (Suzanne Guilbault), Roland (Sylvie Brière), Carole (Yvon Leduc), Liette (Jean Lirette), Maurice (Janique Ceré) et Michel (Anick Hamel) ses 22 petits-enfants; 2 arrières petits-enfants; ses frères Maurice (Paulette Fortin), François Lafontaine ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY,** 206 Cartier Maniwaki, QC, J9E 1R3. Téléphone: 819-449-2626 Télécopieur: 819-449-7437. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki le vendredi 12 octobre à compter de 10h, suivi du service religieux à 10h30. Des dons à la fondation de CSSSVG Maniwaki seraient appréciés.



2e ANNIVERSAIRE



ELDON ST-JEAN

À la douce mémoire de Eldon, décédé le 9 octobre 2005. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a deux ans, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi sage, bienveillant et dévoué. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

La famille

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

20e ANNIVERSAIRE



ADELARD GAUTHIER

Cher époux, papa et grand-papa chéri. Ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette famille qui reste la tienne.

Ton épouse et tes enfants

1er ANNIVERSAIRE



PIERRE BRISEBOIS

À la douce mémoire de Pierre, décédé le 8 octobre 2006. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour.

Ta mère, ta femme, tes enfants, frères et soeurs

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR RÉMI ST-ONGE
1944 - 2007

décédé le dimanche 7 octobre 2007 à l'âge de 63 ans. Prédécédé par ses parents: Médard St-Onge et Yvonne Laframboise, une soeur, Laurette, il laisse dans le deuil son épouse, Hélène Bazinet, un fils, Marc (Hélène Rivet), une fille, Anne (Ghislain Roussel); deux petits-enfants: Francis St-Onge et Maxime Roussel, un frère, Roland St-Onge, une soeur, Fabyola St-Onge (Jean-Louis Bédard). Il laisse également sa belle-mère, Jeannette Dion Bazinet; trois beaux-frères: Richard (Diane Lamoureux), Marcel (Sharon Wilder) et Guy (Marie-Josée Thibault) ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES : Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le jeudi 11 octobre à 11h, à l'église Notre-Dame-de-L'Ile, 115 boul. Sacré-Coeur, Gatineau (secteur Hull) Qc. Parents et ami(es) sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

DONS: à la Société canadienne du cancer, 15 rue Buteau, bureau 105, Gatineau, Qc, J8Z 1V3, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS: à l'équipe de soutien à domicile du CLSC Mont-Bleu, Carré Verchères pour les bons soins prodigués.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

EN MÉMOIRE DE

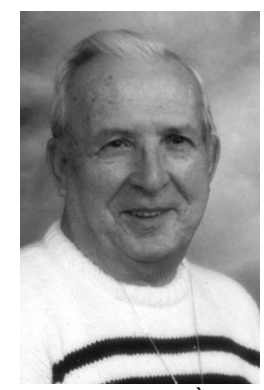


ANDRÉ LEMIEUX

À la douce mémoire de Dédé, décédé le 9 octobre 2000. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

Monique, Karine, Brigitte et Juliette

EN MÉMOIRE DE



REGIS MARENGÈRE

À la douce mémoire de Regis, décédé le 9 octobre 2002. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

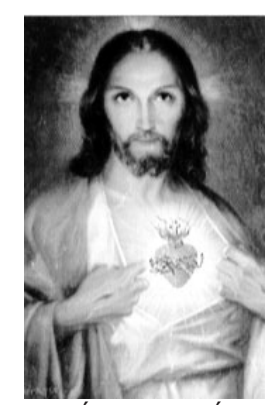
Ta femme et tes enfants.

REMERCIEMENTS



M. ROGER D. BÉLANGER

Les membres de la famille Bélanger désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Roger D. Bélanger, survenu le 28 septembre 2007, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons, fleurs ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

M-B.C.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

Même blessé, Pascal gagne par K.-O.

Bill Beacon
LA PRESSE CANADIENNE – MONTRÉAL

Malgré une blessure à l'épaule droite, Jean Pascal a remporté une victoire par knock-out à 2:37 du troisième round face Esteban Camou, samedi, au Casino de Montréal.

Le boxeur de Laval, qui combat dans la division des supermoyens, a envoyé son adversaire au tapis avec un puissant crochet de gauche.

Quelques secondes auparavant, Pascal (19-0, 14 K.-O.) a grimacé de douleur quand il s'est étiré un muscle alors qu'il lançait une combinaison à Camou (22-4, 19 K.-O.) dans un affrontement prévu pour 10 rounds.

Cette victoire consolide la place de Pascal dans les classements mondiaux. Il est classé troisième selon le World Boxing Association (WBA) et quatrième au World Boxing Council (WBC).

Pascal a déclaré que sa blessure n'est pas sérieuse et qu'elle ne devrait pas l'empêcher de participer à son prochain combat prévu le 7 décembre à Montréal. Il boxerait en sous-carte du combat de championnat du monde WBA des super mimoyens entre le champion Joachim Alcine et Alfonso Mosquera.

«C'était vraiment important de terminer mon combat le plus rapidement possible, car j'étais déconcentré par cette blessure», a expliqué Pascal qui est l'un des plus beaux espoirs de la boxe professionnelle au Canada.

«Je croyais que ce serait un long combat, car les Mexicains encaissent bien, a ajouté Pascal. Je suis content qu'il n'ait pas duré longtemps, car se battre à une main jusqu'à la fin du combat aurait été très difficile.

Le Lavallois doit aussi boxer sur le réseau ESPN2 le 11 janvier en Floride, ce qui lui permettra de bénéficier d'une bonne visibilité sur la scène internationale.

Pascal a expliqué qu'il s'était blessé lorsqu'il a lancé sa droite de façon trop large, un défaut que lui et son entraîneur Marc Ramsay ont tenté de corriger à l'entraînement.

«Je me suis blessé, mais je suis habitué, a-t-il mentionné. Ce n'est pas la première fois que je me blesse au même endroit.»

Avant la mise hors de combat, le puissant et rapide Pascal a lancé plusieurs coups au corps de Camou. Au deuxième round, il a atteint solidement son adversaire avec une gauche aux côtes. Lors du round suivant, Pascal a frappé au même endroit et Camou a posé un genou au sol et il n'a jamais été capable de s'en remettre.

«Nous voulions attaquer au corps pour les quatre premiers rounds et après, la rapidité de Jean aurait pu lui permettre de prendre le dessus, a précisé Ramsay. C'est arrivé plus rapidement que nous l'avions pensé, mais Jean a suivi le plan de match à la lettre.»

F1 : l'abandon de Lewis Hamilton relance le championnat

Lewis Hamilton peut toujours devenir le premier débutant sacré champion du monde des conducteurs de Formule 1, mais le Britannique de 22 ans va devoir patienter deux semaines en raison de son abandon, dimanche, lors du Grand Prix de Chine, l'avant-dernière épreuve de la saison.

AP – SHANGHAI



ASSOCIATED PRESS

Le Britannique Lewis Hamilton sort de sa voiture coincée dans un bac à gravier au 31e tour du Grand Prix de Chine. Son abandon a relancé la course au championnat des conducteurs.

Incapable d'empêcher sa McLaren-Mercedes de sortir dans un bac à gravier au 31e tour d'une course remportée par le Finlandais Kimi Raikkonen (Ferrari), Hamilton a relancé le championnat.

Il a notamment fait le bonheur de Fernando Alonso, son coéquipier chez McLaren-Mercedes, qui, en finissant deuxième, est revenu à seulement quatre points de lui au classement.

Tout se jouera donc au Brésil lors du dernier Grand Prix de la saison, le 21 octobre, sur le circuit tortueux d'Interlagos à Sao Paulo. Hamilton possède 107 points en tête du classement mondial, contre 103 à Alonso, le double champion du monde en titre espagnol, qui peut désormais rêver coiffer une troisième couronne mondiale consécutive.

Raikkonen possède 100 points. Chaque victoire donne 10 points, les places suivantes respectivement 8-6-5-4-3-2-1 points. Felipe Massa, troisième sur l'autre Ferrari, dimanche, est quatrième au classement général, mais ses 86 points en 16 courses sont insuffisants pour pouvoir faire trembler le trio de tête.

Ce sera la première fois depuis 1986 que trois pilotes peuvent décrocher le titre mondial lors de la dernière course de la saison.

« C'est juste un manque de chance», a commenté Hamilton à propos de sa sortie de piste, survenue alors qu'il voulait rentrer aux stands à la fin du 31e tour.

«Il reste une course à disputer et nous sommes toujours devant», a-t-il ajouté.

Alonso estime qu'il lui sera difficile de devancer Hamilton sur le poteau.

«Le sacre paraît improbable sauf événement dramatique. Il me sera difficile de reprendre quatre points à Lewis», a déclaré l'Espagnol, deux fois champion du monde au volant d'une Renault avant de rejoindre l'écurie McLaren-Mercedes, où il a dû faire face d'entrée à la concurrence et l'immense talent du jeune Britannique.

Pluie

Parti en pole position, Hamilton devait simplement finir ce Grand Prix de Chine devant Alonso pour devenir champion du monde. La pluie, en commençant à tomber juste avant l'échauffement, le tour de chauffe précédant la course, a changé la donne.

Dès le huitième tour, la pluie cessait et la piste séchait, entraînant une modification d'adhérence des gommes. Mais Hamilton possédait alors cinq secondes d'avance sur Raikkonen, neuf sur Massa et 11 sur Alonso.

Au 15e tour, Hamilton était le premier à ravitailler aux stands, mais après quatre tours de prise de pouvoir de Raikkonen, il retrouvait le commandement.

La pluie recommençait à tomber et Hamilton avait du mal à contrôler sa voiture, Raikkonen collant à ses échappements. Le Finlandais arrivait à doubler le Britannique qui décidait de rejoindre la ligne des stands. C'est à leur entrée qu'il perdait le contrôle de la McLaren. Coincées dans les graviers, ses roues patinaient, et il devait abandonner pour la première fois de la saison.

«C'est ma première erreur de toute la saison et le fait qu'elle se produise sur le chemin des stands est une chose à laquelle je ne m'attendais pas», a déclaré Hamilton.

Raikkonen qui comptait huit secondes d'avance sur Alonso au 35e tour, ne devait plus être inquiété.

Raikkonen a ainsi remporté sa cinquième victoire de la saison, contre quatre pour Hamilton et Alonso. En cas d'égalité de points au Brésil, le nombre de victoires départagerait les ex aequo. S'il le fallait, le plus grand nombre de deuxièmes places trancherait.

Derrière le trio de tête de Shanghai, le jeune Allemand de 20 ans Sebastian Vettel, sur Toro Rosso, a pris la quatrième place, devant le Britannique Jenson Button sur Honda et l'Italien Vitantonio Liuzzi lui aussi sur Toro Rosso.

Victoire de Gordon, Villeneuve 26e

Jeff Gordon s'est installé comme meneur lors du dernier tour, dimanche, résistant ensuite aux efforts de son coéquipier Jimmie Johnson pour remporter l'épreuve de Talladega de la coupe Nextel.

AP – TALLADEGA

Gordon a repris sa place comme meneur aux points, avec six courses à disputer dans la course au titre du NASCAR. Il devance Johnson par neuf points.

Qualifié au sixième rang, Jacques Villeneuve a conclu la course en 21e place. Il s'agissait d'un début en coupe Nextel pour l'ancien champion de F1, qui selon plusieurs, toutefois, a choisi la mauvaise piste pour faire sa première apparition.

Originaire d'Iberville, il s'est retrouvé à l'arrière du peloton dès le départ, demeurant ensuite à l'écart du trafic en route vers une 21e position.

«Je suis content de ne pas avoir causé de problème aux autres pilotes, a dit Villeneuve. Certains avaient des inquiétudes avant la course, et c'est compréhensible. Mon but était de ne pas faire de trouble et de ne pas me faire d'ennemis.»

Le quadruple champion Gordon avait connu de pénibles qualifications, qui l'avaient relégué au 34e rang au départ. Il a écopé d'une pénalité en fin de course pour avoir quitté les puits avec un boyau toujours relié à son bolide, mais cela ne l'a pas empêché de cheminer jusqu'à la première place.

Avec six tours à faire, Gordon s'est retrouvé au milieu d'une charge de l'écurie Motorsports, lui-même, Johnson et Casey Mears s'installant au devant du peloton.

Pris derrière Johnson, Gordon a attendu au dernier tour pour faire la manoeuvre décisive, grandement aidé par Tony Stewart. Johnson n'a pu le rattraper et Gordon a donc signé une sixième victoire en 2007.

Johnson a terminé deuxième suivi de Dave Blaney, qui inscrivait le meilleur résultat de l'année pour un pilote Toyota. Le candidat au titre Denny Hamlin a fini quatrième, suivi de Ryan Newman et Mears.

Un accident impliquant 11 voitures est survenu avec 44 tours à faire, amorcé quand Bobby Labonte a eu un problème mécanique qui a fait dévier sa voiture contre celle de Kyle Busch. Jeff Burton et Martin Truex fils ont vu leur course se terminer hâtivement en raison de problèmes de moteur.

Rien n'arrête les Steelers

Malgré l'absence de leurs deux meilleurs joueurs défensifs et de deux de leurs receveurs de passes partants, les Steelers de Pittsburgh, menés par le quart-arrière Ben Roethlisberger, ont disposé des Seahawks de Seattle par la marque de 21-0 dimanche.

AP – PITTSBURGH

Roethlisberger, improvisant et se faufilant au travers la défensive des Seahawks (3-2), a finalement mis l'attaque des Steelers (4-1) sur les rails. Il a mené trois séries offensives de main de maître, aidé par des courses de Najeh Davenport et la défensive meurtrie des Steelers s'est chargée du reste.

Roethlisberger a connu une séquence de 13 passes complétées consécutives à un certain moment, une belle démonstration de créativité compte tenu des absences de Hines Ward et Santonio Holmes. Roethlisberger a terminé le match avec 18-en-22 pour des gains de 206 verges et un touché.

L'attaque des Steelers a toutefois mis du temps à se mettre en branle. Il a fallu attendre une course de 45 verges de Davenport qui plaçait les siens à la ligne de 20 des Seahawks tard au deuxième quart avant que les Steelers ne menacent.

Roethlisberger a rejoint Heath Miller sur 13 verges quelques jeux plus tard pour inscrire un touché et couronner une série offensive de 10 jeux. Les deux équipes venaient d'effectuer neuf dégagements consécutifs avant que cette série ne se produise.

Davenport a terminé la rencontre avec 58 verges de gains en sept courses et deux touchés. Malgré qu'il eût été limité à 17 verges de gains au cours de ses 10 premières courses, Willie Parker a de son côté terminé sa journée avec des gains de 102 verges en 28 courses.

Ce réveil tardif de l'offensive a toutefois été suffisant, puisque la défensive des Steelers a été intraitable. Elle a d'ailleurs été presque parfaite en deuxième demie, limitant les Seahawks à deux passes complétées seulement. Le quart des Seahawks, Matt Hasselbeck, a d'ailleurs été limité à 116 verges de gains, ne réussissant que 13 de ses 27 passes.

Jets 24, Giants 35

La défensive des Giants de New York s'est à nouveau illustrée, dimanche, leur permettant de vaincre leurs colocataires, les Jets, par la marque de 35-24.

Après avoir réussi 12 sacs du quart la semaine dernière face aux Eagles de Philadelphie, c'est avec des interceptions que les Giants (3-2) ont vaincu les Jets (1-4) cette semaine. Les Giants ont intercepté Chad Pennington en trois occasions. La recrue Aaron Ross en a réussi deux — ses deux premières en carrière — dont une qu'il a retournée sur 43 verges pour inscrire un touché, alors qu'il restait moins de trois minutes à faire dans le match et que les Jets tentaient de reprendre les devants.

Pennington, qui a complété 21 de ses 36 passes pour des gains de 229 verges, un touché et trois interceptions, tentait de rejoindre Jerricho Cotchery le long de la ligne de côté à gauche, avant que Ross ne s'interpose et brise les reins des Jets.

Ce touché donnait une priorité de 11 points aux Giants avec seulement 3:15 à faire. Les Jets sont revenus avec un touché et une conversion de deux points, mais n'ont pu reprendre les devants.

Les Giants, qui perdaient par 10 points à la mi-temps, ont infligé un septième revers aux Jets au cours de leurs 11 derniers affrontements.

Le quart des Giants, Eli Manning, s'est bien repris en deuxième demie après avoir connu un début de match misérable. Il a terminé la rencontre avec 13 passes complétées en 25 tentatives, pour des gains de 186 verges et deux touchés. Il a été intercepté une fois.

Plaxico Burress a été étincelant, captant cinq passes pour des gains de 124 verges et un touché.

Browns 17, Patriots 34

Tom Brady a lancé trois passes de touché pour un cinquième match consécutif, dimanche, pour mener les Patriots de la Nouvelle-Angleterre à un gain de 34-17 contre les Browns de Cleveland.

Brady, en lançant au moins trois passes de touché au cours des cinq premiers matches de la saison, égalait ainsi une marque de la NFL. Le quart des Patriots a complété 22 de ses 38 passes pour des gains de 265 verges.

Les Patriots (5-0) sont aussi devenus la première formation à remporter ses cinq premiers duels par au moins 17 points. C'est la troisième fois de leur histoire qu'ils connaissent un début de saison parfait après cinq matches.

Les Browns (2-3) n'ont jamais vraiment été dans le match, surtout après avoir perdu leur demi offensif Jamal Lewis après sa première course — 11 verges — du match. Leur quart-arrière, Derek Anderson, n'a rien fait pour les aider, lançant trois interceptions, dont deux par Junior Seau.

Lions 3, Redskins 34

Les années se suivent et se ressemblent pour les Lions de Détroit. Dimanche, les Redskins de Washington leur ont infligé un 21e revers consécutif à Washington, un gain de 34-3 pour les Redskins.

Les Lions (3-2) n'ont jamais remporté un match depuis que les Redskins (3-1) sont déménagés à Washington en 1937.

Les Redskins ont connu un fort match en défensive, ce qui leur a permis de laisser la meilleure offensive du circuit hors du terrain pour la majeure partie de la rencontre. Les Lions, qui ont marqué 28,3 points et amassé 387,3 verges en moyenne depuis le début de la saison, ont été limités à 144 verges. Les Redskins ont d'ailleurs réussi cinq sacs du quart dans cette rencontre.

Les substituts des Colts sont aussi bons que les réguliers

L'attaque des Colts d'Indianapolis, privée de cinq partants, a contrôlé le temps et dominé le jeu, dimanche, alors que leur défensive remaniée s'est chargée de l'offensive des Buccaneers de Tampa Bay, leur infligeant un cuisant revers de 33-14.

AP – INDIANAPOLIS



ASSOCIATED PRESS

Le demi des Colts Kenton Keith a couru pour 121 verges dans la victoire des siens. On le voit ici sauter par-dessus Jermaine Phillips, des Buccaneers, pour ajouter à ses gains. Il a aussi marqué deux touchés.

Kenton Keith a récolté 121 verges de gains au sol et deux touchés à son premier départ dans la NFL, tandis que Payton Manning a lancé deux autres passes de touché pour conduire les Colts (5-0) invaincus à leur semaine d'inactivité pour une troisième saison d'affilée.

«J'ai été fier de notre équipe en de nombreuses occasions, mais jamais comme aujourd'hui, a déclaré l'entraîneur-chef des Colts, Tony Dungy. Je pense que nos substituts n'ont pas tenté d'en faire trop. Tout le monde s'est contenté de faire son boulot.»

Le pointage final n'indique même pas l'ampleur de cette dégelée subie par les Bucs (3-2).

Les Colts ont eu possession du ballon pendant 38: 15 et ils ont limité l'attaque des Buccaneers à seulement huit verges au sol et 74 verges au total au cours des trois premiers quarts, dont 56 sur la seule bonne séquence des Bucs. Les Colts ont dominé 400-177 au chapitre des verges amassées et les Buccaneers n'ont pu faire que 39 jeux dans cette rencontre.

« Faites le calcul, a déclaré John Gruden, l'entraîneur-chef des Bucs. Vous ne pouvez pas faire grand-chose quand vous n'avez pas le ballon.»

Comme d'habitude, Manning (29-en-37, 253 verges, 2 touchés, 1 interception) n'a pas mis de temps à se mettre en branle, même sans le receveur Marvin Harrison et le demi offensif Joseph Addai, blessés.

Sur la première poussée offensive des Colts, il a rejoint Dallas Clark sur un jeu de 10 verges pour le touché. Puis, Keith a couronné une poussée de 14 jeux et 74 verges par une course d'une verge. Les Colts ont gardé le ballon pendant un éreintant 8:09 pour la défensive des Buccaneers.

Les Buccaneers ont finalement montré quelques étincelles quand Tanard Jackson a intercepté une passe de Manning pour la ramener sur 44 verges. Jeff Garcia (18-en-23, 143, 2 touchés), constamment pressé tout au long du match, a éventuellement lancé une passe de touché de trois verges à Alex Smith pour ramener les siens à 13-7. Les Bucs n'auront jamais été plus près des Colts par la suite.

La mauvaise nouvelle pour la planète NFL est que les Colts disposent maintenant de deux semaines pour soigner leurs blessures. L'état-major des Colts croit d'ailleurs qu'Addai (épaule), Harrison (genou), le secondeur Freddy Keiaho (commotion cérébrale) et le demi de sûreté Bob Sanders (côtes) seront tous de retour dans deux semaines.

Ravens 9 49ers 7

Matt Stover a réussi trois placements tandis que Ray Lewis, Ed Reed et compagnie ont muselé l'attaque des 49ers de San Francisco, dimanche, dans une victoire de 9-7 des Ravens de Baltimore.

Les Ravens (3-2) ont dominé 315-163 au niveau des verges. Ils ont inscrit leur plus bas total de points pour une victoire depuis l'arrivée des anciens Browns de Cleveland à Baltimore en 1996.

L'attaque des 49ers s'est pratiquement résumée à deux longues passes, pour 65 verges, ce qui a mené au seul touché du match.

Les 49ers (2-3), qui ont perdu leurs trois derniers matches, n'ont pas franchi le cap du 200 verges de gains, et ce pour la quatrième fois en cinq matches.

Steve McNair des Ravens a complété 29 de ses 43 passes, pour 214 verges. Willis McGahee a accumulé 88 verges de gains au sol.

Trent Dilfer des 49ers a mené une poussée de 40 verges en fin de match, mais Joe Nedney a raté une tentative de placement de 52 verges avec 2:37 à faire au quatrième quart.

Bears 27 Packers 20

Les Packers de Green Bay ont commis quatre revirements en plus de bousiller une avance de 27-20 en deuxième demie, dimanche, pour finalement s'incliner 27-20 devant les Bears de Chicago à Lambeau Field.

Les Bears ont concrétisé leur victoire avec 2:05 à disputer lorsque leur quart Brian Griese a lancé une passe de touché à l'ailier rapproché Desmond Clark qui scellait l'issue de la rencontre.

Brett Favre a mené les Packers à la ligne de 31 verges des Bears mais il a tenté une passe interceptée par le maraudeur des Bears Brandon McGowan dans la zone des buts, ce qui mettait fin au match.

Sous la gouverne de Favre, les Packers (4-1) ont malmené la défense des Bears en première demie, celle-ci ne ressemblant en rien à celle qui avait pourtant mené Chicago (2-3) au Super Bowl la saison dernière.

Favre a toutefois lancé une interception vers la fin du troisième quart qui a permis aux Bears de reprendre vie.

Cela a permis à Griese de compléter une passe de 19 verges pour le touché à la recrue Greg Olsen, qui diminuait l'écart à 20-17 avec 4:19 à disputer au troisième quart.

Charles Woodson, des Packers, a par la suite échappé le ballon lors d'un retour de botté de dégagement, redonnant ainsi le ballon aux Bears à la ligne de 41 de Green Bay. Un botté de placement de 36 verges réussi par Robbie Gould a nivelé la marque avec 14:13 de la fin de la rencontre.

Rams 31 Cards 34

Les quarts substituts des Cardinals de l'Arizona et des Rams de St. Louis ont pris d'assaut le terrain, dimanche, mais c'est finalement celui des Cards qui a eu le meilleur, 34-31.

Kurt Warner a mené les siens à trois touchés — un dans son rôle habituel et deux après avoir remplacé Matt Leinhart, blessé à la clavicule — tandis que Rod Hood interceptait une passe complètement ratée de Gus Frerotte pour la ramener sur 68 verges et donner les devants aux siens 27-20 au début du quatrième quart.

Warner (14-en-28, 190 verges, 1 interception et 1 touché) et Edgerrin James ont marqué des touchés controversés sur de courtes courses pour les Cards (3-2) afin de leur permettre de remporter un troisième match consécutif dans leur ancien port d'attache.



PRESSE CANADIENNE

Kerry Watkins, des Alouettes, passe sous le nez de Tay Cody, des Tiger Cats, en route vers le deuxième touché des siens.

Les Alouettes retrouvent le chemin de la victoire

Les Alouettes n'ont causé aucune surprise en battant les Tiger-Cats de Hamilton 27-19 devant une salle comble de 20 202 personnes au Stade Percival-Molson, hier après-midi.

Richard Milo
LA PRESSE CANADIENNE – MONTRÉAL

Cette victoire acquise le jour de l'Action de Grâces contre la pire équipe de la LCF a permis aux Alouettes de mettre fin à une séquence de trois défaites, mais elle n'aura convaincu que leurs plus fervents partisans.

La première demie s'est bien déroulée, mais, par la suite, ce fut difficile.

Les Alouettes n'ont inscrit que cinq maigres points dans la deuxième demie, deux à l'aide d'un touché de sûreté et trois grâce à un placement de 17 verges de Damon Duval à moins de cinq minutes de la fin.

Les Alouettes menaient pourtant 21-3 à 4:33 du deuxième quart quand Anthony Calvillo a atteint Elijah Thurmon dans la zone des buts grâce à une passe de huit verges. Il s'agissait de la troisième passe de touché du match de Calvillo, qui en avait réussi deux en moins de deux minutes au premier quart, à 8:38 et 10:33, des passes de touché de neuf verges à Jarrett Payton et de 70 verges à Kerry Watkins.

Proclamé le joueur du match, Watkins a connu son meilleur match en carrière, captant sept passes pour des gains de 192 verges — 131 en première demie.

Watkins a ainsi complété une semaine fertile en émotions, ayant critiqué les méthodes de l'entraîneur-chef Jim Popp et ayant aussi eu une altercation avec le demi défensif Chip Cox lors d'une séance d'entraînement.

« Ce qui s'est produit cette semaine, c'est derrière moi, a-t-il dit. Je n'avais rien à prouver. Je suis venu pour jouer et j'étais prêt. »

Watkins avait été laissé sans surveillance par le demi de coin Dwight Anderson quand il a réussi son touché à la suite d'un jeu de 70 verges au premier quart. Il était seul sur le flanc droit quand il a saisi la passe de Calvillo et il n'a eu qu'à filer jusqu'à la zone des buts.

En l'emportant, les Alouettes ont rejoint les Argonauts de Toronto au deuxième rang dans la section Est en portant leur fiche à 7-7. Ils ont ainsi mis la table en vue des deux prochains matches contre les Argonauts, qui ont une séquence de trois victoires.

« Nous pouvons maintenant bâtir sur quelque chose », a estimé Watkins alors que les Alouettes n'ont plus que quatre matches à jouer d'ici la fin de la saison régulière.

« Notre destinée est entre nos mains. »

Évidemment, Calvillo, qui a complété 20 passes en 32 tentatives pour des gains de 288 verges, ne s'est pas fait prier pour faire l'éloge de Watkins.

« C'est un joueur », a-t-il dit. Il a fait des jeux importants aujourd'hui. »

Il s'agit d'une « grosse victoire morale », a dit Étienne Boulay, qui était de retour au jeu après avoir raté trois matches en raison d'une blessure à un pied. Et il était évident que les joueurs avaient du plaisir sur le terrain pour la première fois depuis un bon bout de temps.

Les pénalités aux Alouettes ont été trop nombreuses (18 pour un total de 165 verges), ce qui aurait probablement coûté cher contre une meilleure équipe que les Tiger-Cats (2-12), qui ont été officiellement éliminés à la suite de leur défaite.

Heureusement pour les Alouettes, le quart des Tiger-Cats Casey Printers n'était pas complètement rétabli d'une élongation musculaire à la cuisse et il n'a complété que 15 passes en 39 tentatives.

Josh Sacobie fracasse un record prestigieux

Josh Sacobie n'aurait pu écrire un meilleur scénario.

Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

Le quart-arrière d'origine autochtone des Gee Gees d'Ottawa avait la chance de fracasser un prestigieux record d'équipe, samedi dernier, contre les Golden Gaels de Queen's. Celui de 56 passes de touché en carrière détenu par Phil Côté.

Il en manquait une seule à Sacobie. Il l'a obtenu dans la dernière minute de jeu sur un jeu spectaculaire au moment où son équipe en avait désespérément besoin.

Sa passe de 60 verges à l'endroit de Cyril Adjeity a donné une victoire spectaculaire de 13-12 aux Gee Gees. « Un jeu dont je vais me rappeler longtemps », a avoué le joueur de quatrième année après le match.

Sacobie ignorait qu'il venait de dépasser la marque de Côté, qui a porté les couleurs gris et grenat de 1996 à 2000. Personne dans l'entourage de l'équipe lui avait parlé de cette possibilité dans la semaine qui a précédé la partie. Les entraîneurs ne voulaient pas nuire à sa concentration.

Il a appris son exploit de la bouche du journaliste du *Droit*.

« C'est un honneur. Phil Côté a marqué l'histoire de ce programme. Il a été un grand joueur, un des joueurs les plus respectés et les plus appréciés. Je connais bien l'héritage qu'il a laissé ici », a raconté le quart de 23 ans, originaire de Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

Côté avait mené les Gee Gees à une conquête de la coupe Vanier en 2000. Il avait remporté l'année précédente le trophée Hec-Creighton remis au meilleur joueur au pays dans les rangs universitaires.

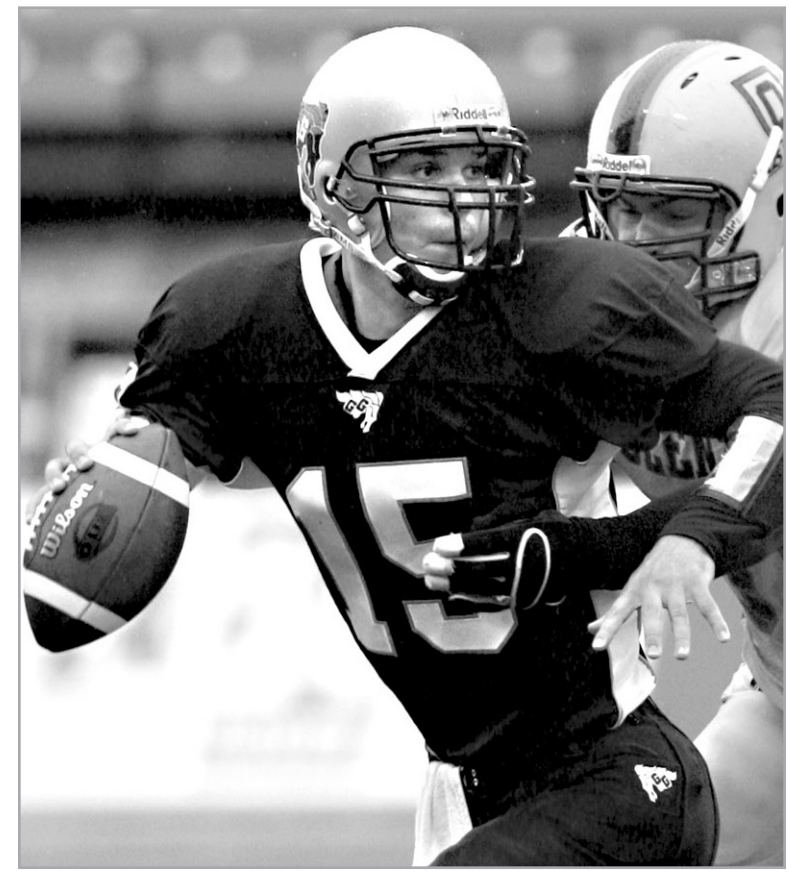
Sacobie menace une autre marque de l'ancien quart étoile franco-ontarien, celle du plus grand nombre de verges gagnées par la passe (7178). Il ne lui manque seulement que 24 verges.

L'étudiant en sciences sociales a une autre raison pourquoi il conservera un souvenir de ce premier samedi d'octobre 2007.

« Ma mère, ma sœur et mon grand-père assistaient à cette partie-ci. En raison du long trajet, ils ne se déplacent qu'une fois durant la saison pour venir me voir jouer », a indiqué Sacobie, qui a passé son enfance au sein de trois réserves différentes.

À la fin de son adolescence, il a pris une décision importante. Celle de déménager au Québec afin de jouer au football collégial AAA avec les Cougars du collège Champlain.

À travers ses succès, le jeune homme n'a jamais oublié ses racines. Au lieu de s'entraîner à Ottawa, il a pris la route de Mistissini afin d'œuvrer en tant qu'intervenant pour les jeunes en difficulté au sein de la communauté crie de l'endroit.



MARTIN ROY, Le Droit

Josh Sacobie menace un autre record de Phil Côté.

Sacobie veut pratiquer ce métier une fois sa carrière de joueur terminée.

« Même si on y trouvait un terrain très moderne là-bas, je n'ai pas pu m'entraîner autant que j'aurais pu le faire en restant ici. Je n'avais pas de receveurs à qui lancer le ballon, a avoué le quart au bras canon.

« En revanche, j'ai travaillé beaucoup sur l'aspect mental en côtoyant les gens là-bas, comment réagir devant des situations corsées, comment me débrouiller dans des moments difficiles. Cela m'a aidé dans ce match-ci. J'ai été en mesure de garder mon sang-froid à la fin. »

Si Josh Sacobie continue à garder son sang-froid et à lancer le ballon de cette façon, il ne se retrouvera pas seulement avec une longue liste de records. Il pourrait mériter à son tour le trophée Hec-Creighton, lui qui mène les quarts au pays avec 1808 verges par la passe.

Ajoutez à cela que son équipe, classée deuxième au Canada, est toujours invaincue en six parties. Le rêve d'une participation au match de la coupe Vanier n'est pas si fou que ça.



MARTIN ROY, Le Droit

Deuxième défaite

Les Griffons du Cégep de l'Outaouais ont subi une deuxième cette saison, s'inclinant 24-9 contre les Triades de Lanaudière, dimanche, à Gatineau. Stéphane Angers a inscrit le seul touché de son équipe, qui partage maintenant la tête du classement avec deux autres équipes de la Ligue collégiale AA du Québec. La troupe d'Alexandre Mathieu montre une fiche de 5-2 et affrontera maintenant les Filons de Thetford dans cinq jours. Ici on voit Richard Perron, des Griffons, qui porte le ballon.

Les Phillies regardent vers l'avenir

Les Phillies de Philadelphie ont tellement tout donné pour accéder aux séries qu'une fois qualifiés ils n'ont rien fait qui vaille.

AP – PHILADELPHIE

Les Rockies du Colorado ont en effet gâché les célébrations d'après-saison des Phillies en les balayant en trois matches, laissant ces derniers réfléchir à leur sort pendant un hiver qui s'annonce long.

« Espérons que les émotions qui nous habitent en ce moment constitueront un facteur de motivation en vue de la prochaine saison », a souligné le joueur de premier but Ryan Howard.

Peu de monde s'attendait à ce que les Phillies se rendent aussi loin, surtout après qu'un mauvais mois d'avril eut laissé l'équipe dans une mauvaise position et alors que les blessures se multipliaient.

Les joueurs se sont toutefois mobilisés pour finalement enlever leur premier titre de la section Est de la Ligue nationale depuis 1993, et ce lors du tout dernier jour du calendrier régulier.

Les Phillies ont su profiter d'un effondrement historique des Mets de New York, la première équipe dans l'histoire du baseball majeur à échapper une avance de sept parties alors qu'il n'en restait que 17 à disputer. Philadelphie a conclu la saison avec une avance d'un match.

L'équipe a par la suite célébré sa première présence en séries en 14 ans comme si elle était déjà championne.

Depuis, tout est allé de mal en pis pour les Phillies, surtout en raison de leur affreuse tenue face à une rotation des lanceurs des Rockies talentueuse, mais pourtant inexpérimentée.

L'équipe la plus productive à l'attaque de la ligue n'a inscrit que huit points en trois matches contre Colorado, tout en conservant une moyenne au bâton anémique de ,172 (16-en-93), avec 26 retraits au bâton pour l'ensemble de la série.

« Est-ce que nous essayions trop ou pas assez, voilà une question que nous devrons nous poser durant la morte-saison, a commenté le joueur étoile Chase Utley.

« Je suis extrêmement fier de cette équipe. Cette formation avait plus de coeur et de désir de vaincre que n'importe quelle équipe avec laquelle j'ai joué. C'est très décevant. J'aurais aimé que nous jouions un peu mieux, mais au moins nous avons connu l'expérience des séries. »

Avant de s'écraser en séries, Utley, Howard et Jimmy Rollins, notamment, avaient connu une année extraordinaire, réussissant ainsi à compenser pour les carences de leur rotation des lanceurs.

Avec leur noyau de jeunes joueurs, les Phillies devraient à nouveau être dans la course la saison prochaine. Mais cette fois ils ne se contenteront pas d'une simple présence en séries.

La question de l'heure à Philadelphie demeure le statut du gérant Charlie Manuel. Ce dernier, qui a été grandement critiqué, en est à la dernière saison d'une entente de trois ans. Il sera vraisemblablement à la recherche d'une prolongation de contrat de deux ans.



ASSOCIATED PRESS

Cleveland en avant

Les Indians de Cleveland menaient 6-3 contre les Yankees de New York dans le quatrième match de leur série de divisions de la Ligue américaine, hier soir, au milieu de la huitième manche, au moment d'aller sous presse. Les Indians menaient la série trois de cinq deux victoires à une et tentaient d'éliminer les Yankees. Grady Sizemore, à droite, des Indians, est félicité par Kelly Shoppach, à gauche, et Jhonny Peralta après avoir marqué sur un coup sûr de Victor Martinez. Si les Yankees devaient revenir de l'arrière pour remporter cette partie, le match décisif aura lieu demain soir à Cleveland.

Les Angels ne cherchent pas d'excuses

Quand le quatrième frappeur Gerret Anderson a été atteint de conjonctivite juste avant le début des séries, les Angels de Los Angeles auraient dû se douter qu'ils étaient déjà en difficultés.

AP – ANAHEIM

Après avoir combattu toutes sortes de blessures pendant toute la saison, les Angels avaient perdu trop de leurs forces lors de leur série face aux Red Sox de Boston. Ils n'ont présenté qu'une moyenne de ,091 avec des coureurs en position de marquer et une moyenne globale de ,192 dans la série quand les Red Sox ont dominé 19-4 au chapitre des points.

Ce balayage de la série de trois matches a fait que les Angels ont perdu sept matches de suite en séries éliminatoires depuis 2005 et qu'ils ont perdu neuf fois de suite face aux Red Sox.

Les Angels devront donc attendre à l'an prochain, eux qui présentaient la meilleure fiche du baseball, soit 91-62, le 20 septembre avant de perdre six de leurs neuf derniers matches. Ils ont ainsi perdu le privilège de commencer la série à domicile, un avantage important pour eux qui ont présenté un dossier de 54-27 à domicile, le meilleur de tout le baseball.

« Je pensais que notre équipe avait beaucoup de talent, que nous avions de la profondeur, a dit le gérant Mike Scioscia après la défaite de 9-1 dimanche. Je pense que nous avons beaucoup mieux fait en saison, que nous avons joué à un niveau plus élevé en saison.

« Mais nous n'avons jamais pu nous mettre en branle au cours de la série. C'est très décevant, mais il faut qu'on se dise qu'on a connu une bonne saison pour arriver jusqu'ici. »

En fait, il aurait été préférable pour les Angels de commencer les séries il y a plusieurs semaines quand ils avaient le vent dans les voiles.

Scioscia a donné congé à ses joueurs blessés dans la dernière semaine de la saison après que les Angels eurent été assurés du championnat plutôt que de tenter de remporter le plus de matches possibles pour s'assurer de commencer les séries à domicile.

Cela tombait sous le sens, mais la santé de ses joueurs clé ne s'est pas vraiment améliorée.

Anderson a été un des joueurs importants des Angels dont le nom s'est retrouvé sur la liste des blessés. Ce fut la même chose pour le voltigeur Juan Rivera, le receveur Mike Napolo, les lanceurs partants Kelvim Escobar, Jered Weaver et Bartolo Colon, le releveur Justin Speier et les joueurs de champ intérieur Chone Figgins, Howie Kendrick, Maicer Izturis et Erick Aybar.

Le joueur d'inter Orlando Cabrera a pris part à 155 matches et Vladimir Guerrero à 150. Le voltigeur de centre Gary Matthews a joué pendant 140 matches, mais n'était pas disponible pour la série contre Boston à cause d'une blessure au genou droit. Le joueur de premier but Casey Kotchman, malade, n'était pas là lors du dernier match contre Boston.

Guerrero, blessé à un triceps et atteint par des tirs à quelques reprises, n'a obtenu que deux simples en 10 présences face aux Red Sox. Anderson, qui avait produit 65 points après la pause du match des étoiles, a joué au cours des deux premiers matches contre les Reds Sox, mais son infection à l'oeil droit a fait qu'il n'a pu prendre part au troisième match.

Mais les Angels ne voulaient pas se servir de ces excuses. « Il n'y a pas d'excuses. Ils nous ont battus », a dit Anderson.

Scioscia étaient d'accord : « Cette série n'a pas été perdue à cause des blessures. Ils nous ont battus. Ce n'était pas à cause de notre état de santé ».

La fête est terminée pour les Cubs

Pendant la majeure partie de la première saison de Lou Piniella comme gérant des Cubs de Chicago, les amateurs ont profité d'une atmosphère de fête au Wrigley Field, où les partisans se sont présentés en nombre record.

AP – CHICAGO

Mais la fête a connu une fin abrupte, samedi, quand les Cubs ont été balayés par les Diamondbacks de l'Arizona au premier tour des séries de la Nationale.

Bien que les Cubs soient passés de derniers de leur section en 2006 à champions de celle-ci en 2007, ce ne fut pas suffisant. Cela fait maintenant 99 ans que la formation n'a pas gagné la Série mondiale.

« C'est une déception, il n'y a pas d'autre façon de décrire la situation en ce moment, a dit le deuxième but Mark DeRosa, l'un des joueurs acquis avec une dépense de 300 millions $ US lors de la saison morte. » Nous sommes en état de choc. Aucun des joueurs ne s'attendait à un tel dénouement. On pourrait penser que la saison a été un succès, avec le titre de la section après avoir été derniers, mais nous n'avons pas atteint les buts qui comptaient vraiment. »

Lorsque les Cubs arriveront à Mesa pour le prochain camp d'entraînement, l'équipe sera sans doute entre de nouvelles mains. The Tribune Company, qui est propriétaire de l'équipe depuis 1981, devrait compléter une vente d'ici à ce temps. L'avenir du président John McDonough et du directeur général Jim Hendry est incertain.

Samedi soir, les Cubs ont paru sans énergie dans une défaite de 5-1. Pour l'ensemble de la série, le meneur de l'équipe pour les points produits, Aramis Ramirez, a été 0 en 12. Alfonso Soriano, qui a cogné 14 circuits en septembre, a connu une série de deux en 14.

Les Cubs n'ont pas obtenu de point produit de Ramirez, Soriano ou Derrek Lee, marquant seulement six points au total. La formation a offert un rendement de deux en 23 avec des coureurs en position de marquer.

Bref, un dénouement qui assombrit ce que les Cubs ont réussi cette saison, soit de combler un déficit de huit matches et demi à la fin juin pour ravir le titre de section aux Brewers de Milwaukee.

Les Cubs n'ont pas atteint la Série mondiale depuis 1945 et ne l'ont pas remportée depuis 1908.

Piniella, 64 ans, aura quand même montré son sens de l'humour plus souvent que son tempérament colérique. Il a guidé les Cubs vers une fiche de 85-77, mais lui-même a reconnu que ses joueurs pouvaient alterner rapidement entre d'excellentes séquences et de sérieuses pannes offensives.

« Nous avons eu notre chance, a dit le voltigeur Cliff Floyd. Il n'y a personne ici qui était satisfait de simplement atteindre les séries. Il y avait un excellent esprit d'équipe et c'est ça qui fait le plus mal, que ça se termine alors que nous pensions avoir tout ce qu'il faut pour accéder au niveau supérieur. »

Travis Stacey l'a enfin son premier but

Travis Stacey attendait ce moment depuis longtemps. Les partisans des Olympiques aussi.



Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

Le premier choix de Gatineau au repêchage de 2006 a enfin marqué son premier but en carrière dans les rangs juniors, dimanche après-midi, dans un gain de 4-1 contre les Cataractes de Shawinigan devant 2355 spectateurs au centre Robert-Guertin. Bien posté devant le filet, il a fait dévier un lancer de la pointe du défenseur Maxime Mallette lors de la troisième période.

Son coéquipier Steven Delisle s'est fait un devoir de cueillir la rondelle et de la remettre au soigneur Serge Haché.

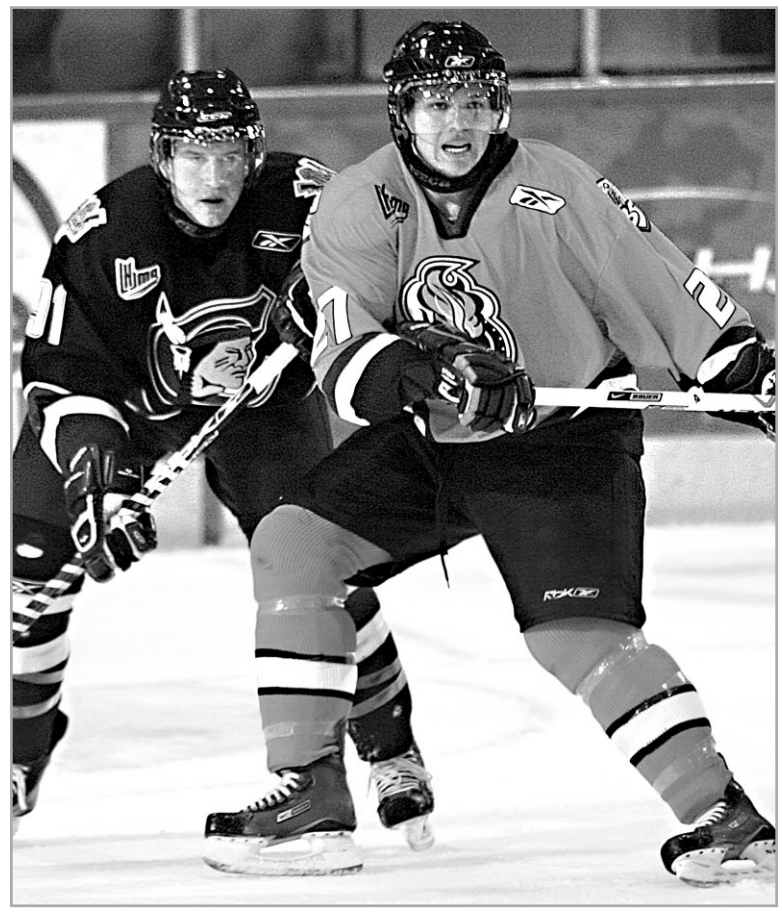
« Ça fait une trentaine de parties que j'attends pour ce but. C'est long, mais vaut mieux tard que jamais, a lancé Stacey sur un ton philosophique.

« Espérons que ce but va lancer le bal et que d'autres viendront dans les prochains matches. Je vais continuer à travailler fort en espérant être récompensé. »

L'ailier gauche de 17 ans, qui fait 6'2" et 213 livres selon la LHJMQ, ne l'a pas eu facile depuis qu'il s'est joint à l'équipe. Il n'a disputé que 27 parties l'an dernier à sa saison recrue, n'obtenant aucun point.

Stacey avait dû subir une arthroscopie à une épaule, ratant les trois premiers mois de la saison. Ajoutez à cela qu'il s'est présenté au camp d'entraînement cet été dans une forme physique jugée « pas adéquate » aux standards de l'équipe.

Ce dernier a aussi été suspendu pour un match par l'équipe le mois dernier pour avoir raté une journée d'école. Dakota Johnson a aussi payé le même prix pour un geste similaire.



MARTIN, ROY, Le Droit

Travis Stacey, des Olympiques, surveillé de près par Charles-O. Roussel, des Cataractes, a finalement réussi son premier but dans la LHJMQ.

Sur la glace, le numéro 27 a gagné plusieurs points auprès de l'entraîneur Benoît Groulx lors des deux derniers matches.

« Il (Stacey) a obtenu plus de temps de glace, pas parce que je veux lui en donner plus, mais plutôt parce qu'il le mérite, a souligné Groulx. Il patine mieux, il contrôle mieux la rondelle et il s'implique plus. »

Le coach des Olympiques a rappelé que le gros ailier n'a pas joué beaucoup depuis un an en raison de cette opération à une épaule.

« Un gros bonhomme comme lui, ça prend du temps… Je l'ai déjà dit. Nous allons être patients avec lui », a soutenu Groulx.

Ce premier but, dit-il, aura sûrement un effet bénéfique.

« Aujourd'hui (dimanche), c'est une délivrance pour lui. »

Stacey est soulagé, mais il garde aussi les deux patins bien plantés dans la glace. Il ne deviendra pas un marqueur de 50 buts.

« Je ne serai jamais un gars qui va contourner un défenseur et placer la rondelle dans le coin supérieur du filet. Je vais plutôt ramasser les vidanges autour du filet et marquer des buts moins jolis. »

Jason Blake souffre d'une rare forme de leucémie

L'attaquant Jason Blake des Maple Leafs de Toronto a annoncé, hier, qu'il souffre d'une rare forme de leucémie.

LA PRESSE CANADIENNE
TORONTO

Blake a indiqué avoir reçu un diagnostic de leucémie myélogène chronique, un cancer des globules blancs à lente progression. Il a émis un communiqué sur le site Internet de l'équipe.

« C'est un cancer hautement traitable et j'ai commencé à prendre une pilule de façon quotidienne, qui se révèle très efficace pour contrôler ce type de cancer, écrit Blake. Le pronostic, et certainement les attentes de mon médecin, de moi-même et de ma famille, sont que je vivrai longtemps et que je pourrai profiter pleinement d'une vie normale. »

Blake n'est pas en situation de danger immédiat et il ne devrait pas se retrouver à l'écart du jeu, ont dit les médecins des Maple Leafs.

« Cette situation n'affectera pas ma capacité à vivre ma vie comme je le ferais normalement, et n'affectera pas ma capacité à évoluer à mon plus haut niveau avec les Maple Leafs, ajoute Blake. J'ai hâte à la suite de ma première saison avec l'équipe et je veux aider les Leafs à rivaliser pour l'obtention de la coupe Stanley. »

Le joueur âgé de 34 ans, qui est originaire de Moorhead, au Minnesota, a signé un contrat de 20 millions $ US pour cinq ans avec les Leafs, le 1er juillet.

Blake a inscrit 40 buts et 29 passes en 82 matches avec les Islanders de New York, la saison dernière.

Les Maple Leafs ont dit que bien la performance de Blake sur la glace ne sera pas affectée, l'équipe aura sa condition à l'esprit.

« Jason pourra continuer de jouer à plein temps avec l'équipe, a dit le médecin des Leafs, Noah Forman. Il sera sous surveillance régulière d'un médecin de la formation et de son spécialiste. »

Un mois de fou pour les Olympiques

Quinze parties en 28 jours, dont 10 loin du centre Robert-Guertin.

Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

« C'est le mois d'octobre le plus difficile de l'histoire de notre équipe », précise Benoît Groulx.

Peu de gens remettront en question cette affirmation de l'entraîneur des Olympiques. D'ici les trois prochaines semaines, l'équipe gatinoise se tapera notamment un voyage de quatre parties en cinq jours dans les Maritimes et un autre séjour en Abitibi. Elle revient à peine de Rouyn et Val-d'Or.

La visite des Cataractes était un clin d'œil des Olympiques à leurs partisans. Ces derniers ne joueront que quatre fois d'ici le 27 octobre sur leur propre patinoire. Les joueurs reprennent la route aujourd'hui vers Drummondville où ils affronteront ce soir les Voltigeurs. Le lendemain, ils seront à Rimouski.

Adepte des entraînements intensifs, Groulx lèvera en quelque sorte le pied de la pédale ce mois-ci. Il n'y aura pas nécessairement des congés. Mais en revanche, les séances seront plus courtes.

« Pas plus long que vingt à vingt-cinq minutes », dit l'entraîneur.

Ses messages, il les passera d'une autre façon. Et il en avait un à passer via les journalistes après la victoire contre les Cataractes.

« Je suis très content de la façon dont notre gardien Ryan Mior joue. Il excelle et c'est entièrement une question d'attitude. Il y a des joueurs au sein de l'équipe qui pourraient apprendre de lui. »

Groulx n'a pas donné de noms. Mais il a donné des indices au fil de la discussion.

« Quand tu joues uniquement pour toi, l'équipe ne se dirige pas dans la bonne direction. Nous n'allons pas tolérer cela. Nous avons vu certains gars qui ne se repliaient pas défensivement, mais en même temps, ils trouvaient de l'énergie pour attaquer par la suite. C'est une situation inquiétante, a-t-il dit.

« Nous avons obtenu une victoire importante qui nous permet de mettre des points en banque, mais en même temps, c'est très inquiétant de voir des joueurs clés montrer ce genre d'exemple au reste de l'équipe. »

Groulx croyait avoir déjà exprimé sa pensée à ce sujet aux joueurs fautifs dans les derniers jours. « Il faut croire que je n'en ai pas parlé assez », a-t-il lancé.

Quatre ans de plus pour Kevin Lowe

Les Oilers d'Edmonton ont accordé un vote de confiance à long terme au directeur général Kevin Lowe, samedi, en lui accordant une prolongation de contrat de quatre ans jusqu'à la fin de la saison 2011-12.

LA PRESSE CANADIENNE
EDMONTON

Lowe en est à la dernière saison d'un pacte de quatre ans. La haute direction des Oilers n'a toutefois pas attendu de voir ce que donnera la nouvelle allure donnée à l'équipe avant de lui accorder une nouvelle entente.

« D'après ce que j'ai vu sur la glace l'autre soir, le futur semble vraiment prometteur pour les Oilers, a dit Lowe au sujet du gain de 3-2 en fusillade, jeudi contre San Jose. Alors je suis heureux d'en faire partie. »

Lowe, un défenseur étoile avec les Oilers dans les années 1980, a remplacé Glen Sather en 2000 après avoir passé la saison précédente derrière le banc en tant qu'entraîneur-chef.

Les Oilers ont participé trois fois aux séries depuis son arrivée comme directeur général, incluant un titre de l'Ouest en 2005-2006. L'an dernier, toutefois, l'équipe n'a pu faire mieux qu'un dossier de 32-43-7 et n'a pas pris part aux séries.

Lowe s'est attiré des critiques cet été, surtout en raison des offres faites à Dustin Penner (rejetée par Anaheim, ce qui a permis son embauche par les Oilers) et à Thomas Vanek, égalée par Buffalo.

Ces décisions s'inséraient dans un remaniement de la formation incluant l'échange de l'ailier étoile Ryan Smyth, qui allait obtenir l'autonomie, et la transaction envoyant Joffrey Lupul et le capitaine de longue date Jason Smith à Philadelphie en retour de Joni Pitkanen et Geoff Sanderson.

Lowe a aussi engagé les défenseurs et joueurs autonomes Sheldon Souray et Dick Tarnstrom.

La prolongation de contrat montre que la direction soutient les gestes de Lowe, en plus de lui accorder du temps pour permettre le développement de jeunes joueurs comme Sam Gagner et Andrew Cogliano.

« Je peux vous dire qu'il a le plein respect de chaque personne qui connaît vraiment le hockey, et avec raison », a dit l'entraîneur Craig MacTavish.

Lowe a été le tout premier choix au repêchage des Oilers à leur arrivée dans la LNH, étant choisi 21e au total en 1979. Il a terminé avec 84 buts et 348 passes en 1254 matches en carrière avec les Oilers et les Rangers de New York, remportant la coupe Stanley à six reprises.

LNH

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Ottawa	**4**	**4**	**0**	**0**	**0**	**13**	**7**	**8**	**G 4**
Montréal	**2**	**1**	**0**	**1**	**0**	**6**	**6**	**3**	**P 1**
Toronto	3	1	1	1	0	9	10	3	G 1
Boston	2	1	1	0	0	4	5	2	G 1
Buffalo	2	0	2	0	0	6	9	0	P 2

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
N.Y. Islanders	3	2	1	0	0	10	8	4	P 1
N.Y. Rangers	2	1	1	0	0	5	4	2	P 1
New Jersey	3	1	2	0	0	7	8	2	P 1
Philadelphie	2	1	1	0	0	6	7	2	P 1
Pittsburgh	2	1	1	0	0	6	8	2	G 1

Section Sud-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Washington	3	3	0	0	0	7	2	5	G 3
Tampa Bay	2	2	0	0	0	8	3	4	G 2
Caroline	3	1	1	1	0	6	6	3	P 1
Atlanta	2	0	2	0	0	3	8	0	P 3
Floride	2	0	2	0	0	3	9	0	P 3

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Detroit	3	2	0	0	1	10	8	5	G 1
Nashville	2	2	0	0	0	9	1	4	G 2
Columbus	2	1	1	0	0	6	3	2	P 1
St. Louis	2	1	1	0	0	7	6	2	G 1
Chicago	2	1	1	0	0	4	4	2	G 1

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Minnesota	2	2	0	0	0	4	2	4	G 2
Edmonton	3	2	1	0	0	10	9	4	P 1
Colorado	3	2	1	0	0	10	9	4	G 1
Vancouver	2	1	1	0	0	5	6	2	G 1
Calgary	2	0	1	1	0	5	7	1	P 2

Section Pacifique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
San Jose	3	1	1	0	1	7	10	3	P 1
Anaheim	5	1	3	0	1	11	17	3	P 3
Phoenix	2	1	1	0	0	4	5	2	P 1
Dallas	3	1	2	0	0	8	10	2	P 1
Los Angeles	3	1	2	0	0	8	10	2	P 1

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Comparaisons avec 2006-07

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Ottawa	4	1	3	0	0	7	12	2
Montréal	2	1	0	0	1	7	7	3

Classement général

Association de l'Est	Mj	Pts	Association de l'Ouest	Mj	Pts
1. **MS-Ottawa**	**4**	**8**	1. **MS-**Detroit	3	5
2. **MS-**Washington	3	6	2. **MS-**Minnesota	2	4
3. **MS-**N.Y. Islanders	3	4	3. **MS-**San Jose	3	3
4. **Montréal**	**2**	**3**	4. Nashville	2	4
5. Tampa Bay	2	4	5. Edmonton	3	4
6. Caroline	3	3	6. Colorado	3	4
7. Toronto	3	3	7. Anaheim	5	3
8. N.Y. Rangers	2	2	8. St. Louis	2	2
9. Philadelphie	2	2	9. Columbus	2	2
10. Pittsburgh	2	2	10. Chicago	2	2
11. Boston	2	2	11. Vancouver	2	2
12. New Jersey	3	2	12. Phoenix	2	2
13. Buffalo	2	0	13. Dallas	3	2
14. Atlanta	2	0	14. Los Angeles	3	2
15. Floride	2	0	15. Calgary	2	1

Meneurs de section 1re, 2e et 3e

Meneurs

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Paul Stastny, Col	4	4	8
Mike Comrie, NYI	4	2	6
Mats Sundin, Tor	1	5	6
Daniel Alfredsson, Ott	**4**	**1**	**5**
Mike Cammalleri, LA	4	1	5
Dany Heatley, Ott	**3**	**2**	**5**
Corey Perry, Ana	3	2	5
Ruslav Fedotenko, NYI	1	4	5
Henrik Zetterberg, Det	1	4	5
Bill Guerin, NYI	0	5	5
Anze Kopitar, LA	0	5	5
Martin Saint-Louis, TB	0	5	5
Daymond Langkow, Cal	4	0	4
Daniel Brière, Phi	**3**	**1**	**4**
Chris Kunitz, Ana	3	1	4
Vincent Lecavalier, TB	3	1	4
David Legwand, Nash	3	1	4
Vaclav Prospal, TB	3	1	4
Jason Arnott, Nash	2	2	4
Dustin Brown, LA	2	2	4
Rick Nash, Clb	2	2	4
Simon Gagné, Phi	1	3	4
François Beauchemin, Ana	0	4	4
Martin Erat, Nash	0	4	4
Brian Rolston, Min	0	4	4
Jason Spezza, Ott	**0**	**4**	**4**

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Pittsburgh 1 Caroline 4
Anaheim 0 Columbus 4
N.Y. Islanders 6 Buffalo 4
Washington 3 Atlanta 1
Boston 1 Dallas 3 (en 3e)
San Jose 3 Vancouver 1

Samedi 6 octobre
N.Y. Rangers 0 **Ottawa 2**
Montréal 3 Toronto 4 (P)
Buffalo 2 N.Y. Islanders 3
Caroline 0 Washington 2
New Jersey 4 Floride 1
Anaheim 4 Pittsburgh 5
Atlanta 2 Tampa Bay 5
Dallas 1 Nashville 5
Columbus 2 Minnesota 3
Philadelphie 3 Edmonton 5
Detroit 3 Chicago 4 (F)
Vancouver 4 Calgary 3 (P)
Boston 3 Phoenix 1
St. Louis 5 Los Angeles 3

Dimanche 7 octobre
San Jose 2 Colorado 6

Lundi 8 octobre
New Jersey 2 **Ottawa 4**
Washington 2 N.Y. Islanders 1
Edmonton 2 Detroit 4

Mardi 9 octobre
Caroline à Toronto, 19h

Mercredi 10 octobre
Ottawa à Atlanta, 19h
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h
Phoenix à Columbus, 19h
Montréal à Pittsburgh, 19h30
Floride à Tampa Bay, 19h30
Calgary à Detroit, 19h30
Edmonton au Minnesota, 20h
San Jose à Chicago, 20h30
Nashville à St. Louis, 20h30
Los Angeles à Dallas, 20h30
Philadelphie à Vancouver, 22h
Boston à Anaheim, 22h

Jeudi 11 octobre
Atlanta à Buffalo, 19h
Caroline à **Ottawa**, 19h30
N.Y. Islanders à Toronto, 19h30
New Jersey en Floride, 19h30
Phoenix à Nashville, 20h

Vendredi 12 octobre
Washington à N.Y. Rangers, 19h
Chicago à Detroit, 19h30
Colorado à St. Louis, 20h30
Calgary à Dallas, 20h30
Vancouver à Edmonton, 21h
Boston à Los Angeles, 22h30

Samedi 13 octobre
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h
Caroline à **Montréal**, 19h
Washington à Buffalo, 19h
Pittsburgh à Toronto, 19h
N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h
New Jersey à Atlanta, 19h
Tampa Bay en Floride, 19h
Calgary à Nashville, 20h
Dallas à Chicago, 20h30
Columbus au Colorado, 21h
Edmonton à Vancouver, 22h
Minnesota à Phoenix, 22h
Boston à San Jose, 22h30

Dimanche 14 octobre
Minnesota à Anaheim, 20h
Detroit à Los Angeles, 22h30

LAH

Association de l'Est

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Springfield	3	2	1	0	10	6	4
Worcester	1	1	0	0	4	2	2
Providence	1	1	0	0	2	1	2
Portland	2	1	1	0	6	4	2
Manchester	2	0	1	1	3	5	1
Hartford	1	0	1	0	2	3	0
Lowell	1	0	1	0	1	4	0

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	2	2	0	0	8	4	4
Wilkes-Barre	3	2	1	0	9	10	4
Albany	1	1	0	0	3	1	2
Bridgeport	1	1	0	0	3	2	2
Binghamton	**1**	**0**	**1**	**0**	**1**	**3**	**0**
Norfolk	1	0	1	0	3	4	0
Hershey	1	0	1	0	4	5	0

Association de l'Ouest

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Rochester	3	1	1	1	9	11	3
Toronto	1	1	0	0	4	1	2
Grand Rapids	1	1	0	0	3	2	2
Hamilton	**1**	**1**	**0**	**0**	**3**	**2**	**2**
Manitoba	0	0	0	0	0	0	0
Lac-Erié	1	0	1	0	2	3	0
Syracuse	2	0	2	0	6	9	0

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Peoria	2	2	0	0	8	4	4
San Antonio	1	1	0	0	7	1	2
Chicago	1	1	0	0	4	2	2
Quad City	2	1	0	1	7	5	2
Houston	1	0	1	0	2	4	0
Milwaukee	1	0	1	0	2	4	0
Rockford	1	0	1	0	1	5	0
Iowa	1	0	1	0	0	1	7

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Norfolk 3 Philadelphie 4
Syracuse 4 Rochester 6
Springfield 3 Portland 2

Samedi 6 octobre
Albany 3 **Binghamton 1**
Rochester 1 Toronto 4
Bridgeport 3 Hartford 2
Worcester 4 Springfield 2
Providence 2 Manchester 1
Lowell 1 Portland 4
Syracuse 2 Wilkes-Barre 3
Grand Rapids 3 Lac-Erié 2
Milwaukee 2 Peoria 4
Iowa 1 San Antonio 7
Rockford 1 Quad City 5
Chicago 4 Houston 2

Dimanche 7 octobre
Hamilton 3 Rochester 2 (P)
Manchester 2 Springfield 3 (P)
Wilkes-Barre 1 Philadelphie 4
Peoria 4 Quad City 2

Jeudi 11 octobre
Grand Rapids au Manitoba, 20h30

Vendredi 12 octobre
Syracuse à **Binghamton**, 19h05
Hartford à Manchester, 19h05
Albany à Philadelphie, 19h05
Rochester à **Hamilton**, 19h30
Norfolk à Bridgeport, 19h30
Portland à Springfield, 19h30
Lac-Erié à Toronto, 19h30
Quad City à Milwaukee, 20h
Peoria à San Antonio, 20h
Houston en Iowa, 20h07

Midget AAA

Section CCM

	Mj	G	PDp	Bp	Bc	Pts
Gatineau	**11**	**7**	**2 2**	**45**	**25**	**16**
Amos	10	6	4 0	46	36	12
Lac-Saint-Louis	10	6	4 0	47	43	12
C.C.-LeMoyne	11	4	6 1	29	31	9
Châteauguay	10	3	5 2	34	45	8
Laurentides	10	3	6 1	27	39	7
Laval-Bourassa	10	2	7 1	30	54	5
Montréal	10	1	8 1	24	57	3

Section Reebok

	Mj	G	PDp	Bp	Bc	Pts
S.St-François	11	9	1 1	52	23	19
C.A.-Girouard	9	9	0 0	46	15	18
Lévis	10	8	2 0	39	24	16
Magog	10	6	2 2	33	33	14
E.S.N.-Dame	11	6	5 0	32	40	12
Trois-Rivières	10	5	4 1	33	34	11
Jonquière	9	3	5 1	38	45	7
Crabtree	10	3	7 0	27	38	6

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
C.A.-Girouard 1 **Gatineau 0**
Crabtree 4 Laurentides 1
Sém.St-François 8 Lac St-Louis 3
Lav-Bourassa 2 Châteauguay 3 (P)
Lévis 4 C.Charles-LeMoyne 2
Magog 3 Trois-Rivières 4 (F)

Samedi 6 octobre
E. Sec. Notre-Dame 2 Amos 5
C.C.-LeMoyne 0 Sém.St-François 4

Dimanche 7 octobre
Gatineau 11 Montréal 2
E. Sec. Notre-Dame 3 Amos 4
Châteauguay 3 Laurentides 4 (P)
Lac St-Louis 4 Trois-Rivières 6
Laval-Bourassa 4 Magog 5

Vendredi 12 octobre
Crabtree à Trois-Rivières, 19h30.
Lac-St-Louis au C.C.-LeMoyne, 19h30
Montréal à Lévis, 19h30.
Laurentides à Magog, 19h30.
C.A.-Girouard au S.St-François, 19h30

Hockey junior

Ligue centrale junior A de l'Ontario

Section Robinson

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Cumberland	9	6	3	0	0	34	29	12
Cornwall	11	5	6	0	0	33	37	10
Orléans	10	3	7	0	0	30	38	6
Hawkesbury	10	2	7	1	0	28	40	5
Ottawa	7	0	6	0	1	16	42	1

Section Yzerman

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Brockville	10	7	1	2	0	39	26	16
Nepean	10	6	2	1	1	34	28	14
Kemptville	11	5	5	0	1	41	41	11
Smiths Falls	7	5	2	0	0	34	20	10
Pembroke	7	5	2	0	0	26	14	10
Kanata	8	4	3	0	1	22	22	9

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Nepean 0 Smith Falls 5
Orléans 1 Hawkesbury 5
Pembroke 2 Brockville 5

Samedi 6 octobre
Kanata 4 Orléans 2

Dimanche 7 octobre
Cornwall 6 Hawkesbury 4
Cumberland 0 Nepean 3
Brockville 7 Kemptville 4
Ottawa 3 Pembroke 10

Lundi 8 octobre
Nepean 0 Cumberland 3

Mardi 9 octobre
Pembroke à Kanata, 19h30
Smiths Falls à Cornwall, 19h30

Mercredi 10 octobre
Hawkesbury à Ottawa, 19h30

Jeudi 11 octobre
Nepean à Cornwall, 19h30
Pembroke à Orléans, 19h30

Junior B de l'Est ontarien

Section Métro

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa	5	5	0	0	0	28	11	10
Gatineau	5	3	1	0	1	26	21	7
Clarence	7	3	3	0	1	35	31	7
Metcalfe	3	1	1	1	0	14	17	3
Ottawa Ouest	4	1	2	0	1	13	17	3

Section Valley

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Carleton Pl.	5	3	1	1	0	22	19	7
Stittsville	6	2	3	1	0	27	27	5
Shawville	4	2	2	0	0	19	24	4
Renfrew	5	2	3	0	0	21	24	4
Perth	6	2	4	0	0	18	22	4
Arnprior	4	1	2	1	0	11	20	3

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Clarence 6 Perth 3
Metcalfe 6 Gatineau 5 (P)
Stittsville 8 Renfrew 3
Carleton Place 5 Shawville 3

Samedi 6 octobre
Ottawa Ouest 3 Ottawa 4 (P)

Dimanche 7 octobre
Perth 3 Carleton Place 4
Shawville 8 Stittsville 5
Gatineau 5 Clarence 4 (P)
Renfrew 3 Arnprior 4

Lundi 8 octobre
Perth 4 Stittsville 1

Mardi 9 octobre
Arnprior à Ottawa, 19h20

Jeudi 11 octobre
Gatineau à Ottawa Ouest, 19h30

Junior C de l'Est ontarien

Classement

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Embrun	4	4	0	0	0	21	11	8
Ottawa Est	4	3	1	0	0	31	10	6
Saint-Isidore	5	3	2	0	0	19	17	6
Maxville	5	2	3	0	0	18	25	4
Rockland	5	2	3	0	0	15	18	4
Vankleek Hill	6	2	4	0	0	16	28	4
La Pêche	5	1	4	0	0	15	26	2

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Vankleek Hill 1 Ottawa Est 7

Samedi 6 octobre
St-Isidore 4 Vankleek Hill 3
Rockland 5 Maxville 3
Embrun 4 La Pêche 2

Dimanche 7 octobre
Maxville 1 St-Isidore 3
La Pêche 2 Rockland 5

LHJMQ

Section Telus

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Rouyn-Noranda	9	6	2	1	0	37	28	13
Baie-Comeau	9	6	2	0	1	28	20	13
Gatineau	**11**	**6**	**4**	**0**	**1**	**39**	**36**	**13**
Victoriaville	8	5	3	0	0	30	29	10
Val-d'Or	9	4	3	1	1	19	24	10
Chicoutimi	10	5	5	0	0	25	23	10
Shawinigan	9	4	4	0	1	30	31	9
Drummondville	11	4	6	0	1	31	39	9
Québec	11	4	6	0	1	31	41	9
Rimouski	12	3	8	1	0	33	49	7

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Cap-Breton	10	8	2	0	0	39	21	16
Halifax	8	6	2	0	0	31	21	12
Moncton	11	5	4	1	1	30	29	12
Acadie-Bathurst	9	5	3	1	0	39	32	11
Saint-Jean	8	5	3	0	0	28	23	10
Lewiston	9	4	5	0	0	25	32	8
St. John's	9	3	5	1	0	24	32	7
I.-P.-E.	9	3	6	0	0	30	39	6

Classement général

	Mj	Pts		Mj	Pts
1. Cap-Breton	10	16	10. Val-d'Or	9	10
2. R.-Noranda	9	13	11. Chicoutimi	10	10
3. Baie-Comeau	9	13	12. Shawinigan	9	9
4. **Gatineau**	**11**	**13**	13. Drummondville	11	9
5. Halifax	8	12	14. Québec	11	9
6. Moncton	11	12	15. Lewiston	9	8
7. A.-Bathurst	9	11	16. St. John's	9	7
8. Victoriaville	8	10	17. Rimouski	12	7
9. Saint-Jean	8	10	18. I.P.E	9	6

Calendrier - LHJMQ

Vendredi 5 octobre
Gatineau 2 Val-d'Or 5
Acadie-Bathurst 0 Cap-Breton 7
Saint-Jean 2 Halifax 5
Québec 6 I.-P.-E. 7
St. John's 2 Lewiston 7
Rimouski 0 Baie-Comeau 6
Drummondville 3 Chicoutimi 5
Victoriaville 5 Shawinigan 3

Samedi 6 octobre
Rimouski 1 Chicoutimi 4
Acadie-Bathurst 3 Cap-Breton 7
I.-P.-E. 3 Halifax 6
Québec 0 Saint-Jean 3
Rouyn-Noranda 3 Val-d'Or 2 (P)

Dimanche 7 octobre
Shawinigan 1 **Gatineau 4**
Moncton 2 Lewiston 3
Rimouski 0 Drummondville 4

Mardi 9 octobre
Baie-Comeau au Cap-Breton, 18h
Halifax à St. John's, 17h30
Gatineau à Drummondville, 19h30

Mercredi 10 octobre
Halifax à St. John's, 17h30
Gatineau à Rimouski, 19h30

Jeudi 11 octobre
Baie-Comeau à Moncton, 18h

Meneurs LHJMQ

	Mj	B	P	Pts
Morrison, Brett I.-P.-E.	9	7	10	17
Ouellet, Dean Cap	10	6	9	15
DiDomenico, C. SJ	8	7	7	14
Massé, Dany Bat	9	7	7	14
Svoboda, Tomas Bat	9	6	8	14
Slaney, Robert Cap	10	6	8	14
Perreault, Mathieu Bat	7	5	9	14
Desjardins, Jeff Rou	9	5	9	14
Laberge, Jonathan Cap	10	5	8	13
Walker, Geoff I.-P.-E.	9	4	9	13
Hillier, Ryan Hal	8	8	4	12
Tessier, Kelsey Qué	11	5	7	12

OHL

Association de l'Est

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Ottawa	**7**	**4**	**1**	**0**	**2**	**24**	**25**	**10**
Belleville	5	4	1	0	0	30	11	8
Peterborough	5	3	1	0	1	19	18	7
Oshawa	6	3	2	0	1	23	23	7
Kingston	8	2	5	0	1	17	45	5

Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Niagara	7	6	1	0	0	36	24	12
Barrie	7	4	3	0	0	27	24	8
Brampton	6	3	2	0	1	26	19	7
Mississauga	5	2	2	1	0	18	18	5
Sudbury	7	1	6	0	0	19	41	2

Association de l'Ouest

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Sault Ste. Marie	8	7	0	1	0	41	25	15
Windsor	7	6	0	0	1	36	20	13
Saginaw	7	2	2	2	1	27	30	7
Sarnia	7	3	4	0	0	23	31	6
Plymouth	5	2	2	1	0	19	19	5

Section Centre-Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Kitchener	5	5	0	0	0	25	9	10
Guelph	6	3	3	0	0	21	17	6
Erie	6	3	3	0	0	21	28	6
Owen Sound	8	1	7	0	0	21	35	2
London	6	0	6	0	0	10	24	0

Calendrier - LHOntario

Vendredi 5 octobre
Brampton 3 **Ottawa 2** (F)
Barrie 4 Guelph 3
Sault Ste. Marie 3 Kingston 4 (P)
Erie 2 Kitchener 8
Sudbury 3 London 2
Oshawa 2 Sarnia 6
Windsor 4 Mississauga 5 (F)

Samedi 6 octobre
Oshawa 2 Plymouth 5
Saginaw 2 Belleville 3 (P)
Peterborough 3 Barrie 4 (F)
London 2 Erie 4
Guelph 4 Owen Sound 3
Sudbury 3 Sarnia 6

Dimanche 7 octobre
Sault Ste. Marie 6 **Ottawa 2**
Kingston 1 Mississauga 8
Saginaw 3 Niagara 4

Lundi 8 octobre
Guelph 3 Kitchener 5
Barrie 5 Owen Sound 1
Kingston 1 Belleville 5
London 1 Windsor 4
Niagara 5 Brampton 4

Mercredi 10 octobre
Sarnia à Sault Ste. Marie, 19h

Meneurs LHOnt

	Mj	B	P	Pts
Legein, Stefan Nia	7	9	8	17
Tavares, John Osh	6	9	6	15
Matthias, Shawn Bel	5	6	9	15
Caputi, Luca Nia	7	6	9	15
Sanguinetti, B. Bram	6	7	5	12
Asselin, Patrick Sag	7	7	5	12
Azevedo, Justin, Kit	5	5	7	12
Beleskey, Matt Bel	5	5	7	12
Jeffrey, Dustin, SSM	5	4	8	12
Bailey, Joshua, Wdr	7	4	8	12

Sommaires de hockey

LNH

Devils 2 Sénateurs 4

Première période
1. Ottawa, Kelly 1 (Vermette, Corvo) 4:37
2. Ottawa, Heatley 4 (Spezza, Alfredsson) 15:16

Pénalités — Madden NJ 11:05.

Deuxième période
3. New Jersey, Asham 1 (Zubrus, Parisé) 18:17

Pénalités — Clarkson NJ (double min.), Neil Ott (double min.) 8:20, Meszaros Ott 11:14.

Troisième période
4. Ottawa, Redden 1 (Alfredsson, Spezza) .... 5:33 (an)
5. New Jersey, Parisé 1 (Greene, Rachunek) 7:29
6. Ottawa, Alfredsson 5 (Heatley, Spezza) ..... 19:11 (fd)

Pénalités — Pandolfo NJ 4:56, Vishnevski NJ 9:19.

Tirs au but

New Jersey	9	9	11	— 29
Ottawa	17	7	13	— 37

Gardiens — New Jersey: Brodeur (P,0-2-0); Ottawa: Gerber (G,4-0-0).
Avantages numériques — New Jersey: 0-1; Ottawa: 1-3
Arbitres — Paul Devorski, Dean Warren. **Juges de lignes** — Jean Morin, Brad Kovachik.
Assistance — 18 260

Capitals 2 Islanders 1

Première période
1. N.Y. Islanders, Park 1 (Bootland, Bergenheim)..... 6:30

Pénalités — Martinek NYI 9:32, Sillinger NYI 11:20.

Deuxième période
2. Washington, Kozlov 2 (Ovechkin) 7:58

Pénalités — Poti Wash 5:03, Clark Wash 11:14, Jurcina Wash 11:40, Clark Wash 17:46, Comrie NYI 20:00.

Troisième période
3. Washington, Laich 1 (Pothier, Nylander) 7:58

Pénalités — Martinek NYI 0:53, Martinek NYI 13:30, Comrie NYI 19:56.

Tirs au but

Washington	6	3	3	— 12
New York	8	17	6	— 31

Gardiens — Washington: Kolzig (G,2-0-0); N.Y. Islanders: DiPietro (P,2-1-0).
Avantages numériques — Washington: 0-6; N.Y. Islanders: 0-4.
Arbitres — Don Koharski, Ian Walsh. **Juges de lignes** — Darren Gibbs, Brian Mach.
Assistance — 16 234

Oilers 2 Red Wings 4

Première période
1. Detroit, Samuelsson 1 (Cleary, Lidstrom) 6:51
2. Detroit, Chelios 1 (Samuelsson, Hudler) 14:10
3. Edmonton, Horcoff 1 (Hemsky, Penner) 14:29

Pénalités — Pitkanen, Edm 0:39, Staios Edm 4:51, Maltby Det 10:08, Penner Edm 11:00, Holmstrom Det 14:48.

Deuxième période
4. Detroit, Holmstrom 3 (Zetterberg, Lidstrom) ..0:27 (an)
5. Edmonton, Cogliano 1 (Pitkanen, Nilsson) 19:50

Pénalités — Staios Edm 0:13, Torres Edm 4:32.

Troisième période
6. Detroit, Draper 1 (Datsyuk, Zetterberg) ..19:26 (fd)

Pénalités — Holmstrom Det 0:46, Lidstrom Det 7:23.

Tirs au but

Edmonton	5	7	8	— 20
Detroit	14	9	12	— 35

Gardiens — Edmonton: Roloson (P,1-1-0); Detroit: Hasek (G,2-0-1).
Avantages numériques — Edmonton: 0-4; Detroit 1-5.
Arbitres — Mick McGeough, Mike Hasenfratz. **Juges de lignes** — Pierre Racicot, Derek Amell.
Assistance — 16 913

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	4	3	7	0
11. Daniel Alfredsson	5	3	8	2
19. Jason Spezza	0	7	7	0
6. Wade Redden	1	2	3	10
20. Antoine Vermette	1	1	2	0
4. Chris Phillips	0	1	1	2
44. Patrick Eaves	0	1	1	2
12. Mike Fisher	0	2	2	4
14. Andrej Meszaros	1	1	2	10
5. Christoph Schubert	0	0	0	0
7. Joseph Corvo	0	1	1	4
10. Shean Donovan	0	0	0	0
16. Brian McGrattan	0	0	0	0
22. Chris Kelly	1	0	1	0
24. Anton

Vers la Série mondiale

Championnats de sections
(séries 3 de 5)

Ligue nationale

Philadelphie c. Colorado

Mercredi 3 octobre
Colorado 4 Philadelphie 2
Jeudi 4 octobre
Colorado 10 Philadelphie 5
Samedi 6 octobre
Philadelphie 1 Colorado 2
(Colorado gagne la série 3-0)

Arizona c. Chicago

Mercredi 3 octobre
Chicago 1 Arizona 3
Jeudi 4 octobre
Chicago 4 Arizona 8
Samedi 6 octobre
Arizona 5 Chicago 1
(Arizona gagne la série 3-0)

Série de championnat LN
Arizona c. Colorado

Jeudi 11 octobre
Colorado en Arizona, h. à d.
Vendredi 12 octobre
Colorado en Arizona, h. à d.
Dimanche 14 octobre
Arizona au Colorado, h. à d.
Lundi 15 octobre
Arizona au Colorado, h. à d.
Mercredi 17 octobre
SN-Arizona au Colorado, h. à d.

Ligue américaine

Boston c. Los Angeles

Mercredi 3 octobre
L.A. Angels 0 Boston 4
Vendredi 5 octobre
L.A. Angels 3 Boston 6
Dimanche 7 octobre
Boston 9 L.A. Angels 1
(Boston gagne la série 3-0)

Cleveland c. New York

Jeudi 4 octobre
N.Y. Yankees 3 Cleveland 12
Vendredi 5 octobre
N.Y. Yankees 1 Cleveland 2 (11 m.)
Dimanche 7 octobre
Cleveland 4 New York 8
Lundi 8 octobre
Cleveland 6 New York 3 (en 8e m.)
(Cleveland mène la série 2-1)
Mercredi 10 octobre
SN-New York à Cleveland, 20h37
(à determiner vs Sabathia 19-7)
SN- si nécessaire

Série de championnat LA
Boston c. Cle/NY

Vendredi 12 octobre
Cle/NY à Boston, h. à d.
Samedi 13 octobre
Cle/NY à Boston, h. à d.

Sommaires de baseball

Ligue américaine

Dimanche soir

Red Sox 9 Angels 1

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Pedroia 2b	4	1	1	1	Figgins cc	4	0	1	0
Yukilis 1b	4	0	1	1	OCbera ac	4	0	2	0
DOrtiz fc	3	2	2	1	VGrero cd	3	0	0	0
Hinske fc	1	0	0	0	GAndsn cg	1	0	0	0
MRmrz cg	2	1	1	1	Willits cg	2	0	0	0
Ellsbry cg	1	1	0	0	Morles 1b	4	0	0	0
Lowell 3b	4	1	2	1	Izturis 3b	4	1	3	0
JDrew cd	4	1	0	1	Kndrck 2b	3	0	0	1
Varitek r	4	1	1	1	JRivra fc	3	0	1	0
Crisp cc	4	0	1	2	Hyns fs	1	0	0	0
JLugo ac	3	1	1	0	Napoli r	3	0	1	0
					Quinlan fs	1	0	0	0
Totaux	**34**	**9**	**10**	**9**	**Totaux**	**33**	**1**	**8**	**1**

Boston .....000 200 070 — 9
Los Angeles ....000 000 001 — 1
E—Boston 1, Los Angeles 3. **LSB**—Boston 4, Los Angeles 8. **2B**—Pedroia (2), Lowell 2 (2), Varitek (1), Figgins (2), Izturis 2 (2). **C**—DOrtiz (2), MRamirez (2). **BV**—JLugo (1). **BS**—Youkilis, Kendrick.

	Ml	Cs	PP	mB	bR	b
Boston						
Schilling (G,1-0)	7	6	0	0	1	4
Okajima	1	1	0	0	1	0
Gagné	1	1	1	1	0	1
Los Angeles						
JdWeaver (P,0-1)	5	4	2	2	3	5
Shields	2	0	1	1	1	3
Speier	0,1	3	4	4	1	0
Oliver	0,2	2	2	2	0	0
Moseley	1	1	0	0	0	1

JdWeaver a lancé à un frappeur en 6e, Shields a lancé à un frappeur en 8e.
ML—Gagné.

Arbitres—Marbre, Brian Runge; 1er but, Ted Barrett; 2e but, Tim Tschida; 3e but, C.B. Bucknor; Champ gauche, Gary Darling; Champ droit, Dan Iassogna.
Durée—3h29 **Assistance**—45 262

Indians 4 Yankees 8

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Szmore cc	5	0	1	0	Damon cg	4	1	3	4
ACbera 2b	5	1	1	0	Jeter ac	4	0	0	0
Hafner fc	3	1	0	0	BAbreu cd	4	0	0	0
VMrtnz r	4	0	1	0	ARod 3b	4	1	2	0
Garko 1b	4	0	1	1	Posada r	3	1	1	0
JhPlta ac	3	1	2	1	Giambi 1b	2	0	0	0
Lofton cg	4	0	1	0	Mntkw 1b	1	0	0	0
Nixon cd	4	1	2	2	Matsui fc	2	3	2	0
Gutirrz cd	0	0	0	0	Cano 2b	4	1	2	1
Blake 3b	4	0	0	0	MeCbr cc	4	1	1	1
Totaux	**36**	**4**	**9**	**4**	**Totaux**	**32**	**8**	**11**	**6**

Cleveland ....111 000 010 — 4
New York ....001 043 00x — 8
E—Nixon (1), Cano (1). **DJ**—Cleveland 3, New York 1. **LSB**—Cleveland 8, New York 4. **2B**—JhPeralta (3), Nixon (1), Cano (1). **C**—Nixon (1), Damon (2). **BV**—Sizemore (1). **S**—Mientkiewicz.

	Ml	Cs	PP	mB	bR	b
Cleveland						
Westbrook (P,0-1)	5	9	6	6	0	1
Fultz	1	2	2	0	1	1
Lewis	1	0	0	0	0	3
Borowski	1	0	0	0	2	0
New York						
Clemens	2,1	4	3	3	2	1
Hughes (G,1-0)	3,2	2	0	0	0	4
Chamberlain	2	3	1	1	1	2
MRivera	1	0	0	0	0	2

Westbrook a lancé à un frappeur en 6e.
ML—Hughes.
Arbitres—Marbre, Ron Kulpa; 1er but, Fieldin Culbreth; 2e but, Gerry Davis; 3e but, Jim Wolf; Champ gauche, Bruce Froemming; Champ droit, Laz Diaz.
Durée—3h38 **Assistance**—56 358

Course automobile

F1 — Grand Prix de Chine

Les résultats du Grand Prix de Chine de Formule Un disputé dimanche sur le circuit de Shanghai (5,5 km)

Pilote, pays, écurie, tours	**Temps**
1. Kimi Raikkonen, Finlande, Ferrari	1h37:58,395
(vitesse moyenne: 186,826 km/h).	
2. Fernando Alonso, Espagne, McLaren-Mercedes	1h38:08,201
3. Felipe Massa, Brésil, Ferrari	1h38:11,266
4. Sebastian Vettel, Allemagne, Toro Rosso-Ferrari	1h38:51,504
5. Jenson Button, G.-B., Honda,	1h39:07,06
6. Vitantonio Liuzzi, Italie, Toro Rosso-Ferrari	1h39:12,068
7. Nick Heidfeld, Allemagne, BMW	1h39:12,61
8. David Coulthard, G.-B., Red Bull-Renault	1h39:19,145
9. Heikki Kovalainen, Finlande, Renault	1h39:19,581
10. Mark Webber, Australie, Red Bull-Renault	1h39:23,080
11. Giancarlo Fisichella, Italie, Renault	1h39:25,076
12. Alexander Wurz, Autriche, Williams-Toyota	55 tours.
13. Jarno Trulli, Italie, Toyota	55
14. Takuma Sato, Japon, Super Aguri-Honda	55
15. Rubens Barrichello, Brésil, Honda	55
16. Nico Rosberg, Allemagne, Williams-Toyota	54
17. Sakon Yamamoto, Japon, Spyker-Ferrari	53
Non classés	
Robert Kubica, Pologne, BMW,	abandon 35 tours
Lewis Hamilton, G.-B., McLaren-Mercedes,	30
Ralf Schumacher, Allemagne, Toyota,	25
Adrian Sutil, Allemagne, Spyker-Ferrari,	24
Anthony Davison, G.-B., Super Aguri-Honda	11

Classement du Championnat du monde des pilotes (après 16 de 17 courses)

1. Lewis Hamilton, G.-B., McLaren-Mercedes	107 points
2. Fernando Alonso, Espagne, McLaren-Mercedes	103
3. Kimi Raikkonen, Finlande, Ferrari	100
4. Felipe Massa, Brésil, Ferrari	86
5. Nick Heidfeld, Allemagne, BMW	58

Foot. étudiant

Interuniversitaire

Ontario

	G	P	N	Pp	Pc	P
Ottawa	**6**	**0**	**0**	**242**	**93**	**12**
Laurier	6	0	0	232	87	12
Queen's	4	2	0	130	93	8
Guelph	3	3	0	183	126	6
McMaster	3	3	0	153	169	6
Waterloo	3	3	0	120	154	6
Windsor	2	4	0	142	133	4
Western	2	4	0	142	172	4
York	1	5	0	66	208	2
Toronto	0	6	0	86	245	0

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Windsor 40 Toronto 21
Samedi 6 octobre
Queen's 12 **Ottawa 13**
McMaster 39 Waterloo 23
Western 11 York 9
Laurier 37 Guelph 27

Québec

	G	P	N	Pp	Pc	P
Laval	5	0	0	207	62	10
Bishop's	4	1	0	148	88	8
Concordia	3	2	0	90	108	6
Sherbrooke	2	3	0	133	148	4
Montréal	1	4	0	75	93	2
McGill	0	5	0	96	190	0

Calendrier des matches

Samedi 6 octobre
Laval 26 Montréal 17
McGill 25 Bishop's 30
Concordia 19 Sherbrooke 35

Association de l'Est

	Pj	G	D	N	Bc	Bc	P
Q-D.C. Utd	28	16	6	6	54	31	54
Q-Nlle-Angl.	28	14	7	7	47	38	49
Q-New York	28	11	11	6	44	43	39
Kansas City	28	10	11	7	42	43	37
Chicago	28	9	10	9	30	36	36
Columbus	28	7	11	10	33	40	31
Toronto	**28**	**6**	**16**	**6**	**22**	**45**	**24**

Association de l'Ouest

	Pj	G	D	N	Bc	Bc	P
Q-Chivas US	27	15	6	6	45	26	51
Q-Houston	28	14	8	6	42	23	48
Q-FC Dallas	28	13	11	4	37	42	43
Colorado	28	8	12	8	27	32	32
Los Angeles	27	8	13	6	35	45	30
Real Salt Lake	28	5	14	9	30	44	24

Calendrier des matches

Jeudi 4 octobre
New York 1 **Toronto FC 2**
Vendredi 5 octobre
DC United 1 Kansas City 1
Samedi 6 octobre
FC Dallas 3 Columbus 1
Nlle Angleterre 1 Chicago 2
Chivas USA 3 Real Salt Lake 2
Dimanche 7 octobre
Toronto FC 0 Colorado 1
Los Angeles 2 Houston 1
Jeudi 11 octobre
Chivas USA à FC Dallas, 21h

Golf

Omnium Valero

Tournoi de la PGA disputé à San Antonio, Texas.

Résultats finaux

($810,000)
Justin Leonard ..65-67-64-65 —261
($486,000)
Jesper Parnevik..61-65-66-69 —261
($261,000)
Daniel Chopra ....65-69-64-66 —264
Mathias Gronberg 65-65-65-69 —264
($180,000)
Heath Slocum ....69-65-70-62 —266
($140,850)
J.J. Henry .....71-65-67-64 —267
Dean Wilson .....68-67-66-66 —267
Dan Forsman ....65-68-67-67 —267
Chris Stroud .....69-65-64-69 —267
Ryan Armour.....67-67-64-69 —267
($99,000)
Chris Riley.....66-68-67-67 —268
Bo Van Pelt .....69-67-65-67 —268
Charley Hoffman 67-68-66-67 —268
Shigeki Maruyama 65-68-65-70 —268

Canadiens

($13,986)
Stephen Ames ....72-66-66-72 —276
Jim Rutledge .....68-70-70-68 —276

Challenge Longs Drugs

Tournoi de la LPGA disputé à Danville, Californie.

Résultats finaux

($165,000)
Suzann Pettersen 75-65-64-73 —277
($101,967)
Lorena Ochoa ....69-70-67-71 —277
($73,970)
Juli Inkster .....74-66-71-70 —281
($51,640)
Natalie Gulbis ....74-71-71-66 —282
Lorie Kane.....69-69-67-77 —282
($37,683)
Nicole Castrale ..71-70-73-69 —283
($31,542)
Karrie Webb, 69-69-74-72 —284
($25,029)
Amy Hung .....75-74-68-68 —285
In-kyung Kim ....73-69-73-70 —285
Maria Hjorth .....73-69-71-72 —285

Autre Canadienne

($18,434)
Alena Sharp .....73-70-74-69 —286

Scolaire Subway

Juvénile - Division 1

	G	P	N	Es	Pp	Pc	P
Mont-Bleu	5	0	1	6	163	115	16
Érablière	4	1	0	5	156	74	13
Le Carrefour	3	2	0	4	114	95	10
N.-Gatineau	1	5	0	6	88	177	8
H.-Gamelin	1	5	0	5	107	167	7

Calendrier des matches

Dimanche 7 octobre
Mont-Bleu 17 Érablière 41
H.-Gamelin 21 N.-Gatineau 24

Juvénile - Division 2

Section Or

	G	P	N	Es	Pp	Pc	P
Phil.-Wright	5	0	0	4	139	22	15
C.-É H.-Gat.	2	3	0	5	85	93	9
Des Lacs	1	4	0	5	28	144	7

Section Rouge

	G	P	N	Es	Pp	Pc	P
D'Arcy McGee	3	1	0	4	111	33	10
L.J. Papineau	3	2	0	3	101	65	9
Nouv.-Front.	0	4	0	4	30	137	4

Calendrier des matches

Samedi 6 octobre
Nouv.-Frontières à D'Arcy McGee (nd)
L.J. Papineau 16 Des Lacs 0

Benjamin

Section Or

	G	P	N	Es	Pp	Pc	P
Symmes	3	0	0	3	106	26	9
Mont-Bleu	0	3	0	3	34	96	3
Pontiac	0	3	0	3	26	154	3

Section Rouge

	G	P	N	Es	Pp	Pc	P
N.-Gatineau.	3	1	0	4	171	56	10
Hadley	2	2	0	4	96	125	8
H.-Gamelin	2	1	0	3	81	57	7

Calendrier des matches

Vendredi 5 octobre
Mont-Bleu au Pontiac (nd)
Samedi 6 octobre
H.-Gamelin à Symmes (nd)

Collégial AA Québec

Section Sud-Ouest

	G	P	Dp	Pp	Pc	P
Lanaudière	5	2	0	209	86	10
Valleyfield	5	2	0	122	122	10
Outaouais	**5**	**2**	**0**	**150**	**109**	**10**
St-Lambert	4	3	0	197	149	8
Lionel-Groulx	1	6	0	80	151	2
Thetford	1	6	0	28	169	2

Calendrier des matches

Samedi 6 octobre
Valleyfield 21 St-Lambert 20
Dimanche 7 octobre
Lanaudière 24 **Outaouais 9**
Lionel-Groulx 22 Thetford 6

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	P
Winnipeg	8	5	1	359	320	17
Montréal	**7**	**7**	**0**	**322**	**320**	**14**
Toronto	7	7	0	332	289	14
É-Hamilton	2	12	0	241	391	4

Section Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	P
Q-C.-B.	10	3	1	426	292	21
Saskatchewan	9	5	0	403	331	18
Calgary	6	7	1	366	417	13
Edmonton	5	8	1	308	391	11

Calendrier des matches

15e semaine
Vendredi 5 octobre
C.-B. 26 Winnipeg 20
Samedi 6 octobre
Edmonton 8 Toronto 33
Lundi 8 octobre
Hamilton 19 **Montréal 27**
Saskatchewan 33 Calgary 21

16e semaine
Vendredi 12 octobre
Montréal à Toronto, 19h30
Samedi 13 octobre
C.-B. à Edmonton, 15h
Dimanche 14 octobre
Saskatchewan à Hamilton, 13h
Winnipeg à Calgary, 16h

Association américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
N.-Angleterre	5	0	0	1,00	182	65
Buffalo	1	3	0	,250	41	93
N.Y. Jets	1	4	0	,200	96	138
Miami	0	5	0	,000	97	141

Section Sud

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Indianapolis	5	0	0	1,00	164	88
Jacksonville	3	1	0	,750	63	41
Tennessee	3	1	0	,750	84	59
Houston	3	2	0	,600	116	99

Section Nord

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Pittsburgh	4	1	0	,800	132	47
Baltimore	3	2	0	,600	88	97
Cleveland	2	3	0	,400	126	152
Cincinnati	1	3	0	,250	106	129

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Oakland	2	2	0	,500	102	100
Denver	2	3	0	,400	75	136
Kansas City	2	3	0	,400	63	83
San Diego	2	3	0	,400	109	105

Association nationale

Section Est

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Dallas	4	0	0	1,00	151	72
Washington	3	1	0	,750	87	52
N.Y. Giants	3	2	0	,600	123	124
Philadelphie	1	3	0	,250	84	73

Section Sud

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Caroline	3	2	0	,600	98	100
Tampa Bay	3	2	0	,600	95	77
Atlanta	1	4	0	,200	69	100
La N.-Orléans	0	4	0	,000	51	119

Section Nord

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Green Bay	4	1	0	,800	125	93
Detroit	3	2	0	,600	117	155
Chicago	2	3	0	,400	87	115
Minnesota	1	3	0	,250	67	59

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Arizona	3	2	0	,600	118	111
Seattle	3	2	0	,600	87	74
San Francisco	2	3	0	,400	63	102
St. Louis	0	5	0	,000	70	137

Calendrier des matches

5e semaine

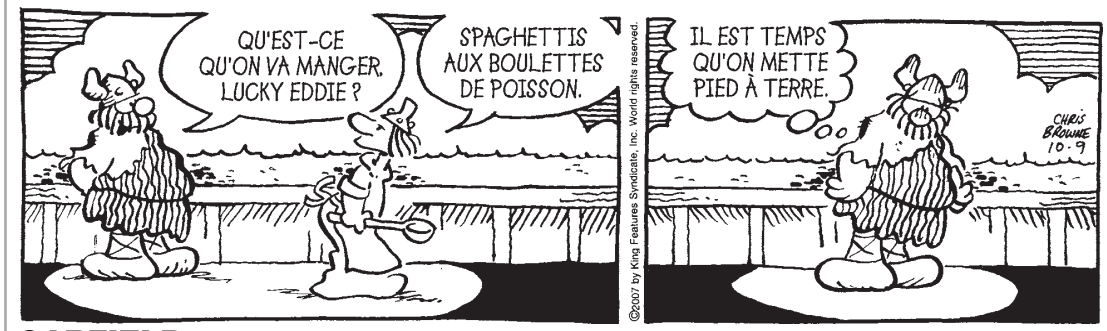
Dimanche 7 octobre
Miami 19 Houston 22
Jacksonville 17 Kansas City 7
Cleveland 17 N.-Angleterre 34
Caroline 16 La Nlle-Orléans 13
N.Y. Jets 24 N.Y. Giants 35
Seattle 0 Pittsburgh 21
Arizona 34 St. Louis 31
Atlanta 13 Tennessee 20
Detroit 3 Washington 34
Tampa Bay 14 Indianapolis 33
San Diego 41 Denver 3
Baltimore 9 San Francisco 7
Chicago 27 Green Bay 20
Lundi 8 octobre
Dallas 16 Buffalo 24 (4e q.)

6e semaine

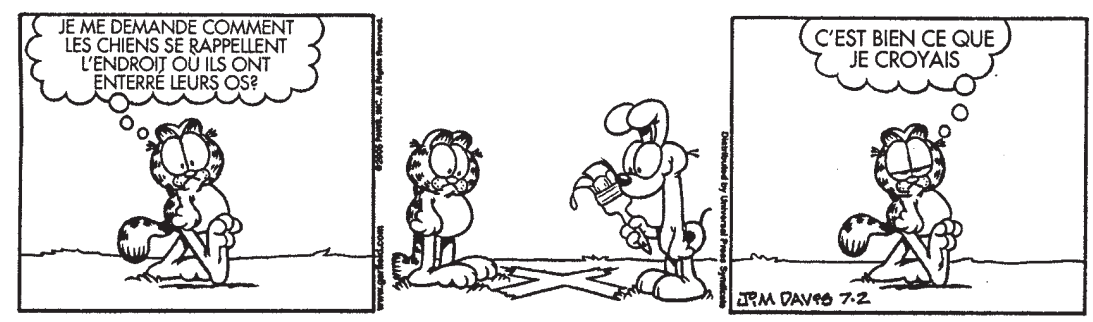
Dimanche 14 octobre
St. Louis à Baltimore, 13h
Minnesota à Chicago, 13h
Miami à Cleveland, 13h
Washington à Green Bay, 13h
Houston à Jacksonville, 13h
Cincinnati à Kansas City, 13h
Philadelphie à N.Y. Jets, 13h
Tennessee à Tampa Bay, 13h
Caroline en Arizona, 16h05
Nouvelle-Ang. à Dallas, 16h15
Oakland à San Diego, 16h15
La N.-Orléans à Seattle, 20h15
Lundi 15 octobre
N.Y. Giants à Atlanta, 20h30

Les petits bonshommes

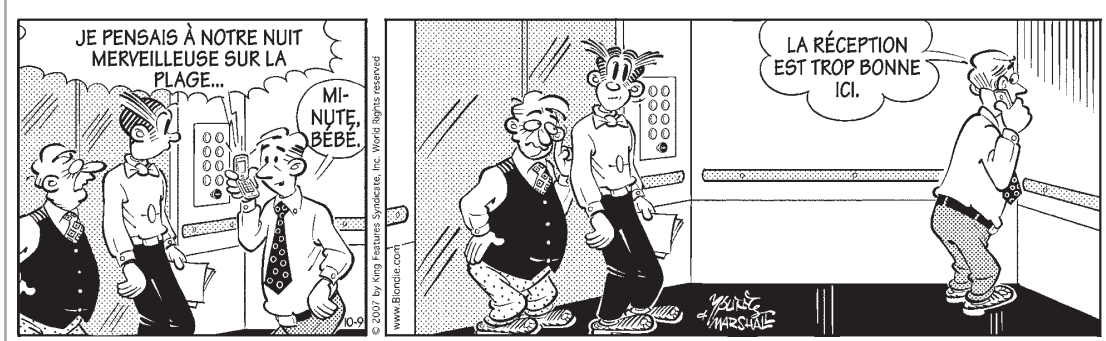
HAGAR DUNOR



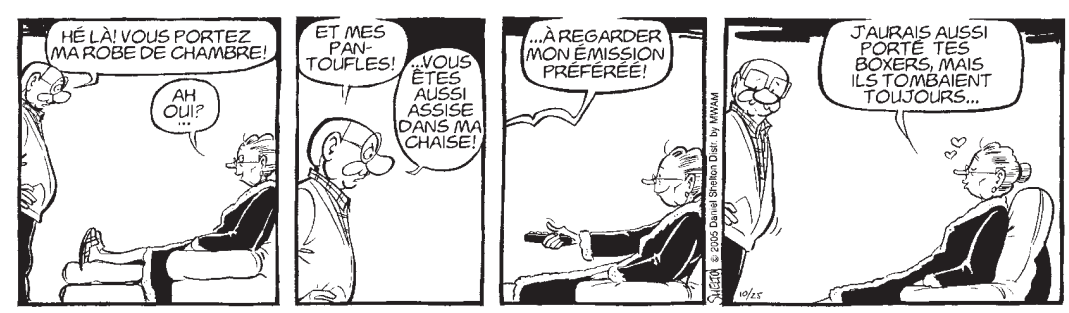
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



Koïvu croit que le Canadien connaît un meilleur départ

Le Canadien a le même total de points, soit trois, qu'après ses deux premiers matches, la saison dernière, mais Saku Koïvu trouve que c'est mieux parti pour l'équipe cette saison.

Robert Laflamme
LA PRESSE CANADIENNE – MONTRÉAL

« C'est différent, on ne peut pas établir de lien (avec la saison dernière) », a analysé le capitaine, hier, en renchérissant « qu'il est très tôt en saison, mais qu'il y a plusieurs aspects positifs ».

La principale différence, a-t-il noté, c'est le rendement de l'équipe à égalité numérique.

« On est nettement meilleur à ce chapitre, a affirmé Koïvu. La saison dernière, on misait essentiellement sur le jeu de puissance pour l'emporter. On a volé des matches grâce à ça. »

L'accent a été mis sur une meilleure cohésion en défense au camp d'entraînement et on en récolte les dividendes en début de saison.

« On est une équipe plus coriace à affronter. On patine mieux. Dans le premier match en Caroline, on a obtenu une quarantaine de lancers. À Toronto, on menait 3-1 à un moment donné. Ça n'arrivait pas, la saison dernière. On réussissait à se tirer d'affaire en raison du brio de l'attaque massive. »

Le défenseur Francis Bouillon est encouragé par ce qu'il voit jusqu'à maintenant.

« Ce que je retiens surtout, c'est qu'on a quatre trios fiables à l'attaque. La saison dernière, on misait principalement sur le trio de Saku (Koïvu) pour obtenir un gros but ou encore sur Alex Kovalev. Comme défenseur, j'ai confiance au groupe d'attaquants qu'on a.

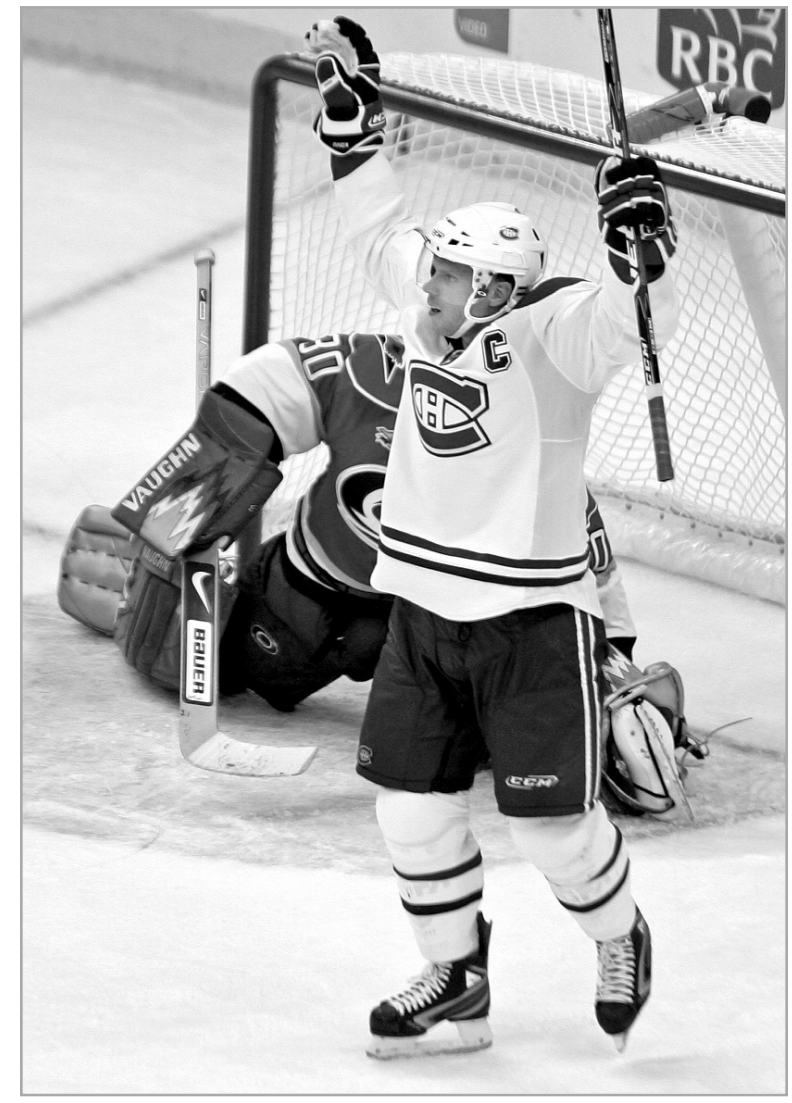
« On reste une équipe qui devra s'impliquer à fond pour connaître du succès, a-t-il ajouté. On ne pourra pas se permettre le moindre relâchement. Si on joue comme on l'a fait dans les deux premiers matches, ça va bien aller. »

À la suite de la défaite de 4-3 en prolongation contre les Maple Leafs, samedi, on s'en voulait d'avoir laissé filer un précieux point de classement.

L'entraîneur Guy Carbonneau a minimisé la déception, hier, affirmant qu'il va arriver cette saison que le Canadien va revenir de l'arrière afin de ravir des points à ses rivaux.

« Au bout d'une saison, ça finit par s'égaler, a-t-il opiné. On était déçu de la tournure des événements, samedi soir. Mais on a quand même amassé trois points sur une possibilité de quatre à l'étranger. On veut montrer un dossier positif à l'étranger. En ce sens, c'est satisfaisant. On a fait de bonnes choses dans les deux premières rencontres sur lesquelles on peut bâtir. »

Carbonneau n'a pas trouvé que le Canadien a joué sur les talons, au moment où il menait 3-1 en deuxième période. Il s'est dit d'accord toutefois avec l'attaquant-défenseur Mathieu Dandenault, qui a souligné que l'équipe doit afficher davantage « l'instinct du tueur » quand il a ses adversaires dans les câbles.



ASSOCIATED PRESS

Le capitaine du Canadien Saku Koïvu avait marqué deux buts contre les Hurricanes, dont celui de la victoire en prolongation.

En bref

Des changements ?

Guy Carbonneau pourrait apporter des changements en vue de l'affrontement de demain contre les Penguins de Pittsburgh. Mais l'entraîneur n'a rien laissé filtrer au retour du Canadien à l'entraînement, hier.

« On ne veut pas garder des joueurs inactifs trop longtemps », a indiqué Carbonneau.

Les trios avaient tous été modifiés, à l'exception de celui de Saku Koïvu, principalement en raison de l'absence du Bélarusse Andreï Kostitsyn, souffrant d'une infection à une dent.

Mikhail Grabovski a patiné entre Garth Murray et Tom Kostopoulos, mais on ne doit pas conclure que le jeune va céder sa place.

« Mikhail est jeune, il est tôt dans la saison, mais on s'attend évidemment à ce qu'il en fasse davantage », a simplement commenté Carbonneau.

Kyle Chipchura s'est entraîné à la gauche de Bryan Smolinski et de Guillaume Latendresse. Tomas Plekanec a formé une unité avec Alex Kovalev et Steve Bégin.

Interrogé quant à l'identité du gardien qui va affronter Sidney Crosby et compagnie, Carbo n'a pas écarté la possibilité qu'il envoie le jeune Carey Price dans la mêlée.

« On ne veut pas qu'il passe deux ou trois semaines sans jouer », a-t-il dit.

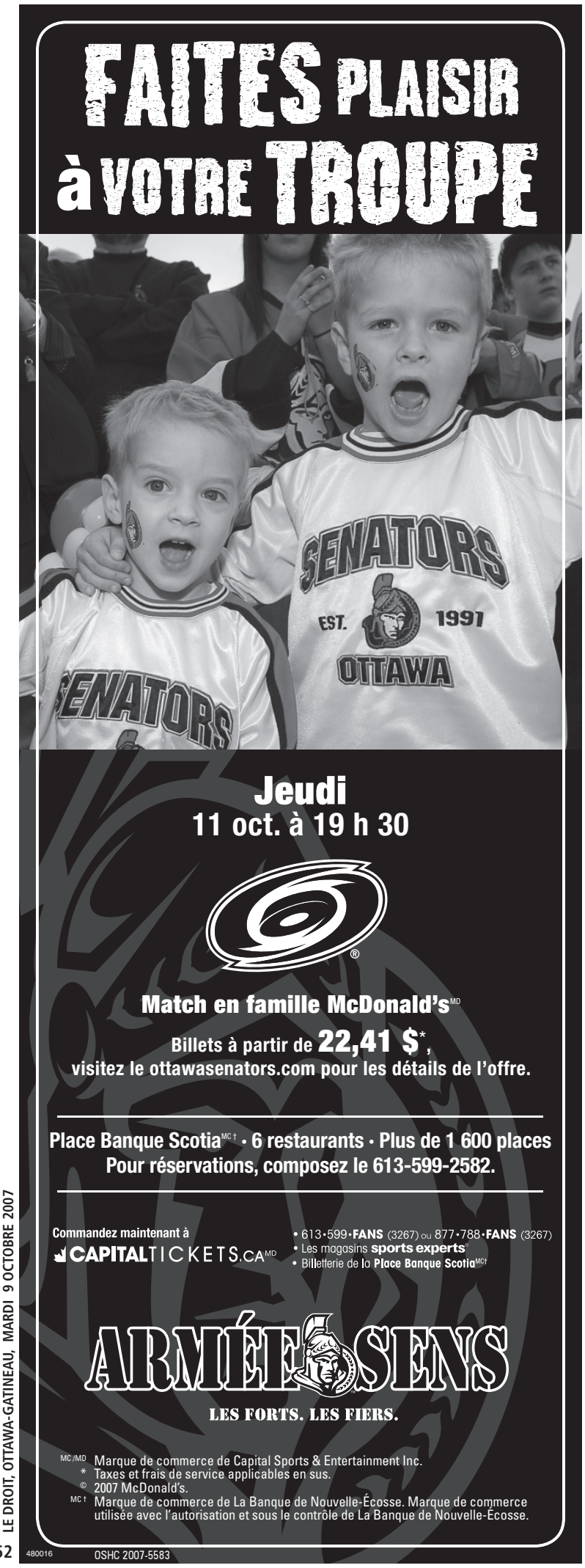
En attendant de faire ses débuts dans la LNH, Price redouble d'ardeur à l'entraînement. Il arborait une grosse meurtrissure au bras droit, hier.

« Vous devriez me voir les jambes… », a lancé le gardien recrue, en précisant bien s'adapter à la vélocité des tirs de la LNH.

« Cam Ward (des Hurricanes) l'a dit la semaine dernière, un jeune peut apprendre énormément uniquement à s'entraîner au sein d'une équipe de la Ligue nationale. C'est aussi bon qu'un match. De plus, l'entraîneur des gardiens est tout près sur la glace pour corriger les erreurs. J'estime que ça ne peut qu'être bénéfique. »

Beaucoup d'ardeur

Au retour d'un congé, lundi, les joueurs ont déployé beaucoup d'ardeur à la tâche à l'entraînement. Le groupe d'entraîneurs les a soumis à une vigoureuse séance de 90 minutes à l'aréna Denis Savard de Verdun. Le centre Bell était occupé en raison de la présentation du spectacle pour enfants « Trouver Némo » de Disney.



Mise O Jeu LOTO-QUÉBEC
Prédictions
RÉSULTATS

HOCKEY

Pour les matchs du 6 octobre 2007

CHOIX GAGNANTS

1	New York-I	8	Minnesota
2	Washington	9	Nashville
3	Toronto	10	Edmonton
4	New Jersey	11	Chicago
5	Ottawa	12	Boston
6	Pittsburgh	13	Vancouver
7	Tampa Bay	14	Saint Louis

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
13/14	2	6 921,50 $
12/14	14	10,00 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : *clubselect.loto-quebec.com*

Guillaume Latendresse devra se réveiller vite

Guillaume Latendresse a intérêt à se mettre en marche au plus tôt. Guy Carbonneau a la mèche nettement plus courte cette saison.

Robert **Laflamme**
LA PRESSE CANADIENNE – MONTRÉAL

Le jeune ailier a profité de l'indulgence de l'entraîneur du Canadien à ses premiers coups de lames dans la LNH, la saison dernière. Il sait fort bien que ce ne sera pas le cas cette saison.

Carbonneau lui a manifesté son insatisfaction, hier, après seulement deux matches, comme il l'avait fait à l'endroit de Maxim Lapierre vers la fin du camp d'entraînement.

« Travailler. Travailler plus fort », a-t-il répondu, quand on lui a demandé s'il avait un élément de solution à fournir à l'imposant numéro 84.

Carbonneau a le sentiment que le patineur de Sainte-Catherine voit trop loin, au lieu de se concentrer sur les tâches à accomplir.

« À sa première saison, c'était tout nouveau tout beau pour lui. Cette saison, il sait davantage à quoi s'attendre, a-t-il souligné. Il doit rester dans le présent, ne pas regarder trop devant. On ne peut pas compter 40 buts, si on ne compte pas le premier. »

Latendresse devra s'impliquer davantage physiquement et lancer vers le but, s'il veut marquer un premier filet. Il est le premier à l'admettre.

« C'est la raison pour laquelle on l'a repêché », a relevé Carbonneau.

Comme l'an dernier

« Je recommence un peu comme l'an dernier, a admis Latendresse, qui avait réussi son premier but au 14e match du Tricolore en 2006-2007. Je tente de trop en faire. Je suis craintif en possession de la rondelle.

« Et au lieu de foncer vers la rondelle, a-t-il continué, j'ai le réflexe de me replier en défense. »

« J'estime avoir été correct en Caroline (contre les Hurricanes), mais moins bon à Toronto (face aux Maple Leafs). Je n'ai pas joué mon jeu dans les deux premiers matches. Mon jeu, c'est de bousculer, de m'impliquer dans l'action et d'aller près du gardien adverse. »

La saison dernière, Latendresse a dominé les recrues de la LNH au chapitre des mises en échec, avec 164. À l'attaque, il s'est forgé un dossier de 16 buts et de 13 passes, en dépit du lent départ qu'il a connu.

Avant la rencontre de Toronto, on a vu le directeur général Bob Gainey et Latendresse discuter ensemble.

« Il n'a pas été question de mon jeu », a indiqué Latendresse, en ajoutant que la journée de congé de l'équipe, dimanche, lui avait permis d'analyser la situation avec une vue de recul.

« Je dois revenir à mon style, peu importe avec quels joueurs on m'utilise, et gagner mon temps de glace. Je sais qu'on se montrera moins patient à ma deuxième saison », a-t-il résumé.



ASSOCIATED PRESS

Contre les Hurricanes de la Floride, mercredi, Guillaume Latendresse admet lui-même que son jeu a été « moyen ».

Un point perdu qui pourrait faire mal au Canadien à la fin de la saison

Les joueurs du Canadien avaient l'impression d'avoir échappé un point au classement à la suite de la défaite de 4-3 encaissée en prolongation, samedi soir, à Toronto. Un sentiment bien légitime puisque le Tricolore menait par deux buts en deuxième période face à une formation qui en était à un troisième match en quatre soirs.

François **Lemenu**
LA PRESSE CANADIENNE – MONTRÉAL

Il reste que l'équipe de Guy Carbonneau a récolté trois points sur une possibilité de quatre à ses deux premiers matches de la saison disputés à l'étranger. Un résultat encourageant pour bien des partisans qui craignaient voir leurs favoris subir trois défaites avant le premier match local de la saison face aux Hurricanes de la Caroline, samedi soir, au centre Bell.

D'ici ce premier rendez-vous à domicile, le Canadien devra affronter les Penguins, demain, à Pittsburgh.

« On est allé chercher trois points sur quatre sur la route. Je suis content même si on aurait dû en avoir quatre », a commenté Carbo après la rencontre.

Mark Streit a aussi regretté ce point échappé dans une ville où le Canadien semble toujours trouver une nouvelle façon de perdre.

« C'est pas parfait, mais on a quand même amassé trois points en deux matches, a rappelé le défenseur suisse. Jouer en Caroline et à Toronto n'est jamais facile. C'est encourageant pour l'avenir », a-t-il ajouté.

Le capitaine Saku Koïvu estimait que l'équipe a bien joué dans ces deux matches.

« On a bien fait, il y a plusieurs points positifs à retenir de ces deux rencontres, a-t-il dit. Sauf qu'on se retrouve encore trop souvent au banc des pénalités. Ça devient difficile de trouver un rythme à cinq contre cinq. »

Le Canadien doit maintenant espérer que ce point « perdu » à Toronto n'aura pas de conséquences sur le classement à la fin de la saison. On se souviendra que le bleu-blanc-rouge a raté les séries par deux petits points en 2007.

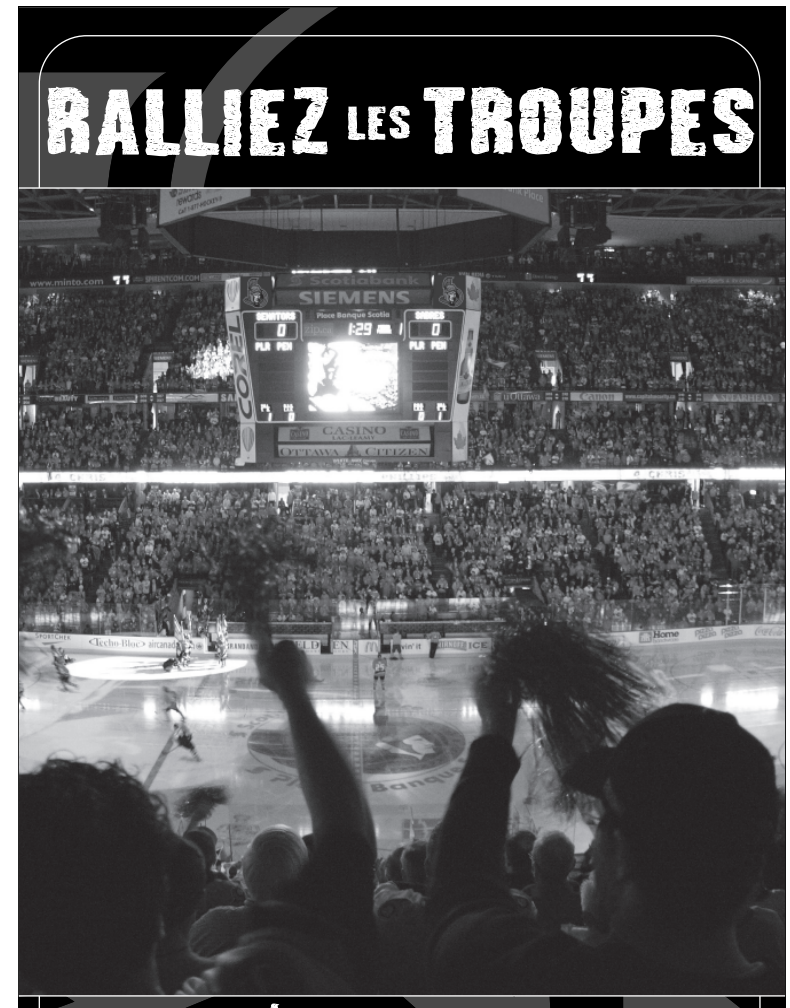
Mise au jeu LOTO-QUÉBEC
Prédictions
RÉSULTATS
SOCCER
Pour les matchs du 6 et 7 octobre 2007
CHOIX GAGNANTS

1	Inter Milan	8	Man. City
2	Espanyol Bar	9	Tottenham
3	Arsenal	10	Barcelone
4	Juventus	11	Real Madrid
5	AS Rome	12	Osasuna
6	Chelsea	13	Lyon
7	Newcastle U.	14	AC Milan

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
13/14	3	403,00 $
12/14	9	10,00 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com



RÉSERVEZ UNE MAGNIFIQUE LOGE À LA PLACE BANQUE SCOTIA[MC†] ET SOYEZ DANS LE FEU DE L'ACTION!

Ralliez les troupes – **vos clients actuels et potentiels, employés et fournisseurs –** pour les **divertir** dans une **loge** de la Place Banque Scotia lors des **matchs à domicile** des Sénateurs[MD] et des **spectacles** à la Place Banque Scotia.

Un bref aperçu :

- **Comprend 12 billets de loge;** jusqu'à 12 billets supplémentaires
- **Service de traiteur gourmet** et service partagé d'hôte/d'hôtesse
- Des loges plus spacieuses sont disponibles pour accueillir **jusqu'à 30 invités**
- **Forfaits de loge de 4 et 6 matchs** sont disponibles

Réservez dès maintenant les meilleures loges disponibles pour les meilleurs matchs! Visitez **ottawasenators.com** ou composez le **613-599-0137.**

ARMÉE SENS

SOYEZ DE LA PARTIE

OSHC 2007-5401

[MC†] Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. Marque de commerce utilisée avec l'autorisation et sous le contrôle de La Banque de Nouvelle-Écosse.
[MD/MC] Marque de commerce de Capital Sports & Entertainment Inc.

477875

Les Devils goûtent à la médecine d'Ottawa

Les Sénateurs d'Ottawa célébraient hier un anniversaire important. Quinze ans plus tôt, le 8 octobre 1992, ils disputaient le premier match de leur histoire moderne dans la Ligue nationale de hockey.



Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com



PAT WOODBURY, Le Droit

Dany Heatley a réussi son quatrième but de la saison en déjouant Martin Brodeur à la première période.

Celui qui a marqué le premier but de l'équipe, Neil Brady, était de passage à la Place Banque Scotia pour en parler.

« Par chance, Patrick Roy n'était pas dans son assiette », a-t-il dit au sujet de cette soirée où ses coéquipiers avaient arraché une victoire inattendue au Canadien de Montréal.

En 2007, les Sénateurs n'ont plus besoin de chance pour battre leurs rivaux.

Ils viennent de compléter un week-end parfait où ils ont battu, coup sur coup, deux des meilleurs gardiens de but au monde.

Ils ont battu Henrik Lundqvist et les Rangers de New York 2-0, samedi.

Hier, ils ont vaincu Martin Brodeur et aux Devils du New Jersey 4-2.

Les calculs ne sont pas très difficiles à effectuer. Avec quatre victoires en autant de parties, les Sénateurs trônent au sommet du classement général.

« Tout ce qui nous importe, c'est la prochaine victoire », réagit Daniel Alfredsson.

Un peu comme Patrick Roy, 15 ans plus tôt, Brodeur n'avait pas l'air parfaitement à l'aise, hier. Surtout au début de la partie.

Il a été obligé d'effectuer des gestes brusques — et pas nécessairement élégants — pour stopper des lancers pas trop dangereux de Jason Spezza et d'Antoine Vermette.

Revanche

Le Québécois a savouré sa revanche quelques instants plus tard. Il a préparé le premier but de la journée, celui de son partenaire de trio Chris Kelly.

Le trio formé par Vermette, Kelly et Chris Neil a disputé un autre très fort match.

Le gros trio — celui de Spezza, Alfredsson et Dany Heatley — leur a fait un peu d'ombre.

Les gros canons ont uni leurs efforts pour inscrire le deuxième but d'Ottawa.

Alfredsson a bien travaillé le long des rampes avant d'envoyer la rondelle à Spezza derrière le filet. Le centre n'a eu qu'à la refiler à Heatley, dans l'enclave.

Les trois vedettes se trouvaient encore sur la patinoire quand Wade Redden a inscrit le but de la victoire lors d'un jeu de puissance au troisième tiers.

Le capitaine a complété la marque dans un filet désert.

« Je crois qu'ils sont encore meilleurs que l'an dernier. Ils réussissent à compléter des passes qui me semblent impossibles et ils ont vraiment amélioré leur travail dans notre territoire », commentait Redden au sujet du trio qui fait encore la loi cette saison.

En quatre parties, Heatley, Alfredsson et Spezza ont récolté 22 points.

Les 18 autres joueurs utilisés par John Paddock, jusqu'ici, en ont amassé 13.

Les responsables de la vidéo sur la galerie de la presse de la Place Banque Scotia ont vécu un après-midi passablement occupé. Ils ont été sollicités à deux occasions.

La première, lors du but de Redden. La seconde, pour déterminer que Zach Parisé avait bel et bien déjoué Martin Gerber, au troisième tiers.

Arron Asham a inscrit l'autre but des Devils.

2 — **4**

Sommaire

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Ottawa**, Chris Kelly 1 (Vermette, Corvo) 4:37
2. **Ottawa**, Dany Heatley 4 (Spezza, Alfredsson) 15:16

DEUXIÈME PÉRIODE

3. **New Jersey**, Aaron Asham 1 (Zubrus, Parisé).....18:17

TROISIÈME PÉRIODE

4. **Ottawa**, Wade Redden 1 (Alfredsson, Spezza) ....5:33 (an)
5. **New Jersey**, Zach Parisé 1 (Greene, Rachunek) 7:29
6. **Ottawa**, Daniel Alfredsson 5 (Heatley, Spezza)..19:11 (fd)

TIRS AU BUT

New Jersey	9	9	11	—	29
Ottawa	17	7	13	—	37

Gardiens — New Jersey : Martin Brodeur (P, 0-2) ; Ottawa : Martin Gerber (G,4-0)
Avantages numériques — New Jersey : 0-1 ; Ottawa : 1-3.
Assistance — 18 260

1. **Ottawa**, Daniel Alfredsson
2. **Ottawa**, Antoine Vermette
3. **New Jersey**, Zach Parisé

PROCHAIN MATCH
Contre les Thrashers d'Atlanta
Demain soir, 19h, au Philips Arena
(Radio : CJRC et The Team)

Paddock est heureux du calendrier chargé

Quatre victoires consécutives pour entreprendre la saison, ça peut donner des boutons à un entraîneur.

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

Les équipes de hockey pour qui tout va trop bien, trop tôt, peuvent finir par se faire jouer des tours.

John Paddock a presque 25 années de coaching derrière la cravate. Il sait tout cela.

« L'avantage, dans notre cas, c'est le calendrier chargé qui nous a été imposé par la LNH en début de saison », philosophait l'entraîneur-chef des Sénateurs, hier après-midi.

« Nous n'avons pas le temps de trop penser par les temps qui courent. Comme un match n'attend pas l'autre, nous n'avons pas le temps de mettre les choses en perspective. Nous n'avons pas davantage le temps de nous asseoir sur nos lauriers. »

« Mieux vaut en profiter pendant que ça passe. Les points qu'on amasse au début de la saison valent autant que les points qu'on obtient plus tard, au mois d'avril. Et nous savons très bien que les passages à vide sont inévitables durant une saison de hockey. Nous allons finir par en traverser un », ajoutait-il.

Paddock a rappelé certains de ses joueurs à l'ordre, cette semaine. Il voulait entre autres que certains fassent preuve de plus de discipline.

Ses commentaires ont porté. Les Sénateurs ont écopé de trois pénalités mineures, seulement, hier.

Chris Neil a passé quatre minutes au banc pour rudesse, au milieu du deuxième tiers. En réalité, sur cette séquence, il aurait peut-être mérité une pénalité majeure pour s'être battu avec la recrue David Clarkson.

Les Sénateurs ont écopé de leur autre pénalité majeure quand Andrej Meszaros a envoyé une rondelle dans les gradins depuis son territoire.

Les spécialistes des unités spéciales ont continué de faire du bon travail ce week-end.

En quatre parties, les Sénateurs n'ont toujours pas alloué un seul but en infériorité numérique.

John Paddock avait quand même un élément négatif à souligner au terme de ce quatrième gain.

« Nous n'étions peut-être pas prêts à nous battre pour le contrôle de la rondelle le long des rampes », dit-il, avant de préciser que les équipes gagnantes ne se font pas battre trop souvent à ce chapitre.

Gerber poursuit son brillant retour

La question posée à John Paddock était plutôt claire. Martin Gerber peut-il, par son rendement en ce début de saison, pousser la direction des Sénateurs à l'utiliser davantage quand Ray Emery sera disponible ?

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com



PAT WOODBURY, Le Droit

Le gardien Martin Gerber connaît un début de saison très solide et pourrait bien se retrouver parmi les trois étoiles de la semaine dans la LNH. On le voit ici repousser une charge de Ryan Gionta, des Devils.

La réponse offerte par l'entraîneur-chef des Sénateurs l'était un peu moins.

« Je n'anticipe pas de controverse chez mes gardiens », a-t-il d'abord répondu pour débuter sa conférence de presse d'après-match, hier.

Ça s'est un peu embrouillé par la suite.

« Il y aura une controverse si jamais nous réussissons à remporter les 82 matches de la saison régulière. Si nous arrivons au mois d'avril avec une fiche de 82 victoires contre aucune défaite, je serai bien embêté de choisir un gardien pour entreprendre les séries éliminatoires », ajoutait-il.

« D'ici là, je vais citer notre entraîneur des gardiens, Eli Wilson. Il dit que nous avons deux hommes qui sont capables de jouer le rôle de gardien de but numéro un. Pour le reste, je dois prendre une décision avant chacun de nos matches. Le rôle de Martin, comme celui de Ray, consiste à jouer à la hauteur de ses capacités. »

Paddock a complété son explication en servant aux journalistes une phrase qui commence à sentir un peu le réchauffé.

« Le rendement de nos gardiens devrait être notre dernière source d'inquiétude cette saison. »

Paddock n'aura pas à prendre de « décisions controversées » avant un petit bout de temps puisque la longue période de convalescence de Ray Emery se poursuit.

Celui qui a mené les Sénateurs en finale de la coupe Stanley, le printemps dernier, ne s'est pas entraîné avec ses coéquipiers ce week-end.

Le jeune Brian Elliott assiste, depuis le banc des joueurs, aux premiers balbutiements de ce qui pourrait bien devenir tout un retour en force.

Gerber a signé le huitième jeu blanc de sa carrière dans la LNH, samedi, contre les Rangers de New York.

Il se dirigeait allégrement vers le neuvième, hier, mais le scientifique Arron Asham a mis un terme à cette ambition vers la fin de la deuxième période.

Le gardien des Sénateurs aura quand même réussi à passer 122 minutes et une seconde sur la patinoire sans allouer le moindre but.

« Vous savez, le deuxième blanchissage, je n'y pensais même pas, réagissait-il après la partie. Tout ce qui m'importe, c'est la victoire. Je voulais remporter un autre match, c'est tout. »

Après quatre parties, Gerber présente une moyenne de buts alloués de 1,73. Son taux d'efficacité s'élève à 94,6 %.

Devenir le premier gardien de la LNH à remporter quatre parties devrait lui valoir quelques points quand les dirigeants du circuit sélectionneront les trois étoiles de la dernière semaine.

Gerber se fiche un peu de tout cela également.

« La grosse différence, avec la saison dernière, c'est la façon dont je vois la rondelle. Mes coéquipiers me donnent un bon coup de pouce, à cet effet. Ils libèrent bien les corridors de tirs », dit celui qui croit aussi que la perception des partisans a changé.

« L'an dernier, les attentes étaient tellement élevées… Il ne suffisait pas de gagner, il fallait écraser tout le monde. Cette année, on dirait que les gens ont compris que ça ne se passe pas toujours ainsi. »

En bref

Grosse semaine en perspective

Une grosse semaine a débuté, hier, dans l'univers des Sénateurs. Le match contre les Devils était le premier d'une série de quatre en six jours. L'équipe s'envole vers Atlanta, cet après-midi, en prévision de la partie qui y aura lieu demain soir. Elle sera de retour à la Place Banque Scotia, jeudi, pour accueillir les Hurricanes de la Caroline. La semaine des Sénateurs se terminera au Madison Square Garden de New York, samedi. Ça se calme considérablement par la suite. Les Sénateurs joueront trois parties, à peine, durant les 18 dernières journées du mois d'octobre. Mais qui donc a préparé le calendrier de la LNH cette saison?

Le masque de Gerber est arrivé

Martin Gerber l'attendait depuis presque deux mois. Son nouveau masque, peint aux couleurs des Sénateurs, est finalement arrivé. Il attendra encore quelques jours, cependant, avant d'étrenner la nouvelle pièce d'équipement qui lui a été envoyée par l'artiste suédois David Gunnarsson. Comme les coussinets placés à l'intérieur de son nouveau masque ne sont pas encore moulés aux os de son visage, il préfère continuer à jouer avec le masque très sobre, noir, qu'il porte depuis le début du camp d'entraînement. « Je dois m'habituer au nouveau. Celui que je porte depuis quelques mois est très confortable, il sera difficile de le remiser », expliquait-il, ce week-end. Ah, ces gardiens…

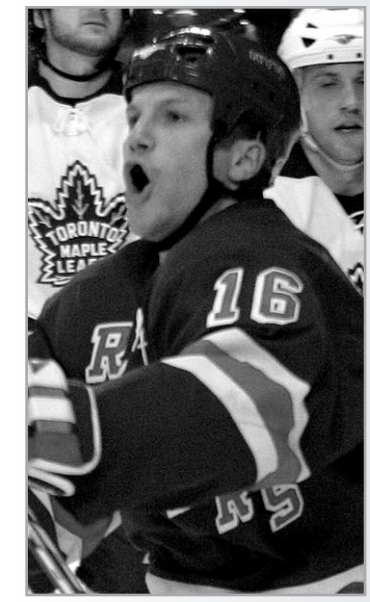
Faux départ à Binghamton

Les Senators de Binghamton ont entrepris leur saison régulière ce week-end. Contrairement à leurs grands frères d'Ottawa, ça ne s'est pas très bien passé pour eux. Ilja Zubov a été le seul joueur à marquer dans un revers de 3-1 contre les River Rats d'Albany, samedi soir, au Broome County Veterans Memorial Arena. Brian Lee et Alexander Nikuline ont obtenu les mentions d'aide, dans une partie où Jeff Glass a effectué 26 arrêts. « Nous n'avons aucune excuse », confiait le nouveau capitaine, Denis Hamel, au *Press & Sun Bulletin* de Binghamton, après la défaite. Les Senators profitent de quelques jours de congé pour s'adapter. Ils disputent leur prochain match vendredi soir, à domicile, contre le Gatinois Derick Brassard et ses coéquipiers du Crunch de Syracuse.

Entre les lignes

Kevin Weekes a porté le gilet de six équipes dans la LNH, entre 1997 et 2007. La seule constante: le numéro. Dans les rangs professionnels, l'ancien gardien des 67's d'Ottawa a toujours eu le 80 cousu dans le dos. Il a été forcé d'adopter le numéro 1 quand il s'est joint aux Devils, l'été dernier. Lou Lamoriello ne tolère pas les numéros élevés… Pas de changements à rapporter dans le camp des Sénateurs. Ray Emery et Dean McAmmond n'ont pas joué ce week-end.

AUJOURD'HUI



Sean Avery ratera de deux à quatre semaines

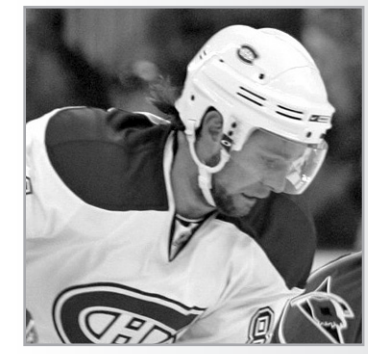
AP – NEW YORK

L'attaquant Sean Avery des Rangers de New York ratera de deux à quatre semaines après avoir subi une séparation de l'épaule gauche à la suite d'une solide mise en échec de l'ailier droit Chris Neil, des Sénateurs à Ottawa, samedi.

Avery s'est dirigé au vestiaire à 7:23 en première période.

Avery n'est pas revenu au jeu, tandis que Neil a été pénalisé pour avoir donné du coude. Ils avaient tous deux écopé de punitions pour rudesse après une échauffourée survenue à 56 secondes du début de la rencontre.

Canadiens



Latendresse doit se réveiller rapidement

PAGE 53

Football

Les Alouettes gagnent enfin

PAGE 48

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

613 562-0333

MEGA AUTOMOBILE.COM

ÉPARGNEZ DES MILLIERS $$$$ DE DOLLARS EN ACHETANT UN VÉHICULE PROVENANT DE ÉTATS-UNIS



2007 FORD MUSTANG
Décapotable, équipé
(24631) 33 784 km
21 850$† ou 185$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 NISSAN FRONTIER
Équipé
(23923) 21 488 km
28 890$† ou 245$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 AUDI A4 2.0T QUATTRO
Cuir, toit, équipé
(24712) 8 464 km
35 970$† ou 304$*** aux 2 sem. Tout inclus



2004 TOYOTA SEQUOI SR5 4X4
7 passagers, équipé
(24661) 65 998 km
29 840$† ou 326$** aux 2 sem. Tout inclus



2007 MAZDA5 SPORT
Équipé
(24654) 29 941 km
19 750$† ou 167$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 SUBARU OUTABACK
AWD, équipé
(24440) 29 467 km
24 850$† ou 236$** aux 2 sem. Tout inclus



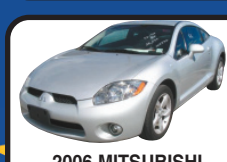
2005 CADILLAC ESCALADE
Allongée, AWD, Nav., équipé
(23507) 49 508 km
47 890$† ou 405$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 FORD F-250 4X4
« Power stroke », équipé
(22523) 20 168 km
39 930$† ou 338$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 HONDA ELEMENT EX
AWD, équipé
(23940) 24 521 km
23 690$† ou 201$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 MITSUBISHI ECLIPSE GT
Équipé
(24268) 45 100 km
22 880$† ou 194$*** aux 2 sem. Tout inclus



2005 VOLKS TOUAREG 3.2
Cuir, toit, équipé
(24617) 45 464 km
29 970$† ou 284$** aux 2 sem. Tout inclus



2007 HYUNDAI SANTA FE 4X4
Équipé
(24682) 11 541 km
23 890$† ou 202$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 BMW 325i
Cuir, toit, équipé
(24623) 20 115 km
34 970$† ou 290$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 NISSAN TITAN 5.6SE 4X4
Équipé
(24081) 11 411 km
28 970$† ou 245$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 DODGE RAM 1500
« Hemi », 4 portes, équipé
(22501) 25 150 km
31 900$† ou 270$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 PONTIAC TORRENT
Équipé
(24630) 33 636 km
18 870$† ou 160$*** aux 2 sem. Tout inclus

Voici pourquoi c'est maintenant génial d'acheter un véhicule provenant des États-Unis :

- Le taux de change du dollar canadien est à son meilleur depuis 30 ans.
- Les véhicules provenant de États-Unis sont plus propres, généralement sans aucune rouille et la peinture est en meilleure condition.
- Les véhicules des États-Unis ont souvent beaucoup moins de kilométrage.
- Chaque véhicule acheté aux États-Unis est accompagné d'un rapport « Car Fax » (historique du véhicule).
- Méga achète seulement des véhicules avec la peintures originale et sont tous choisis personnellement par le propriétaire.



2007 TOYOTA SIENNA LE
Équipé
(24677) 26 227 km
27 870$† ou 236$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 CHEVROLET SILVERADO LT Z71
Équipé
(24271) 22 355 km
34 890$† ou 298$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 GMC YUKON SL 4X4
Équipé
(24502) 26 529 km
34 850$† ou 295$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 HONDA PILOT EX
Cuir, toit, AWD, Nav., équipé
(24159) 30 186 km
34 970$† ou 296$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 JEEP COMMANDER 5.7L
« Hemi », Nav., TV, cuir, toit, équipé
(22264) 15 151 km
36 400$† ou 308$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 KIA SPORTAGE LX 4X4
Équipé
(24653) 19 034 km
20 980$† ou 178$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 MAZDA CX-7 4X4
Sport, 2.3 Turbo, équipé
(24383) 13 363 km
28 850$† ou 244$*** aux 2 sem. Tout inclus



2005 MERCEDES ML350 4X4
Équipé
(24618) 33 747 km
36 850$† ou 319$** aux 2 sem. Tout inclus



2006 BMW X5 3.0L
AWD, cuir, toit, équipé
(23918) 25 503 km
47 750$† ou 404$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 MAZDA MPV LX
Équipé
(24596) 49 393 km
17 890$† ou 152$*** aux 2 sem. Tout inclus



2008 FORD ESCAPE XLT 4X4
Équipé
(24579) 19 901 km
21 970$† ou 186$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 NISSAN PATHFINDER SE 4X4
Équipé
(23746) 22 052 km
29 960$† ou 254$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 TOYOTA TACOMA SR5 4X4
Équipé
(24613) 16 344 km
29 970$† ou 254$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 VOLVO XC70
AWD, cross country, cuir, toit, équipé
(24175) 22 994 km
39 860 $† ou 337$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 JEEP COMPASS 4X4
Équipé
(24178) 25 373 km
20 850$† ou 177$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 LINCOLN MARK LT 4X4
Cuir, toit, équipé
(24473) 40 201 km
37 840$† ou 320$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 MITSUBISHI ENDEAVOR LS
AWD, équipé
(24327) 26 204 km
25 860$† ou 219$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 TOYOTA TUNDRA
Équipé
(24637) 331 km
33 890 $† ou 287$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 HONDA RIDGELINE
AWD, équipé
(23524) 42 881 km
27 970$† ou 237$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 HYUNDAI SONATA V6
Équipé
(24629) 44 559 km
17 650 $† ou 150$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 MAZDA TRIBUTE 4X4
Équipé
(24313) 35 644 km
18 840$† ou 160$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 NISSAN XTERRA S 4X4
Équipé
(23745) 25 980 km
26 950$† ou 228$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 FORD EXPLORER
« Sport Trac », équipé
(24277) 9 900 km
29 960$† ou 254$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 HONDA ACCORD LX
Équipé
(24626) 32 842 km
18 890$† ou 160$*** aux 2 sem. Tout inclus



2006 HUMMER H3 4X4
Équipé
(22854) 15 171 km
36 970$† ou 313$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 JEEP LIBERTY SPORT 4X4
3.7 L., équipé
(24272) 17 427 km
21 990$† ou 186$*** aux 2 sem. Tout inclus



2007 MITSUBISHI OUTLANDER LS
Équipé
(24684) 13 369 km
23 750$† ou 201$*** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

bas km Certifiés

Financement

Inspectés

PRÉ-APPROUVÉE!? DEMANDEZ-NOUS COMMENT

OUVERT 8 JOURS SEMAINE

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull www.megaautomobile.com

Êtes-vous à l'emploi du gouvernement provincial, fédéral ou municipal?
Si oui, financez votre véhicule chez Méga et recevez un montant équivalent à notre ristourne bancaire de 500$***

†Taxes et Immatriculation en sus. *S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant **S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant. (††† S.A.C. plan achat 78 versement (36 mois), taux à partir de 8,9 % minimum de 10 000 $ tout inclus, 0 comptant.)

*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant. ††S.A.C., plan achat 104 versements (48 mois) taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000 $) tout inclus, 0 $ comptant. **** (s.a.c) Financement minimum de 10 000$, terme de 12 à 84 mois, taux fixe à partir de 8,9%, prêt ouvert. 500$ provenant de notre ristourne bancaire. Cette offre n'est pas éligible aux services deuxième chance au crédit (Wells Fargo, VFC, HSBC). Tous les détails chez Méga automobile.

480810